



Forzani achètera les neuf boutiques

page 5

le QUOTIDIEN

du Saguenay – Lac-Saint-Jean


56 PAGES

30^e ANNÉE N° 120

cyberpresse.ca

LE SAMEDI 22 FÉVRIER 2003

Dépôt: 80¢ + taxes



GILLES PARROT
Agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 545-3126
00538259

La Capitale
Saguenay-Lac-Saint-Jean
COOPÉRATIVE IMMOBILIERE AGRIÉE

Star Académie



Tous derrière les
JUMELLES

Photo PC

page 32



Deux drames secouent les États-Unis

page 2

LES SPORTS

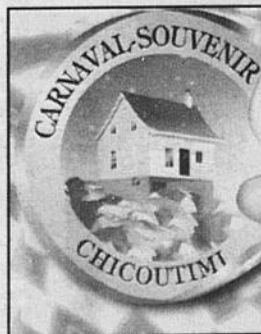


1



6

page 54

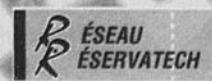


PINOCCHIO

AUJOURD'HUI
14 h à 19 h

SPECTACLE SUR GLACE
Centre Georges-Vézina

Billets en vente:
Réseau Réservatech
698-3071
www.reservatech.net



Nouvelle tragédie dans une discothèque aux USA

WEST WARWICK, Rhode Island (AP) – Pour la deuxième fois en quelques jours, le feu a ravagé une boîte de nuit aux Etats-Unis jeudi soir, faisant cette fois au moins 95 morts et plus de 180 blessés. L'incendie a pris en un instant, au tout début d'un concert de hard rock agrémenté d'effets pyrotechniques.

Le bilan s'alourdissait à mesure que les pompiers dégageaient les corps des décombres du «Station», à West Warwick. Selon le gouverneur de l'Etat de Rhode Island, Don Carcieri, le nombre de morts recensés était de 95 vendredi en fin d'après-midi, et d'autres risquaient encore d'être retrouvés. Il s'agit de l'incendie le plus meurtrier dans un établissement dansant depuis un sinistre survenu en 1942 à Boston et dans lequel 491 personnes avaient péri. Mais surtout, il survient juste après celui qui a fait 21 morts dans la nuit de dimanche à lundi dans une discothèque de Chicago.

A West Warwick, l'établissement n'a plus été qu'une grande

brasier au bout de trois minutes, selon le chef des pompiers, Charles Hall, qui soulignait que la capacité maximale du club, de 300 personnes, n'était pas atteinte au moment de la catastrophe.

Le groupe des années 1980 «Great White» venait de commencer à jouer, vers 23h, lorsque des fontaines pyrotechniques géantes ont démarré, mettant le feu au plafond et à des matériaux près de la scène. Des spectateurs ont d'abord cru que cela faisait partie du spectacle, mais la salle s'est rapidement emplie d'une fumée noire et épaisse. Au point que certains, comme Robin Petrarca, 44 ans, ne voyaient même pas les sorties de secours à côté d'eux. «Il n'y



POMPIERS

Le bilan s'alourdissait à mesure que les pompiers dégageaient les corps des décombres du «Station», à West Warwick. (Photo AP)

avait rien à faire, c'est allé trop vite», a-t-elle expliqué, après avoir réussi à sortir malgré la bousculade.

Charles Hall a précisé que le «Station» avait passé avec succès l'inspection des services de lutte

contre l'incendie le 31 décembre dernier mais qu'il ne possédait pas d'autorisation municipale pour des effets pyrotechniques. Le propriétaire du club n'était pas joignable vendredi. Par ailleurs, le bâtiment, construit il y a plus de 60

ans, n'avait pas l'obligation d'être équipé d'extincteurs en raison de sa petite taille.

La plupart des corps ont été retrouvés près de la sortie de devant, soulignait le chef des pompiers car «ils ont essayé de sortir par le même chemin qu'à l'entrée. Ils n'ont pas utilisé les trois autres sorties de secours». La plupart des victimes ont été brûlées ou asphyxiées. «Les gens essayaient de s'entraider, cassaient les vitres, traînaient d'autres gens, et personne ne s'inquiétait de ses coupures ou de ses brûlures, ils voulaient juste sortir de là», selon Brian Butler, qui filmait le concert pour la télévision locale.

«Tout d'un coup, j'ai senti une grande chaleur. J'ai vu la mousse (d'insonorisation) en feu (...) et juste après tout brûlait», a témoigné le chanteur des Great White, Jack Russell, qui a essayé de verser de l'eau sur les flammes, avant que l'éclairage ne s'éteigne. «Je ne pouvais pas croire que cela aille aussi vite», a-t-il poursuivi, ajoutant que son guitariste, Ty Longley, manquait à l'appel.

Les pompiers ont travaillé jusqu'au matin pour dégager les corps carbonisés du bâtiment, sous les regards anxieux des gens venus chercher un proche. Une centaine de personnes se sont rassemblées dans un hôtel voisin où la Croix-Rouge les accueillait et où elles pouvaient recevoir un soutien psychologique et religieux.

«C'est une terrible tragédie. Elle n'aurait pas dû se produire», a lancé le gouverneur de l'Etat de Rhode Island, Don Carcieri, en présentant ses condoléances aux familles. Les Great White, dont les succès comprennent «Once Bitten, Twice Shy» et «Rock Me», se sont fait connaître à la fin des années 1980 à Los Angeles. Ils ont vendu six millions d'albums, obtenu une nomination aux Grammy de la musique en 1990 et continué à tourner et à enregistrer.

New York

Une explosion provoque un immense incendie

NEW YORK (AP) – Une explosion d'origine apparemment accidentelle a provoqué vendredi un gigantesque incendie en bordure d'un dépôt de carburant de Staten Island, face à Manhattan, faisant un mort, un blessé grave et un disparu, selon les autorités. Des flammes et un immense panache de fumée noire s'élevaient au-dessus du port de New York.

Le corps d'un homme a été retrouvé trois heures après le début de l'incendie, selon la police. Un autre salarié était porté disparu et une troisième personne souffrant de brûlures au troisième degré se trouvait dans un état critique, selon le maire de New York Michael Bloomberg et des responsables hospitaliers.

Steve Kodak, porte-parole du FBI à Newark (New Jersey), a souligné que, pour l'heure, rien n'indiquait l'éventualité d'un acte terroriste. Michael O'Looney, porte-parole de la police, a déclaré lui aussi que l'explosion semblait d'origine accidentelle.

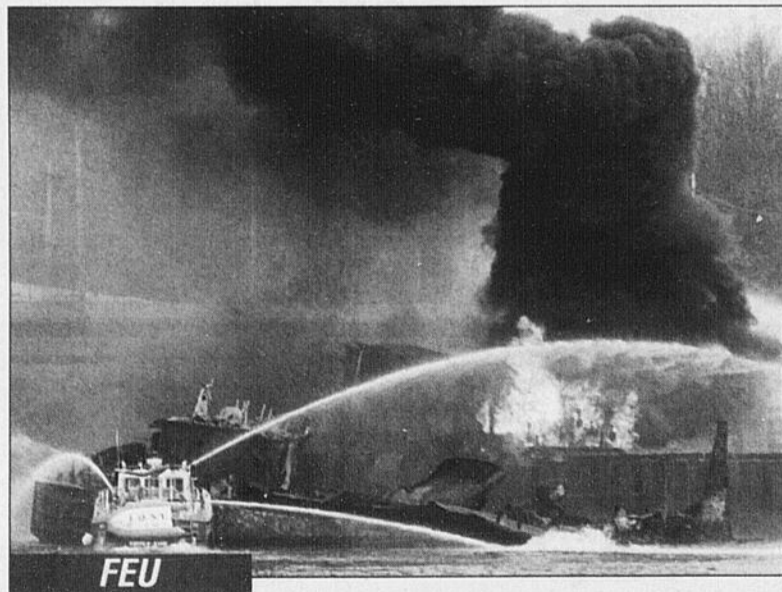
Toutefois, des responsables du FBI à Washington ont précisé que l'hypothèse terroriste ne pouvait pas être totalement exclue dans la mesure où une raffinerie ou un dépôt de carburant constituent une cible potentielle.

Le département de la Sécurité intérieure, ministère récemment créé par le président George W. Bush, «surveille de près la situation avec les autorités locales et d'autres agences fédérales et

apporte son assistance à la coordination de la réponse», a précisé Brian Roehrkasse, porte-parole de ce département. L'explosion, qui a été signalée peu après 10h00 du matin (15h00 en temps universel), a été entendue à plusieurs kilomètres à la ronde. Le dépôt de carburant appartient à la compagnie pétrolière ExxonMobil et abrite des dizaines de réservoirs de carburant. Un responsable du

gouvernement fédéral, ayant requis l'anonymat, a fait état d'un blessé et de deux personnes dont on est sans nouvelles.

«Les premières informations dont nous disposons disent qu'une barge était en train de transférer un produit ou était en train d'être ravitaillée et que, d'une façon ou d'une autre, elle a pris feu», a rapporté le chef du département des pompiers William Van Wart.



FEU

Le carburant a pris feu sur l'eau et sur la terre ferme, tout près du dépôt de carburant. Un bateau pour combattre les incendies a été utilisé. (Photo AP)

Pas possible À la petite cuillère

LONDRES (AP) - Des administrateurs d'un hôpital britannique désespérément à la recherche d'économies de fonctionnement n'ont rien trouvé de mieux que d'exiger d'un chirurgien qui procédait à un remplacement de hanche qu'il utilise... une cuillère à café au lieu de l'outil idoine d'une valeur de 150 livres sterling (environ 350 \$). Et qu'il a finalement acheté avec ses propres deniers.

Le Dr Godfrey Charnley poursuit la direction de l'hôpital Derriford de Plymouth, dans le sud-ouest du pays, pour licenciement abusif.

L'hôpital accuse le chirurgien d'avoir jeté la cuillère sur une infirmière. Le Dr Charnley affirme lui qu'il l'a jetée de dépit.

Au cours de son témoignage devant les prud'hommes d'Exeter, agitant une cuillère comme on en trouve dans tous les foyers, il a expliqué jeudi que ses assistantes lui avaient tendu une cuillère à café certes stérilisée mais en lieu et place d'une curette, un instrument chirurgical en forme de cuillère, mais très aiguisé destiné à gratter le cartilage et les os endommagés de la cavité articulaire de la hanche.

Le chirurgien, qui exerce aujourd'hui dans un autre établissement, accuse également la direction de son ancien hôpital d'avoir fait pression sur lui pour qu'il manipule les listes d'attente afin d'éviter les amendes encourues en cas d'attente trop longue pour les patients.

Météo



AUJOURD'HUI:

Neige et poudrière
Max.: -11 Min.: -18



DMANCHE:

Neige
Max.: -2 Min.: -12



LUNDI:

Neige
Max.: -11 Min.: -19



Lever: 6 h 40 Coucher: 17 h 17

Marée



CHICOUTIMI
Haute à 06h50 (4m8)
Basse à 14h05 (0m7)
Haute à 19h20 (4m3)
Basse à 02h10 (0m8)
LA BAÏE
Haute à 06h40 (5m4)
Basse à 12h50 (0m6)
Haute à 19h05 (4m8)
Basse à 01h00 (0m8)

Sommaire

Arts	32 à 35
Bandes dessinées	31
Bourse	38
Détente	31
Décès	47
Finances	39
Horoscope	31
Petites annonces	43 à 46
Sports	48 à 55
Télévision	30

LE QUOTIDIEN

Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474

Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Voleur dans le coffre d'auto

Les deux villégiateurs absouts sans condition

(SL) - Les deux villégiateurs qui avaient intercepté dans un sentier un jeune sur leur VTT volé et l'avaient ramené en ville dans un coffre d'automobile ont obtenu, hier, une absolution inconditionnelle pour leur geste.

Les deux citoyens sans antécédent judiciaire, Michel Maltais et Tommy Nicolas, ont reconnu préalablement leur responsabilité à une accusation réduite de voies de fait,



SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

mais ils n'auront pas à supporter les inconvénients d'un casier judiciaire dans le cadre de leur travail de conducteurs de camion.

Le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, a reconnu l'argument de leur avocat Jean-Marc Fradette comme quoi les deux

hommes n'avaient voulu que se rendre à la police le 6 janvier 2001; cependant, ils avaient forcé la note au niveau de la force employée pour faire rentrer un jeune de 17 ans dans le coffre de l'auto avant de parcourir quatre kilomètres pour rentrer chez eux et téléphoner. Aussi, ils auraient pu appeler de la première maison rencontrée sur leur trajet.

Le jeune a subi quelques blessures mineures au cours du voyage et il en a pissé de peur dans son pantalon.

Quand les policiers sont arrivés au domicile des villégiateurs, ils ont vu une foule excitée par la nouvelle et ont demandé ce qui se passait. On a ouvert le coffre de l'auto pour leur montrer le prévenu.

Accusations

Si les villégiateurs ont été accu-

sés par le jeune de 17 ans, peu de temps après, de voies de fait causant lésions et de séquestration, ce dernier a été accusé de vol et de recel de VTT. En raison de son statut de mineur, il a bénéficié d'une «mesure de rechange» de la part de la Direction de la protection de la jeunesse, ce qui lui a évité d'expliquer sa participation au vol ou au recel.

Les deux villégiateurs, eux, ont passé 13 mois en accusation avant qu'elles ne soient réduites par la Couronne et ils gardent un mauvais souvenir de leur intervention.

Appelés à commenter et dire s'ils interviendront de nouveau sur les lieux d'un vol, ils ont expliqué à la sortie de la salle d'audience qu'ils étaient contents que tout cela se termine.

Michel Maltais avait un conseil à donner aux victimes de vol: «Fermez-vous les yeux et laissez-vous voler» et Tommy Nicolas était du même avis: «On le laisserait partir».

André Lavoie pourra subir un tout nouveau procès

(SL) - La Cour d'appel a cassé le verdict de culpabilité d'agression sexuelle rendu le 5 avril 2001 à l'endroit d'André Lavoie et a ordonné un nouveau procès devant la Cour du Québec.

Les juges France Thibault, Yves-Marie Morissette et René Letarte ont évalué que le refus du juge de première instance, Louis-Charles Fournier, d'accéder à la demande écrite de l'avocat de la défense, Jean-Marc Fradette, de questionner la plaignante sur ses relations sexuelles avec l'accusé

dans les deux mois précédant les événements n'avait pas permis de compléter le contre-interrogatoire.

La Cour d'appel reconnaît que la demande écrite de la défense n'avait pas suffisamment de motifs pour justifier que le juge accepte le contre-interrogatoire sur le comportement passé, comme il est requis par l'article 276.1 du Code criminel. Par contre, elle retient que l'avocat a invoqué verbalement que l'accusé croyait sincèrement au consen-

tement en raison de son expérience passée avec la plaignante qui «commençait par refuser les avances (de l'accusé) en invoquant la fin de leur relation pour ensuite y consentir et participer activement...»

Selon la Cour d'appel, le juge Fournier aurait dû lui signaler plus clairement que (la) requête était incomplète et qu'il refusait de tenir compte des représentations verbales (de) l'avocat, ce qui se serait vraisemblablement soldé par un ajout des allégations pertinentes dans sa requête.

Ce «problème de communication», est-il écrit, a entaché l'équité du procès et il y a lieu d'ordonner un nouveau procès.

Faits divers

Mort suspecte

(JDLS) - Un homme d'une cinquantaine d'années a été retrouvé sans vie dans son domicile à Saint-Charles-de-Bourget, dans des circonstances que les policiers de la Sûreté du Québec tentaient d'élucider, en fin de soirée, hier. Selon les quelques informations disponibles, l'individu se serait probablement enlevé la vie au moyen d'une arme à feu. Un membre de sa famille qui s'inquiétait d'être sans nouvelles, lui aurait rendu visite et aurait découvert le corps de la victime. Il a aussitôt alerté les policiers qui ont amorcé une enquête pour déterminer les causes du décès.

Arrestations

(JDLS) - Cinq personnes ont été arrêtées dans la soirée de jeudi lors d'une perquisition effectuée par le Groupe d'intervention spéciale de Saguenay (GIS) dans deux appartements du secteur Sainte-Famille, arrondis-

sement Jonquière.

L'opération a débuté à 20 h 30 au 1796 Sainte-Famille où les agents ont saisi plusieurs variétés de stupéfiants.

«Ils ont découvert 109 buvards, 25 grammes de marijuana, 100 graines de cannabis -utilisée pour la culture-, 10 grammes de PCP et 26 grammes de champignons magiques», a raconté l'agent Bruno Cormier.

Dans l'appartement du 1792, le GIS a saisi 81 grammes de cannabis, six grammes de haschisch et un montant de 510 \$.

«Au terme d'une enquête de deux mois qui avait débuté sur la base d'information divulguée à nos agents, trois hommes et deux femmes ont été arrêtés relativement à cette affaire», a indiqué le porte-parole de la police à Saguenay, Bruno Cormier. Ils ont été relâchés avec promesse de comparaître. Huit policiers et quatre patrouilleurs ont participé à l'opération.

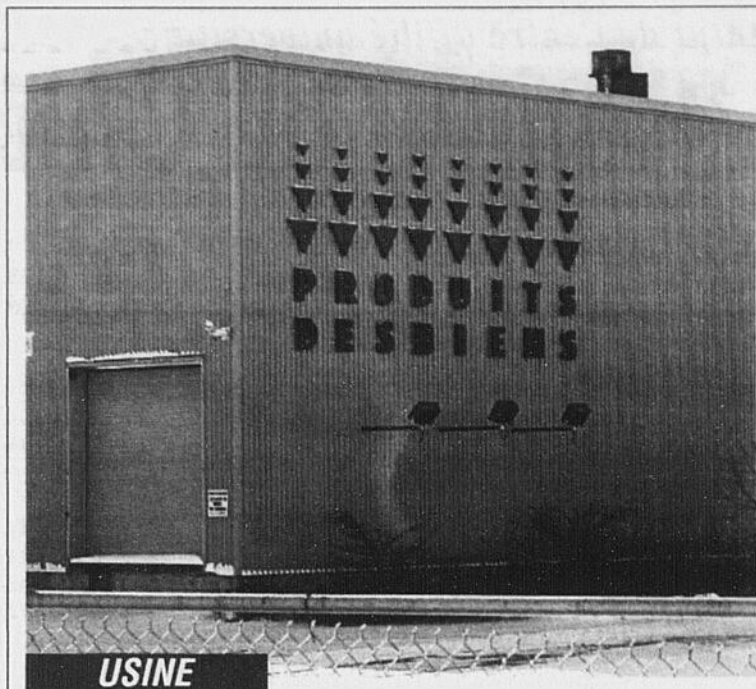
Opération Corbeille

Mario Perron passera aux aveux

(SL) - Une des principales prises dans les filets de l'opération Corbeille menée par la GRC en mars 2002, Mario Perron, va reconnaître sa culpabilité à plusieurs chefs de trafic de cocaïne le 7 mars prochain au Palais de justice de Chicoutimi.

Mario Perron est détenu préventivement depuis onze mois dans les prisons de Roberval et de Chicoutimi et son enquête préliminaire n'avait pas encore eu lieu, encore moins un éventuel procès en raison du volume de la preuve accumulée par les enquêteurs à l'aide d'agents doubles, d'agents d'infiltration et d'écoute électronique.

L'information a été communiquée hier au juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec par



USINE

Il est minuit moins une dans le dossier de l'ancienne usine Produits Desbiens, mais la population locale refuse de lancer la serviette.

Usine de Desbiens

Pas question de baisser les bras

par Pierre Bourdon

DESBIENS (PB) - Malgré la possibilité de plus en plus probable d'assister à la démolition de l'ancienne usine Produits Desbiens et ce, dès jeudi prochain, plusieurs personnes de Desbiens ne semblent pas encore avoir lancé la serviette.

Richard Gauthier, maire adjoint et conseiller municipal soutient: «Nous sommes encore en réflexion et nous gardons toujours espoir même si la situation est grave. Tant qu'il y aura une lueur d'espoir, nous demeurons confiants».

Par ailleurs, Gauthier mentionne que personne n'a baissé les bras au sein de la population de Desbiens. Très prudent dans ses propos, Richard Gauthier dit en terminant: «Personnellement, je pense que tout n'est pas mort».

D'autre part, Jean Fortin, le maire par intérim, n'a pu être joint étant retenu à Québec

pour des raisons personnelles.

On sait, par ailleurs, que les citoyens de Desbiens iront aux urnes, le mois prochain, afin de trouver un remplaçant au maire Richard Turcotte qui a remis sa démission. Une seule candidate a remis son bulletin de candidature: il s'agit de Joanne Vézina. La période de mise en candidature se termine vendredi prochain.

Importante réunion

Toujours dans le dossier de l'avenir de l'usine Desbiens, une importante réunion du comité socio-politique de relance de l'usine Desbiens se déroulera lundi ou mardi prochain.

Il a été impossible, hier après-midi, de rejoindre le député du Parti québécois Stéphan Tremblay. Toutefois, Pierre Larocche, l'adjoint du député péquiste, nous a confié qu'un point de presse suivra cette rencontre de la dernière chance.

L'Hôpital de Chicoutimi bientôt reconnu

(CD) - La direction de l'Hôpital de Chicoutimi pense que ce n'est qu'une question de quelques jours ou de quelques semaines avant d'obtenir enfin son statut de Centre affilié universitaire (CAU).

Hier, lors d'un point de presse, alors que le président du CRCD, Réjean Bergeron, a tenu à signifier publiquement son appui indéfectible aux autorités, le directeur général de



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

l'hôpital, Luc-André Gagnon, a indiqué, qu'au-delà du titre, cette désignation donnera le signe que le gouvernement croit qu'il est possible d'avoir une vie universitaire importante en région.

La demande officielle a été déposée en mai 2001 et les derniers documents pour finaliser l'étude du dossier ont été transmis la semaine dernière. Certains autres hôpitaux du Québec demandent aussi une désignation universitaire, mais le directeur général pense que le dossier de l'Hôpital de Chicoutimi est le plus avancé. Le député Stéphane Bédard, qui souhaite lui aussi une

décision favorable, a tenu bon de signaler qu'il n'y avait aucune compétition entre les hôpitaux puisque les dossiers sont analysés au mérite.

Le directeur général a profité de l'occasion pour rappeler toute l'ampleur que prend la mission d'enseignement et de recherche à l'Hôpital de Chicoutimi. En 2001-2002, l'hôpital a accueilli 131 étudiants et résidents en médecine, il a été le lieu d'environ 20 000 jours/stages dans les disciplines non médicales et il a obtenu plus de 3 millions \$ en subventions de recherche. En 1999-2000, le montant obtenu n'était que de 248 278 \$. La croissance est donc importante.

Luc-André Gagnon croit que c'est tout un ensemble qui fait qu'un hôpital est attrayant pour un médecin, notamment lorsqu'il y a de bons plateaux technologiques, de bonnes infrastructures. La désignation universitaire est un «plus», car elle permet de donner à toute l'organisation une culture d'enseignement et de recherche en plus d'encourager d'autres chercheurs de haut niveau à venir s'installer à Chicoutimi. «Grâce à



DÉSIGNATION

La présidente du CA de l'Hôpital de Chicoutimi, Nicole Schmitt, le président du CRCD, Réjean Bergeron, le député Stéphane Bédard et le directeur général, Luc-André Gagnon, espèrent une décision favorable dans le dossier de la reconnaissance de l'Hôpital de Chicoutimi en tant que CAU.

Photo Sylvain Dufour

leur présence, dit-il, on augmentera notre capacité à aller chercher d'autres subventions.»

Même si, à court terme, une désignation universitaire ne donnera rien de particulier, à moyen terme, selon le directeur général, elle permettra de créer des alliances plus fortes dans le réseau universitaire ainsi qu'avec d'autres

partenaires. «Ça nous forcera à se réseauter dans le domaine de la recherche et de l'enseignement et ça nous donnera une obligation de performance», explique-t-il.

Réjean Bergeron mentionne que ce statut d'hôpital universitaire donnera à l'Hôpital de Chicoutimi des assises solides sur lesquelles pourraient se dévelop-

per les activités de recherche qui y sont menées, notamment sur la génétique et la génomique communautaire tout en contribuant au développement d'un secteur de recherche prometteur dans la région.

Il rappelle que le contrat ACCORD 1 signé la semaine dernière entre le CRCD, le gouvernement du Québec et la SGF ont clairement identifié la valorisation des innovations génomiques et biomédicales en tant que créneau d'excellence en émergence, ce qui ajoute un plus, selon lui, à la candidature de l'hôpital.

Rappelons que l'Hôpital de Chicoutimi détient déjà des contrats d'affiliation avec les Universités de Sherbrooke et de Montréal pour de l'enseignement universitaire. Cela est possible sans qu'un hôpital ait un statut d'hôpital universitaire. En devenant un Centre affilié universitaire, cette désignation permettrait à l'Hôpital de Chicoutimi de faire de la recherche dans certaines spécialités médicales.

Hôpital de Jonquière

L'acharnement de Thibault soulève des questions

par Catherine Delisle
(CD) - Non seulement la ministre Pauline Marois a bel et bien dit, en mai 1999, que les services de chirurgie avec hospitalisation peuvent être rendus à l'Hôpital de Jonquière en attendant l'implantation d'un centre ambulatoire, mais le ministre de la Santé, François Legault, l'a reconfirmé pas plus tard que le 13 novembre dernier.

France Trudel, porte-parole de la Coalition élargie, demande au PDG de la Régie régionale, Louis-Philippe Thibault, pourquoi il s'acharne à contredire les propos de tout le monde, même ceux des ministres. «Quel intérêt a-t-il à ne pas vouloir régler ce dossier», interroge-t-elle?

Selon France Trudel, le 18 octobre 2002, à Québec, la Coalition a informé le ministre Legault des propos du PDG de la Régie régionale à l'effet qu'aucun financement ne serait accordé pour assumer les 10 lits d'hospitalisation en chirurgie à Jonquière. «Le ministre nous a dit qu'il trouverait une réponse plus intelligente que celle-là», confie-t-elle. Or, cette réponse est arrivée le 13 novembre, alors que le ministre Legault a demandé au PDG d'élaborer un protocole visant à déterminer les modalités s'appliquant aux activités de chirurgie. Selon elle, le contenu doit s'inscrire dans l'orientation retenue à l'effet, qu'à l'ouverture du centre ambulatoire à Jonquière, toutes les activités chirurgicales avec hos-

pitalisation doivent se faire à Chicoutimi. Cependant, pendant la période transitoire, elle insiste pour dire que le ministre confirmait qu'il se ferait de la chirurgie avec hospitalisation à Jonquière.

Selon France Trudel, cette information se retrouve au procès verbal de la rencontre tenue à Québec, le 13 novembre 2002, à 15h30, en présence de la directrice générale, Lucille Dumont, du PDG de la Régie, Louis-Philippe Thibault, de l'attaché politique du ministre, Bernard Parent, et de deux autres représentants du ministre, Roger Paquet, sous-ministre, et Régine Morin, directrice régionale.

Même la présidente du CA de l'Hôpital de Jonquière, Diane L. Tremblay, fait remarquer à Louis-Philippe Thibault que Pauline Marois, alors ministre de la Santé, en mai 1999, confirmait par écrit: «D'ici à ce que ce centre ambulatoire puisse assumer l'utilisation du bloc opératoire, les services de chirurgie au Carrefour de santé de Jonquière pourront être rendus avec hospitalisation selon l'évaluation des professionnels.»

Selon la présidente, en raison de l'échec de la complémentarité entre les hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi, il devenait impossible pour les chirurgiens du Carrefour de santé d'obtenir du temps opératoire ailleurs qu'à Jonquière. C'est pourquoi, explique-t-elle, il a été décidé de mettre à leur disposition dix lits

d'hospitalisation afin d'éviter que nous nous retrouvions sans chirurgie, ce qui mettrait en péril la mission de courte durée, le support à l'urgence et les services à la population. Or, aucun financement additionnel n'a été consenti pour faire face à la situation.

La présidente fait la même lecture que France Trudel à l'effet que le mandat ministériel confié à la Régie régionale confirme encore une fois que la chirurgie hospitalisée doit être maintenue de

façon transitoire à Jonquière et ce, jusqu'à ce que le centre ambulatoire soit implanté. «Il y a donc lieu des'attendre à ce que le financement de ces lits soit assuré», disent-elles. Par ailleurs, France Trudel rappelle que le rapport devait être remis le 6 décembre, qu'il a été repoussé au 15 février et qu'il n'y a toujours rien de fait. Selon elle, le ministre Legault gagnerait à faire accélérer le dossier s'il ne veut pas risquer de payer la note aux élections.



MOUVEMENT

Les membres du Mouvement Chicoutimi-Saguenay étaient récemment les membres de leur conseil d'administration. Nous retrouvons, sur la rangée du bas; René Girard, Romain Riverain, André R. Gauthier (président), Géralda Lapointe et Sylvain Gravel. A l'arrière: Gaston Jalbert, Rosaire Pelletier, Jean-Rock Gagnon, André Leblond, Jean-Jacques Hudon et André Belley. La prochaine réunion de cet organisme se déroulera le mardi 25 février, à 19 h, à l'Hôtel La Saguenéenne.

Les neuf boutiques L'Aventurier trouvent preneur

par Denis Bouchard (DB) - L'Aventurier s'est entendu, hier, avec le groupe Forzani/Sports-Experts, pour la vente de ses neuf boutiques et leur contenu ainsi que les améliorations locatives. La transaction est intervenue au moment où L'Aventurier avait annoncé qu'il liquidait lui-même ses inventaires.

«Il était effectivement moins une, a dit le patron de L'Aventurier, Gilles Couët, hier en fin d'après-midi. Nous devions faire une grande vente demain (aujourd'hui) à Chicoutimi. Nous nous excusons auprès de la clientèle.»

La transaction, de «quelques millions \$», englobe toutes les boutiques L'Aventurier et L'Aventurier Voyages, incluant celle de Chicoutimi que la direction souhaitait garder ouverte. Le commerce au détail n'est pas pour autant fini pour Gilles Couët puisqu'il annonce dès l'instant qu'une boutique Chlorophylle verra le jour dans l'emplacement du magasin actuel, au coin du boulevard Talbot et de la rue des Saguenéens.

Il pense ouvrir la nouvelle boutique dans une dizaine de jours, une fois que Forzani aura terminé l'inventaire et le déménagement de la marchandise. «Le magasin sera vide, il faudra repartir à zéro.»

M. Couët ne sait pas ce qu'il



CHANGEMENT

La boutique L'Aventurier de Chicoutimi ferme ses portes pour une dizaine de jours, par suite d'une transaction majeure, incluant toutes ses boutiques du Québec, avec un géant du commerce au détail, Forzani. Chlorophylle ouvrira un nouveau magasin bientôt. Hier, Josée Marceau pensait bien faire de bonnes affaires, mais Forzani est passé avant...

(Photo Rocket Lavoie)

advendra de la bannière L'Aventurier ni de la marchandise parce que Forzani ne lui a pas fait part de ses plans. Forzani, propriétaire de Sports-Experts, vient de lancer au Québec une nouvelle chaîne spécialisée en plein air, Atmosphère, dont un magasin devrait ouvrir à Place du Royaume, ce printemps.

L'Aventurier a déposé un avis d'intention, il y a quelques semaines, en vertu de la Loi fédérale sur les faillites et l'insolvabilité. À ce

moment-là, le propriétaire avait manifesté l'intention de garder ouvertes les boutiques de Chicoutimi et Montréal.

Aujourd'hui, il admet avoir été surpris par la nouvelle offre de Forzani, puisque des négociations avec le partenaire n'avaient pas abouti au début de février.

Pour lui, c'est un nouveau départ, qui lui permettra de se concentrer sur la production (avec Chlorophylle) et exercer une activité qu'il aime

également, le commerce au détail. Il a toujours admis vouloir faire des affaires dans son lieu d'origine.

Chlorophylle a une douzaine de sous-traitants au Québec et d'autres en Asie. La vente de la bannière L'Aventurier, dit Gilles Couët, va modifier la distribution

au Québec. «Nous avons quand même 80-85 détaillants dans la province.» Il compte déployer davantage d'énergie à développer le marché international, un objectif qu'il court depuis longtemps. Il est déjà présent en Asie, Europe et sur le continent américain, bien sûr.

UQAC

l'ambition
de réussir
chez vous

Un choix de 100 programmes
d'études au premier cycle



Administration

(finance, marketing gestion des ressources humaines, gestion internationale)

Arts

(cinéma et vidéo, design, peinture, sculpture, théâtre, théorie et histoire de l'art)

Biologie

Chimie

Éducation préscolaire

et enseignement primaire

Enseignement au secondaire

Enseignement de l'éducation physique et à la santé

Enseignement des arts

Enseignement des langues secondes

Enseignement en adaptation scolaire et sociale

Études littéraires françaises

Formation professionnelle

Génie électrique

Génie géologique

Génie informatique

Génie mécanique

Génie unifié

(chimique, civil, métallurgique)

Géographie

Géographie et aménagement

Géologie

Histoire

Informatique

Informatique de gestion

Langues modernes

Linguistique

Mathématique

Plein air et tourisme d'aventure

Psychologie

Science politique

Sciences comptables

Sciences de l'activité physique

Sciences infirmières

Sociologie et anthropologie

Théologie

Travail social

Originaire d'Alma, Pascal Tremblay est étudiant de deuxième année au baccalauréat en biologie.

Faites votre choix,

admission 1^{er} mars

Pour tout savoir sur l'ensemble de nos programmes

www.uqac.ca

Université du Québec à Chicoutimi

CENTRE LIQUIDATION

Dernière chance!

Pour cette période, nous liquidons toute notre marchandise

Ouvert pour les 4 dernières semaines de février. Juste à temps pour la relâche

Viens faire ton offre!

CASQUES

BURTON
SNOWBOARDS

Rég. jusqu'à: 119,00 \$

LIQUIDATION À PARTIR DE:

5\$

PLANCHES

BURTON
SNOWBOARDS

Rég. jusqu'à: 400,00 \$

LIQUIDATION À PARTIR DE:

99\$

VESTES et CHANDAILS EN POLAR

BURTON
SNOWBOARDS

Rég. jusqu'à: 300,00 \$

LIQUIDATION À PARTIR DE:

25\$

SPÉCIAUX en vigueur au Centre du Carrefour Racine seulement. Quantité limitée

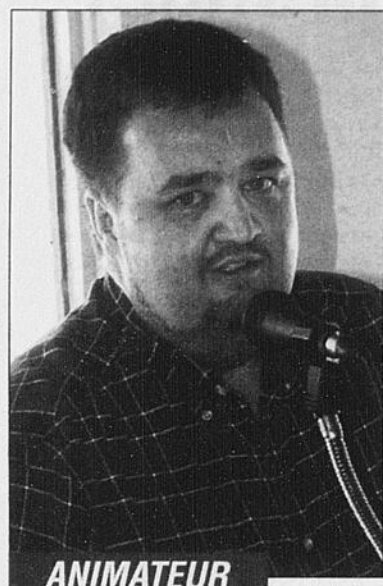
S Centre de liquidation
Spectral

Chicoutimi
400, Racine
Carrefour Racine
543-3046

HEURES D'OUVERTURE:

Mercredi: 12 h à 17 h 30
Jeudi: 12 h à 21 h
Vendredi: 12 h à 21 h
Samedi: 10 h à 17 h
Dimanche: 12 h à 17 h

Place Carnaval s'anime sous la bonne humeur



ANIMATEUR

Christian Goulet, gardien au centre correctionnel de Chicoutimi, avait la tâche d'animer le dîner du Carnaval-Souvenir des travailleurs du milieu de la justice.

(JDLS) - En cinq jours seulement, l'idée d'associer le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi au site de la Pulperie aura permis à 4000 visiteurs de découvrir un endroit tout à fait attrayant et ce nouveau partenariat est vraiment opportun, reconnaît la directrice Yolande Racine.

«Si on se fie aux commentaires recueillis, de nombreuses personnes n'avaient jamais vu le site et elles ont été enchantées. Les gens nous ont confié qu'ils ignoraient qu'un endroit aussi beau existait aussi près de chez eux», raconte la directrice du site de la Pulperie, Yolande Racine. «C'est d'ailleurs le propre des autres régions aussi. On visite à l'extérieur et on oublie son coin», souligne celle-ci.

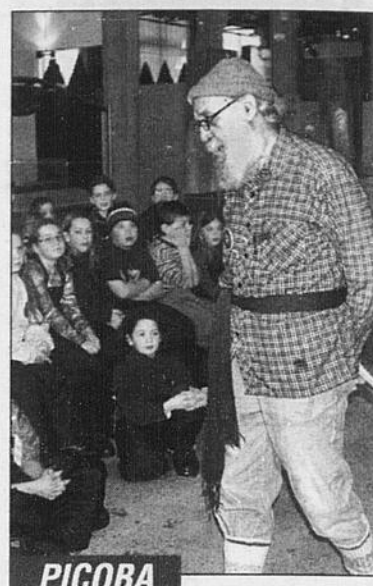
Depuis le début des activités samedi dernier, la Pulperie devenue «Place Carnaval» ne manque pas d'atmosphère. Si au cours des dernières semaines, le site a été écorché sur la place publique par l'administration municipale qui lui reproche un déficit attribuable selon elle, au manque d'intérêt de

la population, l'achalandage des derniers jours est un véritable baume, selon la directrice du site. Les 4000 visiteurs ne sont d'ailleurs que la pointe de l'iceberg puisque la compilation des derniers jours n'était pas encore disponible.

«Les groupes scolaires et les visiteurs ont profité du temps plus clément qui a prévalu cette semaine pour venir s'amuser à la nouvelle Place Carnaval. Les enfants se sont glissés, il y eu des dégustations de tarte d'érable, des démonstrations de fabrication de papier. Beaucoup d'animation était prévue et année et après année, nous espérons améliorer encore le contenu et la diversité des activités», assure Mme Racine.

ne. La popularité de la Place Carnaval a bien entendu le mérite de mousser l'achalandage, plus rarissime en saison basse. «C'est d'autant plus vrai dans la région puisque la population est moins importante en nombre», précise celle-ci.

L'apport important des derniers jours a d'ailleurs fait passer à plus de 50000, le nombre de gens qui ont visité le site depuis sa réouverture, a mentionné avec bonne humeur Yolande Racine. La directrice du site anticipe un beau succès pour la fin de semaine qui propose en plus des activités extérieures, l'encan des Boutons à Quatre Trous à 14 heures, et du théâtre avec «Sa tante Hélène», à 16 h et 20 h. Dimanche, une dégustation de tarte aux bleuets géante est prévue pour 13 h et les cérémonies de fermeture auront lieu à 16 h. La pièce, «Sa tante Hélène», revient une dernière fois à 20 h.



PICOBA

Le carnaval des étudiants a permis aux groupes d'élèves de rencontrer Picoba. Le personnage légendaire leur a raconté quelques pages d'histoire.



FEU DE JOIE

La présidente du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, Claudine Gagnon et la directrice de la Pulperie, Yolande Racine devant le feu de joie, allumé hier soir à la Pulperie. Un joyeux tandem par les temps qui courent.



BONNE HUMEUR

Visites, glissades, dégustations de tarte d'érable, le beau temps et la bonne humeur avaient envahi la Pulperie cette semaine. Et la fête se poursuit jusqu'à dimanche, inclusivement.



ÉLÈVES

L'achalandage accru des derniers jours sur le site de la Pulperie a ranimé le lieu historique. Plusieurs activités étaient au programme et les élèves ont profité des classes blanches pour s'amuser un peu.

Photos
Sylvain Dufour-Rocket Lavoie



MARCHÉ AUX PUCES

Le marché aux puces du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, au sous-sol de la cathédrale est toujours très populaire. On y trouve des trésors, des babioles plus ou moins utiles et des gens sympathiques.

Les demandes des CLD complètement ignorées

par Denis Bouchard

(DB) - L'Association des Centres locaux de développement (CLD) du Saguenay-Lac-Saint-Jean est déçue du dernier budget fédéral; aucune de ses demandes ne s'y retrouvent.

Porte-parole de l'association, Lawrence Potvin, maire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, réagit mal au budget de John Manley. «Le fédéral n'a tenu compte d'aucune de nos demandes», dit-il avec amertume.

Lawrence Potvin aurait aimé qu'Ottawa consigne, à tout le

moins, dans son budget, son engagement d'aménager la route 175 en collaboration avec Québec, compte tenu qu'il s'agit d'une somme qui oscillera autour de 265 millions \$.

«Nous avions des demandes urgentes pour lesquelles certains ministres libéraux que

nous avons rencontrés, tels Denis Coderre et Martin Cauchon, s'étaient montrés sensibles. Entre autres, sur le réaménagement de l'assurance emploi dans le but d'aider les travailleurs du bois victimes du protectionnisme des États-Unis, nous croyions qu'ils feraient quelque chose.»

Les CLD, poursuit-il, ont également espéré des mesures pour retenir les jeunes en région, pour promouvoir la rénovation

résidentielle et pour appuyer le statut de Vallée de l'aluminium. Il a suggéré des avantages fiscaux sur la même base que ceux offerts par Québec aux entreprises de transformation.

Un autre grand oubli, croit M. Potvin, le Fonds d'investissement régional que la région a arraché au Sommet des régions, en novembre dernier.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean veut créer un fonds autonome et privé, de quelque 430 millions \$, pour soutenir des projets d'affaires.

La participation du fédéral et du provincial est sollicitée à la hauteur de 100 millions \$ chacun, alors que le reste proviendrait des fonds de pension des travailleurs de la région.

«En fait, commente-t-il, tout ce que le fédéral a trouvé, c'est d'envahir les champs de compétence du provincial.»

Lawrence Potvin met bien en garde le fédéral de ne pas venir dans la région pour saupoudrer quelques millions \$, alors qu'il a fait fi de demandes essentielles, promues par le milieu.

Pédophilie et transport en commun

La députée Bujold présente deux nouveaux projets de loi

par Catherine Delisle

(CD) - La députée bloquiste de Jonquière, Jocelyne Girard Bujold, vient de présenter deux nouveaux projets de loi à la Chambre des communes: l'un portant sur la pédophilie, l'autre sur le transport en commun.

Dans le cas du projet de loi sur la pédophilie, il ferait en sorte de porter à cinq ans l'emprisonnement minimal pour toute récidive d'actes sexuels sur des enfants de moins de 14 ans. Par ailleurs, le projet de loi exige que des traitements soient offerts aux abusés pendant leur incarcération et que des mesures de soutien soient accessibles aux enfants victimes d'agression ainsi qu'à leur famille. Il prévoit aussi la création d'un registre central de délinquants sexuels afin de faciliter le travail des policiers pour assurer une meilleure protection des enfants.

En janvier 1991, la députée de Jonquière avait présenté un pro-

jet de loi semblable qui avait été débattu à la Chambre, mais qui n'avait pas fait l'objet d'un vote. Cette initiative s'inspirait alors d'une pétition signée par près de 40 000 citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Après les débats, la députée a alors demandé de travailler encore le projet de loi pour qu'il puisse répondre et satisfaire aux critiques qui avaient été soulevées.

Selon la députée, depuis 1993, le gouvernement libéral promet d'agir pour protéger nos enfants. «Jusqu'à présent, constate-t-elle, nous n'avons eu droit qu'à des promesses et à peu d'action. Elle croit que son projet de loi propose une piste intéressante.

Transport en commun

Quant au projet de loi sur le transport en commun, Jocelyne Girard Bujold explique qu'il consentirait aux usagers des réseaux de transport en commun au pays de déduire de leurs impôts

les frais qu'ils encourent pour l'utilisation de l'autobus, du métro ou des trains de banlieue. «En adoptant cette mesure, croit-elle, le gouvernement fédéral favoriserait un accroissement de l'achalandage et, par le fait même, augmenterait les sources de revenus des sociétés de transport.» Elle ajoute que les mesures environnementales, la diminution des embouteillages et la préservation de nos routes représentent également des avantages du transport en commun.

GRANDE VENTE DE RÉNOVATION

avant notre agrandissement

Toute notre marchandise est à liquider JUSQU'À 70% de rabais

VASTE CHOIX
Voici des exemples:

Magnifique choix de montres à liquider

Rég.: 150 \$
Spécial rénovation: **59⁹⁹\$**

Toutes nos chaînes en argent

Rég.: 10 \$
Spécial rénovation: **4⁹⁹\$**

00543356

BIJOUTERIE AUX RUBIS INC.
PLACE DU ROYAUME
Voisin du magasin La Baie **549-8527**

Nomination

Mme Francine Simard est heureuse de vous annoncer la nomination de **Mme Hélène Montpetit** au poste de pharmacienne.

Nous sommes heureux d'accueillir Mme Montpetit dans notre équipe. Nous sommes toujours situés en face de l'hôpital depuis 20 ans.

00543356

PHARMACIE PAUL FERNET

322, av. St-Vallier **545-3336**

Qu'est-ce qui rend l'hiver plus doux pour votre budget?

LA SENTRA DE NISSAN

- Climatiseur • Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Siège du conducteur à 8 réglages • Moteur 1,8L de 126 chevaux
- Pneus toutes saisons de 15 po • Barres stabilisatrices avant et arrière • Coussins gonflables
- Essuie-glaces à balayage intermittent • Dossier arrière rabattable 60/40 • Et beaucoup plus!

En location

219\$ /MOIS*

0\$ dépôt de sécurité!

Comptant initial de **995\$**

Transport et préparation inclus!

1,8%

financement à l'achat**

AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS

sur financement à l'achat.*

*L'offre - Aucun paiement pendant 90 jours - s'applique à tous les modèles Sentra 2002-2003 dont le financement à l'achat est assuré exclusivement par les services NCFI. Aucun intérêt les 60 premiers jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par l'acheteur. Après 60 jours, l'acheteur doit payer mensuellement le capital et les intérêts conformément aux termes prévus au contrat. **Location de 48 mois pour la Sentra XE 2003 - Option Plus - (C4GL53 BK00). Acompte ou échange équivalent de 995 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement RDPRM, obligations sur pneu neuf et frais du concessionnaire en sus. Sur approbation du crédit. ***Taux de financement de 1,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 48 mois. Frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre/floater à prix moindre. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Nissan, le logo Nissan, la signature « DÉCOUVRIR » et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

www.nissan.ca 1 800 387-0122

00543356

Le producteur agricole demeure le grand oublié

En multipliant les initiatives coûteuses, le nouveau ministre des Finances, John Manley, a fait bien des heureux. Surtout chez les dirigeants de PME et les hauts salariés. Ottawa réduit l'impôt sur les profits et renoncera à la taxe sur le capital, d'ici 2008. On se souviendra ainsi du souci constant du régime Chrétien, comme de celui dirigé par Bernard Landry, de stimuler l'économie génératrice d'emplois.

John Manley aurait pu aller plus loin, maugré les économistes, en imitant la Maison-Blanche qui ne taxera plus les dividendes versés par les entreprises inscrites en Bourse. Quant aux travailleurs dont le revenu excède 75 000 \$, l'élévation de la contribution à un REER leur permettra d'engranger jusqu'à un million et demi de dollars à l'âge de la retraite.



BERTRAND TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

Dans sa grande générosité, le gestionnaire du Trésor fédéral a toutefois complètement oublié les personnes âgées et la classe moyenne. Ce qui explique sans doute le mécontentement populaire qui se manifeste dans les consultations menées par certains médias. Augmenter le pouvoir d'achat en réduisant l'effort fiscal, c'est justement la stratégie appliquée par le gouvernement américain pour prévenir la récession.

Le coup de pouce d'Ottawa

Si le milieu des affaires et ses 30 000 PME ont favorablement réagi, les dirigeants de l'activité agricole et de l'industrie forestière, deux secteurs qui fournissent quelque 20 000 emplois chez nous, sont demeurés étonnamment silencieux.

Comment perçoivent-ils les mesures avancées pour, selon l'expression utilisée dans le discours sur le budget, «renouveler le secteur agricole canadien»? Elles justifieront l'injection de quelque 300 millions \$ dont l'essentiel, 220 millions, servira au versement d'une «avance de fonds à la Caisse de réassurance-récolte, de sorte que des paiements puissent être faits aux agriculteurs dans l'avenir».

Pour les entreprises forestières injustement frappées d'une taxe américaine de 27,2%, le dernier exercice budgétaire fédéral n'offre même pas de cataplasme. On constate donc que cette affaire de protectionnisme américain est aux antipodes des préoccupations que partagent George W. Bush et Jean Chrétien.

C'est Pierre Pettigrew, le titulaire du Commerce international, qui se démène comme un diable dans l'eau bénite pour faire tomber les droits compensatoires de 27%. S'il poursuit sa contestation jusqu'au jugement de l'Organisation mondiale du commerce, il aura sans doute raison. Mais les propriétaires des petites scieries et une multitude de villages forestiers auront terriblement souffert ou rendu l'âme.

Les subventions

Entre-temps, la situation catastrophique que vivent les PME de la forêt et les producteurs agricoles de notre région nécessite une intervention énergique de l'État. Une cinquantaine d'entre eux ont voulu produire un effet-choc, cette semaine, en offrant à l'encan l'ensemble de leur actif estimé à 115 millions \$. Geste symbolique évidemment pour secouer l'indifférence des gouvernements. Mais le mal est réel. Une multitude de facteurs dont les lois du commerce international les condamnent irrémédiablement à l'indigence si on n'opère pas un virage.

Le préfet de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, Lawrence Potvin, exhorte le gouvernement Landry à convoquer une commission parlementaire pour explorer les difficultés de cette industrie qui occupe la deuxième place dans l'économie jeannoise après celle de l'aluminium.

La rumeur publique prétendra encore que les agriculteurs sont d'incorrigibles grognards qui se plaignent de tout, de la pluie et du beau temps comme de leurs revenus. Mais rappelez-vous simplement que les pays les plus riches, le Japon, les États-Unis et ceux de l'Europe unifiée, subventionnent massivement leur agriculture pour couvrir la planète de leurs produits.

Le gouvernement américain, grand défenseur du libéralisme économique, verse l'équivalent de 40 000 \$ annuellement à chaque agriculteur. Un peu moins au Japon, soit quelque 30 000 \$, et près de 20 000 \$ dans la Communauté européenne. Chez nous, cette aide ne dépasse pas les 15 000 \$.

"Minounes" et gaz à effet de serre



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Le temps des polémiques est terminé

M. André Gauthier

Au préalable, j'aimerais vous signaler que je demeure favorable à l'appellation «Saguenay» pour notre nouvelle ville.

Le nom «Saguenay» rassemble bien le cadre géographique et historique de la 6e ville en importance du Québec; il m'apparaît inutile de poursuivre d'éternelles polémiques entre les deux principaux pôles de notre ville. Le résultat de la consultation publique a confirmé une fois de plus cette opposition.

Permettez-moi de vous identifier quelques contradictions sur votre site Internet et la publicité de votre mouvement.

D'abord, dans vos «points de repère», vous indiquez que vous désirez conserver l'usage des noms des villes précédant la fusion. Or, dans votre publicité, je ne retrouve aucune mention des anciennes villes fusionnées. Pourquoi?

De plus, vous savez sûrement que toutes les anciennes villes ou municipalités fusionnées ont contribué et contribuent encore au développement, d'abord du Saguenay mais aussi du Lac-Saint-Jean avec leurs spécificités propres (interdépendance et complémentarité des deux régions).

À titre d'exemple, je vous signa-

le que l'ex-ville de Jonquière a développé deux fortes industries (aluminium et bois).

Coûts

Quant aux coûts, ils sont réels, j'en conviens.

Pouvons-nous imaginer une deuxième consultation publique dont le résultat serait partagé? Il en faudrait une troisième car non révélatrice en invoquant toutes les meilleures raisons.

Oh, malheur! Les coûts pourraient atteindre près du million de dollars et même plus à la fin de cette comédie référendaire. Quelle économie, pour nous tous et la démocratie; je n'ose pas dire démagogie populaire mais j'y pense parfois.

J'aimerais aussi vous indiquer que le logo de la ville de Saguenay est déjà en vigueur dans divers endroits: d'abord la ville, la police, le Théâtre du Saguenay, radio et télévision...

Retour en arrière

Un retour en arrière serait-il

gratuit? Des coûts aller et retour, pourquoi ne pas parler alors de défusion.

Plus vous continuez à exagérer certaines ambiguïtés, plus vous risquez de noircir la situation présente.

Dans votre publicité, vous parlez cependant de clarté. Les touristes peuvent aussi faire les différences; en venant au Saguenay, ils peuvent continuer à parler de Chicoutimi, Jonquière, Port-Alfred, Shipshaw...

Paris ne s'est pas construit en un jour, une année... Ne parle-t-on pas d'arrondissement dans cette grande ville-lumière?

En terminant, le temps du nom est terminé; travaillons à notre futur: autoroute, transformations de nos matières premières chez nous (emplois pour nos jeunes), meilleure qualité de la vie (santé et éducation), tourisme régional...

Paul-Henri Croft,
Saguenay.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions. Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

L'ADQ recrute chez les «kids kodak»...

La vie politique, comme un miroir de la société, donne l'occasion de voir toutes sortes de choses: les plus belles comme les plus laides.

Ainsi, il n'y a pas de plus grande satisfaction, pour le militant politique, de constater que son idée a fait son bout de chemin à partir d'une assemblée de cuisine jusqu'au Conseil des ministres. C'est à ce moment que l'engagement politique prend ancrage dans le réel.

Inversement, la faune politique a aussi son côté sombre. Je pense, par exemple, aux fidélités trahies ou à la compétition entre intérêts personnels. Mais, l'aspect le plus noir de la politique est sans aucun doute l'opportunisme. Les prochaines élections générales québécoises donneront l'occasion aux électeurs de vivre une véritable pièce d'anthologie du grand festival des opportunistes.

Tout le monde aura deviné que mon intention est de parler ici des plus récentes recrues de l'Action démocratique du Québec (ADQ).

Prenons-en quelques-unes au hasard et, à défaut de pleurer, amusons-nous.

Robert Duval

Commençons par le burlesque... Robert Duval est candidat à l'investiture adéquistes dans le comté de Dubuc. Il faut d'abord savoir que cette personne provient des rangs du Parti québécois, après avoir milité, à la fin des années 1980, au Parti libéral du Québec.

Jusqu'à récemment, Robert Duval était président de l'exécutif du Bloc québécois dans le comté Chicoutimi-Le Fjord. À ce titre, il a exaspéré plusieurs militants en refusant pendant plusieurs mois de tenir l'assemblée générale statutaire. On me permettra de rappeler que c'est aussi Robert Duval qui a servilement signé la nomination unilatérale de Noël Tremblay en vue des élections du 27 novembre 2000. Comme président de l'organisation, il a ainsi spolié le droit de vote de ses propres militants à l'assemblée d'investiture.

À sa décharge, on peut se demander si Robert Duval comprenait tous les enjeux qui se tramaient dans son dos à ce moment. Il reste que ce triste épisode a laissé le personnage en disgrâce de l'organisation souverainiste régionale. N'ayant pas la finesse politique de faire un purgatoire de quelques années comme militant de l'ADQ avant de déposer sa candidature, Robert Duval a tombé dans le piège en voulant saisir au vol le succès de l'ADQ dans les sondages.

Conversion rapide

Pourtant, il y a moins d'un an — précisément le 10 mars 2002 — Robert Duval assistait à titre de membre du Parti québécois à l'assemblée d'investiture de Jac-



SYLVAIN GAUDREULT
sylvain.gaudreault@cjonquiere.qc.ca

ques Côté, celui-là même qui sera son adversaire si un alignement des planètes hors du commun fait de Robert Duval le candidat officiel de l'ADQ dans Dubuc. Comme les autres péquistes présents au Vieux Théâtre de La Baie, Robert Duval a alors appuyé le candidat



EMPLOI

«On ne veut pas d'un gars qui magazine dans tous les partis pour se trouver un job», disait Robert Duval en avril 2000.

Côté et a applaudi son bilan.

Soudainement, du jour au lendemain, Robert Duval devient adéquistes. Comme conversion, on reconnaît que c'est rapide.

«On ne veut pas d'un gars qui magazine dans tous les partis pour se trouver un job», disait pourtant Robert Duval dans Le Quotidien du 27 avril 2000 en parlant d'André Harvey, qui venait de quitter les rangs du Parti conservateur. Mario Dumont croit-il que c'est avec des candidats comme Robert Duval qu'il augmentera sa crédibilité?

Réjean Laforest

Continuons avec la surprise...

Réjean Laforest, conseiller municipal de Saguenay, se dit séduit par le programme de l'ADQ et aspire à voir sa figure sur tous les poteaux du comté Jonquière. Mais, il demeure souverainiste bien que son nouveau chef ait fait un plaidoyer fédéraliste devant le Canadian Club de Toronto. En vue des élections partielles d'octobre 2001 dans

Jonquière, le nom de Réjean Laforest circulait comme candidat du Parti québécois.

On peut se demander comment un ancien leader syndical — Laforest a été président de la FSSA — peut défendre les couleurs d'un parti qui promet l'abolition de la formule Rand et la modification de l'article 45 du Code du travail afin de faciliter la sous-traitance. Avec de telles convictions, on comprend que les sondages placent les politiciens bons derniers dans la liste des professions suscitant la confiance des Canadiens.

Bernard Généreux

Finissons avec la désillusion... Bernard Généreux, maire de Saint-Prime et préfet de la MRC Domaine-du-Roy, a décidé de se présenter candidat de l'ADQ dans Roberval.

Peut-être Bernard Généreux n'a-t-il jamais accepté d'être battu à plate couture à l'investiture péquiste de 1994 par Benoît Laprise, surtout après avoir été candidat de ce parti en des moments plus difficiles, lors de la partielle de 1988 et de la générale de 1989.

Néanmoins, on se demande comment cet ancien président régional du PQ conciliera sa foi souverainiste avec les louvoisements de Mario Dumont sur la question constitutionnelle.

Comme travailleur communautaire dans un CLSC, Bernard Généreux était identifié davantage à la gauche du spectre politique. On a hâte de voir avec quels mots il défendra la participation du secteur privé dans le système de santé, le taux d'imposition uniforme et les bons d'étude.

Audace

J'entends d'ici les répliques à l'effet que le propre de la politique est de convaincre les adversaires de la justesse de notre opinion. En effet, si tant de péquistes changent de camp, c'est une preuve de plus que le parti de Bernard Landry n'a pas livré la marchandise! J'admets cette possibilité. Mais, une question demeure: l'ADQ existait aux élections de 1994 et de 1998. Déjà, on sentait les tendances idéologiques de ce parti. Comment des leaders d'opinion, des militants politiques aguerris et soi-disant convaincus peuvent-ils, en l'espace de quelques semaines, chanter les louanges d'une option aux antipodes de leur appartenance politique traditionnelle?

Peut-être parce qu'ils n'avaient pas l'audace, en 1998, comme Carl Savard dans Chicoutimi, de porter les couleurs d'un parti qui était marginal et où les «kids kodak» étaient rares.

À moins que les opportunistes aient attendu une offre sur un plateau d'argent, pour éviter d'avoir à se battre dans une assemblée d'investiture péquiste et risquer, une fois de plus, de perdre la face.



MAIRIE

Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'attitude du maire de Saguenay, Jean Tremblay, ne laisse personne indifférent.

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Il faut que ça change!

M. Carol Néron

Vous le savez sans doute, je fais partie de ceux qui n'en peuvent plus de voir Jean Tremblay à la tête de la métropole régionale. C'est un sentiment profond qui me tient, je n'y puis rien. J'ai l'impression que nous vivons dans une petite république africaine ou sud-américaine.

Tous les jours, j'en entends de bonnes...

Ces bruits-là, je n'en doute pas une seconde, ont un fond. Des conseillers municipaux prennent contact pour avouer qu'ils ne sont pas capables de parler (par peur

ou pleutrerie sans doute).

Je tiens à vous féliciter pour votre Commentaire de mercredi. C'est un papier plus que bien «torché» (excusez!), vous l'avez osé.

Votre devoir, vous pourrez dire que vous l'avez accompli avec brio, intelligence et dans un style parfait.

Merci. Il faut que ça change dans la grande ville, et au plus sacrant, comme aurait dit mon grand-père qui fut échevin, mais pas silencieux.

Richard Desgagné,
Saguenay.

Un peu de réconfort

M. Carol Néron

Il est fort réconfortant de voir que la liberté de presse n'est pas un vain mot et que malgré ce qu'il peut vous en coûter, vous ayez le courage de dire haut et fort ce que tellement de «ses» citoyens pensent de M. le Maire [Jean Tremblay]. Nous nous sentirions encore plus impuissants devant

cette tyrannie domestique qui ne laisse place à aucune discussion, si des voix comme la vôtre ne s'élevaient avec force pour parler au nom de ceux qui n'ont pas vos moyens de diffusion.

Bravo pour votre prise de position!

Hélène Bergeron,
Saguenay.

Saguenay n'est pas défavorisée

M. Pierre Bourdon

Je suis en parfait accord avec vous concernant l'attitude [négative] de votre maire, Jean Tremblay.

Je suis aussi d'accord avec vous sur le fait qu'il existe dans les régions et dans les villes du Québec des quartiers défavorisés et c'est la cas pour Shawinigan, comme c'est le cas pour Sherbrooke, Montréal, Trois-Rivières, Joliette, etc.

Mais, à Shawinigan, nous avons la chance d'avoir un maire, Mme Lise Landry, qui a une attitude tout à l'opposé de celle de votre

maire. Elle fait ressortir les attraits de sa ville et met tout en oeuvre pour son développement.

Nous nous félicitons d'avoir élu cette grande dame à la direction de notre ville, qui, d'année en année, est dans une phase ascendante.

Si ça peut vous rassurer, nous qui passons de temps en temps dans votre région et qui y avons des amis, nous trouvons que cette région est magnifique et qu'elle n'est pas plus défavorisée que d'autres.

Réjeanne Matton,
Shawinigan.

Les propos du porte-parole agacent

par Denis Bouchard

(DB) - Exacerbé par les propos de Josué Hamman, porte-parole du Comité des usagers réguliers du transport en commun de Saguenay, le conseiller municipal, Jacques Cleary, souhaite rien de moins que sa destitution au sein du conseil d'administration de la Société de transport de Saguenay.

Élu responsable de la Société de transport de Saguenay (STS), M. Cleary a réagi vivement aux propos de Josué Hamman selon lesquels il serait irresponsable de modifier à la baisse le service public d'autobus sous prétexte que le prix du carburant a grimpé de 0,14 \$ le litre.

Mardi, à l'occasion d'une assemblée d'arrondissement, Jacques Cleary a évoqué la possibilité de réviser le service, parce que la

hausse du prix du carburant va coûter 400 000 \$ à la STS et elle n'a pas les moyens de l'assumer.

«M. Hamman assiste rarement aux réunions de la STS, même s'il est mandaté par le Comité des usagers réguliers et quand il vient, il n'intervient jamais. Il devrait le faire s'il peut enrichir notre gestion. Il a une attitude négative et je demanderai mercredi prochain qu'il soit démis de sa fonction. Je soumettrai une pro-

position en bonne et due forme à cet effet au conseil d'administration de la STS», a précisé le conseiller Cleary, hier.

Selon ce dernier, M. Hamann n'est pas à la hauteur de la confiance que le Comité des usagers réguliers a placée en lui. «J'ai l'impression qu'il est là pour collecter la prime de 1500 \$ qui se rattache à sa nomination. Je proposerai également qu'un administrateur qui n'assiste pas aux réunions soit coupé.»

C'est dommage, poursuit le conseiller Cleary, parce que le climat de travail est bon à la STS. «Les administrateurs comprennent que la hausse du prix du carburant nous affecte lourdement, mais M. Hamann n'en fait pas de cas.

«Nous avons subi une coupure de 167 000 \$ dans notre budget pour offrir davantage de services. La

loi nous oblige à présenter un budget équilibré», explique Jacques Cleary.

Suivant les propos de ce dernier, la flambée des prix est loin d'être enrayée. Des rumeurs portent le prix du diesel à 0,84 \$ le litre. L'impact sur le budget serait alors de 725 000 \$ pour l'année.

La STS achète 2 400 000 litres de carburant annuellement. Dans son budget, elle a fixé le prix pour l'année en cours à 0,56 \$ le litre,

comme il l'était au début de l'année. M. Cleary trouve la situation d'autant plus difficile que le budget fédéral n'a rien prévu pour le transport en commun au Canada. Il reste à attendre de voir ce que Québec fera avec son idée d'imposer une nouvelle taxe de 0,15 \$ le litre pour redistribuer aux sociétés de transports. «J'espère que la totalité de ce qu'il prélèvera dans la région demeurera dans la région.»



CARBURANT

Le responsable de la Société de transport de Saguenay a évoqué la possibilité de réviser le service, en raison de la hausse du prix du carburant.

CHÂTEAU DUBUC
Coin Lafontaine-Racine

STUDIO À LOUER
Personne retraitée autonome

Avec tous les services ainsi que crédit d'impôt

Pour information:
Mme Pierrette Tremblay
696-4150

00540388



LOTO QUÉBEC

Résultats
TVA, le réseau des tirages

La Mini

Tirage du
2003-02-21

NUMÉROS

LOTS

656493

50 000 \$

56493

5 000 \$

6493

250 \$

493

25 \$

93

5 \$

65649

1 000 \$

6564

100 \$

656

10 \$

PANCO

PANCO Special

Tirage du 2003-02-21

01	02	07	12	15
18	26	34	35	38
42	47	48	49	52
53	56	58	62	66

Le Quotidien

Tirage du
2003-02-21

③ ④
692 1479

Extra

Tirage du
2003-02-21

228721

SUPER 7

Tirage du
2003-02-21

02 06 09 17 21 40 46
Complémentaire: (14)

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu

MISE SUR TOI
1 866 SOS-JEUX

Et vous,
que feriez-vous?

Ce soir



10 millions \$

18 ans +



MISE SUR TOI
1 866 SOS-JEUX

En bref

Précision

(JDLS) - Plus tôt cette semaine, une perquisition effectuée à La Baie avait permis aux agents de la Sûreté municipale de Saguenay de démanteler une petite plantation de cannabis, installée à l'intérieur d'une maison dans l'arrondissement La Baie. Contrairement à ce qui était publié hier, l'opération avait été menée par les agents de Saguenay et non ceux de la SQ.

Série de vols

(JDLS) - Des voleurs auraient perpétré plusieurs méfaits dans la nuit de jeudi à vendredi, dans l'arrondissement Chicoutimi. À 0 h 10, les malfaiteurs se sont d'abord introduits chez Maude, un détaillant de Pétro-Canada situé au 1312 du boulevard Saint-Paul, et aux Terrasses de la Pulperie, un commerce situé à proximité du premier. Après avoir fracassé la porte, ils ont dérobé des cigarettes pour une valeur de 500 \$.

Une heure plus tard, une nouvelle introduction avec infraction s'est déroulée dans un Pétro-Canada, du 2261 boulevard Talbot. « Cette fois, les voleurs ont vidé la poubelle qui se trouvait à l'extérieur, l'ont utilisé pour ouvrir la porte et une fois à l'intérieur l'ont rempli de cartouches de cigarettes », a

relaté Bruno Cormier de la police à Saguenay. Plus tôt dans la soirée, un vol avec arme blanche s'était produit au commerce Folisexe de la rue Racine. « Nous croyons qu'il s'agit des mêmes individus », a souligné Bruno Cormier.

L'enquête policière se poursuit.

Perquisitions

ALMA (JDLS) - Les policiers du poste de la MRC Lac-Saint-Jean-Est et ceux du bureau régional d'enquête de la SQ ont procédé à deux perquisitions, jeudi soir, dans le cadre du projet Amalgame dans des appartements du boulevard Dequen et Alma. Une once de marijuana a été saisie et un homme de 20 ans a été appréhendé à l'intérieur d'un logement considéré par les jeunes comme un « squat ».

L'endroit était visité par des mineurs et des jeunes adultes parmi lesquels se retrouvaient des consommateurs et des trafiquants de stupéfiants. Le jeune homme devra comparaître par voie de sommation au palais de justice d'Alma sous des accusations de possession dans le but de trafic.

La SQ remercie les parents de leur collaboration dans cette lutte contre le trafic de stupéfiants à Alma.

Facultés affaiblies

Cinq mois d'emprisonnement

par Serge Lemelin

(SL) Gilles Dallaire, 37 ans, de La Baie a été condamné hier à cinq mois de prison pour avoir conduit une troisième fois en six ans en état d'ébriété et avoir brisé ses conditions de remise en liberté par deux fois en attente de procès.

À sa dernière arrestation le 13 février dernier, Dallaire n'a plus retrouvé sa liberté sur engagement avant d'avoir réglé tous ses dossiers.

L'accusation principale de conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool le 2 février 2002 a permis de d'apprendre que Dallaire conduisait avec 240 milligrammes d'alcool par cent millilitres de sang, le triple de la limite tolérée. Cette journée-là, il était abasourdi au point de conduire les yeux mi-clos.

Les policiers l'ont arrêté et en raison de ses deux antécédents de 1996 et 1998, puis le tribunal lui a interdit de consommer de l'alcool ou de fréquenter les bars en attente de procès.

Dallaire a accepté de s'engager aux conditions du tribunal, mais quelques mois plus tard, soit le 8

juin, il était en état d'ébriété dans un bar. Arrêté pour bris d'engagement, Dallaire est ressorti quelques jours plus tard avec des conditions plus sévères à respecter.

Le 13 février 2003, il récidivait en se retrouvant encore saoul dans un bar; c'est son comportement agressif envers les employés

qui a été l'élément déclencheur d'un appel à la centrale de police pour que quelqu'un vienne le chercher.

Le juge Maurice Abud de la Cour du Québec a imposé trois mois pour l'infraction principale et deux mois consécutifs pour les deux bris d'engagement en attente de procès.

« On aurait pu ajouter quelques mois de plus », a déclaré le magistrat à Dallaire en présence des avocats de la défense, Jean-Claude Ouellet, et de la Couronne, Nicole Ouellet, qui avaient fait une suggestion commune.

Sutton *Pour vendre ou pour acheter votre maison
*Pour un service professionnel

Estimation gratuite

Cell.: 591-3302
Raynald Gagné
Premier vendeur 2000-2001-2002
secteur Chicoutimi 00539370

Agent immobilier affilié groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé

TEL-AIDE

695-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

GRAND SOLDE HIVERNAL
POUR ELLE ET LUI
Confort et chaleur
PLUS DE
300
MANTEAUX
DISPONIBLES
Tailles petites, régulières et fortes

RABAIS DE **30, 40, 50** et jusqu'à **70%** PLAN MISE DE CÔTÉ sans intérêts

Laine et cashmere
Cuir et suède

La différence **CHRIST**
Pour elle et lui

Agneau renversé à partir de **695\$**

Consultez-nous pour vos réparations • NETTOYAGE ET TRAITEMENT CUIR-SUÈDE-AGNEAU RENVERSÉ

F B **Faucher & Bergeron Fourrures inc.**
«La qualité qui se distingue»

JONQUIÈRE 2377, Saint-Hubert Tél.: 695-0536
CHICOUTIMI 1385, des Champs-Élysées Tél.: 543-4600

VENTE de ANNULÉE

L'AVENTURIER

La Vente de fermeture est
ANNULÉE
pour le moment

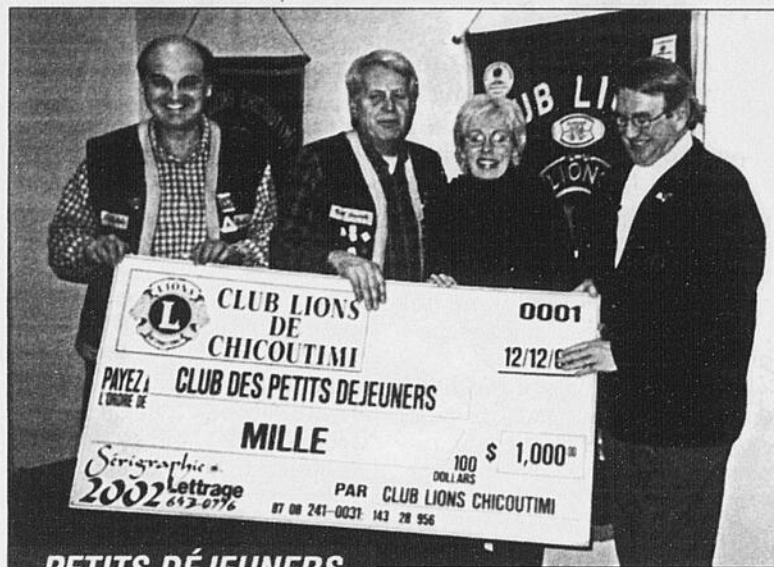
Désolé des incon vénients
La boutique est
pour l'instant fermée

ANNULÉE

L'Aventurier Chicoutimi
384, boul. des Saguenéens (418) 545-2251
*Quantité limitée. En vigueur jusqu'à épuisement de la quantité.

Le Quotidien le Samedi 22 Février 2003 - 11

Fourre-tout



PETITS DÉJEUNERS

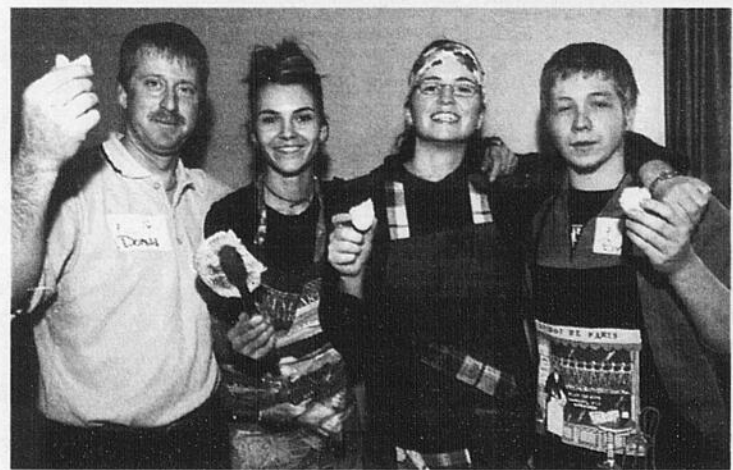
C'est un don de 1000 \$ qu'a remis le club Lions de Chicoutimi au club des Petits déjeuners, dont les responsables sont Diane Tremblay et Marc Tremblay (3e et 4e sur la photo). Les Lions Éric Delisle et Nicol Lapointe complètent la scène.



LES PICASSOS

Les intervenants du Centre de la petite enfance «Les Picassos de l'île» de St-Coeur-de-Marie ont tenu récemment un brunch bercethon au profit d'Opération Enfant Soleil. L'événement, qui s'est tenu au centre communautaire de l'endroit, a permis d'amasser la belle somme de 5565 \$. Sur les photos que nous proposons ici, nous retrouvons (EN HAUT) des élèves de 5e année de l'école primaire Maria de St-Coeur-de-Marie qui ont participé à la collecte; et (EN BAS) les bénévoles Donald Trépanier, Corinne Gagné, Patricia Gagné et Pascal Tremblay.

(Photos Michel Tremblay)



ANDRÉE RAINVILLE

arainville@lequotidien.com

Sans défense

(AR) - Rien de mieux, après avoir entendu les horreurs dont sont victimes certains enfants, des tout petits sans défense, que de constater la tendresse et l'amour dont d'autres sont entourés.

C'est en attendant dernièrement dans un lieu de santé, et observant des grands-parents attentifs aux agissements et besoins d'une mignonne fillette de pas un an, que me sont revenues en mémoire ces histoires, toujours trop nombreuses, d'enfants brutalement battus, et qui, quelquefois, meurent des suites de ces traitements ignominieux.

Mais, qu'est-ce qui peut bien passer dans la tête des personnes qui frappent des êtres sans défense? De si petits corps, si vulnérables, si faciles à briser, et dont les bras ne suffisent même pas à parer les coups?

Non. Vraiment, dans cette salle d'attente, de voir cette bambine si manifestement bien soignée et entourée, m'a fait du bien. Et je me suis dit qu'il y avait beaucoup plus d'enfants aimés que d'enfants maltraités. Heureusement! Car, n'est-ce pas là le premier diktat de la nature, celui de s'occuper avec amour de ce qu'on a créé?

Pas reposant

Les nouveaux épisodes de la série «Fortier» (TVA, jeudi 21 h) ne sont vraiment pas reposants. C'est qu'il y a du monde tordu là-dedans — et pas que des criminels —, ce qui n'est pas aisé à démêler!

Pour les suspense, pas de doute, ça prend l'auditoire. Et pas moyen de lâcher en cours de route, on perdrait rapidement le fil de l'histoire.

Le jeu des acteurs de «Fortier» est toujours aussi bon. Celui des détectives, oui, et aussi celui des criminels, comme par exemple en ce moment la performance, machiavélique, de Tony Conte.

J'ai quand même hâte de prendre connaissance des cotes d'écoute. Pour voir si les auditeurs suivent avec autant d'assiduité la tortueuse «Fortier».

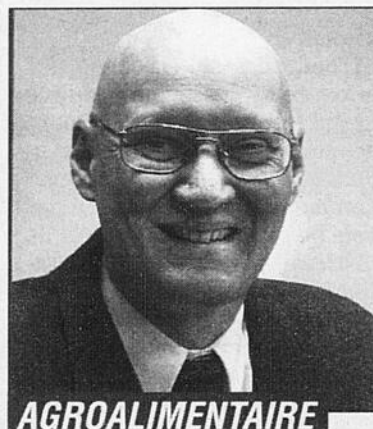


PETITE FERME DU CÔTEAU

La Caisse populaire d'Alma a remis il y a quelques jours un montant de 500 \$ à la Petite ferme du Côteau, un lieu pour personnes avec handicap situé à Alma. Laurent Villeeneuve, dg de la caisse, remet ici le chèque à Roger Plourde, de l'organisme, et cela devant le chalet du regroupement des personnes concernées.

(Photo Steeve Tremblay)

En bavardant



AGROALIMENTAIRE

Claude Villeneuve, auteur scientifique et professeur réputé, a abordé le sujet «Changements climatiques et impacts sur l'agroalimentaire», lors d'une récente conférence dans le cadre des Agri-midis d'Alma, une série d'activités organisées en collaboration avec le Centre de recherche et de développement en agriculture et l'étude Cain Lamarre Casgrain Wells. Le sujet abordé par le conférencier, très actuel, n'a pas manqué d'intéresser l'auditoire.

(Photo Steeve Tremblay)

Féerie des minounes

C'est aujourd'hui à Desbiens que se tiendra la course de la Féerie des minounes, à 13 h 30 au pont sur la rivière Métabetchouan. Ce rallye est basé sur les habiletés des participants, non seulement sur la vitesse des machines. Pour les amateurs de minounes, ils seront comblés car des modèles de 1961 à 1975 seront à l'honneur. C'est un rendez-vous.

Bénévolat Soif de vivre

Le Centre de bénévolat Soif de vivre de La Baie, qui s'occupe autant de personnes en perte d'autonomie que de malades chroniques ou encore de familles en difficulté, est à la recherche de bénévoles pour différents services tels la couture, l'accompagnement, le transport, et autres. On s'informe au 544-9235. La responsable de Soif de vivre est Doris Boivin, directrice pour 2003.

Service d'impôts

La zone pastorale de Chicoutimi offre, comme par les années passées, un service d'impôts par une équipe de bénévoles compétents. Ce service est offert, jusqu'au 28 avril, à ceux et celles qui ont besoin d'aide et qui n'ont pas ou peu de ressources. Il s'agit de se rendre, les lundis et vendredis de 9 h à 12 h, sans rendez-vous, au Centre des arts et de la culture du 200 Hôtel-de-ville.

Du théâtre à la Maison des jeunes Dynamos

La Maison des jeunes Dynamos de LATERRIÈRE présentera aujourd'hui à 18 h la pièce de théâtre «Zone», dans le cadre d'un souper spectacle. Les profits de cet événement (10 \$ adulte, 5 \$ pour moins de 18 ans) pour lequel six jeunes comédiens, supervisés par une comédienne professionnelle, travaillent depuis près de trois mois, iront directement à la Maison des jeunes. Pour informations: 678-9079.

J'ai mon voyage avec Myriam!

NOM : _____
 ADRESSE : _____
 VILLE : _____
 CODE POSTAL : _____
 TÉLÉPHONE : _____
 Maison Bureau

Participez au jeu questionnaire durant Le Journal de Ségal jusqu'au 14 mars et vous pourriez gagner un voyage pour 2 personnes en Tunisie

CKRS590

en collaboration avec : QUOTIDIEN



Postez à CKRS 590, 121 Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4. Règlements du concours à la station ou sur ckrs.ca

Rivière Ashuapmushuan

(JDLS) - La création de la réserve aquatique de la rivière Ashuapmushuan annoncée récemment par le ministre André Boisclair, réjouit le Comité de l'environnement de Chicoutimi qui félicite ceux et celles qui ont contribué au projet.

Le comité estime que cette décision s'avère en effet excellente pour une région qui se mobilise depuis 25 ans pour faire reconnaître la beauté sauvage de cette rivière, vierge de toute exploitation hydro-électrique. Depuis la fin des années 70, la lutte contre le harnachement de cette rivière s'est amorcée avec le projet d'Hydro-Québec qui envisageait l'aménagement de quatre centrales hydroélectriques. En 1982, la société avait abandonné son projet en raison de l'opposition de la population, mais elle revint plus tard avec de nouveaux projets. C'est dans ce contexte opposant la population régionale aux intentions d'Hydro-Québec qu'apparut le Regroupement pour la protection de la rivière Ashuapmushuan (RPA). Comme l'écrivait alors, Jean-Pierre Alix, membre du comité d'analyse sur la consultation publique menée par Hydro-Québec, le projet d'aménagement était deve-

nu un véritable débat de société sur l'avenir de la région. Mais, le passage du temps, la détermination de la population et la volonté politique du ministre André Boisclair représentaient de meilleurs alliés aux opposants du projet que la responsabilité sociale dont Hydro-Québec semblait soudainement investie», énonce le coordonnateur du mouvement, Yves Gauthier.

Le succès de cette lutte repose sur la patience, la persévérance et la persistance, ajoute celui-ci en évoquant la richesse de cette rivière qui alimente le Lac-Saint-Jean. «Il s'agit d'un site de reproduction de la ouananiche, une des plus importantes routes de fourrures et elle compte une quarantaine de sites archéologiques. La décision du gouvernement est la preuve que la société civile peut exprimer ses positions dans les activités de développement projetées», conclut le porte-parole.

Chambres ou Suites

Pension Ste-Famille inc.

Résidence pour personnes âgées (autonomes et semi-autonomes)

Hâtez-vous de réserver 3 chambres sont disponibles

- 3 repas par jour
- Divertissements et loisirs
- Ascenseur
- Service de buanderie
- Entretien ménager



2 ROSES D'OR pour la 3^e année consécutive

André et Rita Boucher Propriétaires
3707, rue Cabot, Jonquière (Québec) G7X 1P5
Tél.: (418) 547-8560

00542682

Avis de nomination



M. Henri Gagnon et M. Gérald Rivard, co-propriétaires de Groupe Vision Marketing, sont heureux de vous annoncer la nomination de Mme Nancy Dumais au poste de «Directrice service-conseil» de l'agence de publicité. Madame Dumais possède une riche expérience en gestion et en communication marketing. Son professionnalisme et sa rigueur seront un atout pour notre équipe et la clientèle de Groupe Vision Marketing.

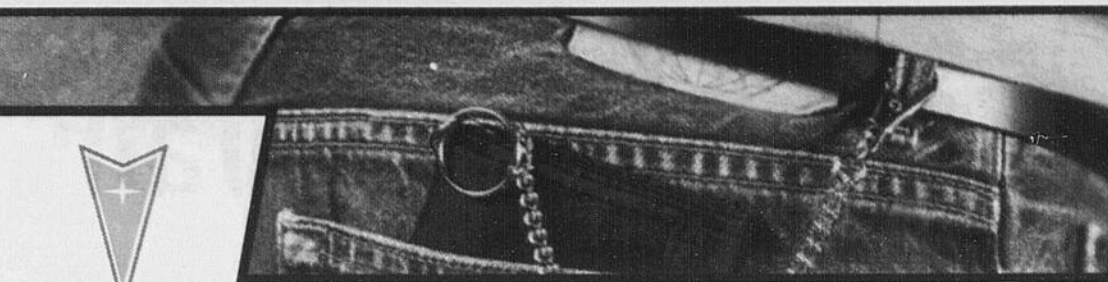
Groupe Vision Marketing, fondée en 1975, est la plus importante agence de publicité au Saguenay — Lac-Saint-Jean.



groupe vision marketing

72, rue Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi (Québec) G7J 1G1

00543300



PONTIAC

Le solde
TROIS FOIS RIEN



À L'ACHAT

RIEN À PAYER AVANT

2004 ou **0**

(aucun versement initial, aucun paiement mensuel et aucun intérêt pendant 12 mois)

0% à l'achat** jusqu'à 48 mois
0\$ versement initial
Rien à payer pendant 100 jours***



GRAND PRIX GT 2003

348 \$/mois

Location 48 mois

0 \$

comptant

TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE GRATUIT

- Moteur V6 Série II 3,8 L de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Roues de 16 po en aluminium
- Climatisation à deux zones • Régulateur de vitesse
- Aileron arrière • Phares antibrouillard • Vitres, rétroviseurs et coffre à commandes électriques
- Télédéverrouillage électrique des portes

Location 48 mois
MENSUALITÉ COMPTANT
(ou échange équivalent)

348 \$	0 \$
318 \$	1372 \$



Vos concessionnaires  du Québec

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant à la plupart des modèles neufs 2003 à l'achat et au modèle suivant en location: Grand Prix (2WP69/1SA, CF5, UP3), parmi ceux en stock. Offres valides en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 20 mars 2003. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. **À l'achat, premier paiement dû après 12 mois, offert pour des termes de financement à l'achat allant jusqu'à 48 mois. **Taux de financement à l'achat de 0% disponible pour des termes allant jusqu'à jusqu'à 48 mois. ***Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 100 jours pour des termes allant jusqu'à 60 mois. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 425 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Ces offres de financement à l'achat ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupeés, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C&P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté), Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali et les camions série W et poids moyens. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00543340

Dans sa réforme démocratique

Un Québec souverain irait plus loin

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Un Québec souverain pourrait pousser beaucoup plus loin la réforme de ses institutions démocratiques, a soutenu vendredi le premier ministre du Québec, Bernard Landry.

«Il est évident que nous pourrions aller d'autant plus loin dans les réformes de nos institutions démocratiques que nous serons pleinement maîtres de notre destin. Cela va de soi», a déclaré M. Landry en inaugurant les Etats généraux sur la réforme des institutions démocratiques.

Ces Etats généraux regroupent quelque 1000 citoyens qui débattent pendant toute la fin de semaine de la réforme de la démocratie au Québec.

M. Landry a convenu que «les améliorations apportées à ces institutions démocratiques ne résoudre pas pour autant la

Malgré les menaces

Landry ne ralentira pas la cadence

par Lia Lévesque

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Bernard Landry n'a pas l'intention de restreindre ses activités publiques parce qu'il a été victime de menaces et, en fait, il affirme ne pas s'arrêter personnellement à ces questions de sécurité. «Je ne m'occupe jamais des questions de sécurité. Je me fie aux professionnels», des agents de la Sûreté du Québec, a-t-il répondu vendredi aux journalistes qui l'ont interrogé au sujet de sa perception des menaces dont il a été l'objet récemment.

Le premier ministre était d'ailleurs escorté de trois gardes du corps, qui semblaient un peu plus nerveux que d'habitude, même dans le contexte d'une banale conférence de presse sans contestation ni manifestation. M. Landry, lui, ne paraissait pas plus tendu qu'habitude, peut-être un peu plus fatigué.

Interrogé à savoir s'il comptait ralentir la cadence ou le nombre de ses sorties publiques, dans ce contexte, le premier ministre a été clair: «non, pas du tout».

Il a rappelé que «on vit dans une démocratie» et que de telles situa-

Jeunes conservateurs

L'exécutif suspendu

MONTREAL (PC) — La Fédération des jeunes progressistes-conservateurs a suspendu l'exécutif de son aile québécoise pour deux mois à la suite d'irrégularités.

Selon le président de la Fédération, Keith Marlowe, «cinq ou six» des 10 membres de l'exécutif québécois ont fait l'objet de suspension, dont le président sortant, Jonathan Paquette.

M. Marlowe a indiqué que plusieurs membres de l'aile jeunesse québécoise se sont plaints de n'avoir été informés de la tenue

question nationale». «Pour le gouvernement que je dirige, cette question de la souveraineté reste une clé majeure d'accès à toutes les autres portes. Je crois profondément en un Québec souverain», a dit le premier ministre.

Le chef du gouvernement a soutenu qu'un Québec souverain «sera un modèle de démocratie moderne».

Dans le texte de son discours remis à la presse, M. Landry signalait même qu'un «Québec souverain aura beaucoup plus de possibilités de modifier ses institutions démocratiques qu'un Québec soumis aux contraintes

tions se produisent à l'occasion.

M. Landry a fait ces commentaires à Montréal, dans le cadre d'une conférence de presse portant sur des investissements en santé.

Comparution

Par ailleurs, les policiers ont finalement procédé à l'arrestation d'un homme, vendredi matin, qui est présumé être l'auteur de ces menaces à l'égard du premier ministre Landry.

Il s'agit de Jacques Larue, âgé de 41 ans, qui avait été cueilli dans la nuit de jeudi à vendredi au domicile d'un de ses amis, dans le quartier Chomedey, à Laval.

L'homme a comparu vendredi après-midi, au Palais de justice de Québec, où il a enregistré un plaidoyer de non-culpabilité au chef d'accusation d'avoir proféré des menaces de mort à l'endroit du premier ministre Landry.

Il a également plaidé non coupable aux autres chefs d'accusation d'avoir proféré des menaces de mort contre son père, deux membres féminins de sa famille et des agents de police.

L'audience a été frappée d'un interdit de publication.

d'une assemblée générale le week-end dernier que trois jours à l'avance, alors que les règles précisent qu'un délai de 30 jours doit être respecté.

Keith Marlowe a, de plus, reproché au président québécois sortant, Jonathan Paquette, d'avoir lui-même choisi son successeur, David Vainquer. «Je crois qu'il n'était pas en train de passer le flambeau de la façon la plus démocratique», a affirmé M. Marlowe, en précisant qu'aucune action ne sera prise contre Jonathan Paquette.

politiques de la fédération canadienne».

M. Landry n'a toutefois pas livré en public cette portion de son intervention.

Pas avant les élections

Les possibilités toutefois que les réformes proposées par les Etats généraux puissent être mises en oeuvre avant les prochaines élections, prévues pour le printemps, sont nulles.

M. Landry l'a rappelé lui-même en termes peu équivoques. «Il y aura des élections cette année et il faut être très prudent dans toute initiative concernant le système démocratique, lorsqu'on se retrouve dans une période très proche de l'échéance électorale», a-t-il dit.

Le travail accompli aux Etats généraux pourra toutefois «nourrir la réflexion de tous les partis politiques et va faire partie intégrante des discussions politiques à venir».

Pour sa part, le président des



RÉFORME

Un Québec souverain pourrait pousser davantage la réforme de ses institutions démocratiques a soutenu M. Landry lors de l'inauguration des Etats généraux.

(Photo PC)

Etats généraux, Claude Béland, ex-président du Mouvement Desjardins, a rappelé que c'est la première fois depuis 400 ans que les institutions démocratiques sont réévaluées par les citoyens eux-mêmes.

Le comité qu'il dirige depuis un an a parcouru le Québec à cette fin, a rencontré plus de 2000 citoyens et reçu 250 mémoires.

M. Béland a souligné «le désabusement et même le mépris d'une partie importante de la population à l'égard de la politique».

Seules des modifications majeures aux institutions politiques pourront changer cet état de choses, croit M. Béland.

En fin de semaine, les Etats généraux se pencheront entre autres sur le mode de scrutin, la tenue d'élections à date fixe, l'élection du premier ministre au scrutin universel et la présence accrue de femmes, de jeunes et d'autochtones dans les institutions québécoises.

VIENS À LA PULPERIE, C'EST CARNAVAL

Du 13 au 23 février 2003

En collaboration avec: Ville de Saguenay, Patrimoine canadien, Canadian Heritage, Banque Nationale, SAO, Hydro Québec, Swiss.

Canadä Québec

PINOCCHIO

SPECTACLE SUR GLACE

AUJOURD'HUI Samedi 22 février 14 h et 19 h

DEMAIN 13 h: Dégustation de la tarte aux bleuets GÉANTE

Place Carnaval à La Pulperie

DES ACTIVITÉS POUR TOUTE LA FAMILLE!

TOUS LES JOURS de 10 h à 16 h

- Glissades du Grand dragon
- Classes blanches pour les élèves
- Dégustation de tarte d'érable
- Démonstration de fabrication de papier
- Animation par M. Picoba
- Animation musicale intérieure et extérieure
- Visite au Clair de lune en raquettes
- Boutique / Bar / Comptoir - café
- Exposants dans le Grand hall et 6 expositions du musée
- Une exposition spéciale sur le Carnaval-Souvenir
- Village d'autrefois, et beaucoup plus...

LE CHANTIER DU PÈRE ALEX

Parc de la Colline, Chicoutimi-Nord

OUVERT 24 H/24

Des activités à tous les jours

- Patinoire, glissade, balades à cheval.
- Déjeuner, dîner et souper à prix populaires
- Animation musicale
- Soirées dansantes tous les soirs

LES REVENANTS DE 1903

LE TESTAMENT DE LA HUCHE À PAIN

OUVERT Tous les jours de 11 h à minuit

Animation et danse

Plusieurs activités

ÉCOLE LA SOURCE 129, rue Jacques-Cartier

Tous les jours de 16 h à minuit: musique avec Céline et Denise Pagé

Forfait THÉÂTRE et EXPOSITIONS

Avec votre billet arrivez tôt et visitez les expositions de la Pulperie

GRATUITEMENT

Du samedi 15 au 21 février: 20 h

Aujourd'hui 22 février: 16 h et 20 h

Demain 23 février: 20 h

ADMISSION: 10 \$ TAXES INCLUSES

6 personnages sur scène

Aujourd'hui 14 h et 20 h

Demain à 14 h

Salle Murdock, 200, rue Hôtel de Ville

Auteurs: Irène Vinard

Coût: 7 \$ taxes incluses

Billets en vente à l'entrée ou au bureau du Carnaval-Souvenir

Inf.: 543-4438

Pour inf.: Carnaval-Souvenir: 543-4438 ou 1-877-543-4439

Visitez notre site internet: www.carnavalsouvenir.qc.ca

Le gouvernement québécois injecte 556 millions \$

MONTREAL (PC) — Québec injecte 556 millions \$ dans les soins de santé de première ligne, dont une bonne part ira aux CLSC, qui seront désormais tenus d'ouvrir leurs portes sept jours sur sept.

L'annonce en a été faite vendredi à Montréal par le ministre de la Santé et des Services sociaux, François Legault, le premier ministre Bernard Landry et le ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, Roger Bertrand.

Les 556 millions \$ seront répartis entre six enveloppes: le soutien à domicile, le soutien aux personnes vulnérables (handicapés, autistes, etc.), les groupes de médecine familiale, un plus grand accès aux CLSC, les places en centres d'hébergement, de même que les équipements et immobilisations divers.

Le but ultime est de désengorger les urgences, en rendant d'autres lits et d'autres ressources disponibles ailleurs, a précisé le ministre Legault. «Ca fait des années qu'on dit qu'il faut mettre l'argent sur la première ligne», a appelé le ministre Legault.

Par première ligne, on entend généralement la porte d'entrée du réseau pour une personne, qu'il s'agisse d'une clinique médicale ou d'un CLSC, par exemple.

Mesures

D'ici à l'an prochain, tous les Centres locaux de services com-

munitaires (CLSC) du Québec seront tenus d'ouvrir sept jours sur sept pour «un minimum de 70 heures par semaine», a précisé le ministre Legault. Trop de CLSC, à l'heure actuelle, ne sont ouverts que pour 40, 50 ou 60 heures.

Aussi, la ligne téléphonique Info-Santé devra répondre plus prestement aux appels. Actuellement, une infirmière répond en moins de 4 minutes dans 70 pour cent des cas; Québec veut faire grimper la proportion à 90 pour cent des appels.

Les soins à domicile seront aussi mieux développés, tant pour les personnes âgées que les malades chroniques et les gens qui ont besoin de soins postopératoires. A l'heure actuelle, 260 000 Québécois reçoivent des soins à domicile; l'argent injecté permettra d'en ajouter 23 000.

L'implantation des groupes de médecine familiale reçoit aussi un coup de pouce du gouvernement afin d'accélérer leur mise en place. Ainsi, 50 millions \$ sont accordés pour la formation d'une centaine de groupes. Actuellement, a précisé le ministre Legault, 138 médecins sont répartis dans 13 groupes, dispensant

des soins à un potentiel de 250 000 personnes. Québec vise 1000 médecins au sein d'une centaine de groupes d'ici à l'été prochain.

Ces investissements supplémentaires par Québec ont été rendus possibles en partie par le versement fédéral de 800 millions \$, annoncé à la suite de la publication du rapport Romanow. Le ministre Legault a pris soin de préciser que les 556 millions \$ versés par Québec «ne sont pas seulement de l'argent neuf du fédéral» et s'est dit incapable d'y distinguer quelle proportion vient de Québec et d'Ottawa. «Et l'argent fédéral c'est notre argent», a-t-il lancé en anglais.

Reste que Québec revendiquait plutôt 1,8 milliard \$, ce qui fait qu'il ne peut investir autant qu'il voudrait et à tous les chapitres. «Ce que ça prend, on ne l'avait pas et on ne l'a pas encore non plus», s'est exclamé le premier ministre Landry. Il a d'ailleurs confié qu'il avait déjà recontacté ses homolo-

gues provinciaux pour exiger plus d'argent du fédéral. «Nous n'arrêterons pas. Romanow a dit tant; il nous faut tant», a-t-il martelé.

Emplois

Cet ambitieux plan nécessitera nombre d'embauches, dans un contexte de pénuries d'infirmières, voire de médecins dans certaines régions. Le ministre a confirmé qu'il y aura de 8000 à 10 000 postes ouverts, notamment des infirmières auxiliaires et préposés aux bénéficiaires qui pourront dégager des infirmières de certaines tâches. Ainsi libérées de ces tâches, les infirmières pourront, à leur tour, aider davantage les médecins.

De plus, 23 pour cent des infirmières travaillent à temps partiel et pourraient obtenir un poste à temps plein si elles le désirent.

A moyen terme, M. Legault compte aussi sur les finissants de cégep, où on a triplé les admissions ces dernières années.

Investissements en santé

Québec injecte 556 millions \$ dans les soins de première ligne en santé.



En millions \$

Groupes de médecine de famille	50
Accès aux services des CLSC et Info-Santé	50
Soutien à domicile	130
Soutien et services aux personnes vulnérables	130
Services aux personnes âgées en centre d'hébergement	40
Immobilisations et équipements	156
Total	556

Source: MSSS

PC

Dans la bonne direction

MONTREAL (PC) — L'annonce d'investissements de 556 millions \$ dans les soins de première ligne a été saluée comme un pas dans la bonne direction par les acteurs du milieu de la santé.

La vice-présidente de la Fédération des infirmières du Québec, Lina Bonamie, a qualifié de «choix judicieux» les investissements dans les soins à domicile, les CLSC et les centres d'hébergement, bref en première ligne. «C'est un bon pas», a-t-elle assuré en entrevue, après avoir assisté à l'annonce.

L'ouverture des CLSC (Centres locaux de services communautaires) sept jours sur sept lui paraît faisable, même dans un contexte de pénurie d'infirmières. «C'est réalisable, oui, en un an.»

«La préoccupation que j'ai, c'est pour les conditions de travail», a toutefois objecté la porte-parole du regroupement de 45 000 infirmières. Si les conditions de travail sont nettement meilleures dans les CLSC et les centres d'hébergement, «on va vider les hôpitaux», a dit craindre Mme Bonamie, parce que la tâche y sera trop lourde comparativement aux autres établissements. Il importe donc d'adapter les conditions de travail en conséquence et de bien planifier le tout, a-t-elle plaidé.

De son côté, le président de l'Association des CLSC et CHSLD (hébergement et soins de longue durée), Jacques Lemire, a jugé suffisantes les sommes allouées mais fait une mise en garde. «Les sommes qu'on nous donne sont suffisantes, mais ça ne se fera pas instantanément.»

Il prévoit «une période d'adapta-

tion» de «quelques mois» avant que les CLSC puissent ouvrir sept jours sur sept durant au moins 70 heures et que l'ensemble des soins à domicile puissent être dispensés.

Quant au nombre d'embauches nécessaires, «c'est un défi de trouver ces personnes-là», avoue M. Lemire, dans un contexte de pénurie d'infirmières. Il rappelle toutefois que les établissements pourront également embaucher des préposés aux bénéficiaires et des infirmières auxiliaires.

Pour sa part, la présidente de la Centrale des syndicats du Québec, Monique Richard, aussi présente sur place, a affirmé que les moyens choisis par Québec sont bien ciblés mais qu'ils «ne sont pas tous au niveau» des attentes et des besoins. «C'est quand même un pas dans la bonne direction.»

Mme Richard se réjouit aussi des montants annoncés auprès de la jeunesse en difficulté et des enfants autistes.

La CSQ a 8000 membres dans la santé, mais compte également des professionnels qui travaillent auprès des enfants autistes et handicapés intellectuels, notamment.

A la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), on estimait que «le gouvernement a livré la marchandise avec les ressources dont il disposait et on ne peut qu'encourager le ministre Legault à maintenir le cap sur l'objectif annoncé de 1,8 milliard \$», a fait savoir le président de la FTQ, Henri Massé.

La FTQ compte environ 40 000 membres dans le réseau de la santé et des services sociaux.

SUPER LIQUIDATION AVANT RÉNOVATION

30% à 60% de rabais

sur tous les équipements et vêtements de ski et de planches à neige pour adultes (manteaux et pantalons)

Jusqu'à 50% de rabais

sur une vaste sélection de chaussures athlétiques

30% de rabais

sur tous les gants et mitaines

30% à 50% de rabais

sur patins, bâtons et l'équipement de protection de hockey (protège-coudes, jambières, épaulettes, pantalons et gants)

Maintenant toute la marchandise du magasin NOMADE en liquidation à Place du Royaume

sports experts

Place du Royaume Chicoutimi/545-4945

L'ADQ remet en cause la mixité des classes

MONTREAL (PC) — Les propositions de l'Action démocratique du Québec (ADQ) pour contrer le décrochage scolaire des garçons au primaire et au secondaire, rendues publiques vendredi, ont suscité une vive réaction de la part du ministre de l'Éducation, Sylvain Simard.

«L'ADQ fait preuve d'une méconnaissance absolue de ce qui se fait en éducation. C'est complètement à côté de la plaque», a fait valoir le ministre Simard, quelques heures après la conférence de presse tenue par le porte-parole de l'ADQ en matière d'éducation, Guy Laforest.

Pour amener les gars à aimer davantage l'école, l'ADQ croit qu'il faut tabler sur leur masculinité en recourant plus fréquemment à la compétition entre les élèves et en augmentant la présence d'enseignants masculins au préscolaire et au primaire.

Chiffres éloquentes

Il importe de rappeler qu'en 1997-1998, au secondaire, 41,3 pour cent des garçons contre 26 pour cent des filles ont décroché avant d'avoir obtenu un diplôme. Cette même année, les garçons en difficulté d'apprentissage ou d'adaptation étaient deux fois plus nombreux que les filles.

En outre, selon des données émanant de la Fédération des cégeps, les taux de diplomation des garçons sont moins élevés que ceux des filles. En 1998-99, 62,6 pour cent des garçons contre 75,2 pour cent des filles terminaient leur formation préuniversitaire avec un DEC, alors qu'au secteur technique les pourcentages étaient de 47,8 pour cent chez les garçons et de 62,7 pour cent chez les filles.

Classes mixtes

Une autre avenue prometteuse, selon M. Laforest, est d'établir des classes non mixtes.

Par-dessus tout, le porte-parole adéquate tient à ce que le phénomène du décrochage scolaire des garçons cesse d'être un tabou et qu'il fasse l'objet de plus de discussions.

«À la fois comme parent, comme professeur et citoyen, comme responsable de l'éducation pour l'ADQ, je constate qu'on est gêné de parler de cet écart considéra-

ble entre les gars et les filles», a dit M. Laforest.

«C'est un problème sérieux de société qu'il y ait deux fois plus de gars que de filles qui décrochent et que les gars deviennent très tôt distants par rapport à la réussite scolaire.»

M. Laforest se demande si la dimension «émulation et compétition» n'a pas été évacuée de l'école québécoise au cours des dernières années.

«Il y a lieu de valoriser davantage la réussite à la fois pour ceux qui réussissent et ceux qui sont autour. L'élimination de la compétition nuit davantage aux gars», a-t-il dit.

M. Laforest estime de plus que la proportion de professeurs mas-

culins au primaire est trop faible, à 15 pour cent.

«Il devrait y avoir plus de gars qui soient profs au primaire. On devrait prendre des moyens pour y arriver comme on a fait pour que les femmes aillent dans des métiers non traditionnels, comme la soudure», a-t-il déclaré.

Pas nouveau

Selon le ministre Simard, M. Laforest semble tout ignorer de ce qui se fait pour contrer le décrochage des garçons à l'école. À son avis, il ne faut pas y voir un phénomène nouveau.

«Ça a toujours été vrai. Quand j'étais jeune, les filles réussissaient mieux que les garçons qui abandonnaient plus vite l'école que les filles», a soutenu le ministre.

Quant à l'urgence de discuter de la question sur la place publique, le ministre considère que «la sensibilisation est omniprésente

chez les parents et les enseignants. C'est le grand sujet dans les journaux et à la télévision».

L'idée d'augmenter le nombre d'enseignants masculins n'est pas mieux reçue par le ministre. «On ne peut pas être pour ça. Est-ce qu'on va établir des quotas, interdire dorénavant aux filles d'enseigner?»

«L'immense majorité des enseignants au primaire dans le monde sont des femmes et ce n'est pas un facteur qui contribue au décrochage scolaire», a affirmé le ministre.

Pour ce qui est classes uniquement pour les garçons, le ministre signale que les conseils d'établissements ont le pouvoir depuis quatre ans, sur une base expérimentale, d'en mettre en place.

«J'en ai vu au Saguenay, en Estrie, un petit peu partout au Québec, au secondaire. C'est parfois pour une ou deux matières», a-t-il dit.



RÉACTION

Le ministre de l'Éducation, Sylvain Simard, n'a pas été impressionné par les solutions proposées par l'ADQ concernant le décrochage scolaire.

Canada

OBLIGATION À PRIME DU CANADA

ÉMISSION 31 - TAUX ANNUEL COMPOSÉ DE 3,64 % APRÈS 5 ANS

en cette période des REER,
retenez deux mots :
rendement garanti

**OBLIGATION
D'ÉPARGNE DU
CANADA**

2,00 %

AN 1

ÉMISSION 82

C'est le moment ou jamais d'acheter les Nouvelles Obligations d'épargne du Canada. Elles sont un excellent choix pour les REER et jouissent de l'entière caution du gouvernement du Canada.

L'Obligation à prime du Canada est encaissable une fois l'an alors que l'Obligation d'épargne du Canada peut être rachetée en tout temps.

Le dernier délai des cotisations REER étant le 3 mars 2003, les achats d'obligations doivent avoir lieu au plus tard à cette date afin de recevoir un reçu officiel pour la déclaration de revenus 2002. Les achats en ligne ou par téléphone avec paiement par chèque doivent être effectués au plus tard le 24 février 2003.

Les porteurs d'obligations sont priés de noter qu'à partir du 1^{er} mars 2003 les Obligations à prime du Canada de l'émission 13 porteront les taux susmentionnés.

Achetez vos titres à votre institution bancaire ou financière, en ligne ou par téléphone.*

Pour acheter directement, consultez www.oec.gc.ca ou composez 1 888 773-9999.

**Nouvelles Obligations
d'épargne du Canada**

un excellent mode d'épargne. c'est garanti.

*Le ministre des Finances peut mettre fin à la vente des obligations en tout temps.

DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT

10^e
anniversaire

à partir de 600 \$ /mois

Manoir Champlain

luxe et prestige

Pour retraité 00541662

Exclusif: — Période d'essai
— Convalescence
— et vacances

308, Labrecque, Chicoutimi 543-9003

Une offre alléchante!

Du 22 février au 2 mars 2003

Avec toute nouvelle adhésion
au Programme de récompense
AIR MILES^{md} :



obtenez un sac de biscuits
**NOS COMPLIMENTS
L'IMPECCABLE**

GRATUITEMENT



**BISCUITS
NOS COMPLIMENTS
L'IMPECCABLE**
350 g

AUSSI!

À GAGNER :

1000

MILLES
de récompense
AIR MILES^{md}



Du 22 février au 2 mars 2003, déposez votre coupon de caisse avec vos nom, numéro de téléphone et numéro d'adhérent AIR MILES dans la boîte à tirage prévue à cet effet en magasin, et courez la chance de gagner 1000 milles de récompense AIR MILES par magasin participant. Le tirage aura lieu le lundi 3 mars 2003 à 9 h, dans chaque magasin.

**VOYEZ CE QUE VOUS
POURRIEZ OBTENIR...**



Montre Guess de Timex # 6432605
1000 milles de récompense AIR MILES

Appareil photo Freedom Zoom de Minolta # 11713368
800 milles de récompense AIR MILES



Téléphone sans fil de Uniden # 5763533
950 milles de récompense AIR MILES

IGA

Du 22 février au 2 mars 2003

AVEC TOUT ACHAT DE 60 \$* OU PLUS

TRIPLIEZ

vos milles de récompense AIR MILES^{md}



Conditions et modalités :

- L'achat de 60 \$ doit être effectué en une seule transaction
- Ce bon d'offre de prime doit être présenté au moment de l'achat.
- Limite d'un bon par achat et ne peut être jumelé à aucune autre offre de prime à l'exception des offres de prime sur produits.
- Cette offre est valide aux supermarchés IGA participants.

* Excluant taxes, produits du tabac et tout autre produit là où la loi l'interdit.

N° 93

MARCHÉ GUY BERGERON INC.
2580, rue St-Dominique - Jonquière

MARCHÉ D'ALIMENTATION FAUBOURG SAGAMIE INC.
2655, boul. du Royaume - Jonquière

exigez **IGA**

IGA ROBERT MARTIN
625, boul. Ste-Geneviève - Chicoutimi-Nord

ALIMENTATION FAUBOURG CHICOUTIMI INC.
1225, rue des Champs-Élysées - Chicoutimi

*Marque déposée d AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et de Sobeys Québec Inc.

14534344

Le Quotidien le Samedi 22 Février 2003 - 17

Le PLQ misera aussi sur l'environnement

SHERBROOKE (PC) — Faisant de la santé son principal cheval de bataille pour la prochaine campagne électorale, le Parti libéral du Québec poursuit dans la même veine en matière d'environnement, en mettant en relation directe la santé du citoyen et la qualité de l'environnement.

Le plan d'action du PLQ en matière d'environnement repose sur trois grands axes: protéger la santé des citoyens et des écosystèmes, garantir la santé économique et assurer le développement durable.

Le concept de développement durable se mettrait en place dès la première année d'un éventuel gouvernement libéral. Le Parti libéral entend appliquer son plan dès le départ à tous les secteurs d'activité du Québec en commençant par les quelque 240 000 employés de l'Etat.

«L'Etat doit d'abord donner l'exemple. Son personnel devra suivre des règles claires en matière environnementale», indique le porte-parole en matière d'environnement du PLQ, le député d'Orford, Robert Benoit.

Un plan vert avec un échéancier précis et des résultats concrets serait mis en place; tout organisme gouvernemental ou ministère devrait suivre un plan de gestion environnemental.

Un commissaire à l'environnement et au développement durable serait affecté à l'évaluation des résultats. «Ce commissaire sera indépendant. Il agira comme arbitre et devra remettre un rap-

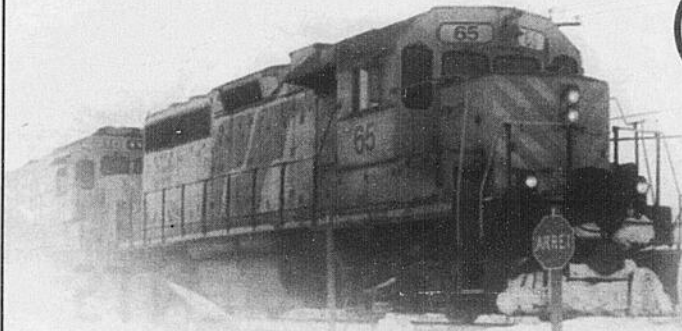
port à toutes les années. Ce commissaire à l'environnement fera partie du bureau du vérificateur général», explique Robert Benoit.

Un gouvernement du Parti libéral du Québec mettrait par ailleurs en place une commission d'enquête scientifique et indépendante sur la forêt. «Nous allons chercher des gens neutres pour mener cette enquête. Nous réclamons cette enquête depuis de nombreuses années. Nous voulons des gens qui ne sont reliés à aucun organisme d'influence. Nous avons posé beaucoup de questions au cours des dernières années, mais obtenu peu de réponses», assure le porte-parole en matière d'environnement.

Dans sa première année au pouvoir, un gouvernement Charest voudrait aussi financer le Centre québécois de l'environnement afin de renforcer son rôle de formation et de soutien auprès des citoyens. «Cet organisme serait chargé d'aider les organismes à faire des revendications au niveau de l'environnement. C'est un outil que le gouvernement veut offrir aux citoyens en matière environnementale», poursuit Robert Benoit.

La voie ferrée, ce n'est pas un sentier !

Beau temps, mauvais temps, un train peut circuler à tout moment sans qu'on le voit ou qu'on l'entende.



Sur la voie ferrée,
il est strictement
interdit
de marcher,
faire du ski,
de la raquette,
de la motoneige
ou du véhicule
tout terrain ...
... il y va de votre vie.

La voie ferrée, c'est fait uniquement pour le train.

À la croisée d'un passage à niveau, regardons-y deux fois plutôt qu'une !

Gardons nos distances !

Compagnie de chemin de fer Roberval-Saguenay



005431



www.Radio-Canada.ca/jutra

Votez en direct

pour la personnalité
la plus élégante de la
Soirée des **Jutra 2003**

Dimanche 23 février
dès 19 h 30

Rendez-vous sur Internet





**DOUBLEZ
VOTRE PLAISIR !**

**LE VALINOUËT, LA SEULE STATION
QUI DOUBLE VOTRE PLAISIR !**

SKIEZ ET SURFEZ SANS LIMITES

DU 9 MARS AU 18 MAI 2003*

POUR SEULEMENT 100\$ (PLUS TAXES).

Offre exceptionnelle !

AUX DÉTENTEURS DE CARTES

DE SAISON 2002-03 des stations de ski du :

Saguenay-Lac-St-Jean, Côte-Nord et Charlevoix.

Procurez-vous dès maintenant la carte « *doublez votre plaisir* »
du Valinouët par TÉLÉPHONE, TÉLÉCOPIEUR, INTERNET OU AU BUREAU
D'INFORMATION DE LA STATION. Hâtez-vous, car cette chance unique
est offerte DU 7 FÉVRIER AU 9 MARS SEULEMENT !

Vous devez présenter
votre carte de saison
2002-03 d'une autre
station lors de
l'achat de la carte.

* Date de fermeture
prévue si la
température
le permet.

Conseil de sécurité:
PORTEZ VOTRE CASQUE !



Une collaboration de:



**place du
royaume**

Kokanee

**CENTRE FAMILIAL
PAR EXCELLENCE**

**RABAIS FAMILIAL DE 15% offert
aux familles de trois personnes ou plus
détentrices de cartes de saison 2002-03.**

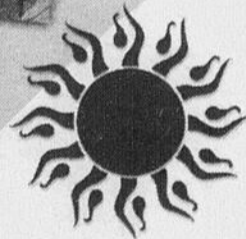
Tél.: (418) 673-6455 / 1 866 260-8254 / Téléc.: (418) 673-6459

Pour tout savoir: www.valinouet.qc.ca

SKIEZ ET SURFEZ SANS LIMITES

7/7 JOURS

**100%
NEIGE NATURELLE**



**PROFITEZ DU MEILLEUR SKI
DE PRINTEMPS AU QUÉBEC !**

**ACTIVITÉS TOUTES LES FINS DE SEMAINE !
BAR LE YÉTI**



Dépenses stables

MONTREAL (PC) — Les ménages canadiens ont pris plus de repas à l'extérieur en 2001 qu'en 1996, rapportait vendredi Statistique Canada. Mais aux dépenses d'alimentation, les Canadiens ont, globalement, consacré «à peu près les mêmes montants» pendant cette période.

En 2001, les gens ont consacré en moyenne 124 \$ par semaine au total des épiceries et restaurants, la même somme qu'il y a cinq ans en tenant compte de l'inflation, indique l'agence fédérale. Pour un dollar dépensé en 2001, 30 cents allaient aux repas au restaurant, comparé à 28 cents en 1996; la proportion qui va à l'épicerie a reculé «en conséquence», de 72 à 70 cents en l'espace de cinq ans. En 1982, manger hors la maison ne prenait que 25 cents de chaque dollar.

En montants absolus en 2001, le ménage moyen investissait 38 \$ par semaine au restaurant et 86 \$ aux aliments en magasin.

En 2001, près de 60 pour cent du budget de restauration allait à des endroits avec service aux tables, 26 pour cent à des lieux dits à service rapide (incluant les repas pour emporter) et moins de 10 pour cent dans les cafétérias et autres points de vente.

Du côté des épiceries et autres commerces, sur chaque dollar dépensé en 2001, plus de 80 cents allaient aux grandes surfaces. Les marchands spécialisés, dépanneurs et autres types (grands magasins ou pharmacies

par exemple) arrivaient loin derrière avec moins de 10 cents.

Sans surprise, Statistique Canada note que les hommes seuls dirigent la plus forte proportion de leur budget alimentaire au restaurant. Pour leur part, les couples avec enfants «consacrent les montants les plus élevés chaque semaine aux achats de nourriture». Le couple avec au moins un enfant a mis en moyenne 171 \$ par semaine dans la nourriture en 2001. Le dollar alimentaire de la famille se partageait en 28 cents au restaurant, 72 cents à l'épicerie. Ces parts étaient respectivement de 25 cents et 75 cents en 1996.

Se nourrir a coûté à l'homme seul 72 \$ par semaine en 2001. De chacun de ses dollars, 40 cents sont allés au restaurant, 60 cents aux achats en magasin, «ce qui ne diffère pas beaucoup des chiffres de 1996».

Les mères monoparentales ont payé en moyenne 99 \$ la nourriture de la semaine. «Elles aussi mangent davantage à l'extérieur», à raison de 27 cents de leur dollar utilisé au restaurant, en hausse depuis les 22 cents observés cinq ans plus tôt.

NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Rodrigue Gravel, directeur général de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi, est fier de présenter les membres du nouveau conseil d'administration pour l'année 2003.



M. Bernard Lapointe
Président



M. Christian Lemieux
Vice-président



M. Marcel Boivin
Vice-président



M. Daniel Couture
Secrétaire-trésorier

Coopérative
Funéraire de
Chicoutimi

En confiance, entre nous...



M. Marcel Claveau
Administrateur



Mme Éloise Girard
Administratrice



M. Jean-Paul Girard
Administrateur



Mme Diane Lapointe
Administratrice



M. Frédéric Plourde
Administrateur

Siège Social, Rive Nord: 2442, rue Roussel Chicoutimi
Rive Sud: 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
543-6962

REER

UN AVENIR, ÇA SE RÉFLÉCHIT

UN AVENIR, ÇA SE RÉFLÉCHIT

Nos conseillers voient aussi loin que vous avez envie d'aller.

Divisez le capital, multipliez les profits. Desjardins vous donne accès à un ensemble de produits pour diversifier votre portefeuille REER :

- Épargne à terme indicelle
- Fonds de placement¹
- Obligations
- Actions²

Pour une réflexion éclairée, consultez votre partenaire expert de Desjardins.



Cotiser à votre REER, c'est cybersimple.
www.desjardins.com/reer

1 800 CAISSES



Conjuguer avoirs et êtres

¹Les parts des fonds de placement sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire attentivement le prospectus simplifié avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.

²Les services de courtage en valeurs mobilières, disponibles dans les caisses participantes, sont offerts aux membres des caisses Desjardins du Québec par la firme Valeurs mobilières Desjardins et sa division à escompte Disnat, filiale du Mouvement Desjardins, membre FCPE. Votre caisse participante n'entend pas offrir de conseils sur des titres ni solliciter d'ordres d'achat ou de vente.



Choisissez une destination.
N'importe laquelle.

D'une compagnie qui fait tout autrement, voici la toute nouvelle ION de Saturn. Son allure attrayante n'est que le préambule d'une belle histoire. Découvrez son habitacle innovateur. Et son moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP, qui offre aux conducteurs la puissance qu'ils recherchent. Faites l'essai de la ION de Saturn dès aujourd'hui. Où vous irez, elle ira.

À partir de 15 495\$*



ION

SATURN.

*Le PDSF du modèle illustré (berline ION-3 2003) est de 20 150 \$. Le transport de 900 \$ et la taxe d'accise de 100 \$ sont en sus. L'immatriculation, l'assurance, les droits, les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais d'administration et les taxes sont en sus. Les détaillants peuvent vendre pour moins. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails. **Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN.**

Le registre coûtera 500 millions \$ de plus

Par Sylvain Larocque

OTTAWA (PC) — Les Canadiens n'ont pas fini de payer pour le registre des armes à feu. En annonçant vendredi qu'il se départirait de la responsabilité du controversé programme, le ministre de la Justice, Martin Cauchon, a confirmé qu'il en coûterait 500 millions \$ de plus au gouvernement d'ici à 2009.

Malgré les critiques virulentes formulées depuis des semaines à l'endroit du registre, Ottawa persiste et signe, insistant pour dire que la population demeure favorable au principe du contrôle des armes à feu.

Le gouvernement fédéral reconnaît toutefois que le ministre de la Justice n'était pas le mieux placé pour gérer ce programme complexe. On a donc décidé de suivre toutes les recommandations d'un récent rapport du consultant Raymond Hession et de transférer la gestion du registre au solliciteur général, Wayne Easter, qui chapeaute la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

Martin Cauchon a assuré que la décision de se départir de la responsabilité du programme n'avait «rien à voir» avec ses ambitions au leadership du Parti libéral.

Il reste que ce transfert ne se traduira pas par d'importantes économies. Tablant sur une «rationalisation» importante de l'administration du programme, Ottawa prévoit une réduction des

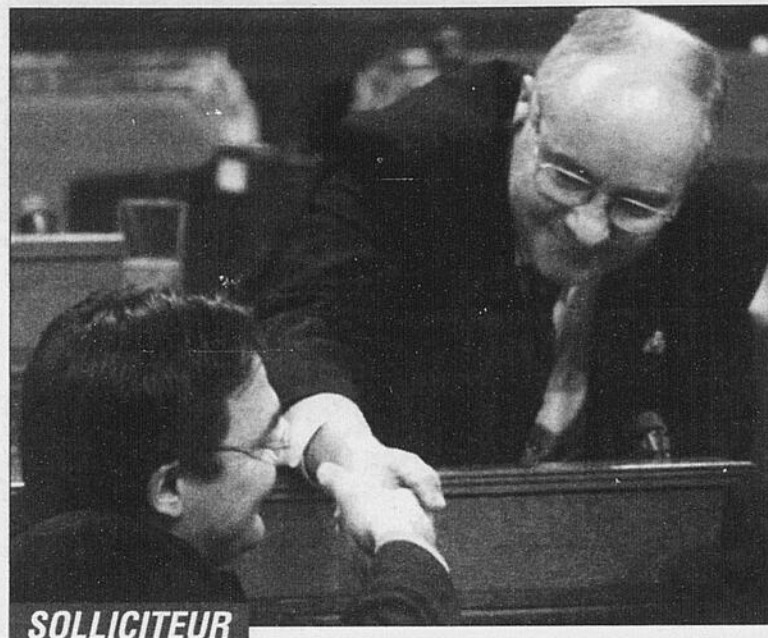
coûts d'à peine 53 millions \$ sur six ans, et les ministres n'ont pu donner que peu de détails sur les moyens d'y parvenir.

«Pour l'avenir, nous allons suivre la route qui a été tracée par M. Hession, y compris pour ce qui est des montants», a indiqué le ministre Cauchon en conférence de presse.

Ainsi, les coûts annuels du programme passeront de 100 millions \$ en 2002-03 à près de 120 millions \$ en 2003-04, pour redescendre autour de 100 millions \$ en 2004-05. Pour la seule année 2000-2001, le registre avait coûté 200 millions \$ aux contribuables.

La hausse des coûts, cette année, s'explique par les frais de réorganisation, a expliqué M. Cauchon, qui espère voir le budget du programme se stabiliser à 67 millions \$ par année en 2008-09.

D'ici là, le registre des armes à feu aura coûté près de 500 millions \$ de plus aux Canadiens, dont environ 200 millions en frais versés par les propriétaires d'armes. Ce demi-milliard de dollars s'ajoutera aux 800 millions \$ déjà



SOLLICITEUR

Le solliciteur général, Wayne Easter, reçoit les félicitations de ministre de la Justice, Martin Cauchon (premier plan).

(Photo PC)

dépensés dans le programme depuis 1995.

A l'époque, le gouvernement avait promis que le registre ne coûterait qu'une centaine de millions de dollars au total, et tout juste 2 millions \$ en déduisant les frais payés par les détenteurs d'armes.

D'ici à quelques semaines, le gouvernement Chrétien devra donc demander aux parlementaires d'approuver de nouveaux cré-

aits pour faire fonctionner le programme, ce qui risque de créer des tensions chez les députés libéraux, dont plusieurs dénoncent l'explosion des coûts. En décembre, le gouvernement avait dû retirer une demande semblable.

Mais il y a plus. Pour réaliser un volet important de la réorganisation annoncée vendredi, soit la fusion des centres de traitement de Montréal et de Miramichi (Nouveau-Brunswick), Ottawa

devra négocier avec Québec, avec qui il a signé une entente particulière. Or, il est loin d'être acquis que le gouvernement québécois acceptera de se départir de son propre système d'enregistrement, dont le financement est assumé par Ottawa.

«Quand je vois que les centres de traitements seront réunis (...), je prends pour acquis que le fédéral va les regrouper à Montréal, où ça a été mené de la façon la plus efficace et dans une province qui a donné son support constant à l'enregistrement des armes à feu», a déclaré le ministre québécois de la Sécurité publique, Serge Ménard, qui compte faire part de son inquiétude à M. Cauchon.

Les autres éléments de la réforme du programme risquent d'être mieux reçus: Ottawa s'est engagé à rétablir l'enregistrement par Internet, à mettre sur pied une ligne téléphonique de renseignements pour les propriétaires d'armes et à traiter les demandes d'inscription en moins de 30 jours.

En outre, le gouvernement fédéral promet de présenter régulièrement des rapports publics sur le rendement et les coûts du registre.

Jusqu'à maintenant, le registre a permis l'enregistrement de près de deux millions de propriétaires et de six millions d'armes à feu, s'est réjoui M. Cauchon.

UN PREMIER ACCORD SIGNÉ AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

4 créneaux d'excellence porteurs d'avenir pour la région

Transformation de l'aluminium. Chef de file dans ce secteur, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean vise la consolidation et le développement de sa position stratégique dans les activités de transformation de l'aluminium dont la fabrication de produits finis ou semi-finis, la fabrication d'équipements spécialisés et le recyclage des déchets et des résidus résultant de la transformation de l'aluminium. La promotion de la Vallée de l'aluminium et les démarches de prospection auprès d'investisseurs ciblés permettront à la région d'accroître sa notoriété sur le marché mondial.

Produits à valeur ajoutée, 2^e et 3^e transformation du bois de la forêt boréale. Actuellement en évaluation, ce créneau qui joue déjà un rôle prépondérant dans l'économie de la région pourrait être turbochargé grâce à la valorisation des essences de la forêt boréale et des sous-produits, ainsi que la fabrication de produits finis ou semi-finis et d'équipements spécialisés destinés aux entreprises de sciage et de récolte.

Tourisme d'aventure / écotourisme. Ce créneau en émergence présente un potentiel «nature» exceptionnel et distinctif. Doté d'excellentes perspectives d'avenir, ce secteur tient sa force de son expertise et de l'offre diversifiée de ses fabricants d'équipements, de services et d'activités reliés à la pratique du tourisme d'aventure de plein air.

Valorisation des innovations génomiques et biomédicales. Reconnu mondialement dans le domaine de la recherche sur la santé communautaire, ce créneau émergent pourrait devenir un puissant levier pour le développement de la région grâce à ses activités de formation, de recherche, de fabrication et de commercialisation de produits et/ou de techniques de pointe visant le maintien de la santé, la production de tests de dépistage de maladies et la pharmacogénomique.

Deux créneaux à évaluer

Agriculture nordique. Bénéficiant de conditions écologiques propices à la croissance de petits fruits, notamment le bleuets, ce créneau pourrait être axé sur le développement de productions adaptées à l'environnement nordique.

Minéraux industriels. La richesse et la diversité lithologique et minéralogique du sous-sol de la région pourraient faire de ce créneau un secteur d'avenir si on parvenait à harmoniser les activités d'exploration et d'exploitation minière avec celle de la transformation des minéraux.



Le gouvernement du Québec, la Société générale de financement du Québec, le comité régional ACCORD et le Conseil régional de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont signé une première entente ACCORD visant à développer dans la région des créneaux d'excellence capables de propulser le Saguenay-Lac-Saint-Jean sur la scène économique nord-américaine et mondiale. M. Rémy Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones, M. Claude Blanchet, président et chef de la direction de la SGF, M. Réjean Bergeron, président du Comité régional Accord de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et président du Conseil régional de concertation et de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Stéphan Tremblay, député de Lac-Saint-Jean, M. Bernard Landry, premier ministre, M. Stéphane Bédard, secrétaire d'État au Renouvellement de la Fonction publique et délégué régional de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Jacques Côté, ministre délégué à l'Habitation et député de Dubuc.

Membres du comité ACCORD

M. Réjean Bergeron
Président du Comité régional Accord de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean

M. Jean Paré
Directeur général, Spectube inc.

M^{me} Éloïse Harvey
Directrice du développement des affaires, MECFOR

M. Lucien Gendron
Directeur général, CQRDA

M. Adam Lapointe
Président, Perdure (Pluri-Capital)

M. Michel St-Pierre
Président, Gémofof

M^{me} Josée Gauthier
Les Bergeries du Fjord

M^{me} Danielle LeMay
Présidente et directrice générale Ressources Arista

M^{me} Hélène Philion
Directrice, Philion stratégie Corporative

M. Richard Bellemare
Coordination des opérations
Sous-ministre adjoint par intérim
Ministère des Régions

M. Ghislain Lamontagne
Président et directeur général
Produits forestiers Lamco inc.

M. Robin Boudreault
Directeur général, Propur

M. Pierre Gagné
Président et directeur général
Norfruit inc.

M. Sylvain Bouchard
Avocat, Gauthier et Bédard

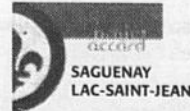
M. Claude Asselin
Président et directeur général,
FALMEC

M. Rémy Roy
Vice-président finances et opérations
Groupe Comact

M. Julien Gendron
Directeur de l'usine Dubuc
Alcan, métal primaire

Un Québec fort de ses régions

Horizon 2005



Régions Québec

Plus de moyens exigés

Les députés veulent améliorer leur forme physique

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral fait depuis des années la promotion auprès du public de l'importance de l'activité physique, de la bonne alimentation et de modes de vie sains. Depuis quelques semaines, Ottawa s'est rendu à l'évidence qu'il devrait en faire plus pour convaincre une clientèle: les députés fédéraux.

Plus tôt cette semaine, la whip en chef du gouvernement, Marlene Catterall, annonçait que le comité chargé de l'administration de la Chambre des communes allait se pencher sur des propositions afin de trouver des moyens d'inciter les députés à prendre leur santé en main.

L'embauche d'entraîneurs personnels, des ateliers de prévention

sur la santé et des améliorations à la nourriture disponible au sein de la cité parlementaire sont parmi les mesures qui seront considérées. Déjà, les députés peuvent avoir accès à une salle d'entraînement, à un coût de 100 \$ par année, à un massothérapeute et à un sauna.

«Tous les employeurs, maintenant, pensent à la santé et au style

de vie de leurs employés. Ils savent que beaucoup travaillent sous pression», a expliqué Mme Catterall.

Reste à savoir qui paiera pour ces améliorations, les contribuables ou les députés eux-mêmes. Les nouveaux services pourraient aussi être offerts aux 3000 employés de la Chambre des communes.

«Je ne sais pas quelles seront les solutions, a poursuivi Mme Catterall. Mais il y a certainement une raison derrière le fait que les premiers employeurs à offrir de tels services aient été les compagnies d'assurances.»

La ministre de la Santé, Anne McLellan, estime que l'idée est bonne. «C'est dur pour les députés d'être aussi en forme qu'ils le devraient, avec leur style de vie et les longues heures de travail, a-t-elle souligné. Oui, je suis convaincue qu'il faut promouvoir l'activité physique et mettre en place des moyens d'encourager les gens, mais je ne sais pas si les contribuables devraient payer pour ça.»

Plusieurs députés libéraux auraient demandé plus de res-

sources, sur la Colline parlementaire, à la suite des problèmes de santé de trois de leurs collègues.

C'est ce que faisait remarquer la députée libérale de Louis-Hébert, Hélène Scherrer, en chambre, mardi. «En l'espace de trois mois, trois de nos collègues ont subi des problèmes cardiaques, déclarait-elle. Cela fait ressortir à quel point il est important, dans un milieu comme le nôtre où tout bouge si vite, d'aménager notre mode de vie pour ne pas compromettre notre santé.»

Le député Guy St-Julien n'a pas attendu que les Communes agissent avant de se prendre en main. Victime d'un malaise cardiaque, l'automne dernier, le député libéral d'Abitibi a perdu 27 livres depuis et changé son alimentation. Il croit qu'il est grand temps que les Communes se dotent de moyens pour fouetter les députés et les employés, parfois trop absorbés par leur travail, et surtout de les aider à mieux s'alimenter.

«On est pris dans notre travail, on est fatigué, et au lieu de bien manger, on s'arrête à la machine (distributrice) la plus près pour



SANTÉ

La ministre Anne McLellan soutient qu'il faut promouvoir l'activité physique chez les députés qui ont une vie stressante.

s'acheter une barre de chocolat, des chips et un Pepsi. Il y a des machines partout! Ça nous prend une discipline», a illustré M. St-Julien.

Kyoto

Ottawa se dit prêt à négocier

OTTAWA (PC) — Contrairement à ce qu'affirme le ministre québécois de l'Environnement, André Boisclair, le gouvernement fédéral assure qu'il est prêt à négocier avec Québec une entente bilatérale sur la mise en oeuvre du protocole de Kyoto.

«Nous sommes ouverts à négocier toute forme d'entente bilatérale, et ce avec toutes les provinces», a déclaré vendredi le ministre fédéral des Ressources naturelles, Herb Dhaliwal. La veille, M. Boisclair l'accusait d'être réticent à discuter avec les provinces.

Le ministre fédéral de l'Environnement, David Anderson, a déjà fait part de son intention de conclure une entente bilatérale avec le gouvernement québécois, question de déterminer les responsabilités de chacun dans l'implantation du protocole.

Pour l'instant, toutefois, Ottawa refuse de nommer un médiateur fédéral pour négocier avec Québec, comme le réclamait jeudi André Boisclair.

«À l'heure actuelle, nous n'en sommes qu'aux pourparlers préliminaires au niveau des sous-ministres», a expliqué le ministre Dhaliwal.

Il a néanmoins laissé entendre qu'une partie du fonds de 2 milliards \$ pour la mise en oeuvre de Kyoto, annoncé cette semaine dans le budget Manley, pourrait être versée directement aux provinces, comme le souhaite Québec.

«Il est encore trop tôt pour dire quelle forme prendra le processus, mais le fonds pourrait fonctionner d'une façon similaire à celle des programmes d'infrastructures, a précisé M. Dhaliwal. Nous pourrions solliciter la participation de l'industrie et des autres ordres de gouvernement.»

C'est le comité ministériel fédéral sur les changements climatiques qui déterminera, d'ici quelques semaines, de la marche à suivre, a ajouté Herb Dhaliwal.

Le protocole de Kyoto, ratifié en décembre par le premier ministre Jean Chrétien, prévoit d'ici 2012

une réduction de 6 pour cent des émissions des gaz à effet de serre, par rapport à leur niveau de 1990.

Date limite de cotisation au REER: **3 mars**

Ce numéro sans frais est payant :

1 800 463-5229

Année	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e	4 ^e	5 ^e	6 ^e	7 ^e	8 ^e	9 ^e	10 ^e
Taux	2,50%	3,00%	3,50%	4,25%	5,00%	5,75%	6,25%	6,50%	7,00%	7,50%

3,50% la première année, incluant le boni de 1% pour les nouveaux fonds REER.

Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

REER

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

- Capital garanti à 100 %.
- Taux avantageux garantis pour 10 ans.
- Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.
- Achat à partir de 100 \$.

Épargne Placements Québec

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis jusqu'au 1^{er} mars, de 10 h à 16 h. Visitez le www.placementsqc.gouv.qc.ca

00542966

Ottawa rappelle du personnel des ambassades

OTTAWA (PC) — Le ministère des Affaires étrangères a rappelé, vendredi, tout son personnel non essentiel et leur famille de ses ambassades d'Israël, de Syrie et de Jordanie, et de ses bureaux de la Cisjordanie et de la bande de Gaza, expliquant son geste par les « tensions accrues découlant de la situation en Irak ».

Il s'agit du deuxième avis en trois jours émis par le gouvernement canadien où l'on mentionne les incertitudes causées par le climat international, notamment la situation en Irak. Mercredi, Ottawa

lançait un avis général à tous les voyageurs et ressortissants canadiens à l'extérieur du pays d'être « extrêmement prudents, en particulier dans les établissements commerciaux et dans les endroits

publics et touristiques fréquentés par les étrangers ».

À sa sortie des Communes, le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham, s'est voulu rassurant. « Nous n'affirmons pas que c'est un signe que la guerre est imminente. Nous affirmons que c'est une mesure de prudence », a-t-il déclaré.

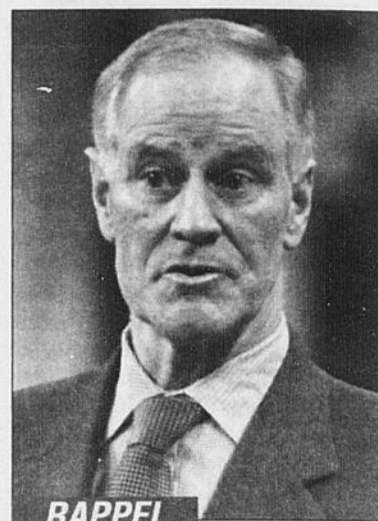
Selon M. Graham, Ottawa se devait de prendre cette décision puisque les places sur les vols commerciaux dans ces pays sont déjà

rare et que cette réalité risque d'être plus difficile si la situation dégénère, en cas de conflit.

La porte-parole du Bloc québécois, Francine Lalonde, estime que l'attitude du gouvernement démontre une certaine irresponsabilité.

« Il me semble qu'il y a, dans le communiqué et ce geste-là, une attitude du ministère des Affaires étrangères et du ministre qui ne coïncide pas avec les propos qu'ils tiennent sur le conflit en Irak », a expliqué Mme Lalonde. Le gouvernement du Canada soutient que le Conseil de sécurité des Nations unies doit adopter une date butoir pour le désarmement de l'Irak.

Selon la députée de Mercier, le communiqué émis mercredi est « alarmiste, sauf en cas de guerre en Irak ». Peut-être que le gouvernement sait des choses qu'il ne veut pas dire, avance-t-elle.



RAPPEL

Le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham ne parle pas d'imminence de la guerre, mais de prudence en rappelant son personnel des ambassades du Proche-Orient.

(Photo PC)

Le ministre Graham favorise une nouvelle forme de mission

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien demande à l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (Otan) d'aider à maintenir une force de la paix en Afghanistan. « C'est sûrement une question que nous discutons avec nos alliés », a affirmé vendredi Bill Graham, ministre des Affaires étrangères.

« La France ne partage pas l'analyse voulant qu'une mission soit utile là-bas, parce que ce serait hors juridiction. Mais nous pensons que ce serait une belle occasion de collaborer avec l'Otan », a expliqué M. Graham, à l'extérieur des Communes.

Le 12 février, Ottawa annonçait l'envoi en Afghanistan, en août,

d'un bataillon avec poste de commandement, pour relever un corps de 4000 militaires servant sous l'égide des Nations unies.

L'engagement canadien pourrait exiger la présence de quelque 2800 personnes, durant chacun des deux semestres prévus.

Un haut gradé du ministère de la Défense, responsable du dossier international, a démissionné à la suite de cette décision, qualifiée par certains de politique et prise sans une consultation adéquate des militaires.

Selon les opposants, une telle mission serait trop onéreuse pour l'armée qui risque de connaître des problèmes de logistique, surtout au chapitre des termes

d'hôpitaux de campagne, de transport, de communications, de contrôle aérien et de surveillance d'aéroport.

Une note du 3 février, dont des extraits ont été lus vendredi à la Presse Canadienne et destinée au général Raymond Hénault, chef d'état-major, signale qu'une mission « n'est pas viable si le Canada la commande » sans l'appui de plusieurs autres pays.

Par contre si l'Otan ou des pays membres envoient là-bas des forces « pour combler les manques inhérents au choix du Canada à la tête (de la mission), une structure binationale de commandement pourrait être mise au point pour rendre cette option viable ».

*« Brisons l'isolement...
Développons l'entraide! »*



Centre de Prévention
du Suicide O2

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE
(277-3553)

00541090

Qu'est-ce qui est « hot » même à -40°C?

L'ALTIMA
DE NISSAN



Location à partir de

319\$
/MOIS*

Comptant initial de **2395\$**
Transport et préparation inclus!

Acompte	Mensualité
1 535 \$	339 \$
2 395 \$	319 \$
3 255 \$	299 \$
4 545 \$	269 \$

- Transmission automatique • Radio AM/FM/CD 100 watts • Siège du conducteur à 8 réglages • Freins à disque aux 4 roues • Moteur 2,5L de 175 chevaux • Climatiseur • Dossier arrière rabattable 60/40 • Pneus toutes saisons de 16 po • Système antidémarrage
- Et beaucoup plus!

*Location de 48 mois pour l'Altima 2.5S 2003 (T4RG73 AE00). Acompte ou échange équivalent de 2 395 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement, et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel, (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement RDPRM, obligations sur pneu neuf et frais du concessionnaire en sus. Sur approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre/louer à prix moindre. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Nissan, le logo Nissan, la signature - DÉCOUVRIR - et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

www.nissan.ca 1 800 387-0122



00542974

Selon Jean Chrétien

Pas de guerre contre l'Irak sans aval de l'ONU

SHEDIAC (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien n'envisage pas de guerre contre l'Irak sans l'approbation des Nations unies.

Répondant, vendredi, à la question d'une jeune élève acadienne d'une école secondaire de Shediac, située dans son ancien comté de Beauséjour au Nouveau-Brunswick, M. Chrétien a affirmé que «le Canada a clairement indiqué au début de cette crise cet été, et je le répète au président Bush, que nous, Canadiens, n'irons en guerre seulement que sous l'égide des Nations unies».

«J'ai exprimé cela clairement.

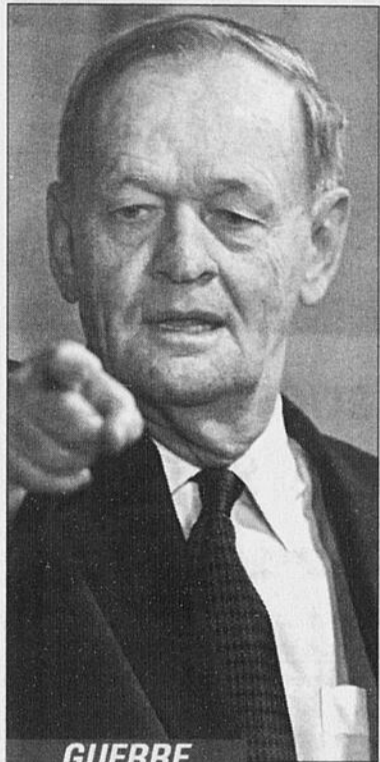
une guerre, quel serait le rôle du Canada? Je ne sais pas exactement à ce moment-ci. Les Nations unies nous ont demandé de déployer des troupes importantes en Afghanistan. Évidem-

ment, ça va limiter notre possibilité d'envoyer des soldats en Irak. Mais bon, je ne travaille pas sur le scénario de la guerre, je travaille au scénario de la paix», a-t-il répété.

M. Chrétien a aussi profité de la tribune qui lui était offerte pour écorcher ceux qui ont critiqué le

budget déposé mardi par son ministre des Finances, John Manley. «C'est jamais assez en politique. Lorsque je suis devenu premier ministre, nous avons un déficit de 42 milliards \$ et le Wall Street Journal disait qu'on était un candidat pour devenir un pays du tiers monde. Cette année, ça

fait six budgets équilibrés consécutifs que nous avons. Nous avons des surplus et nous les avons utilisés. Mais le monde à qui on a donné le plus d'argent nous ont tous engueulés parce qu'on n'en a pas donné assez. C'est plus facile quand on coupe que lorsqu'on donne», de lancer M. Chrétien.



GUERRE

Jean Chrétien préfère travailler sur le scénario de la paix. Le premier ministre affirme que le Canada ne participera pas à une guerre en Irak sans l'approbation des Nations unies. (Photo PC)

Cela a été notre position au moment de la première guerre en 1991. Maintenant, nous attendons de voir la décision du Conseil de sécurité», a-t-il ajouté.

M. Chrétien a précisé que tout le monde s'entend pour dire que Saddam Hussein doit désarmer son pays, en ajoutant que le problème est de savoir comment. Selon le premier ministre, il faut reconnaître ce que les États-Unis et l'Angleterre font et les remercier pour cette forte pression qu'ils exercent sur le régime irakien pour qu'il respecte les résolutions des Nations unies.

«Je n'aime pas trop penser à la guerre, j'aime mieux penser à la paix. Il faut surtout convaincre Saddam Hussein que nous sommes sérieux. Là-dessus, il faut remercier les Américains. Parce qu'en déployant leurs troupes, avec les Anglais, ça met énormément de pression sur Saddam Hussein pour respecter la résolution des Nations unies (1441). J'espère que les inspecteurs vont faire rapport vendredi prochain et qu'il (Saddam Hussein) respecte la résolution.»

En ce qui concerne le rôle du Canada, il sera mineur en cas de guerre, a attesté M. Chrétien. «S'il fallait par malheur qu'il y ait



«Avoir une famille, ce n'est pas comme dans un téléroman.»



Le scénario change tout le temps. Et il faut toujours s'arranger pour concilier ses responsabilités familiales et professionnelles.

Pour connaître les services d'aide aux familles comme les allocations, les crédits d'impôt, les services de garde et une foule de conseils qui facilitent la vie des parents, consultez le guide « Au service de la famille ».

Commandez-le maintenant dans tous les bureaux de Communication-Québec.

1 800 363-1363
www.gouv.qc.ca

**Besoin de ressources ?
Suivez le guide !**

Québec

À l'Irak

Ordonnance de destruction des missiles illégaux

NATIONS UNIES (AP) – Le chef des inspecteurs de l'ONU Hans Blix a ordonné vendredi à l'Irak de détruire des dizaines de ses missiles dépassant la limite de 150km imposée par l'ONU, et a fixé le 1er mars comme date butoir.

Dans un courrier de quatre pages, Hans Blix exige de l'Irak qu'il remette aux inspecteurs en désarmement «pour destruction vérifiable» tous ses missiles et ogives Al Samoud 2, des moteurs de missiles, le matériel nécessaire à leur fabrication et plusieurs autres équipements.

«Les arrangements nécessaires devront être pris afin que le processus de destruction puisse débuter le 1er mars 2003», annonce Hans Blix dans ce courrier.

Le chef des inspecteurs de l'ONU a choisi une date cruciale,

Pas de guerre...

Si Saddam Hussein part

WASHINGTON/BERLIN (AP) – Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a affirmé vendredi que si le président Saddam Hussein quitte l'Irak, il n'y aura pas de guerre.

«Les gens espèrent que la guerre puisse être évitée», a déclaré Colin Powell avant de quitter Washington pour une tournée de cinq jours en Asie. «J'espère qu'elle pourra être évitée. Mais celui qui a le pouvoir de décider s'il y aura la guerre ou la paix, c'est Saddam Hussein.»

Déclarant à la chaîne de télévision russe RTR que le président irakien n'avait pas fait d'offre sérieuse pour coopérer avec les demandes de l'ONU en matière de désarmement, M. Powell a assuré que «s'il se soumet ou s'il quitte le pays demain, il n'y aura pas de guerre».

Par ailleurs, dans un entretien au quotidien allemand «Bild», Colin Powell a lancé un appel au chancelier allemand Gerhard Schroeder et aux Allemands pour reconsidérer leur position sur la guerre en Irak, affirmant que la guerre était parfois inévitable.

Dans un autre entretien accordé à la chaîne de télévision al-Ara-

biya, Colin Powell a également affirmé que les Etats-Unis voulaient améliorer la situation en Irak.

Accroissant la pression sur Saddam Hussein, Hans Blix prépare également une liste de 35 questions encore en suspens concernant le désarmement de l'Irak qu'il présentera à ses conseillers lundi lors de leur rencontre au siège des Nations unies.

Le chef de la Commission de contrôle, de vérification et d'inspection des Nations unies

(COCOVINU) a remis le courrier, ainsi que les conclusions d'un panel d'experts indépendants, à l'ambassadeur irakien auprès des Nations unies, Mohammed Al-Douri, au siège de l'ONU où les deux hommes se sont rencontrés pendant plus d'une heure vendredi.

«La destruction nécessaire doit être dirigée par l'Irak» sous la supervision de l'ONU, écrit Hans Blix dans cette lettre. Les inspecteurs «sélectionneront plusieurs méthodes de destruction, en fonction des équipements à détruire, parmi lesquelles la démolition par explosion, l'écras-

ement, la fonte, ainsi que d'autres procédés physiques et chimiques».

Selon le document remis par les chefs des inspecteurs en désarmement, la portée des missiles Al Samoud 2 dépasse la limite de 150 km imposée par les Nations unies après la guerre du Golfe.



SITUATION

Colin Powell a affirmé que les Etats-Unis voulaient améliorer la situation en Irak.

biya, Colin Powell a également affirmé que les Etats-Unis voulaient améliorer la situation en Irak, et que si Washington était contraint d'évincer Saddam Hussein, un chef militaire américain serait installé dans le pays pour superviser le transfert de pouvoir à une nouvelle direction irakienne.



LOUIS AMIREAULT, CA, M. FISC. - PIERRE BERGERON, CA, M. FISC. - DOMINIQUE BOILY, CA, M. FISC. - M^{lle} LOUIS BOIVIN, LL.M. (FISC.)
M^{lle} DIANE BOURGOIN, M. FISC. - MARC-ANDRÉ CLAVEAU - ANDRÉE COUTURE, CA, M. FISC. - M^{lle} ISABELLE DELISLE, LL.M. (FISC.)
NATHALIE GENEST, M. FISC. - FRANÇOIS IMBEAU, CA, M. FISC. - PAUL JEAN, CA, M. FISC. - CHRISTIAN LAVOIE, CA, M. FISC.
MAYLÈNE SAVARD, CA, M. FISC. - CHRISTIAN SÉNÉCHAL, CA, M. FISC. - FRANCE TAILLON, M. FISC. - NATHALIE TREMBLAY, CA, M. FISC.

Fiers de notre équipe de spécialistes en fiscalité pour vous servir

Samson Bélair / Deloitte & Touche est le leader de la pratique en fiscalité parmi les cabinets d'experts-comptables au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Notre équipe compte 16 spécialistes, possédant pour la plupart des diplômes de maîtrise en fiscalité, qui se tiennent à l'affût des dernières informations fiscales. Nous mettons tout en œuvre pour rechercher les meilleures solutions fiscales, tant pour vos affaires personnelles que corporatives. Vous pouvez profiter d'avantages fiscaux que ce soit en planification successorale, fiscalité des sociétés, allègements fiscaux et crédits pour les régions ressources, TPS & TVQ, R & D, négociations avec les autorités fiscales, fiscalité internationale et pour l'achat ou la vente de votre entreprise. Nos conseillers peuvent vous aider à en tirer les meilleurs avantages.

Samson Bélair / Deloitte & Touche est un cabinet d'experts-conseils au cœur de l'action et dont la mission première est de vous aider à exceller dans vos affaires.

Pour une vision experte de vos affaires 1-800-463-9849

**Samson Bélair
Deloitte
& Touche**
www.deloitte.ca

NÉGOCIATION FISCALE | PLANIFICATION SUCCESSORALE | TAXES | R & D



FISCALITÉ INTERNATIONALE | CRÉDITS FISCAUX RÉGIONS RESSOURCES

ALMA • SAGUENAY • DOLBEAU-MISTASSINI • NORMANDIN • ROBERVAL • ST-FÉLICIEN

Bâtir le Canada que nous souhaitons

Le budget de 2003

Pour en savoir plus sur le budget de 2003, visitez notre site Web :

www.fin.gc.ca

ou

composez le 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) ATS : 1 800 465-7735

Sur Semaine : de 8 h à 20 h (HNE)

Canada



Le solde TROIS FOIS RIEN



À L'ACHAT

RIEN À PAYER AVANT

2004[†]

(aucun versement initial, aucun paiement mensuel et aucun intérêt pendant 12 mois)

OU

0

0% à l'achat**
0\$ versement initial
Rien à payer pendant
100 jours***

Offres s'appliquant à la plupart des modèles

À LA LOCATION

0 \$ comptant

GM paie la 1^{re} mensualité*
GM paie le dépôt de sécurité**

Offres s'appliquant à certains modèles



AZTEK

359 \$/mois***
Location 48 mois

0\$ comptant

0% à l'achat**

Location 48 mois
COMPTANT MENSUALITÉ

0\$	359\$
4210\$	268\$

Moteur V6 3,4 L de 185 HP, transmission automatique 4 vitesses, vitres, miroirs et portes à commandes électriques, climatiseur.



MONTANA

369 \$/mois***
Location 48 mois

0\$ comptant

0% à l'achat** jusqu'à 48 mois**

Location 48 mois
COMPTANT MENSUALITÉ

0\$	369\$
4292\$	278\$

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise, sécurité 5 étoiles*, la plus faible consommation d'essence de sa catégorie**, vitres, miroirs chauffants et portes à commandes électriques, sacs gonflables (2) avant et latéraux, freins ABS aux 2 roues, climatiseur, lecteur CD.



GRAND AM SE 4 PORTES

295 \$/mois***
Location 48 mois

0\$ comptant

0% à l'achat** jusqu'à 48 mois**

Location 48 mois
COMPTANT MENSUALITÉ

0\$	295\$
1745\$	258\$

Moteur 2,2 L ECOTEC à DACT de 140 HP, boîte automatique 4 vitesses, climatiseur, banquette arrière rabattable divisée 70/30.



RENDEZVOUS 29 998 \$***

427 \$/mois***
Location 48 mois

0\$ comptant

0% à l'achat**

Location 48 mois
COMPTANT MENSUALITÉ

0\$	427\$
4039\$	338\$

Moteur V6 3,4 L de 185 HP, téléverrouillage des portes, vitres, portes et miroirs à commandes électriques, freins à disques aux 4 roues, climatiseur.



SUNFIRE SL 4 PORTES

225 \$/mois***
Location 48 mois

0\$ comptant

0% à l'achat**

Location 48 mois
COMPTANT MENSUALITÉ

0\$	225\$
2244\$	178\$

Modèle redessiné (intérieur et extérieur), plus grande maniabilité, moteur 2,2 L ECOTEC à DACT de 140 HP, banquette arrière rabattable divisée 60/40, phares antibrouillard, moulures latérales de la couleur de la carrosserie, garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise.



Vos concessionnaires du Québec

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant à la plupart des modèles neufs 2003 à l'achat et aux modèles suivants en location : Grand Am, Sunfire, Montana, Aztek et Rendezvous, parmi ceux en stock. Offres valides en autant que le consommateur preme livraison du véhicule au plus tard le 20 mars 2003. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Frais reliés à l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. **À l'achat, premier paiement dû après 12 mois, offert pour des termes de financement à l'achat allant jusqu'à 48 mois. ***Taux de financement à 0% disponible pour des termes allant jusqu'à 36 mois pour la plupart des modèles et jusqu'à 48 mois pour les modèles suivants : Grand Prix, Century, Regal, Grand Am, Montana et Sierra série 1500/2500 cabines régulières et allongées avec C6P. ****Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 100 jours pour des termes allant jusqu'à 60 mois. *****À l'achat, préparation incluse; transport (950 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. **Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. **À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. ***Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Grand Am (2NE69/R7C), Sunfire (2JB69/R7A), Montana (2UN16/R7A), Aztek (2BK46/R7A) et Rendezvous (4BK26/R7A)). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. **Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges avant lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. **Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2003. Ces offres à l'achat ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté), Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali et les camions série W et poids moyens. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

L'Irak fait une offre de «dialogue»

BAGDAD (AP) – Le vice-président irakien Taha Yassin Ramadan a affirmé que son pays était prêt pour un «dialogue» avec les Etats-Unis si Washington abandonne «l'agression» et cesse «l'ingérence dans des affaires intérieures».

«Nous sommes prêts pour un dialogue avec l'administration américaine et prêts à construire des relations économiques», a-t-il dit.

Mais au cours de cet entretien, diffusé vendredi soir sur la chaîne de télévision Al-Shahab -qui

appartient à Odaï, le fils de Saddam Hussein-, M. Ramadan a aussi accusé les Etats-Unis d'essayer de dominer le monde, ajoutant que l'Irak ne pouvait pas accepter cela.

«Nous sommes pour un dialogue et des relations normales avec

tous les pays du monde, à l'exception d'Israël», a-t-il dit également.

M. Ramadan a appelé les pays arabes à venir à la défense de l'Irak, affirmant qu'ils étaient les prochaines cibles de Washington.

Faisant référence aux pays

s'opposant aux menaces de guerre américaine, il a affirmé que l'Irak les aiderait dans leur argumentation anti-guerre en coopérant avec les inspecteurs de l'ONU.

«Nous ferons notre mieux pour consolider la position des pays

justes et pour renforcer leur position visant à défendre les droits de l'Irak, a-t-il dit. Nous avons accepté d'intensifier nos efforts pour résoudre les problèmes qui restent (avec les inspecteurs), et dans les jours à venir, nous ferons des progrès supplémentaires».

Vague de francophobie

PHILADELPHIE (AP) -- Avez-vous entendu de bonnes blagues antifrançaises ces derniers jours? Non? Pas même une seule plaisanterie sur l'efficacité de l'armée française et le «courage» de ses soldats? Alors c'est que vous ne vous trouvez pas du bon côté de l'Atlantique, car ces derniers temps, il suffit de traverser l'océan -ou simplement la Manche - pour rire allègrement aux dépens de la France et des Français...

Si la francophobie a atteint son paroxysme dans la presse populaire anglaise ces derniers temps, les Etats-Unis ne sont pas non plus épargnés. De nombreux Américains -des animateurs de télévision aux journalistes en passant par des citoyens ordinaires- rivalisent d'imagination pour exprimer leur frustration face au refus français d'une éventuelle guerre en Irak.

«Pendant 60 ans, l'Amérique a protégé la France (...) et nous sommes fatigués de leur attitude

anti-américaine», déclare Stephen Barrar, député de Pennsylvanie qui a demandé au parlement local d'interdire les ventes de vins français.

Burt Aaronson, un responsable du comté de Palm Beach en Floride, affirme de son côté qu'il fera tout pour empêcher une filiale de la compagnie française Vivendi Environnement d'obtenir un contrat public de 25 millions de dollars pour la construction d'une usine de traitement des eaux. «L'attitude de la France à l'égard des Etats-Unis est déplorable, estime M. Aaronson. «Nous avons laissé des milliers de nos hommes et femmes là-bas en France, sous la terre...» Et d'ajouter: «Il est fort possible que si nous n'avions pas envoyé nos troupes là-bas, les Français parleraient tous allemand.»

Déception, frustration, colère: nombreux sont les Américains qui se sentent trahis par la France et certains n'hésitent pas le clamer haut et fort.



Information publique

Région du Saguenay/Lac-Saint-Jean

Amende émise par la CSST dans le secteur de la construction

Cette publication vise à rappeler l'importance de la prévention des accidents du travail sur les chantiers de construction, conformément à la Loi sur la santé et la sécurité du travail (LSST)

Personne déclarée coupable d'une infraction en vertu de l'article 237 de la LSST :

Employeur :
90289430 Québec inc. Date de l'infraction : 26 septembre 2000
2456, rang Saint-Pierre Lieu de l'infraction : 2972, rang Saint-Martin, à Chicoutimi
Chicoutimi (Québec) G7H 5B3 Montant de l'amende : 5 000 \$

En tant qu'employeur, a compromis directement et sérieusement la santé, la sécurité ou l'intégrité physique d'un travailleur, alors que des travaux dans un creusement sont exécutés dans des conditions non sécuritaires et dangereuses.

Personnes déclarées coupables d'une infraction en vertu de l'article 236 de la LSST :

Employeur :
90375056 Québec inc. Date de l'infraction : 2 février 2001
600, rue des Pins, case postale 486 Lieu de l'infraction : 1080, boulevard Talbot, à Chicoutimi
Alma (Québec) G8B 6T3 Montant de l'amende : 500 \$

En tant qu'employeur, a fait effectuer un travail par des travailleurs qui n'utilisaient pas l'équipement de protection individuelle prévu pour leur sécurité, à savoir un harnais de sécurité alors qu'ils sont exposés à une chute de plus de 3 mètres.

Employeur :
Construction Unibec inc. Date de l'infraction : 13 décembre 2001
1041, rue des Peupliers Lieu de l'infraction : Rang 3, à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 3J9 Montant de l'amende : 500 \$

En tant qu'employeur, n'a pas étanchonné les parois d'un creusement avec des matériaux de qualité et conformément aux plans et devis d'un ingénieur.

Employeur :
Rénovations René Gauthier inc. Date de l'infraction : 28 juin 2002
1266, rue de Vimy Lieu de l'infraction : A la Petite maison blanche,
Canton-Tremblay (Québec) G7G 5H8 rue Bossé, à Chicoutimi
Montant de l'amende : 500 \$


En tant qu'employeur, n'a pas protégé un travailleur contre les chutes alors qu'il est exposé à une chute de plus de 3 mètres.

Commission de la santé et de la sécurité du travail Québec

0

Vous payez

ACHETEZ MAINTENANT ET NE PAYEZ AUCUNE MENSUALITÉ ET AUCUN INTÉRÊT AVANT 2004.**



LE VUE 2003 DE SATURN >>

PDSF 21 980\$^o ou 259\$^o

TRANSPORT ET TAXE D'ACCISE EN SUS (10005) /MOIS/LOCATION 48 MOIS 2775\$ COMPTANT

OU FINANCEMENT SANS COMPTANT SANS MENSUALITÉ ET SANS INTÉRÊT POUR LES PREMIERS 100 JOURS^{††} ET OBTENEZ

2,9^o

SUR LE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS.

- Moteur Ecotec 2.2 L de 143 HP
- Transmission manuelle 5 vitesses • Climatisation
- Organisateur et pochettes de rangement de compartiment utilitaire • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD
- Panneaux de polymère • Roue de 16 po.
- Siège conducteur à hauteur réglable

« LA BERLINE SPORT INTERMÉDIAIRE L200 ÉDITION SPÉCIALE

263\$^o

/MOIS/LOCATION 48 MOIS 2775\$ COMPTANT

DE PLUS, pas de premier paiement de mensualité et pas de dépôt de sécurité !

OU FINANCEMENT SANS COMPTANT SANS MENSUALITÉ ET SANS INTÉRÊT POUR LES PREMIERS 100 JOURS^{††} ET OBTENEZ


0^o

SUR LE FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS.

- Transmission manuelle 5 vitesses • Climatisation
- Lève-glaces et verrouillage électriques • Rétroviseurs électriques chauffants • Télédverrouillage • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Panneaux de polymère • Toit vitré électrique • Phares antibrouillards
- Roue en alliage de 16 po.



** Certaines taxes et frais d'administration peuvent être payables à la signature.



De plus, obtenez 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur tous les modèles 2002 du coupé 3 portes en inventaire.

PDSF 15 495\$^o AVEC 3,9^o

TRANSPORT EN SUS (9005) TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS.

OU 199\$^o /MOIS/LOCATION 48 MOIS 1800\$ COMPTANT

- Moteur Ecotec 2.2 L de 140 HP • Transmission manuelle
- Getrag 5 vitesses • Radio AM/FM stéréo • Essuie-glaces sensibles à la vitesse • Panneaux de polymère

« LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ION DE SATURN.

0^o

SUR LE FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS.



SATURN.

Saturn Isuzu du Saguenay

1330, boul. du Royaume, Chicoutimi

549-3320

Renseignez-vous sur le programme pour les diplômés. Visitez votre détaillant pour plus de détails.

Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. * Ces offres réservées aux particuliers sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles 2003 de la berline ION, de la série L ou du VUE de Saturn en inventaire. L'offre vous payez 0\$ jusqu'en 2004 n'est pas valide pour l'ION 2003 et est soumise à l'approbation de crédit de GMAC. Le transport, l'immatriculation, l'assurance, les droits, la taxe d'accise, les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et les taxes ne sont pas incluses à moins d'avis contraire. Nos offres de location comprennent les frais de transport, la préparation à la route et la taxe d'accise, lorsque cela s'applique. L'incitatif sur la location (1200\$ comptant) est disponible seulement sur le modèle L200 ISA 2003 et est déjà appliqué sur le comptant annoncé. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. † Les offres de location et de financement sont sujettes à l'approbation de crédit. †† L'offre disponible sur le financement à l'achat de GMAC se contracte au taux standard de GMAC jusqu'à 36/48 mois. Un comptant (ou échange équivalent) et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les offres sont applicables sur les véhicules livrés avant le 20 mars 2003. * † † † Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.

LA BANDE DU QUOTIDIEN

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB
Chaque semaine, tirage de
4 ROMANS JEUNESSE
la courte échelle

PRIX TRIMESTRIEL

1^{er} PRIX
1 ENSEMBLE
DE GOLF
PLUS LE SAC
DE MARQUE
FAIRWAY
Valeur de
350\$

2^e PRIX
2 DEMI-ENSEMBLES DE GOLF
PLUS LE SAC DE
MARQUE FAIRWAY

1 pour fille
1 pour garçon
Valeur de
200\$
chacun

Les 3 tirages au sort se feront
parmi tous les membres.

Gagnant Série 4 romans
Jeunesse
la courte échelle
4141 Christina Turcotte
244, Michel Simard, St-Fulgence



La moufette en colère ou menacée peut projeter son liquide nauséabond, avec une terrible précision, sur une distance de 4,5 m (15 pi). S'il atteint les yeux, le musc puant peut rendre une personne aveugle pendant une quinzaine de minutes.

Animal calme et paisible, le **raton laveur** peut attaquer avec furie lorsqu'il sent sa famille menacée. Normé encore chat sauvage, il peut atteindre le poids de 16 kg (36 lb).

Grâce à son système d'écholocation, la **chauve-souris** peut franchir les obstacles la nuit sans même ralentir et capturer les insectes en plein vol. Il existe environ 150 espèces de chauve-souris, mais c'est le vespertilion, une chauve-souris brune, qui est le plus commun ici. Malgré la répugnance qu'inspire cet animal à plusieurs personnes, il s'agit d'un allié de l'homme qui engloutit la moitié de son propre poids en insectes chaque nuit. Il attrapera ainsi jusqu'à huit (8) insectes volants à la minute au cours d'une bonne chasse.

LA BANDE Imaginaire

Les Jeux de Rôles :
Suppléments D&D 3^e édition
(article 9, 2^e partie)

Chapitre cinq - Classes de prestige: Les personnages en quête de pouvoir pourront se tourner vers les dix-huit classes de prestige présentées dans ces pages. On y trouve des disciples ou des mignons de différentes divinités mauvaises (Asmodeus, Mephistopheles, Mammon, Juiblex, Orcus, etc.), mais aussi des magiciens comme le Cancer Mage (voué aux maladies) ou le Demonologist (voué à l'étude des démons), mais aussi le Mortal Hunter (un assassin au service du Mal).

Chapitre six - Magie: Cette section présente un grimoire complet de sorts mauvais pour toutes les catégories de jeteurs de sort (clercs, mages, druides, etc.) ainsi qu'un catalogue d'objets magiques mauvais et d'artefacts.

Chapitre sept - Seigneurs du Mal: Dirigeants des Plans Extérieurs d'alignement mauvais, ces princes démons ont une grande puissance et sont décrits de façon complète, ainsi que leurs suivants.

Chapitre huit - Monstres Maléfiques: Ce bestiaire décrit les différents diables et démons ainsi que quelques nouveaux monstres. De nouveaux modèles à appliquer sur des créatures existantes sont également présentés, comme les créatures d'os ou les créatures corrompues.

Annexes - PJs mauvais: Les joueurs souhaitant incarner des personnages mauvais ou les maîtres désireux de se lancer dans une campagne sur ce thème trouveront ici des conseils d'interprétation ou de l'information sur la manière de mener une telle entreprise, en particulier les pièges et clichés à éviter. L'ouvrage est clôt par un index de deux pages.

Résumé de l'actualité pour la semaine du 12 au 18 février 2003.

- Attendu pour fin mai, la version GameCube de Splinter Cell présentera une option permettant de relier le GBA et le GCN. Aucun détail n'a été donné cependant.

- Bien que les chiffres exacts ne soient toujours pas disponibles, entre 180 000 et 200 000 GameBoy Advance SP auraient été vendus la première journée de vente au Japon, soit la totalité des stocks. La version américaine est pour le 23 mars.

- Infos-lution.com a recueilli le scan d'une revue japonaise nommée V-Jump comportant deux pages dédiées à Final Fantasy Crystal Chronicles. Le tout a été publié le 17 février.

- MegaMan reviendra sous sa forme classique lorsque le jeu de plateforme 2D Megaman & Bass sera lancé le mois prochain sur GameBoy Advance. Basé sur la version originale du Super Nintendo, M&B offre le choix entre deux personnages et une aventure différente dépendant votre choix. Le jeu est attendu pour le 7 mars.

- Take-Two a annoncé qu'il lancera Piglet's Big Game, un jeu de plateforme 3D mettant en vedette les personnages de Winnie the Pooh, pour GameCube et PlayStation 2 en mars prochain.

- Eidos a annoncé que ceux qui précommanderont Tomb Raider: The Angel of Darkness chez EBGames ou GameStop obtiendront un item bonus en retour. Chez GameStop une figurine «Hoche-Tête» de Lara Croft sera offerte, tandis que ceux qui précommanderont chez EBGames obtiendront un DVD édition spéciale qui inclura le «Making of», les meilleurs moments des versions antérieures, une entrevue avec Lara Croft, des pubs des jeux et beaucoup plus. Le jeu est attendu pour le 15 avril sur PlayStation 2.

Alexandre Gagné



Collection:
Roman Jeunesse
96 pages
Format de poche
En librairie le
27 janvier 2003
Prix: 8,95 \$

la courte échelle

Une lettre pour Nakicha
de Marthe Pelletier
illustrations de Rafael Sottolichio

Dans son chalet vert, Rosa est entourée de sa petite-fille Nakicha et de son voisin Max. Rosa est veuve, maintenant, mais dans ce chalet flotté toujours l'odeur du grand amour qu'elle a vécu avec Sylvio. Rosa a demandé à Max de lui lire les lettres de Sylvio. Des lettres d'amour jaunies par le temps. Des lettres comme Max aimerait en écrire à Nakicha. Il y en a trois cent soixante-cinq... Malheureusement, Max égare une des lettres. La dernière, la plus belle. Rosa en aura un chagrin immense. Non, cette lettre perdue, il doit la retrouver!

Troisième titre d'une série qui connaît un grand succès tant auprès de la critique que des jeunes lecteurs, *Une lettre pour Nakicha* est un doux roman intimiste sur l'acceptation de soi, mais aussi sur l'amour et l'amitié. Le premier titre, *Chante pour moi, Charlotte*, a été en nomination pour le Prix du Gouverneur général du Canada ainsi que pour le Prix Cécile-Gagnon en 2001.

Marthe Pelletier a surtout travaillé dans le domaine du cinéma documentaire. C'est en 2001 qu'elle publie *Chante pour moi, Charlotte*, un premier roman qui attire immédiatement l'attention des médias. Marthe Pelletier a le don de jouer avec la douceur des mots et la tendresse des personnages pour aborder des thèmes délicats. Ainsi, les jeunes lecteurs se sont attachés à Max, personnage principal de la courte échelle, Marthe Pelletier a aussi publié *Elle s'appelle Elodie*, abordant cette fois le thème de l'adoption.

LA BANDE Imaginaire

Vogue... vogue... Encore plus difficile...

- | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1. Voilier à un seul mât avec grand-voile, foc et trinquette? | <input type="checkbox"/> 7. Goélette? | <input type="checkbox"/> 14. Voilier dont le grand-mât est à l'avant ayant l'arimon en avant de la barre? | <input type="checkbox"/> 22. Petit bâtiment de la Méditerranée portant un grand mât avec voile sur antenne et un beaupré (mât oblique)? |
| <input type="checkbox"/> 2. Chaland à fond plat servant au chargement et déchargement des navires? | <input type="checkbox"/> 8. Voilier à deux mâts ayant l'arimon en arrière de la barre? | <input type="checkbox"/> 15. Bâtiment de guerre intermédiaire? | <input type="checkbox"/> 23. Petite embarcation courte, large, à voile ou à aviron, employée à divers services de bord? |
| <input type="checkbox"/> 3. Grande embarcation pour le transport des marchandises sur les rivières? | <input type="checkbox"/> 9. Barque égyptienne utilisée autrefois sur le Nil? | <input type="checkbox"/> 16. Chaland à fond mobile destiné à recevoir les vases extraites et à les transporter en haute mer? | <input type="checkbox"/> 24. Voilier marchand gréé en brick (voile deux mâts carrés) du 17 ^e et 19 ^e siècle. |
| <input type="checkbox"/> 4. Bateau des douanes? | <input type="checkbox"/> 10. Navire qui pratique le cabotage? | <input type="checkbox"/> 17. Voilier monotype dériveur, destiné à la régates ou à la promenade? | <input type="checkbox"/> 25. Embarcation de pêche à fond plat? |
| <input type="checkbox"/> 5. Petite embarcation légère? | <input type="checkbox"/> 11. Bateau plat accompagnant un chaland? | <input type="checkbox"/> 18. Bateau de pêche à fond plat? | <input type="checkbox"/> 26. Grand navire à voiles au Moyen Âge? |
| <input type="checkbox"/> 6. Petit canot de course dont le moteur de grande puissance est logé dans la coque? | <input type="checkbox"/> 12. Bateau de Malaisie à balancier unique à avant et à arrière symétrique gréé de façon à pouvoir naviguer dans les deux sens? | <input type="checkbox"/> 19. Embarcation longue et étroite des mers du Levant, manoeuvrée à l'aviron? | |
| | <input type="checkbox"/> 13. Bâtiment de guerre réservé au transport du matériel et des munitions? | <input type="checkbox"/> 20. Grosse barque? | |

- | | |
|-----------------|----------|
| A. Esquif | W 92 |
| B. Caboteur | O 52 |
| C. Acon | A 24 |
| D. Prao | H 23 |
| E. Ketch | M 22 |
| F. Corvette | X 21 |
| G. Barcasse | D 02 |
| H. Youyou | K 81 |
| I. Shoouer | U 18 |
| J. Runabout | Z 17 |
| K. Caique | L 16 |
| L. Cange | F 15 |
| M. Nef | A 14 |
| N. Cotre | A 13 |
| O. Doris | D 12 |
| P. Gabare | O 11 |
| Q. Flotte | B 10 |
| R. Yawi | L 9 |
| S. Patache | R 8 |
| T. Marie-Salope | I 7 |
| U. Pinasse | A 6 |
| V. Senau | S 5 |
| W. Tartane | P 4 |
| X. Lougre | C 3 |
| Y. Flôte | N 2 |
| Z. Veurien | SNOLNTO5 |



Par FRED FOURNEL 2003

Tu as entre 8 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

LA BANDE DU
QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot,
Chicoutimi (QC), G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____ GARÇON FILLE

au
Club!
C'EST
GRATUIT!

TU RECEVRAS:

Ta carte de membre
et tu pourras ainsi
participer à nos nombreux
concours et courir la chance
de gagner de
magnifiques prix.



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mona le vampire	Sofa	La Légende de Tarzan	Les Week-enders	Titeuf	Iznogoud	Les Enfants du feu	Robinson Suisse	L'Heure du midi	Cinéma / L'HISTOIRE SANS FIN (3) avec Noah Hathaway, Barret Oliver			Des mots et des maux	L'Accent	Culture-choc	Adrenaline / Coupe du monde de courte piste				
TQS	Vision... (7h30)	Box-office	En forme avec...	Aventures en Nord	Habitac-tion	Famille, mode...	Le Petit Journal	Pub	Cinéma / CROCODYLE DUNDEE II (5) avec Paul Hogan, Linda Kozlowski			Cinéma / LE FEMME DE L'ASTRONAUTE (5) avec Charlize Theron, Johnny Depp			Changez de décor	Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Automag	Tonus	Vins et Fromages	i-d maison	Fleurs et Jardins	Via TVA	Boutique TVA	Pub	Visez dans le mille!	Familles d'auj.	Cinéma / COLUMBO: MEURTRE À MALIBU (5) avec Peter Falk, Andrew Stevens					
TQc	Pipa, Jo et Lucie	Bob le bricoleur	Georges rétrécit	Esprits-fantômes	Croque-Cerise	La Famille Delajungle	...de Lucky Luke	...Cous-teau	Short Cuts	Banzaï!	La Poudre d'escampette	La Boîte noire	Points chauds / Iran: islam contre islam	Les Francs-tireurs / Paolo Noël (2/2)	Les Grands Documentaires / Le Marché des mamans	Zone Science	Documentaires			

SAMEDI 22 février	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Justice	Hockey / Maple Leafs - Canadiens						Le Téléjournal	À la Maison-Blanche		Les Nouvelles du sport	Cinéma / FANTÔMES... (23h55)
TQS	Les Simpson	Cinéma / LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS (6) avec Mark Addy, Stephen Baldwin						Cinéma / FRÉQUENCES (4) avec Dennis Quaid, Jim Caviezel (20h22)			Le Grand Journal (22h55)	Sex-shop (23h25)	Cinéma / 10 JOURS... (23h55)
CJPM	Le TVA 18 heures	Cinéma / LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (4) avec John Goodman, Jim Broadbent						Cinéma / LA MATRICE (3) avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne			Le TVA (23h28)	Cinéma / LA DERNIERE... (23h55)	
TQc	Documentaires (17h30)	Le National d'impro Juste pour rire	Le Septième	Cinéma / L'AVEU (3) avec Yves Montand, Simone Signoret			Cinéma / FURYO (2) avec David Bowie, Ryuichi Sakamoto (22h22)						
TV5	Bibliotheca junior	Journal FR2	Ombre et Lumière	Écrans du monde 2002 / Rétrospective		La 28e Nuit des César			TV5 Le Journal	d.	Cinéma / L'AVOCATE: ÉTAT...		
CANAL D	Juste pour rire / Les Gags	15 Ans Juste pour rire	Galas Juste pour rire / Anthony Kavanagh 2		Humour en spectacle / Drôle de Stéphane Rousseau			Célébrités / Héritiers 1		Cinéma / LE MONDE SELON WAYNE (6) avec Mike Myers, Dana Carvey			
RDI	Histoires oubliées	Culture-choc	Le Journal RDI	La Facture	Les enfants oubliés de Colombie - America		Le Téléjournal	L'Épicerie	Les Échecs de la CIA	Zone libre	Le Téléjournal		
RDS	Sports 30	Avant-match	Hockey / Maple Leafs - Canadiens					Sports 30	Curling / Tournoi des Coeurs Scott				
S.E.	Tobby, le frappeur étoile (17h00)	À la rencontre de Forrester (18h40)					3-2-1 Action	La machine à explorer le temps (21h05)		La Boîte (22h50)			
VIE	Jeux de société / Les Militants		Décore ta vie	Oui, je le veux!	Les petits miracles de la vie	Derrière le masque	Éros et Compagnie		Le sexe dans tous ses états / Pour le plaisir de ces dames - 5e partie		Trauma / Trauma sous le soleil	Cinéma / DÉSIGNÉE COUPABLE (5)	
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière		Biarritz		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels		Hommes en quarantaine	Sexe à New York	En quête de preuves		Témoins silencieux	Biarritz	
Z	Robot Wars		Monstres mécaniques		Enquête sur les ovnis		X Files		X Files - Anthologie		L'Ange noir	Farscape	
HISTORIA	Tournants de l'Histoire / Bluenose		Histoires de trains / Grand Tronc		La Face cachée de l'Histoire / Wilkomirski		JAG		Cinéma / MARQUISE (4) avec Sophie Marceau, Bernard Giraudeau				
ÉVASION	Plaisirs des îles françaises	Alaska VR	Escales de rêve	Plaisirs de France	Bleu	Dominika's Planet	Aventure de luxe	Les Treks dans le monde	Blanches Montagnes	SOS Vacances	Le Touriste	Saveurs d'ailleurs	
CBJET	Saturday Report	Hockey Night... Saturday Night	Hockey / Maple Leafs - Canadiens					Hockey / Canucks - Oilers					
CFCF	News	The Habs this Week	Mysterious Ways		Sue Thomas: F.B.Eye			Cold Squad		CTV News	News	The Sex Files (0h05)	
WVNY		ABC News	Dharma & Greg		Cinéma / FORCES OF NATURE (5) avec Sandra Bullock, Ben Affleck			I'm a Celebrity: Get me out of Here		News	Will & Grace		
WCAX		CBS News	Entertainment this Week		Touched by an Angel		The District	The Agency		ER			
WPTZ		NBC News	Stargate SG-1		Fear Factor	Cinéma / THE FUGITIVE (4) avec Harrison Ford, Tommy Lee Jones			Saturday Night Live				
WCFE	BBC News	The Editors	Business Affaires	The McLaughlin Group	Monarch of the Glen		Kiss me Kate	Mulberry	Daylight Moonlight: Kitaro	BBC World News	Short List		
FOX	The Drew Carey Show	Seinfeld	That '70s Show		Cops		America's most Wanted		World's Wildest Police Videos	Mad TV	She Spies		

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Titi et Grosminet	Hercule	Sofa	Histeria!	Le Jour du Seigneur		Mon ange	L'Heure du midi	La Semaine verte		Second Regard	Christiane Charette en direct / Natasha St-Pier, Luck Mervil		...de la télévision	Les Belles Histoires des pays d'en haut	5 sur 5 / La Réserve de Kanawake				
TQS	...la bonne nouvelle	Pub	Le Petit Journal	Famille, mode...	Auto Stop		Y'a plein d'soleil / Natalie Choquette		Mon argent, mes finances		Pub	Cinéma / ALERTE SOUS LA TERRE (6) avec Steven Seagal, Marg Helgenberger			Les Quilles à TQS / Judi Richards, Guy Emond	Planète Pub	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal		
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Cinéma / LE JOUR DE LA MARMOTTE (3) avec Bill Murray, Andie MacDowell			Le Brunch de maman Dion / Marie-Josée Taillefer		Évangéli-sation 2000	Boutique TVA	Pub	Cinéma / DES PILOTES EN L'AIR (5) avec Charlie Sheen, Cary Elwes							
TQc	Pipa, Jo et Lucie	Bob le bricoleur	Georges rétrécit	Esprits-fantômes	Croque-Cerise	La Famille Delajungle	...de Lucky Luke	...Cous-teau	Short Cuts	Le National d'impro Juste pour rire		Cent Titres	Cultivé et bien élevé	Le Vrai Monde	Drôle de parole / La Semaine de 4 jours	Documentaires / Le Secret de la mort des animaux	À la di Stasio / Tapas			

DIMANCHE 23 février	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / La Quête de l'immortalité		Les Beaux Dimanches / La Soirée des Jutra					Le Téléjournal	Les Jeux du Canada 2003 / Bathurst - Campbellton		Les Nouvelles du sport	Cinéma / EN TOUTE... (4)
TQS	Pour le meilleur et pour le pire		Cinéma / CHEZ BIG MOMMA (5) avec Martin Lawrence, Nia Long					Cinéma / LA PLAGES (5) avec Leonardo DiCaprio, Virginie Ledoyen (21h05)			Le Grand Journal (23h37)	Planète Pub (0h07)	
CJPM	Le TVA 18 heures	Marc Dupré... Spécial		Star Académie / France D'Amour, Daniel Boucher, Sylvain Cossette			Cinéma / MERCURE À LA HAUSSE (5) avec Bruce Willis, Alec Baldwin			Le TVA	Pub (23h57)		
TQc	La Poudre d'escampette	Malcolm	Boston Public		Le plaisir croît avec l'usage / Marcel Dubé			35 ans, ça se voit! - Une télévision audacieuse		De l'art et la manière chez Denys Arcand		Au hasard de l'amour (23h37)	
TV5	Portrait de famille	Journal FR2	D'ici et d'ailleurs	Faut pas rêver / Îles Féroé; le manège de Pierre		Culture et Dépendances / Face à la guerre			TV5 Le Journal	Kiosque	L'Effet Dussault	Vivement dimanche	
CANAL D	Galas Juste pour rire / Anthony Kavanagh 2		Hors série / La Polygamie					Sans détour / Je me souviens		Grands Désastres / Les Fureurs de la nature		Cinéma / LES COULISSES DE L'EXPLOIT (4) avec John Cusack, David Strathairn	
RDI	...aventure de la télévision	Second Regard	Le Journal RDI	Maison neuve	Zone libre / L'Orphelinat d'Huberdeau		Le Téléjournal/Le Point		Maison neuve	Justice	5 sur 5		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Golf PGA (15h30)	Sports 30	Curling / Tournoi des Coeurs Scott - finale					Sports 30	En forme magazine	Sports extrêmes	Le Monde du sport Gillette	Golf PGA	
S.E.	Gangsters, Sexe et Karaoke (18h55)	MVP 2	Napoléon					L'Audition (21h35)		Le Don			
VIE	Coup de coeur / Gros et bien dans sa peau		Quand la vie est un combat / L'Ère du soupçon		Quelques secondes... la vie	Deuxième Peau	Metamorphose	Maigrir aujourd'hui	Au-delà de la médecine	Out à Montréal	Le sexe dans tous ses états / Pour le plaisir de ces dames - 5e partie		Cinéma / LES SOEURS REBELLES
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière		Saint-Tropez, sous le soleil		Brigade spéciale		L'Oeil du crime		Hommes en quarantaine	Sexe à New York	Les Experts	Saint-Tropez, sous le soleil	
Z	Angel		Farscape		Andromeda		Monstres mécaniques		Lexx	Highlander			Robot Wars
HISTORIA	Origines / Soldats		Pare-chocs / Luxe		Face cachée de l'Histoire / Presse filmée (2/4)		JAG		Cinéma / Z (2) avec Yves Montand, Jean-Louis Trintignant				
ÉVASION	Échappades	Le Guide Debeur	Les Beaux Jardins	Plaisirs de France	Gris / Reykjavik	Un week-end en province	Europe express	Le vent dans les voiles	Blanches Montagnes	24 heures de la vie d'une ville / Montréal	Le Touriste	Plaisirs des îles françaises	
CBJET	Cinéma / THE BEAUTY & THE BEAST (3) Dessins animés				Da Vinci's Inquest								
CFCF	News	Travel Travel	My Wife & Kids	Degrassi: The Next Generation	Cinéma / WHAT LIES BENEATH (4) avec Michelle Pfeiffer, Harrison Ford			CTV News		News	Ebert & Roeper and the Movies (0h05)		
WVNY	Nissan Open Golf (15h30)	ABC News	I'm a Celebrity - Get me out of Here					Alias	Dragnet	News	The Practice		
WCAX	News	CBS News	60 Minutes			The 45th Annual Grammy Awards						News	ER
WPTZ		NBC News	Dateline NBC		Cinéma / JAMES PATTERSON'S 1st TO DIE avec Tracy Pollan, Pam Grier			News	George Michaels Sports Machine	Access Hollywood Weekend			
WCFE	BBC World News	Wall Street	Reptiles / Turtles & Tortoises		Reptiles / Lizards		Masterpiece Theatre / Foyle's War: Eagle Day		Great Museums	BBC World News	Cinéma / MANHATTAN (1) avec Diane Keaton		
FOX	Gilmore Girls: Beginnings		The Simpsons		Cinéma / X-MEN (4) avec Hugh Jackman, Patrick Stewart			Surreal Life			Buffy the Vampire Slayer		

Entre amis

par SANDRA BELL LUNDY



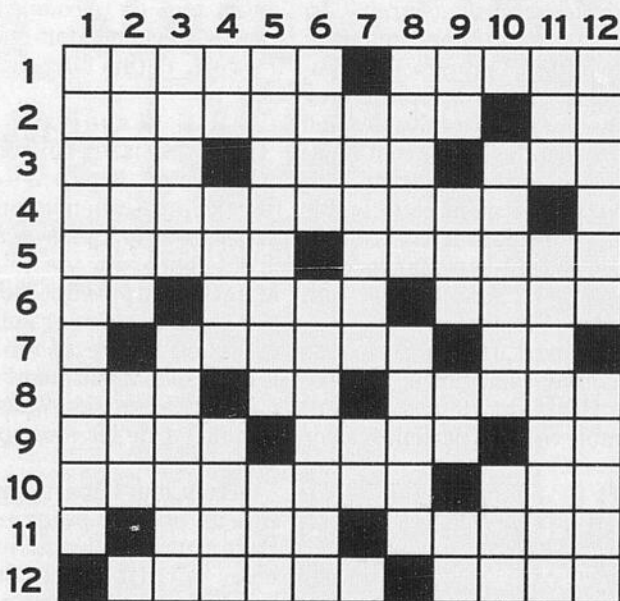
Mots croisés

HORIZONTALEMENT

- 1 Les Évangiles lui attribuent le massacre des Innocents - Intérêt perçu au-delà du taux licite.
- 2 Arrivée de quelque chose d'important - Sert à lier.
- 3 Masse de pierre très dure et cohérente - Sur lequel on a appelé la protection de Dieu - Le moi.
- 4 Plantes grimpanes.
- 5 Mathématicien suisse - Charmant.
- 6 Laize - Plante herbacée - Arc.
- 7 Phases d'une évolution - Le matin.
- 8 Douleur - Sélénium - Oiseaux aquatiques.
- 9 Divinité - Secrète l'urine - Étui de métal.
- 10 Les poissons en ont plus d'une - Dans la tapenade.
- 11 Nommés au pouvoir - Mets délicieux.
- 12 Entre deux roues - Caboches.

VERTICALEMENT

- 1 Action de tourmenter avec obstination.
- 2 Qui a atteint un certain degré de culture - Oiseau.
- 3 Infraction - Louanges.
- 4 Une ou plusieurs personnes - Orifice externe de l'urètre - Peuvent se mettre dans le bain.
- 5 Pièce où l'on remise des objets encombrants - Affirmation.
- 6 Transmet - Stérilisé.
- 7 Devinette - Fin de verbe.
- 8 État harmonieux - Couper.
- 9 Saint - Grande école - Période de révolution de la Terre - Il fait le lien.
- 10 Portion du littoral comprise entre les plus hautes et les plus basses mers - Vieux.
- 11 Région sèche - Instantané.
- 12 Tout astre qui brille dans la nuit - Siège d'un vélo.



22 février 2003

MC498

Solution du n° 497

1	I	N	C	L	I	N	A	T	I	O	N	S
2	N	O	U	E	R	M	A	N	U	E	L	
3	D	O	U	R	R	A	N	I	R	A		
4	E	V	E	N	E	M	E	N	T	E	V	
5	N	E	O	S	E	S	R	A	I	E		
6	I	L	S	P	R	I	S	O	N	S		
7	A	L	E	S	E	E	P	I	S	S		
8	B	E	S	A	C	E	A	K	E	N	E	
9	L	S	I	T	U	E	A	R	E	C		
10	E	M	I	S	D	O	S	S	I	E	R	
11	S	O	L	C	E	L	A	N	E			
12	N	E	V	E	E	X	P	E	R	T		

Horoscope

SAMEDI, LE 22 FÉVRIER 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Au travail, n'écoutez pas les bavardages qui déforment les faits véridiques. Continuez à travailler comme à l'ordinaire et laissez les commères dire ce qu'elles veulent. Soyez plus diplomate avec l'être aimé, ne lui lancez pas à la figure ses quelques défaillances amoureuses. Patientez, tout rentrera dans l'ordre sous peu.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Votre thème indique que sur le plan des spéculations, d'achats importants ou de changements, vous aurez l'occasion de voir votre audace et votre ténacité récompensées. Un peu de prudence toutefois s'impose. Vous ferez bonne impression. Du côté du cœur, vous sèmerez la joie dans le cœur d'un être aimé qui vous chérit. Vous ne rêverez qu'à aimer. Vous serez dévoué.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Dans vos activités professionnelles, n'allez surtout pas croire que vous pouvez vous asseoir sur vos lauriers puisque la partie est loin d'être encore gagnée malgré ce que vous en pensez. En amour, une mise au point ne pourrait qu'améliorer les liens qui vous unissent à l'être aimé. Attention, l'embonpoint vous guette, songez à diminuer les quantités que vous mangez.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
L'argent sera votre souci primordial aujourd'hui. Les mauvais placements et les achats inutiles ont eu raison de votre compte de banque. Il serait temps que vous établissiez vos priorités afin d'éviter de folles dépenses. En amour, vous ne savez plus ce que vous voulez. A multiplier les conquêtes sans lendemain, vous n'irez pas loin. Pensez-y!

Lion: du 23 juillet au 23 août
Le domaine des affaires vous déçoit puisque vos récentes spéculations à la bourse n'ont pas donné les résultats escomptés. On ne peut pas toujours être gagnant! Vous devriez faire des placements dans d'autres domaines. En amour, il suffit parfois d'un peu de patience pour voir ses desirs se concrétiser. Faites du sommeil votre meilleur allié vous ne le regretterez jamais.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Sur le plan affectif, vous hésitez à changer de relation, car vous vous méfiez de votre versatilité. Vous devrez veiller à persister dans la voie que vous avez choisie. Ne cherchez pas à vous disperser, car cela pourrait constituer un réel risque. Le désir de consolider votre situation vous sera bénéfique. Mais, prenez garde de ne pas exploser.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Même si les apparences sont trompeuses, vous parvenez toujours à conserver votre calme et votre sang-froid. Votre assurance vous permettra de vous imposer aux autres qui vous estimeront et vous respecteront. En amour, vous demeurez toujours aussi volage sans vous attacher ni vous engager. Il va falloir vous brancher bientôt avant qu'il ne soit trop tard.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vous aimez que l'on dise du bien de vous. Vous cherchez parfois à être admiré sans que ce soit un trait dominant de votre caractère. Dans vos relations sociales, vous traversez l'existence avec un instinct de conquête et de domination. Au fond de vous-même, existe un grand besoin de sincérité. Attention, car toutes les vérités ne sont pas toujours bonnes à dire.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
En cette journée, vous deviendrez moins rude, plus conciliant et vous accepterez plus facilement des opinions contraires aux vôtres. Vous resterez loyal et équitable. Si vous aimez les arts, vous sentirez une puissante stimulation pour votre perpétuel besoin de créer. La peinture, la sculpture et l'architecture peuvent vous mener vers le succès.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Sentimentalement, votre instabilité chronique et votre goût du changement risquent fort de vous créer de grandes difficultés. Mais, c'est votre sensualité qui commande. S'il y a une chose qui risque de vous faire perdre votre gaieté naturelle, ce sera bien les ennuis d'argent. Mais, comme vous êtes ambitieux, votre manque d'argent ne devrait pas durer.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Votre vie sentimentale sera équilibrée et rien d'inquiétant n'est à redouter. Il y a possibilité de rencontre également au cours d'un déplacement. Ménagez toutefois vos amitiés et vos relations, faites appel à votre raison. Au travail, les événements ne se dérouleront pas selon vos plans. Il vous faudra démontrer de la patience. Certaines décisions vous permettront de voir clair pour l'avenir.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous avez plein d'idées, vous débordez. Essayez de les mettre en ordre. Certaines sont trop utopiques et ne peuvent que vous faire perdre du temps. Il se pourrait que vous ayez à payer pour une étourderie. Vous devriez prendre un peu de distance avec une personne de votre entourage qui a trop d'influence sur vous.

Mot mystère

GOUVERNEMENT - Un mot de 7 lettres

R	D	E	Y	L	I	N	T	E	R	R	E	G	N	E
E	D	M	N	O	I	T	A	P	R	U	S	U	L	R
D	R	E	F	I	T	A	R	E	D	E	F	U	A	K
A	O	T	N	O	I	T	C	A	E	R	I	Z	I	V
E	I	S	S	T	A	R	O	H	P	E	T	A	I	N
L	T	Y	E	I	E	H	C	U	A	G	C	G	Z	R
T	E	S	E	A	N	C	E	E	R	E	E	A	A	E
S	E	V	I	T	A	I	T	I	N	I	L	S	N	L
I	E	D	I	L	E	R	M	H	A	S	E	N	A	T
N	M	N	E	I	I	K	A	D	B	C	U	D	R	I
E	R	G	I	B	N	H	A	J	A	R	E	I	C	H
O	A	O	U	E	C	A	I	U	B	U	N	U	E	P
T	U	N	Y	R	R	N	C	N	E	T	R	M	A	O
I	A	N	P	A	C	H	A	T	Y	I	M	P	O	T
T	D	R	O	L	L	D	Y	E	E	N	E	G	U	S

ACTE
ADMINISTRE
AGA
ANAR
ARMEE
BEY
CENS
CESAR
CHAH
CURIE
DEY
DROITE
DUC
EDILE
ELECTIF

ELTSINE
ELU
EPHORAT
FEDERATIF
GAUCHE
HITLER
IMPOT
INITIATIVE
INTERREGNE
JUNTE
KHAN
LEADER
LEGAT
LIBERAL
LOI

LORD
MAO
MIR
NABAB
NAZI
NEGUS
NIHILISTE
ONU
PACHA
PAPE
PETAIN
RAJAH
REACTION
REICH
REINE

ROYAL
SCRUTIN
SEANCE
SENAT
SIEGER
SYSTEME
TRIBUNAT
TZAR
USURPATION
VIZIR

Solution du dernier problème : THRASYBULE

22 février 2003

No 221



ÉMISSION

La famille et les amis des jumelles Villeneuve regardent religieusement l'émission quotidienne de Star Académie. On reconnaît ici Roger Boudreault, Martin Boudreault, Line Gilbert, Lisa Villeneuve, la soeur des jumelles, Audrey Lapierre, Éric Asselin, le petit ami de Suzie, et en avant, la mère Claudy Simard.

(Photo Rocket Lavoie)

Les jumelles Villeneuve à Star Académie

Une famille rivée au petit écran

(IL) - Jeudi soir, 19 h 30. Dans la maison des Villeneuve, tout le monde est installé devant la télévision, dans l'attente de la demi-heure quotidienne de Star Académie qui leur fera assurément vivre des émotions fortes, très très fortes. Pour ne pas dire des émotions doubles. C'est que les deux jumelles de la famille, Annie et Suzie, font partie des 14 jeunes de l'aventure.

Depuis que Julie Snyder a fait irruption dans la maison des Villeneuve, à Jonquière, le 15 décembre à 18 h 30 très précisément, on peut affirmer sans se tromper que le monde a basculé et que



ISABELLE
LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

chaque nouvelle journée apporte son lot de surprises et de nouvelles. Sans tambour ni trompette, l'animatrice a débarqué, porteuse d'une bonne nouvelle pour Annie, qui avait été retenue sans condition, et d'une autre un peu plus stressante pour Suzie, qui était soumise au ballottage et qui allait devoir affronter une autre candidate pour mériter sa place au sein de la Star Académie.

«Ce qui a été difficile, c'est de devoir apprendre à mentir à nos amis et à nos proches. Il nous était en effet impossible de diffuser la bonne nouvelle qui devait être gardée secrète jusqu'à leur départ pour Montréal, jeudi der-

nier», raconte leur mère, Claudy Simard.

Au cours de la période précédant leur départ, les deux soeurs ont dû faire face à diverses situations stressantes. Par exemple, Suzie devait se rendre une fois par semaine à Montréal pour effectuer des tests de son et préparer sa prestation du gala de dimanche dernier. Annie, pour sa part, a dû réfléchir sur son avenir (elle est étudiante au baccalau-

réat en enseignement préscolaire/primaire à l'UQAC). Elle a finalement décidé de suivre son destin et de remettre à septembre la poursuite de ses études.

«Nous les avons encouragées à vivre cette expérience, même si elle les forçait à prendre de grandes décisions et à embarquer dans une aventure faite de bien des incertitudes. Elles sont habituées de chanter sur scène. Par contre, elles étaient conscientes qu'elles perdaient le contrôle de leur vie durant le temps qu'elles passeront à l'Académie», soutient Mme Simard.

Pour sa part, leur père, Jasmin Villeneuve, est heureux que ses deux filles de 19 ans vivent ensemble cette expérience. Et on

sent toute sa fierté dans son regard: «Pour elles, c'est très enrichissant. Nous les avons toujours appuyées dans leur désir de chanter. Dernièrement, elles faisaient plus de choses par elles-mêmes, et chaque fois que j'allais les voir, j'étais surpris de leur talent».

Espoirs

Claudie Simard et Jasmin Villeneuve voient le passage de leurs filles à Star Académie comme une expérience dont elles se souviendront toute leur vie. D'ailleurs, Mme Simard prend soin de découper et de conserver soigneusement tout ce qui est publié sur celles qui sont maintenant connues dans toute la région. Mais toute la famille garde les deux pieds sur terre.

«Avant leur départ, nous avons fait un souper pour parler de l'aventure qui les attendait et elles ont dit toutes les deux qu'elles prenaient cela au jour le jour. Elles vont vivre quelque chose d'extraordinaire, et à leur retour, elles vont sûrement avoir besoin d'un peu de temps pour replonger dans la vie quotidienne. Il est difficile de prévoir l'avenir», souligne leur mère.

Selon cette dernière, les jumelles ont développé une belle complicité, même dans les concours de chant où elles se retrouvent en compétition l'une contre l'autre. Elles ont appris à se réjouir du succès de l'autre, et lorsqu'elles vivent de petites frictions, elles les règlent entre elles.



ENGOUEMENT

La famille des soeurs Annie et Suzie Villeneuve, la mère Claudy Simard, la soeur Lisa et le père Jasmin Villeneuve, est très fière et en même temps surprise par l'engouement suscité par Star Académie.

(Photo Rocket Lavoie)

La région s'approprie les deux soeurs

(IL) - Le moins que l'on puisse dire, c'est que toute la région s'est approprié l'aventure des soeurs Villeneuve. Il y a même des gens qui en parlent comme de «nos jumelles»!

«Depuis le gala de dimanche, c'est complètement fou. Nous avons assisté au spectacle de dimanche à Montréal, et pour nous, le lendemain, l'aventure était terminée.

C'est à notre retour au Saguenay que nous avons constaté l'ampleur du phénomène», raconte la mère de Suzie et Annie, Claudy Simard, qui travaille au Centre des données fiscales de Jonquière.

Le téléphone qui ne «déroutait» pas, les commentaires des voisins et des amis, de même que des collègues de travail, les entrevues dans les médias...

«J'en reviens pas de l'engouement suscité par Star Académie. Les gens nous parlent de nos filles en nous disant qu'elles sont charmantes, spontanées, bien élevées. C'est difficile de retomber dans la routine», reprend Mme Simard.

Quant à leur père, Jasmin Villeneuve, un mécanicien, il avoue qu'il n'est pas facile pour lui de se retrouver à l'avant-scène. Mais il répond de bonne grâce aux questions et aux entrevues, «pour ses filles qui le méritent».

La soeur cadette des jumelles, Lisa, soutient quant à elle que depuis dimanche, elle n'a plus d'identité. «Je ne suis plus Lisa, je suis la soeur des jumelles», lance-t-elle avec un petit sourire en coin.

Partout où elle passe, autant au Cégep, où elle suit un cours en techniques infirmières, qu'à l'hôpital, où elle effectue un stage, les gens l'abordent et lui demandent des nouvelles de ses soeurs et cherchent même à lui soutirer des potins!

Des nouvelles

Jeudi dernier, lors de notre passage chez les Villeneuve, il y avait malgré tout un peu d'anxiété dans l'air. C'est que la famille avait appris par divers médias que les jumelles avaient eu une petite dispute. Après avoir visionné l'épisode, Claudy Simard était soulagée de constater qu'il ne s'agissait que d'une petite mise au point entre ses filles.

«Il y a des fois où les propos sont sortis de leur contexte et les événements ont l'air beaucoup plus gros qu'ils ne le sont en réalité. Mais il faut vivre avec ces contraintes et apprendre à ne pas trop s'en faire», conclut la maman avec philosophie.

Autre texte
en page 35

En concert à Alma

Nicolas Fortin se nourrit de la musique

MONTREAL (DP) - La musique baroque gagne en popularité auprès des mélomanes québécois. C'est en tout cas le pari que font l'auditorium d'Alma et le groupe Concerto qui présentent ce soir, à 20 h, un concert de l'Orchestre baroque de McGill.

Parmi la vingtaine de musiciens qui joueront des oeuvres des XVII^e et XVIII^e siècles sur des copies d'instruments anciens, Nicolas Fortin, violoniste originaire d'Alma. Et la mezzo-soprano Julie Boulianne, ori-



DENISE PELLETIER

ginaire de Dolbeau-Mistassini, sera la soliste invitée de ce concert exceptionnel.

Ce goût pour la musique baroque, Nicolas Fortin l'éprouve depuis longtemps et n'a d'autre but que de le partager avec le public, notamment celui de sa ville natale.

Fils de parents mélomanes, il a commencé des études en violon à 8 ans à l'École de formation musicale d'Alma. «Cela a sûrement été très pénible pour eux de m'écouter jouer pendant les cinq premières années, je les remercie aujourd'hui de m'avoir endure et appuyé», dit-il au cours d'une conversation téléphonique. À l'adolescence, sa passion pour la musique s'est affirmée, il a fait partie de plusieurs formations musicales et s'est mis à écouter le répertoire. Complètement emballé par la musique de Jean-Sébastien Bach, il a commencé à s'intéresser aux instruments anciens.

«Je me suis renseigné sur ces instruments par des lectures, des disques, des conférences, et Guylaine Grégoire, mon professeur de violon, qui avait fait de la musique ancienne pendant ses études, m'a encouragé et aidé à aborder le répertoire baroque», dit-il.

Dès la fin de son DEC en musique au Collège d'Alma, il s'est présenté aux auditions pour le programme baroque de l'Université McGill, avec son violon moderne tout neuf, acheté pendant sa dernière année d'études collégiales. Une fois accepté, il a donné un petit air baroque à son instrument en enlevant l'épaule et la mentonnière et en lui posant des cordes de boyau. Récemment, il a pu se procurer un instrument tout à fait fascinant selon lui, une copie d'un Stradivarius exécutée par un luthier réputé.

Au-delà des différences esthétiques entre le violon moderne et le violon baroque, touche et archets plus courts, registre moins étendu pour ce dernier, c'est le son obtenu qui fait toute la saveur de l'instrument ancien. Parce qu'on joue sur des tripes d'animaux, le son est plus rond, il a plus d'amplitude. Le vibrato, qui enrichit le son des cordes de nylon ou de métal de l'ère moderne, n'est donc pas utilisé par les interprètes de musique ancienne, explique Nicolas Fortin.

Un bon choix

Le violoniste de 22 ans se dit

aujourd'hui très heureux du choix qu'il a fait, même si le programme est difficile et exige beaucoup de travail, au minimum six heures par jour, plus les répétitions pour les nombreux concerts qui font partie du programme. «Mon jeu s'est développé, plusieurs choses qui étaient en latence ont pu s'exprimer, j'aborde un répertoire très étendu, et je me sens vraiment à ma place.

«Les gens de Montréal nous trouvent solides», dit-il en parlant des nombreux musiciens du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui étudient à McGill, Julie Boulianne, notamment. «On dirait que rien ne nous fait peur, on est dynamique et on s'arrange pour faire ce qu'on veut faire, c'est comme ça qu'on se

démarque», dit-il. Membre de l'Orchestre baroque de McGill, qui regroupe des étudiants du programme de musique baroque, Nicolas Fortin a commencé à jouer de la viole de gambe avec trois autres étudiants, ce qui a donné un petit ensemble spécialisé dans le répertoire anglais de la Renaissance. Appelé le Consort de violes de McGill, l'ensemble de gambistes accompagnera d'ailleurs Julie Boulianne dans une partie du concert de ce soir consacrée à John Dowland et James Lauder.

Programme

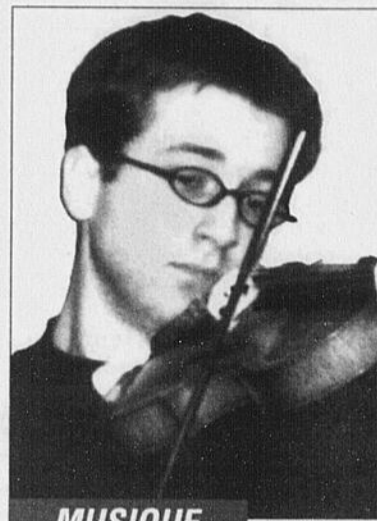
La mezzo-soprano chantera aussi «Alma Redemptoris», de Johann Joseph Fux, accompagnée par Catherine Motuz à la saqueboute, un instrument considéré comme l'ancêtre du trombone. Le programme comprend en outre un concerto de Telemann pour flûte à bec et flûte traversière, et un concerto grosso de Charles Avison pour deux violons (l'un sera tenu

par Nicolas Fortin) et un violoncelle baroque. La dernière partie du concert sera consacrée à la suite d'orchestre «Les Indes galantes» de Rameau, ainsi qu'à un extrait de l'opéra «Ariodante» de Handel.

Par ailleurs, le directeur de l'Orchestre baroque de McGill, Hank Knox, donnera une classe de maître au Conservatoire de Chicoutimi lundi, accompagné par quelques membres de la formation, histoire d'appuyer ses dires par des exemples concrets, explique Nicolas Fortin.

Ce dernier n'a pas encore décidé de ce qu'il fera après avoir terminé son bac, au printemps 2004. Peut-être une maîtrise: «J'ai un contact extraordinaire avec mon professeur Chantale Rémillard, j'aimerais continuer à étudier avec elle», dit-il.

Il songe aussi à se rendre en Europe pour visiter les pays et les lieux où était jouée cette musique qu'il aime tant.



MUSIQUE

Le violoniste Nicolas Fortin, originaire d'Alma, est membre de l'Orchestre baroque de McGill, qui sera en concert ce soir, à 20 h, à l'auditorium d'Alma.

 **Ici**
Radio-Canada
Saguenay-Lac-Saint-Jean

NOTRE CINÉMA EN FÊTE
**La Soirée
des Jutra
dimanche 19h30**

www.radio-canada.ca/jutra

TREIZE LONGS MÉTRAGES EN NOMINATION DONT
SÉRAPHIN - UN HOMME ET SON PÉCHÉ, LE MARAIS,
QUÉBEC-MONTRÉAL, LE COLLECTIONNEUR, ETC.

ANIMATION : SYLVIE MOREAU
RÉALISATION : JOCELYN BARNABÉ - TEXTES : SYLVIE MOREAU
ET STÉPHAN DUBÉ - MISE EN SCÈNE : MOUFFLE

 Desjardins

 le lait



LS13-000

En bref

par Denise Pelletier
Louis-Hémon

Le Musée Louis-Hémon de Péribonka présente l'exposition «Sentiments dévoilés», de l'artiste Carole Desgagné, originaire de Dolbeau-Mistassini. Celle-ci propose 22 sculptures de plâtre, céramique et aluminium, inspirées par le mouvement et le corps humain et reflétant des états d'esprit ou des croyances. L'exposition se poursuit jusqu'en juin 2003.

Le Musée Louis-Hémon est ouvert au public du lundi au ven-

dredi de 9h à 16h, et en tout temps pour les groupes sur réservation.

Théâtre

Ils sont jeunes mais ils montent déjà sur scène. Ce sont les élèves de la classe de Nicole Boulianne en quatrième année de l'école primaire St-Louis de Chicoutimi, qui vont jouer quatre extraits préparés lors de cours en théâtre. Titres des pièces: «Échange culturel», «Audition», «La maison hantée» et «Le restaurant».

Le public est invité à assister à leur prestation, le jeudi 27 février à 19 h, à l'auditorium de la poly-

valente Dominique-Racine. Les billets sont à 3 \$.

Spectacles

Vendredi prochain, le programme des spectacles sera particulièrement chargé: «La nuit des rois» de Shakespeare sera présenté à l'auditorium Dufour, et l'humoriste Peter McLeod sera au théâtre Palace.

La pièce «Huis clos», de Jean-Paul Sartre sera jouée au Côté-Cour par quatre étudiants: Francis Bibeau, Cynthia Boulanger, Nicholas Gauthier et Chantal Grenier. Trois représentations: jeudi 27, vendredi 28 février et samedi 1er mars, à 20 h.

Périchole

Il reste deux représentations seulement de l'opérette «La Péri-

chole» de Jacques Offenbach, un spectacle enlevé et coloré présenté par la Société d'art lyrique du Royaume: ce soir 20 h et demain après-midi 14 h, à l'auditorium Dufour.

Carnaval

Plusieurs spectacles sont présentés en cette dernière fin de semaine du Carnaval-Souvenir. Par exemple le spectacle sur glace «Pinocchio», aujourd'hui à 14 h et 19 h, au centre Georges-Vézina. En vedette dans le rôle de Pinocchio, un jeune danseur et patineur originaire de la région: Mario-Pierre Gervais, 11 ans.

Sans oublier «Les revenants de 1903» et «Sa tante Hélène», spectacles qui sont présentés à plusieurs reprises aujourd'hui et

demain, ainsi que la comédie «Chômage», ce soir et demain soir.

Court métrage

Enfin, le festival Regard sur le court métrage au Saguenay commence le jeudi 27 février et se termine le dimanche 2 mars.



OPÉRETTE

Il ne reste plus que deux représentations de l'opérette «La Périchole».

LA VIE DE DAVID GALE
(Version française de The Life of David Gale)

INTERMEDIA SATURN © 2002 UNIVERSAL STUDIOS UNIVERSAL 00543255

À L'AFFICHE ODYSSEE CHICOUTIMI **13 ANS+**
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINEMAS

«VIVE LA FRATERNITÉ EST OUTRAGEUSEMENT DRÔLE!»
JEFF CORNELL, MTV RADIO NETWORK

TOUT LE PLAISIR DU COLLÈGE, MAIS BIEN PEU D'ÉDUCATION.

VIVE LA FRATERNITÉ
Version française de OLD SCHOOL

INCENDO MEDIA DREAMWORKS PICTURES

13 ANS+ À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

«DEUX FOIS BRAVO!»
HERBERT & ROEPER

«SENSATIONNEL... GÉNIAL!»
«DAREDEVIL EST LE SUPER HÉROS DE L'HOMME QUI PENSE.»
UN DES MEILLEURS DU GENRE!»

DAREDEVIL
Version française de DAREDEVIL

MARVEL

13 ANS+ À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

★★★★★

« Ensemble, Binoche et Reno forment l'un des plus beaux couples qu'il nous ait été donné de voir au cinéma. »
- STUDIO

ALAIN SARDE PRÉSENTE
JULIETTE BINOCHÉ JEAN RENO

UN FILM DE DANIELÉ THOMPSON
DÉCALAGE HORAIRE

AVEC LA PARTICIPATION DE SERGI LOPEZ
SCÉNARIO DE DANIELÉ THOMPSON ET CHRISTOPHER THOMPSON

STUDIO CANAL

À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI ✓ CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

Cinéma Chaplin
Programmation du 21 au 27 février 2003
Roberval: 275-2208 www.destination.ca/chaplin

DAREDEVIL (13+)
Soirs: 19h05/21h20 Sam./Dim: 12h50

KANGAROO JACK (G)
Soirs: 18h55 Sam./Dim: 13h00

CHEVALIERS DE SHANGHAI (G)
Soirs: 19h00/21h15 Sam./Dim: 12h55

DARKNESS FALLS: LA VILLE DES TÉNÉBRES (13+)
Soirs: 21h10

IVRE D'AMOUR (13+)
Ciné Club mercredi: 26/02/03 soir: 19h00

00538482

HORAIRE DU 21 FÉVRIER AU 27 FÉVRIER
mardi et mercredi: 5.00\$

CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM

VIVE LA FRATERNITÉ LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
Ven. & lun. au jeu.: 19h20 - 21h30
Sam. et dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30

LE NOUVEL AGENT (G)
Ven. & lun. au jeu.: 19h00 - 21h25
Sam. et dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25

DAREDEVIL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
Ven. & mar. au jeu.: 19h10 - 21h30
Sam. et dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
Lundi: 21h30

CHICAGO (G)
Ven. & lun. au jeu.: 19h00
Sam. et dim.: 13h00 - 19h00

DESTINATION ULTIME 2 (13+ violence-horreur)
Ven. & lun. au jeu.: 21h30
Sam. et dim.: 15h30 - 21h30

00543260

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com

CINÉMAS ODYSSEE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055

• semaine du 21 au 27 février •

BLEU SOMBRE (13+ LANG. VULG.)
aucun laissez-passer
ven, lun au jeu 19:00-21:35
sam et dim 13:30-16:15-19:00-21:35

DÉCALAGE HORAIRE (G)
ven, lun au jeu 19:15-21:35
sam et dim 12:30-14:45-17:00-19:15-21:35

LA VIE DE DAVID GALE (13+)
ven, lun au jeu 19:00-21:30
sam et dim 13:15-16:00-19:00-21:30

VIVE LA FRATERNITÉ (13+)
ven, lun au jeu 19:30-21:45
sam et dim 12:45-15:00-17:15-19:30-21:45

LE LIVRE DE LA JUNGLE 2 (G)
ven, lun au jeu 19:00-21:00
sam et dim 13:00-15:00-17:00-19:00-21:00

DAREDEVIL v.f. (13+) aucun laissez-passer
ven, lun au jeu 19:15-21:30
sam et dim 12:30-14:45-17:00-19:15-21:30

COMMENT PERDRE SON MEC EN 10 JOURS (G) ven, lun au jeu 19:00-21:30
sam et dim 13:30-16:15-19:00-21:30

DESTINATION ULTIME 2 (13+ HOR. VIOL.)
ven, lun au jeu 21:45
sam et dim 14:45-17:00-21:45

LE PIANISTE (13+) Tous les soirs 19:00

KANGAROU JACK (G) sam et dim 12:30

DÈS LE 7 MARS À L'ODYSSEE
EN NOMINATION POUR 10 OSCARS

Leonardo DiCaprio Cameron Diaz
LES GANGS DE NEW YORK

JONQUIÈRE
2445 St-Dominique

VIVE LA FRATERNITÉ (13+)
ven, lun au jeu 19:30-21:45
sam et dim 12:45-15:00-17:15-19:30-21:45

DAREDEVIL v.f. (13+) aucun laissez-passer
ven, lun au jeu 19:00-21:15
sam et dim 12:15-14:30-16:45-19:00-21:15

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

Petit ami de Suzie Villeneuve

Éric Asselin a vécu une grande nervosité

par Isabelle Labrie

(IL) - Quand il a assisté en direct à la prestation de sa blonde Suzie Villeneuve à Montréal, dans le cadre du concours Star Académie, Éric Asselin avoue qu'il «shakait» comme une feuille.

«C'était stressant mais elle a très bien fait ça. Je n'étais pas inquiet pour elle. Il faut dire qu'elle avait déjà une expérience de la scène», raconte Éric Asselin, qui fréquente Suzie depuis

se porte bien, qu'elle est calme et qu'elle résiste très bien à la pression. Il faut dire qu'elle a l'avantage de se trouver à Sainte-Adèle, dans l'ancien château des Pélaudeau, en compagnie de sa jumelle

Annie, qui a elle aussi été choisie lors des auditions auxquelles plus de 4000 personnes ont participé.

Évidemment, il avoue qu'il ne manquerait les émissions hebdomadaires, qui lui permettent de suivre le déroulement des journées de sa blonde, pour rien au monde.

C'est d'ailleurs la seule occasion qu'il a de la voir, car tant qu'elle se trouvera à Sainte-Adèle, il lui

sera impossible de la visiter.

«J'espère pour elle qu'elle va bien qu'elle revienne», a-t-il conclu.



ATTENTION

Éric Asselin suit avec attention les émissions de Star Académie, où il peut voir sa blonde Suzie. (Photo Rocket Lavoie)

huit mois. Ce dernier a la chance de parler tous les jours avec sa copine, malgré les règles très strictes qui encadrent le concours.

En effet, les 14 participants n'ont le droit que de communiquer avec des gens se trouvant sur une liste préétablie, et dans un temps limité.

Éric Asselin souligne que Suzie

KURT RUSSELL

Tenu de protéger
Tenu de servir
Tenu au secret

Bleu Sombre

ODYSSEE 13 ANS+

À L'AFFICHE CHICOUTIMI

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

LA SOCIÉTÉ D'ART LYRIQUE DU ROYAUME présente

La Périchole

Jacques OFFENBACH

Opéra-bouffe en trois actes, quatre tableaux

Soyez aux premières loges !

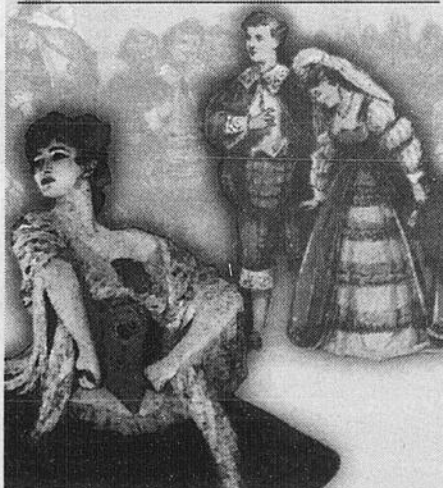
Offrez-vous une soirée inoubliable avec une centaine d'artistes... deux cents somptueux costumes... un décor de rêve.

Février 2003

Vendredi	14 ^e et 21	20h00
Samedi	15 et 22	20h00
Dimanche	16 et 23	14h00

*Soirée Gala, sous la présidence d'honneur de Mme Diane Tremblay

Le Privilège



Auditorium Dufour
(418) 549-3910
Réseau Reservatech.net
Internet : www.reservatech.net

Billets:
32 \$ régulier (plus frais de billetterie)
21 \$ étudiant (plus frais de billetterie)
26 \$ groupe de 30 personnes et plus (plus frais de billetterie)

Conseil des arts et des lettres

Québec

ville de SAGUENAY

CFIX
RockDétente
96.9 FM
rockdétente.com

Radio-Canada CKTV

QUOTIDIEN

ALCAN

00541246

LA RUBRIQUE

IL PLEUT DES VIES...

texte et mise en scène PATRIC SAUCIER

CENTRE CULTUREL DU MONT JACOB
salle Pierrette Gaudreault
du 12 février au 2 mars 2003
(du mercredi au samedi à 20 h, le dimanche à 14 h)
23 \$ taxes incluses

Réservation 542-5521

00546074

SÉLECTION NATIONALE ET INTERNATIONALE
du 27 février au 2 mars 2003

7^e REGARD SUR LE COURT MÉTRAGE AU SAGUENAY

Logo Québec
Télé-Québec
Hydro Québec
Radio-Canada Télévision
ALCAN
SAGUENAY
Québec
Telefilm Canada
Saguenay

Jonquière - Salle François-Brassard
Chicoutimi - Auditorium Dufour
Info festival (418) 698-7177
info@caravane.tv - www.caravane.tv

Le Quotidien le Samedi 22 Février 2003 - 35



ARTISANAT

Cette artisane dominicaine fabrique des tapis tressés avec des fibres végétales.

(Photo Richard Saindon)

La Dominique

L'île-jardin des Caraïbes

«Il faut faire un don», me dit la vieille dame édentée à l'entrée de la cathédrale de Roseau, «les termites sont dans le toit de l'église», poursuit-elle sur un ton désespéré en m'entraînant vers un coin du vestibule où de grandes photos montrent les dommages causés par les insectes dans les poutres de l'édifice.

Satisfaite de m'avoir vu glisser un billet vert dans le tronc, la vieille dame repart aussitôt en quête d'un autre touriste, me laissant ainsi poursuivre en paix ma visite des lieux.

Érigée en 1854, la ca-

inique est parfois confondue avec la République Dominicaine. Cette ancienne colonie anglaise, dont le nom officiel est Commonwealth of Dominica, a obtenu son indépendance en 1979 et depuis, ce minuscule pays de 73 000 habitants occupe un siège à l'ONU.

De loin la plus montagneuse des petites Antilles, la Domini-

que compte plusieurs sommets de plus de 1000 mètres. Épargnée par les promoteurs fonciers et les sociétés hôtelières, l'île ressemble à une émeraude posée sur une mer d'un bleu profond. Recouverte d'une forêt tropicale en partie inexplorée et traversée par 365 rivières coupées d'innombrables chutes, la Dominique fait les délices des amateurs de la nature en mal d'exotisme.

Une simple excursion sur l'une des petites routes grimpant dans les montagnes entourant Roseau permet d'observer une végétation d'une incroyable



RICHARD SAINDON

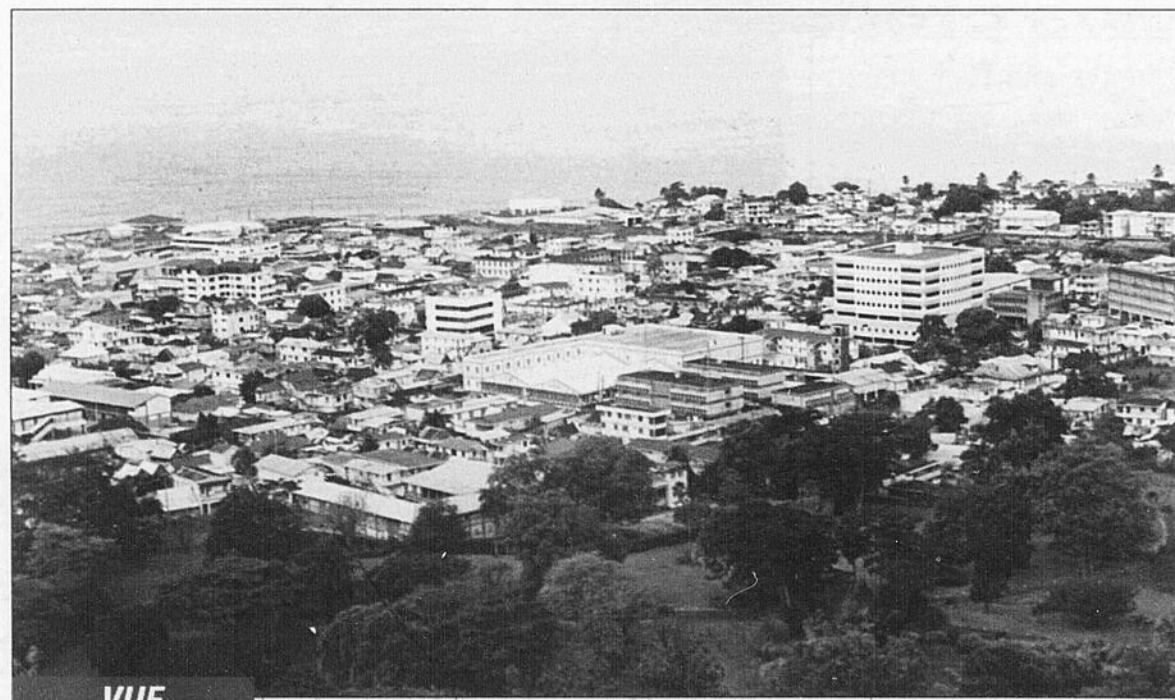
thédrale Our Lady of Fair Haven est assez dépouillée avec sa voûte de bois peinte en beige. Mais des centaines de lampions donnent une touche de couleur à l'ensemble. L'église, construite sur une colline, domine le centre-ville de Roseau, pimpante capitale de la Dominique, une île plutôt méconnue située entre la Guadeloupe et la Martinique. En raison de son nom, la Domi-



OURAGAN

Ce bus écrasé près du jardin botanique de Roseau témoigne de la force des vents de l'ouragan David qui dévasta la Dominique en août 1979, faisant une soixantaine de morts et des milliers de blessés.

(Photo Richard Saindon)



VUE

Le sommet du morne Bruce procure une superbe vue de Roseau, ville de 20 000 habitants et capitale de la Dominique. Roseau tire son nom de la plante du même nom qui pousse le long de la rivière traversant la ville.

(Photo Richard Saindon)



HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETs

CHARLEVOIX

AUBERGE DE NOS AÎEUX ET MOTELS ***

Forfaits ski alpin incluant une journée au Massif, une journée à Grand-Fonds, 2 soupers table d'hôte, 2 nuitées et 2 déjeuners à 199 \$/pers. en occupation double. Réservez dès maintenant: 1-800-265-2405, www.quebecweb.com/aieux.

Avis aux annonceurs
Annoncez dans «La Clé des champs»
À partir de 12 \$ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay — Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.

Christian Tremblay
(418) 690-8838

POUR INFORMATION:
N° télécopieur: 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com

Vous voulez souligner:

- Anniversaire
- Naissance
- Graduation

Carnet Mondain

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN

TUNISIE

Hammamet
Melia El Mouradi

22 jours/2 repas par jour

À partir de:
1549\$

Circuit découvertes
+ séjour plage à Monastir

16 jours/34 repas

À partir de:
1689\$

Circuit
Sur les traces d'Hannibal

16 jours/36 repas

À partir de:
1949\$

AGENCE DE VOYAGES CAA
PERMIS DU QUÉBEC

1700, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
545-4060
1-800-771-4777

1186, BOUL. SACRÉ-CŒUR
ST-FÉLICIEN
679-8242
1-800-679-8242
www.caaquebec.com

540, RUE SACRÉ-CŒUR O.
ALMA, PLAZA 2
669-0888

429, BOUL. MARCOTTE
ROBERVAL
275-0056

SOIRÉE ITALIENNE

en collaboration avec Solbec Tours

INFORMATION SUR VOYAGE EXCLUSIF EN ITALIE

du 14 septembre au 2 octobre 2003
SOUPER AU COÛT DE 15 \$/pers.

R.S.V.P.: Marie-Hélène 545-4060

Bienvenue à tous!
(membres et non-membres CAA)

Voyage

densité, où les arbres, les fleurs géantes et des fougères parfois hautes de 20 mètres se disputent le terrain. Ce pullulement d'espèces végétales donne à l'adjectif luxuriant tout son sens et vaut à la Dominique le surnom d'île-jardin.

Au milieu de cette jungle, on observe aussi des insectes aux proportions démesurées comme des scarabées longs de 20 centimètres, des crabes terrestres avec des carapaces hérissées de piquants et des crapauds si gros qu'ils parviennent à bloquer les canalisations d'égouts de Roseau...

Son relief tourmenté créant des vallées profondes et des pics vertigineux, la Dominique le doit à ses origines volcaniques. Les phénomènes tectoniques sont toujours visibles, particulièrement au lac Bouillant, situé dans le Parc national du Morne Trois Pitons. Ce lac profond, entre en contact avec la lave provenant du centre de la Terre. La surface, constamment parcourue de bouillonnements, laisse échapper des fumerolles. L'eau est si chaude qu'on peut y faire cuire un œuf en moins de trois petites minutes...

Pour les amateurs de randonnées, le Parc national du Morne Trois Pitons offre un sentier de 10 km et des sites fameux, dont la Piscine d'Émeraude, un lac d'une grande beauté situé dans une grotte et alimenté par une cascade. Le parc tire son nom de ses trois montagnes dominant la forêt tropicale humide. La plus haute culmine à 1334 m.

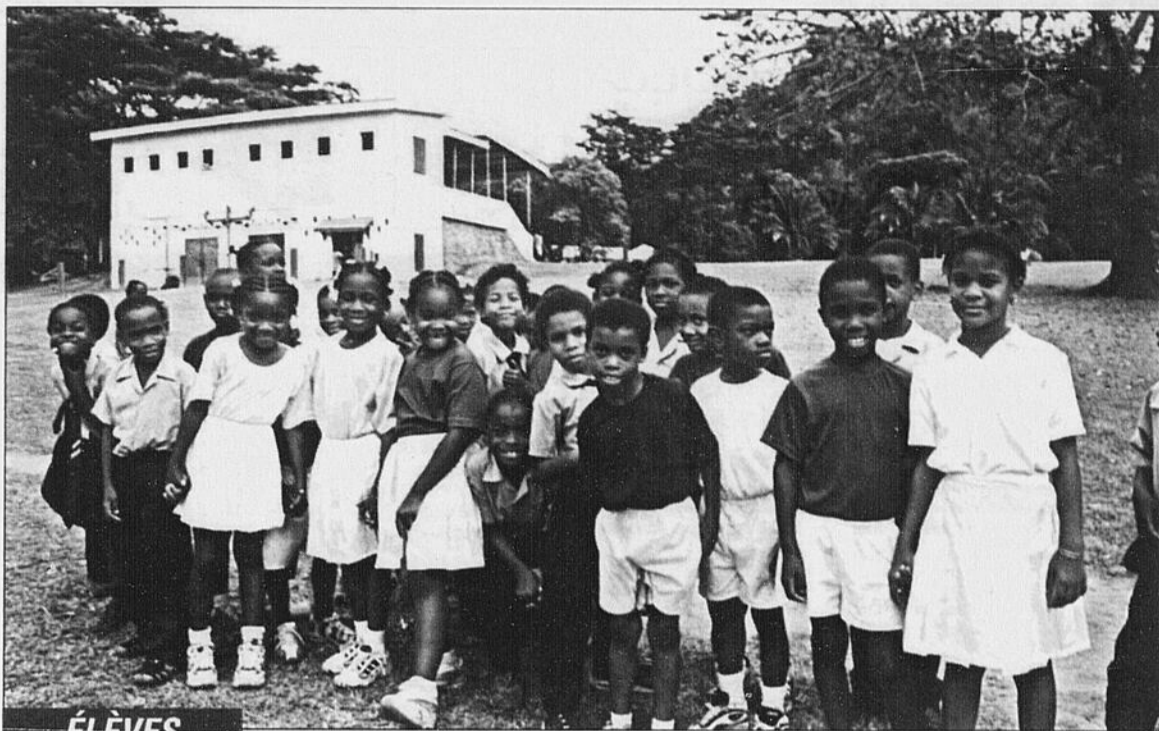
Non loin du parc, se trouve une autre merveille de la nature, les chutes Trafalgar, deux immenses cascades tombant sur des rochers et dans un bassin où les gens vont faire trempette pour se rafraîchir de la moiteur tropicale. Un site à couper le souffle.

Le relief accidenté de la Dominique et sa jungle impénétrable ont freiné toutes les tentatives de colonisation au fil des siècles de sorte que l'île semble finalement avoir été oubliée. Même aujourd'hui, malgré un environnement naturel exceptionnel et la présence de superbes plages, la Dominique n'est pas devenue une destination touristique comme plusieurs de ses voisines. Ici, pas de grands complexes hôteliers «tout-inclus» ni

de casinos ou de centres commerciaux, mais plutôt de petites auberges ou des pensions familiales.

On prend le temps de vivre également. Partout dans les rues de Roseau et des autres petites villes, on voit les gens engagés dans d'interminables conversations menées dans un créole chantant émaillé de nombreux mots français.

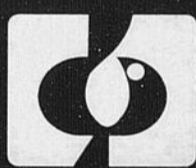
Le niveau de stress semble bien bas. Ça explique peut-être pourquoi la Dominique compte au sein de sa population, la doyenne de l'humanité. Elizabeth Israël, qui a eu 128 ans le 25 janvier dernier, habite la ville de Portsmouth. Sa photo est partout que ce soit dans les magasins ou même sur les cartes à puce de la compagnie de téléphone locale. À la Dominique, tout le monde vous racontera volontiers l'histoire de cette femme, fille d'esclave, qui travailla 79 ans dans une plantation. De quoi meubler vos soirées d'hiver...



ÉLÈVES

Les élèves de cette classe du Roseau Primary School ne se sont pas fait prier pour prendre la pose devant notre caméra.

(Photo Richard Saindon)



CLUB VOYAGES TOURNESOL

et

Voyages
MADELEINE GAGNON



OBTENEZ JUSQU'À 120 \$ PAR COUPLE sur nos produits européens

NOLITOUR
VACANCES
LA MAGNIFIQUE OFFRE DE LANCEMENT

RÉSERVEZ TÔT ET ÉPARGNEZ JUSQU'À UN MAXIMUM DE 500\$ PAR COUPLE

Réservez avant le 1^{er} mars et obtenez 100 \$ par couple et rabais additionnel sur les réservations-tôt de notre brochure

FORFAITS PLUS

PARIS

A partir de:

1069\$ 37 milles de récompense AIR MILES^{md}

Hôtel des Arts 2 1/2*

Départs du 2 avril au 6 mai 2003, 7 nuits

LONDRES

A partir de:

1079\$ 36 milles de récompense AIR MILES^{md}

Hôtel Nayland 3*

Départs les merc. du 30 avril au 11 juin, 3 nuits

Ces forfaits comprennent les vols aller-retour de Montréal à la ville choisie (8 ou 15 jours), les nuits d'hôtel avec petits déjeuners, les transferts aller-retour et plus encore...

DÉPARTS DE GROUPES DE LA RÉGION

CAYO COCO

Hôtel Iberostar Daiquiri

(FORMULE CLUB)

DÉPART: 27 mars - 2 semaines

Prix **1939\$** Occ. double Taxes incluses

Hôtel Club Tryp

(FORMULE CLUB)

DÉPART: 27 mars - 2 semaines

Prix **2099\$** Occ. double Taxes incluses

PUERTO PLATA

Hôtel Villas Doradas

(FORMULE CLUB)

DÉPART: 28 mars - 2 semaines

Prix **1739\$** Occ. double Taxes incluses

2 sièges disponibles

SOIRÉE D'INFORMATION

LA SICILE ET MALTE

Le 24 février à 19 h

à l'Hôtel Le Montagnais

Réservation: 549-6880

EN EXCLUSIVITÉ

À chaque tranche de 25 \$ d'achat, obtenez 1 mille de récompense Air Miles chez CLUB VOYAGES TOURNESOL et VOYAGES MADELEINE GAGNON



CLUB VOYAGES TOURNESOL

et

Voyages
MADELEINE GAGNON

1915, -boul. Talbot, Chicoutimi

Tél.: 549-6880

Fax: 693-8833

Email: tournesol@clubvoyages.com



Ekilib
Voir moins, voir mieux...

VOYAGES VÉLO / RANDO
UTAH • EUROPE
EN LIBERTÉ ou ACCOMPAGNÉ

VISITEZ NOTRE SITE WEB
www.ekilib.com
Tél.: (514) 939-9999
1 888 713-3311

PEPINS DU QUÉBEC

Le rythme des affaires



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	371.44 \$	-0.36	\$ 69714000
S&P/TSX 300	6558.63 \$	-7.48	\$ 112429000
CDNX	1102.20 \$	7.17	\$ 21493000
DOW JONES	8018.11 \$	103.15	\$ 257094000
NASDAQ/USA	1349.02 \$	17.79	0
NASDAQ/Canada	227.20 \$	0.27	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	10.96 \$	10.63 \$	10.92 \$	0.08 \$
Barrick Gold Corp	ABX	24.35 \$	23.70 \$	23.89 \$	-0.47 \$
Air Canada	AC	3.30 \$	3.09 \$	3.17 \$	-0.03 \$
Arc Energie	AET.UN	11.54 \$	11.48 \$	11.52 \$	0.03 \$
Alliant Inc.	AIT	27.50 \$	27.00 \$	27.00 \$	-0.49 \$
Alcan Incorporated	AL	43.38 \$	42.70 \$	43.29 \$	0.09 \$
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.50 \$	9.45 \$	9.50 \$	0.05 \$
Amisk	ASA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.18 \$	12.66 \$	12.68 \$	-0.32 \$
Alterna	ATF	0.20 \$	0.19 \$	0.19 \$	-0.02 \$
Eiger tech.	AXA	0.58 \$	0.55 \$	0.55 \$	-0.05 \$
Bombardier CL A	BBD.A	5.33 \$	5.19 \$	5.20 \$	-0.09 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	5.21 \$	5.00 \$	5.00 \$	-0.11 \$
BCE Inc.	BCE	28.50 \$	27.95 \$	28.17 \$	-0.33 \$
B.C. Gaz	BCG	39.21 \$	39.01 \$	39.15 \$	-0.04 \$
Bell Canada Int'l	BI	2.53 \$	2.36 \$	2.53 \$	0.11 \$
Bank of Montreal	BMO	42.53 \$	41.95 \$	42.25 \$	0.14 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	52.53 \$	52.22 \$	52.48 \$	0.18 \$
CAE Inc.	CAE	4.82 \$	4.67 \$	4.71 \$	-0.08 \$
Canam Manac Group	CAM.A	5.70 \$	5.26 \$	5.26 \$	-0.09 \$
Cascades Inc.	CAS	14.44 \$	14.25 \$	14.35 \$	0.06 \$
Cambior	CBJ	1.92 \$	1.87 \$	1.91 \$	0.01 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	10.50 \$	10.20 \$	10.44 \$	-0.01 \$
Campbell Res.	CCH	0.50 \$	0.49 \$	0.50 \$	0.01 \$
Canfor	CFP	9.59 \$	9.27 \$	9.35 \$	0.05 \$
Canada Life	CL	43.65 \$	43.01 \$	43.43 \$	0.18 \$
CIBC	CM	43.59 \$	42.50 \$	43.17 \$	0.24 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	47.74 \$	47.39 \$	47.70 \$	0.30 \$
CN Railway Company	CNR	64.73 \$	63.71 \$	64.49 \$	0.39 \$
Cognac Inc.	COG	0.00 \$	0.00 \$	N/A	0.00 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	36.35 \$	35.95 \$	36.09 \$	0.09 \$
Canadian Pacific Railway	CP	32.10 \$	31.55 \$	31.96 \$	0.16 \$
Canadian Tire	CTR.A	29.44 \$	28.96 \$	29.10 \$	0.20 \$
Canadian Western Bank	CWB	26.76 \$	26.30 \$	26.76 \$	0.06 \$
Dofasco Inc.	DFS	28.00 \$	27.65 \$	27.75 \$	-0.06 \$
Domtar	DTC	16.60 \$	16.30 \$	16.48 \$	0.03 \$
Du Pont Canada	DUP.A	19.00 \$	18.60 \$	18.71 \$	-0.29 \$
Echo Bay Mines	ECO	0.00 \$	0.00 \$	N/A	0.00 \$
Emera	EMA	15.75 \$	15.51 \$	15.51 \$	-0.24 \$
Enbridge	ERF.UN	28.43 \$	27.75 \$	28.43 \$	0.69 \$
Falckbridge Ltd	FL	17.62 \$	17.00 \$	17.59 \$	0.49 \$
Four Seasons Hotels	FSH	41.25 \$	39.63 \$	41.25 \$	1.07 \$
GEAC Computer Corp	GAC	4.22 \$	4.16 \$	4.20 \$	0.00 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	6.98 \$	6.92 \$	6.96 \$	-0.02 \$
GTC Transcont.	GRT.A	38.95 \$	38.55 \$	38.55 \$	0.00 \$
Great-West LifeCo	GWO	37.00 \$	36.06 \$	36.70 \$	0.45 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	18.84 \$	18.69 \$	18.84 \$	0.07 \$
HBC	HBC	8.94 \$	8.73 \$	8.75 \$	-0.12 \$
Industrial Alliance	IAG	37.45 \$	36.75 \$	37.00 \$	0.18 \$
BCE Emergis Inc.	IFM	7.90 \$	7.70 \$	7.90 \$	0.20 \$
Investors Group	IGI	25.30 \$	25.04 \$	25.24 \$	0.00 \$
Imperial Oil	IMO	47.47 \$	46.80 \$	46.95 \$	-0.25 \$
Quebecor World	IOW	33.69 \$	33.26 \$	33.47 \$	-0.25 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	12.10 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	56.90 \$	56.20 \$	56.60 \$	0.40 \$
Laurentian Bank	LB	27.25 \$	27.00 \$	27.19 \$	0.20 \$
Manitoba Telecom	MBT	36.19 \$	35.91 \$	36.04 \$	0.04 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.75 \$	10.35 \$	10.75 \$	-0.05 \$
Magna International	MG.A	83.80 \$	82.55 \$	83.50 \$	0.06 \$
Molson Inc.	MOLA	32.48 \$	32.00 \$	32.15 \$	-0.20 \$
Metro Inc.	MRU.A	18.10 \$	17.90 \$	17.90 \$	-0.20 \$
Maax Inc.	MXA	19.00 \$	18.75 \$	18.75 \$	-0.29 \$
Inco Limited	N	33.40 \$	32.55 \$	33.34 \$	0.69 \$
National Bank	NA	32.48 \$	32.00 \$	32.15 \$	-0.29 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	28.75 \$	28.30 \$	28.35 \$	-0.16 \$
Noranda Inc.	NRD	13.95 \$	13.65 \$	13.88 \$	0.16 \$
Nortel Networks	NT	3.40 \$	3.24 \$	3.29 \$	-0.10 \$
Pro AMS	PAM.UN	18.85 \$	18.81 \$	18.83 \$	0.03 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	4.20 \$	4.10 \$	4.18 \$	0.00 \$
Petro-Canada	PCA	52.49 \$	51.31 \$	52.16 \$	0.66 \$
Precision Drilling Corp.	PD	55.46 \$	53.89 \$	55.20 \$	1.07 \$
Placer Dome	PDG	15.54 \$	14.87 \$	14.90 \$	-0.64 \$
Pangeo Pharma	PIL	0.00 \$	0.84 \$	0.85 \$	-0.01 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	15.11 \$	14.90 \$	15.00 \$	0.01 \$
Potash Corp.	POT	85.56 \$	84.57 \$	85.32 \$	0.32 \$
Power Corp.	POW	37.40 \$	36.75 \$	37.38 \$	0.43 \$
Power Financial	PWF	38.50 \$	37.75 \$	38.12 \$	0.27 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	17.79 \$	17.45 \$	17.45 \$	-0.19 \$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	14.06 \$	13.66 \$	13.98 \$	0.29 \$
Royal Bank	RY	57.72 \$	57.30 \$	57.59 \$	0.03 \$
Saputo Inc.	SAP	23.80 \$	23.45 \$	23.80 \$	0.20 \$
Sobeys Inc.	SBY	40.50 \$	40.05 \$	40.10 \$	-0.40 \$
Sears Canada	SCC	17.80 \$	17.25 \$	17.39 \$	-0.37 \$
Stocan Forest Prod.	SFF	8.60 \$	8.40 \$	8.41 \$	-0.19 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	10.85 \$	10.78 \$	10.80 \$	-0.01 \$
Shell Canada	SHC	46.21 \$	45.99 \$	46.11 \$	0.26 \$
Shaw Communications	SJR.B	14.00 \$	13.12 \$	13.96 \$	0.46 \$
Sun Life financial	SLF	27.50 \$	26.90 \$	27.31 \$	0.17 \$
SNC-Lavalin	SNC	34.00 \$	33.60 \$	33.75 \$	-0.15 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	21.37 \$	21.15 \$	21.30 \$	0.07 \$
Stelco Inc.	STE.A	4.27 \$	4.20 \$	4.21 \$	-0.04 \$
Suncor Energy Inc.	SU	26.72 \$	26.32 \$	26.43 \$	-0.22 \$
Telus Corporation	T	18.09 \$	17.89 \$	18.01 \$	0.01 \$
Transalta Corporation	TA	16.60 \$	16.46 \$	16.55 \$	-0.03 \$
Tembec	TBC	10.40 \$	10.26 \$	10.40 \$	0.06 \$
TD Bank	TD	33.97 \$	33.54 \$	33.74 \$	-0.13 \$
Teck Cominco Corp.	TEK.B	12.12 \$	11.80 \$	12.07 \$	0.27 \$
CP Ships	TEU	19.55 \$	18.83 \$	18.97 \$	-0.33 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	58.41 \$	57.70 \$	58.19 \$	-0.11 \$
Transcanada Power	TPLUN	32.35 \$	32.15 \$	32.30 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	22.39 \$	22.24 \$	22.30 \$	-0.05 \$
Transat AT	TRZ	5.71 \$	5.55 \$	5.65 \$	-0.34 \$
Torstar Corp.	TS.B	24.49 \$	23.85 \$	24.10 \$	0.10 \$
Trisec Canada Inc.	TZC	0.00 \$	10.95 \$	11.00 \$	-0.05 \$
Unifort	UNF.A	0.85 \$	0.80 \$	0.85 \$	0.00 \$
Van Houtte Inc.	VH	12.27 \$	12.17 \$	12.25 \$	0.00 \$
Wascast Industries	WCS.A	35.90 \$	35.05 \$	35.24 \$	-0.26 \$
Weston George Ltd	WN	94.00 \$	93.00 \$	93.10 \$	-0.30 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	3.29 \$	-0.10 \$	33706152
PLACER DOME INC	PDG	14.90 \$	-0.64 \$	4370011
CANADA LIFE	CL	43.43 \$	0.18 \$	3009019
KINROSS GOLD CORP	K	11.20 \$	-0.28 \$	2885118
MANULIFE FINANCIAL	MFC	36.80 \$	0.20 \$	2532884
Cdn 88 Energy Corp	EEE	2.45 \$	0.15 \$	2466468
ENCANA CORPORATION	ECA	48.19 \$	0.54 \$	2447908
Northern Fnl Corp	NFC	0.05 \$	0.01 \$	2424894
TRANSCANADA	TRP	22.30 \$	-0.05 \$	2320003
FORDING	FDG	33.42 \$	0.27 \$	2316888

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PETROBANK ENERGY	PBG.N	92.00 \$	2.05 \$	14000
BURLINGTON	B	69.19 \$	1.97 \$	2200
MAVERICK TUBE	MAV	26.50 \$	1.96 \$	6625
Legg Mason Cda	LMI	73.86 \$	1.86 \$	100
TESMA	TSM.A	25.71 \$	1.61 \$	465552
E L FINANCIAL CORP	ELF	224.00 \$	1.50 \$	150

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Pacific and	PWC.N	98.00 \$	-2.90 \$	17000
TELUS	BT.PRC	67.00 \$	-2.00 \$	500
ROYAL GOLD INC	RGL	35.00 \$	-1.46 \$	700
iUNITS S&P/TSX	XGD	45.05 \$	-1.40 \$	238155
MERIDIAN GOLD INC	MNG	21.60 \$	-1.40 \$	507733
Biovail Corp	BVF	51.52 \$	-1.28 \$	306484

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	1.52 \$	-0.13 \$	95532500
AUTONATION INC	AN	13.51 \$	-0.09 \$	38291600
NORTEL NETWORKS	NT	2.18 \$	-0.07 \$	30584500
SBC COMMUNICATIONS	SBC	20.73 \$	-0.57 \$	29005900
GENERAL ELECTRIC	GE	23.80 \$	0.45 \$	25087600
QWEST COMMUNTS	Q	3.51 \$	0.03 \$	18642500
EMC CORP	EMC	8.04 \$	-0.21 \$	17071900
PFIZER INC	PFE	28.94 \$	0.30 \$	16965300
AOL TIME WARNER	AOL	10.60 \$	0.04 \$	14909800
EXXON MOBIL	XOM	34.18 \$	0.55 \$	13791200

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2106.00 \$	16.00 \$	12680
WHITE MOUNTAINS	WTM	327.50 \$	3.50 \$	6100
ALLEGHANY CORP	Y	168.50 \$	3.50 \$	6700
GALLAHER GROUP PLC	GLH	40.70 \$	2.84 \$	185100
TOTAL FINA ELF SA	TOT	67.85 \$	2.47 \$	570000
SCHERING AG ADS	SHR	39.45 \$	2.40 \$	27000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
TUPPERWARE CORP	TUP	12.89 \$	-1.90 \$	2019200
COMPANHIA	SID	16.55 \$	-1.60 \$	254700
TDK CP	TDK	42.00 \$	-1.60 \$	6200
MERR LYN PF PLUS	PJA	13.45 \$	-1.30 \$	12500
QUAKER CHEMICAL	KWR	19.89 \$	-1.19 \$	42200
ASA LTD	ASA	37.04 \$	-1.11 \$	144400

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTEL CORP	INTC	16.78 \$	-0.24 \$	61472650
MICROSOFT CORP	MSFT	24.61 \$	0.46 \$	57081029
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	14.67 \$	0.41 \$	56378929
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.41 \$	0.01 \$	53062385
ORACLE CORPORATION	ORCL	12.39 \$	0.08 \$	44233425
APPLIED MATERIALS	AMAT	12.80 \$	0.02 \$	33000680
DELL COMPUTER CORP	DELL	26.84 \$	0.50 \$	23162438
BEA SYSTEMS INC	BEAS	10.63 \$	-0.58 \$	23111330
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	2.87 \$	0.07 \$	22692303
NEXTEL	NXTL	13.36 \$	-0.17 \$	17953831

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GREY GLOBAL GROUP	GREY	623.30 \$	8.25 \$	300
EXPEDIA	EXPE	66.57 \$	3.27 \$	4148917
EXPEDIA INC	EXPEW	35.00 \$	3.09 \$	5802
REINHOLD	RNHDA	11.70 \$	2.77 \$	34600
ALABAMA NATIONAL	ALAB	43.20 \$	2.01 \$	17900
LNB BANCORP	LNBB	32.10 \$	2.00 \$	15900

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FIRSTCITY FNCL CP	FCFCO	20.01 \$	-4.99 \$	1500
ICO INC DEP SHARES	ICOCZ	10.00 \$	-3.55 \$	19401
ROYAL GOLD INC	RGLD	21.55 \$	-2.58 \$	2427933
XENOVA GR PLC ADS	XNVA	4.52 \$	-1.78 \$	7

Gazoduc Cartier

Gaz Métropolitain suspend son projet

MONTREAL (PC) — Le peu de succès remporté par l'exploration gazière au large des provinces de l'Atlantique a forcé Gaz Métropolitain à suspendre son projet de gazoduc Cartier.

«Pour le moment, on n'a pas les assurances nécessaires que le bassin de la côte Est peut produire les volumes nécessaires pour une période de 10 à 15 ans, soit le minimum requis pour justifier un gazoduc», a déclaré le président et chef de la direction de Gaz Métro, Robert Tessier, à l'occasion de l'assemblée annuelle des actionnaires (ou associés) de la société en commandite, vendredi.

Il a notamment souligné la décision d'EnCana de suspendre son projet de développement gazier Deep Panuke, au large de la Nouvelle-Écosse.

EnCana, un des plus importants producteurs indépendants de gaz et de pétrole en Amérique du

Nord, a annoncé la suspension du projet de 1,3 milliard \$ la semaine dernière en raison notamment du peu de succès de l'exploration.

«Depuis quelques années, il n'y a aucune découverte majeure qui est venue libérer des quantités nécessaires pour soutenir la création d'un lien pipelinier sur les Maritimes», a déploré M. Tessier en conférence de presse après l'assemblée.

Le gazoduc Cartier, un projet mené par Gaz Métropolitain et par la société Enbridge, visait à relier les réserves du bassin de la côte atlantique au centre du pays. Plus spécifiquement, ce gazoduc devait se rattacher au gazoduc de Maritimes and Northeast à Fredericton

et au réseau de Gaz Métropolitain à Québec. Enbridge est un des actionnaires de Noverco, qui détient indirectement 77,4 pour cent de la société en commandite Gaz Métropolitain.

M. Tessier a affirmé que Gaz Métro et Enbridge demeuraient intéressés au gazoduc Cartier, un projet de 400 millions \$.

«Mais nous devons attendre que se manifestent des découvertes significatives pour relancer les équipes de travail et de design», a-t-il indiqué.

Il a spécifié que l'entreprise examinait d'autres options afin de diversifier ses sources d'approvisionnement.

«Nous regardons la possibilité de trouver du gaz ailleurs, entre autres sur les marchés internationaux, a-t-il déclaré. Nous regardons s'il ne serait pas possible d'importer du gaz liquéfié par bateau. Ce sont des projets sur des horizons assez lointains.»

M. Tessier a présenté des résultats financiers solides vendredi. Si le chiffre d'affaires de la société a diminué en 2002 par rapport à

l'exercice précédent, passant de 2,1 milliards \$ à 1,6 milliard \$, le bénéfice a augmenté de 9,9 pour cent, passant de 141 millions \$ à 155 millions \$. Le bénéfice par part est passé de 1,28 \$ à 1,40 \$.

La croissance s'est poursuivie au premier trimestre de 2003. Par rapport à la même période de l'exercice précédent, le bénéfice a augmenté de 16 pour cent, passant de 61 millions \$, soit 0,55 \$ par part, à 71 millions \$, soit 0,64 \$ par part.

M. Tessier a notamment souligné le succès de Gaz Métro au niveau résidentiel. Il y a cinq ans, la société ne participait qu'à une dizaine de projets domiciliaires. Cette année, elle participe à 150 projets.

«Nous voyons nettement notre développement au fil des ans dans le secteur résidentiel, a-t-il déclaré. Il y a une part de marché à prendre et nous allons la prendre.»

Il a indiqué que l'augmentation attendue des tarifs d'électricité permettra de rééquilibrer la donne. Le gaz est présentement environ cinq pour cent plus cher que l'électricité.



Résultats du 1^{er} trimestre

(en millions \$)	2003	2002
Revenus	502	484
Bénéfice des associés	71	61
Bénéfice par part (\$)	0,64	0,55

Exercices terminés le 30 sept.

(en millions \$)	2002	2001
Revenus	1 608	2 070
Bénéfice des associés	155	141
Bénéfice par part (\$)	1,40	1,28

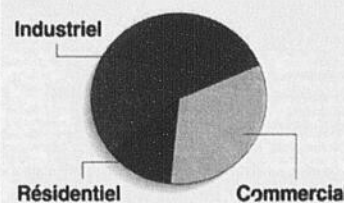
Profil de l'entreprise

Siège social: Montréal

Effectif: 1300 employés

Secteur d'activités: transporte et distribue du gaz naturel. Vend des biens et services complémentaires au Québec et dans le nord-est du continent.

Ventes par secteurs



Source: Gaz Métro PC

Shermag double son bénéfice net

MONTREAL (PC) — Le fabricant de meubles québécois Shermag a doublé ses profits et réduit sa dette de manière significative au cours du troisième trimestre de 2002.

Pour cette période, le bénéfice net de l'entreprise sherbrookoise a atteint près de 4,3 millions \$ ou 0,30 \$ par action, en comparaison avec 2,1 millions \$ ou 0,16 \$ par action l'an dernier. Quant au chiffre d'affaires trimestriel, il a augmenté de 16 pour cent, passant de 44 millions \$ en 2001 à 50,9 millions \$ en 2002.

Pour les neuf premiers mois de l'année, Shermag a déclaré des profits de 11,2 millions \$ sur des

revenus de 141,7 millions \$. A la même date l'an dernier, le bénéfice net atteignait plutôt 4,3 million \$ sur 119,3 millions \$ de chiffre d'affaires.

D'après son p.-d.g., Jeff Casselman, l'entreprise a réussi «à maintenir ses marges dans un environnement très compétitif» en raison de sa grande efficacité. La vigueur du marché immobilier a aussi créé une clientèle pour les meubles, a-t-il ajouté.

A la fin du dernier trimestre, la dette de l'entreprise s'élevait à 1,6 million \$, comparativement à 24,2 millions \$ l'an dernier et à 16,5 millions \$ au terme de la dernière année financière.

Immeuble St-Michel
Saguenay Jonquières

Opportunité d'investissement et de rendement



3885, boulevard, Harvey

Immeuble classe «A» «Centre-ville» Construit en 1987 Locataires de prestige Baux long terme Facilité de stationnement	Superficie: 66 321 pi ² Taux d'occupation: 89 % Revenu net 2002: 295 419 \$ Prix demandé: 3 300 000 \$ Rendement projeté sur mise de fonds: 13,01 %
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Courtiers Protégés
Les Développements Natco ltée
Tél.: (514) 878-1010 - Fax: (514) 878-3340

Programme excellence

Québec et Est du Québec • 2002

Succursale de l'année
662, Victoria, Ville de La Baie



Mme Manon Tremblay,
directrice vente-conseil



Mme Hélène Fortier,
directrice service à la clientèle



Représentante à l'accueil de l'année
Mme Hélène Brochu
Ville de La Baie

Des honneurs bien mérités!

Dans le cadre de son programme de reconnaissance aux employés, la Banque Nationale est fière de souligner le travail remarquable accompli en 2002 par toute l'équipe de la succursale Ville de la Baie et Mme Hélène Brochu.

Grâce à leur professionnalisme, leur disponibilité, leurs compétences et leur sens de l'écoute, elles ont su se distinguer en offrant à leur clientèle un service d'une grande qualité.



BANQUE NATIONALE
LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

Nos plus sincères félicitations!

Le Quotidien le Samedi 22 Février 2003 - 39

004-4342

Table of financial data including stock prices, company names, and market indices. Columns include various fund names and their corresponding values.

Table of financial data, likely a continuation of the market indices or specific stock prices, with multiple columns of numerical data.

workopolis.com Carrières et formation

Advertisement for CHUM hospital. Text: 'Vous êtes une infirmière expérimentée? Vous recherchez un défi professionnel? Une sécurité d'emploi? Une carrière d'avenir?' Includes a photo of a nurse and a doctor.

Table listing job openings at CHUM. Columns include: Urgence, Soins intensifs, Soins intensifs médicaux, Grands brûlés, Équipe volante avec priorité à l'urgence, Équipe volante avec priorité soins intensifs, Équipe volante avec priorité soins natalité, Équipe volante avec priorité psychiatrie, Équipe volante avec priorité en médecine chirurgie maximum 3 unités, Équipe volante avec priorité en médecine chirurgie hépatobiliaire.

Bien qu'une priorité soit accordée aux infirmières expérimentées, toutes les candidatures sont considérées.

Pour assurer votre avenir et pour obtenir de l'information, n'hésitez pas à nous appeler 1 877 777-4032. Faites parvenir votre curriculum vitae à la: Direction des ressources humaines CHUM - Hôpital Notre-Dame 1560, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H2L 4M1 Courriel : chum_dotation_drh_cv@ssss.gouv.qc.ca Nous offrons l'équité en matière d'emploi.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100	Chalets à louer204	Campeurs à vendre.....307	OCCASIONS D'AFFAIRES500	Antiquités705	Bicyclettes802
Bâtisses commerciales.....101	Chambres à louer205	Fourgonnettes308	Finances501	Bois de chauffage706	Camping803
Blocs appartements.....102	Condominiums à vendre206	Machinerie309	Occasions d'affaires502	Coin du bébé707	Chasse et pêche804
Bureaux à louer.....103	Condominiums à louer207	Motomarine à vendre.....310	SERVICES PROFESSIONNELS600	Demandé708	Musique et accessoires805
Commerces à vendre104	Logements à louer208	Motoneiges à vendre311	Construction / rénovation601	Divers709	Ordinateurs et jeux806
Commerces à louer105	Maisons à vendre209	Motos à vendre312	Impôt602	Équipement de bureau710	Photos et vidéos807
Entrepôts à louer106	Maisons à louer210	Motos 3 et 4 roues313	Services de garde605	Équipement de commerce711	Piscines et acc.808
Fermes.....107	Maisons mobiles à vendre211	Pièces et accessoires314	MARCHANDISES ET SERVICES700	Escotisme712	Roulottes à vendre809
Garages108	Maisons mobiles à louer212	Remorques à vendre315	À donner701	Marché aux puces713	Roulottes à louer810
Locaux à louer109	VEHICULES300	Souffleuses à vendre316	À vendre ou à échanger702	Matériaux de construction714	Vacances / voyages811
Terrains commerciaux110	Terrains à vendre213	Tracteurs à vendre.....317	Ameublement703	Poêle à bois715	AVIS900
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES200	Abris d'auto301	Véhicules divers.....318	Animaux704	Récepteurs716	Activités diverses901
À partager201	Autos à vendre302	EMPLOI400		Santé717	Agences de rencontres.....902
À vendre ou à louer202	Avions à vendre303	Gardien(ne) demandé(e)401		Vêtements718	Messages personnels.....903
Chalets à vendre203	Bateaux à vendre304	Personnel demandé402		Ventes de garage719	Perdu ou retrouvé904
	Camions à vendre305	FORMATION450		Articles de sport801	Recherche905
	Camions 4X4306	Enseignement / cours451			Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -

1 jour.....	8,45 \$
2 jours.....	10,15 \$
3 jours.....	11,85 \$
4 jours.....	13,55 \$
5 jours.....	15,25 \$
6 jours.....	16,95 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 \$

Mots additionnels:
0,45 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,20 \$ par semaine / par option

AVEC PHOTO:
7,50\$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA



INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE? Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale ou industrielle à vendre ou à louer, 8.000 pi.ca. idéal atelier, usine transformation, ébénisterie. Bon prix. Proximité autoroute. Cellulaire:812-5391.

BATISSE de construction récente, 3372 des Chutes, La Baie, garage 70'x80', avec trois portes électriques, section bureau 20'x80'. Informations: Georges Leclerc, 549-0178 La Capitale.

104 Commerces à vendre



ANSE-ST-JEAN près camping municipal, restaurant avec clientèle établie. Tél.:545-9704, 272-2160.

ALMA: bon dépanneur à vendre situé dans secteur sans compétition, avec 4 logements. Commerce très intéressant. Pour information: Les immeubles Contact André Côté enr. Tél.:669-1777.



CAUSE MALADIE
Atelier de sablage au jet de sable et de peinture. Côté sablage 25x64x18 avec pont roulant 5.5 tonnes. Côté peinture 32x64x18 avec pont roulant 5.5 tonnes. Airless, Lift, soudeuse, etc, terrain façade 300', profondeur 310'. Aussi un unité mobile avec remorque style Sellette 28' longueur avec compresseur 750 CFM. Possibilité d'un 2e service résidentiel aménager, prêt à construire. Plusieurs arbres fruitiers et décoratifs avec étang de pêche à truites. Terrain façade 200' profondeur 310'. Petit domaine. Informations 418-662-7564, 418-669-7444 Jean.

FOYER pour personnes âgées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

105 Commerces à louer

RESTAURANT sur terrain de camping Lac Joly, à louer pour la saison. Tél.:673-6389.

106 Entrepôt à louer

JONQUIÈRE PARC INDUSTRIEL
Entrepôt congelé à louer
Libre immédiatement
Inf.:547-5747

107 Fermes

FERME ou fermette demandée, région du Saguenay. Tél.:678-2279.

FERMES, fermettes et lots à bois demandés, Saguenay-Lac-St-Jean. Cell.:591-3302, (professionnel).

109 Locaux à louer

500 pieds carrés, 439 Racine, 1er étage avec ascenseur, comprenant 3 bureaux et une réception, 450\$/mois. Tél.:693-8881, 545-8624.

A LOUER sur boul. St-Paul
1 espace commercial de 400 pieds carrés à partager à l'intérieur d'un commerce de brique, pavé, foyer. Possibilité de référence de clients dans le domaine de la construction. Libre immédiatement. Pour info: Steeve Leblanc, 418-549-7045.

ATTENTION!
CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, beau local commercial, 1.200 pi.ca, rez-de-chaussé, bien situé, libre immédiatement. Tél.:549-9343.

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

BIEN situés, stationnements, différentes grandeurs, bureaux et commerce de tout genre. Appelez-moi en tout temps. Tél.:591-0348 (André).

Carrefour 216
216, des Oblats - Chicoutimi

Espaces multiples à louer
Bureaux de services
Ateliers de fabrication et réparation
Et autres...
S'adresser au 418-698-5225

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! Tél.:690-0254.

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5.000 pieds carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14x14. Libre. Aussi local 400 pieds carrés disponible. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI bureaux à louer, 1.500 pieds carrés et 750 pieds carrés, meublés ou non, bien localisé. Tél.:591-0186, 696-3613.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10.000 pieds carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél.:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI-NORD 25 rue Dupont, 2.300 pieds carrés, idéal pour bureau de professionnel. Tél.:690-6413 Serge.

JONQUIÈRE 2095 St-Hubert, locaux insonorisés neufs, idéal pour massage, esthétique. Tél.:542-3212.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1.700 à 2.100 pi.ca. Tél.:549-3065.

110 Terrain commercial

BOUL. Talbot, terrain 454'x200' industriel et commercial. La Baie, bâtisse industrielle, prix intéressant. Tél.:690-3102.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

CHERCHE colocataire pour partager une maison, 200\$/mois. Tél.:548-1787.

201 A partager

CHERCHE colocataire pour partager maison Jonquière, prix à discuter. Tél.:548-2746.

LATERRIÈRE à partager, maison-chalet, bord de l'eau, 350\$/mois. Tél.:678-3012 Michel.

203 Chalet à vendre

L'ASCENSION superbe résidence, grand terrain, grand sous-sol, bord de l'eau. Tél.:343-2527, 662-3024.

204 Chalet à louer

BORD Lac St-Jean, St-Henri-de-Taillon, disponible mai à août. Tél.:450-698-2504.

DÉSIRE louer chalet de pêche, 1 semaine en juin. Tél.:548-2295.

FACE LAC ST-JEAN, meublé, accessoires, 4 chambres, services inclus. Idéal pour sportifs. Libre février, mars, avril. Tél.:545-2355, 820-2605, 345-2991.

MASHEUTAIATSH domaine Philippe, secteur central, bordure vélo-route. Rive sud lac St-Jean (dorée, ouananiche), 8 chalets équipés. Tél.:418)275-0541.

VALINQUET, village alpin, semaine de relâche. Tél.:548-3790, pagette: 541-2869.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE, près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près université et cégep. Tél:698-0438, 820-9363.

2 MINUTES centres d'achats, cégep, université, étage principal, propre. Tél.:545-4858.

ARRIÈRE Place Saguenay, très propre, câble, buanderie gratuite, entrée indépendante. Tél.:693-0035.

CHICOUTIMI (quartier Murdoch) près université, non fumeur(euse), entrée indépendante, stationnement, laveuse sècheuse, câble, téléphone, tout compris, 220\$/mois, libre 1er mars. Tél.:545-7772.

CHICOUTIMI arrièrre Place Saguenay et Place Roy-aume, très propres, 200\$, câble, laveuse, sècheuse. Tél.:591-3977.

CHICOUTIMI CHICOUTIMI-NORD, studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, 200\$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI près cégep, réfrigérateur, cuisinière, 190\$/mois. Tél.:591-0348, 690-8080.

CHICOUTIMI renovées, près Université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

205 Chambres à louer

JONQUIÈRE chambres et/ou pensions pour personnes autonomes et semi-autonomes, stationnement, face McDonald's. Tél.:547-3004, Noëlla.

JONQUIÈRE coin Montfort et St-Pierre, idéal étudiant(e), entrée indépendante, très propre, salon, cuisine et salle de bain communs, câble, non-fumeur(euse), libre immédiatement. Tél.:542-0991.

JONQUIÈRE propre, tout inclus, entrée indépendante, 229\$/mois, libre. Tél.:547-3740.

JONQUIÈRE tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél.:544-7146, 544-7736.

LAROCHE salon et salle de bains indépendants. Cuisine à partager, 175\$/mois. Tél.:818-0383, 698-8995.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI directement du propriétaire, 4 1/2, ascenseur, piscine extérieure, entrée contrôlée, très bien située, endroit tranquille, 79.750\$. Tél:696-9288, 673-1997.

CHICOUTIMI rue des Roitelets, très luxueux, style suite, 1.000 pi.ca. très bien situé, avec vue sur la piscine extérieure, entrée contrôlée très sécuritaire, salle communautaire, salle de conditionnement physique, sauna, récemment redécouverts, 98.000\$. Tél.:543-7489.

Directement du propriétaire
CHICOUTIMI 2208, des Roitelets #4, bien aménagé, 2 chambres et pièces de rangement. 89.900\$. Tél.:543-4394.

207 Condominiums à louer

4 1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 plus CHAMBRES à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 CHICOUTIMI Arrière Place du Royaume et UQAC, balcon, peintures, semi meublés ou non. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

1 1/2, 2 1/2, CHAUFFÉS, éclairés, meublés. 280\$/mois, 320\$/mois. Tél.:543-3939, 540-4404.

1 mois gratuit. Chicoutimi 106 Dubé, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 415\$/mois, libre. Tél:696-4004.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 RÉSERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET CHICOUTIMI-NORD CHICOUTIMI DERNIERS BEAUX GRANDS LOGEMENTS. Chicoutimi-Nord, beau 4 1/2, repeint, couvre-planchers neufs, renovés, modernes, semi-meublés ou non, vue splendide, service laveuse sècheuse, endroit tranquille, porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement juillet et suivants. Tél.:549-9343, 543-5330.

3 1/2 (425\$), 4 1/2 (525\$), 5 1/2 (650\$), chauffés, éclairés, centre-ville Chicoutimi. Tél.:696-4818.

4 1/2, 5 1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

5 1/2
CHICOUTIMI grand 5 1/2, chauffé eau chaude fournie, 3e étage, repeint, couvre-planchers neufs, 43 Jauffret, libre immédiatement, 525\$/mois. Tél.:591-0396.

A VOIR Jonquière 4 1/2, rez-de-chaussée, 410\$/mois. Demi sous-sol, 360\$/mois, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Tél.:547-2127.

A VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2 1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350\$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:542-8843.

ALMA très grand 6 1/2, près centre-ville, chauffé, 2e étage, 550\$/mois. Tél.:668-0456.

ANGOULEME 4 1/2 libre mars, 4 1/2, 5 1/2 libres juillet, eau chaude fournie. Tél.:543-9520.

ARVIDA 3 1/2 semi-meublé, très propre, recouvrement plancher neuf, bien situé, 340\$ non chauffé, non éclairé. Tél.:547-6064.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, renovés, planchers flottants, céramique, immeubles tranquilles. Tél.:548-4448, 548-0889.

ARVIDA 3 1/2, chauffé, éclairé, rénovation, coin tranquille, 435\$/mois. Tél.:699-1162, 812-5524.

ARVIDA 3 1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement 325\$/mois. Tél.:542-8503, pagette: 541-5489.

ARVIDA 4 1/2, 5 1/2, plancher flottant, céramique, chauffé, éclairé. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA dans bloc 6 logements, grands 4 1/2, entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628 paget.

ARVIDA derrière théâtre Palace, 1 1/2, meublé, 335\$/mois, 4 1/2, 470\$/mois ou plus si semi-meublé. Tous eau chaude fournie seulement. Dernière chance. Tél.:699-1111, 820-4517 paget.

ARVIDA grand 4 1/2, dans coopérative, premier plancher, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:548-5255.

ARVIDA secteur St-Jacques 4 1/2, beaucoup rangement, ramise, non chauffé, non éclairé. Libre 1er avril. Tél.:540-4536.

ARVIDA secteur St-Jean-Eudes, 3 1/2, chauffé, éclairé, très propre. Tél.:548-5305.

ATTENTION rue Des Champs Élysées Chicoutimi grand 3 1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, cagibi, remise extérieure, 465\$/mois, libre immédiatement, (ainé(e)s). Tél.:545-2197.

BEAU grand 3 1/2 à Chicoutimi, hors sol, secteur de Prestige, près Tanguay, impeccable. Régis Morin 678-3017.

CHICOUTIMI 777 Hospitalières et 731 Alma, 3 1/2 chauffés, éclairés, meublés, libres 30 avril. Information:812-5070.

CHICOUTIMI à bas prix, recherchez tranquillité? 500 pieds Place Royaume, 3 1/2 meublé ou semi-meublé, moderne, chauffé, éclairé, libre, 485\$/mois ou moins. Tél.:696-9094, 543-7503.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 136, Vézina, grand 5 1/2, renové, libre, 500\$/mois. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 3 1/2 chauffé, éclairé, très propre, beaucoup de clarté, près centres d'achats. Libre 1er mai ou avant. 375\$/mois. Tél.:545-8575.

208

Logements à louer

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, très propres, près manège militaire. Tél.: 548-7682, 671-7575.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.: 693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI 3 1/2, près terrain golf, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 549-6944.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, 209 Champs-Élysées, 405\$/mois. Tél.: 693-0176.

CHICOUTIMI 325 Malraux, 4 1/2, plancher béton, propre, libre 1er mai, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-1817.

CHICOUTIMI 4 1/2 près université, libre immédiatement, eau chaude fournie. Possibilité semi-meublé. Tél.: 678-2299.

CHICOUTIMI 4 1/2, 3ième étage, rue Lorenzo-Gest, non chauffé, non éclairé, 550\$/mois, libre 1er mars. Tél.: 698-5974, paget: 591-2579.

CHICOUTIMI 4 1/2, 651 St-Paul, 290\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.: 591-3321.

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, rénové, endroit tranquille, 525\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 696-2975.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffés, éclairés, libres, 435\$, 450\$. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4 1/2, Jacques-Cartier, face hôpital, entièrement rénové, eau chaude fournie, 575\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 698-1199.

CHICOUTIMI 4 1/2, voisin des centres d'achats, 438, Plamondon, appartement 6, non chauffé, non éclairé, rénové, 480\$/mois, voisin Place du Saguenay, libre immédiatement. CHICOUTIMI 3 1/2, 432 Plamondon app #1, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 335\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 543-9650, 549-3343, 543-9003.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublés ou non, modernes, stationnement 2 voitures, remise, tranquillité, insonorisation supérieure, non chauffés, non éclairés. Prix compétitifs. Tél.: 696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 5 1/2, 24 Racine Est, 450\$/mois, libre. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2, duplex 2e étage, près de tous les services (cégep, université), grand stationnement, déneigé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 693-8142, 545-2757.

CHICOUTIMI 581 Des Pigeons, 4 1/2, entrée indépendante, derrière Place du Royaume. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés, 425\$/mois, 345\$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 3 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390\$/mois, 290\$/mois. Tél.: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 4 1/2, très propre, situé au centre-ville de Chicoutimi, près du Cégep et de l'UQAC. Libre immédiatement. Tél.: 698-4378.

CHICOUTIMI beaux 1 1/2, 265\$/mois chauffé éclairé, 3 1/2, 395\$/mois, chauffé, éclairé, Grand 3 1/2, près Centre d'achats, bois franc. Tél.: 543-4037.

CHICOUTIMI boulevard Ste-Geneviève grand 4 1/2, très propre, 2e étage, 425\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.: 696-2144, 542-5585.

CHICOUTIMI Georges-Vanier, beaux 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres 1er mars, 1er avril. Tél.: 818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI grand 2 1/2, chauffé, éclairé, 295\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 690-0372.

CHICOUTIMI grand 3 1/2, chauffé éclairé, 395\$/mois. Tél.: 696-4159, 699-5109.

CHICOUTIMI Place Ecorceux (Place Péribonka), grand 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.: (418) 549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI St-Joachim, 2 1/2 (325\$), chauffé, éclairé, meublé, Aussi Jonquière, (rue Jodoin), 4 1/2 (360\$). Paget: 541-4666.

CHICOUTIMI très beau 3 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude, très tranquille. Tél.: 543-6767.

CHICOUTIMI très grand 3 1/2, chauffé, éclairé, patio 12'x12', 450\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 690-3740, 698-2214.

CHICOUTIMI, 4 1/2 (495\$/mois), 1 1/2 (320\$/mois), très propres, près hôpital. Tél.: 545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI, 4 1/2, rue Chopin, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 693-4788.

CHICOUTIMI, 5 1/2, 1er étage, 550\$/mois, chauffé, libre immédiatement, grand terrain. Tél.: 549-4163.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, beau 3 1/2, peinturé, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement déneigé, libre immédiatement. Tél.: 549-0443.

CHICOUTIMI, rue Jaffret 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, 3ième étage, libre immédiatement, 385\$. Tél.: 541-4849.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, maison unifamiliale, près centre d'achat, rue Sauvé, libre immédiatement. Tél.: 698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, possibilité 4 1/2, très propre, 400\$, libre 1er mars. Tél.: 673-7150, 540-1343.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 bord de la rivière, grande galerie, remise, libre 1er mars. Tél.: 698-8895.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2 non chauffé, non éclairé, 420\$/mois (bloc 6 logements). Libre. Tél.: 545-1180.

CHICOUTIMI-NORD dans bloc 8 logements 5 1/2 demi sous-sol, 545\$/mois, chauffé éclairé. Possibilité de crédit pour conciergerie. Libre. Tél.: 820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tout équipé, 400\$/mois. Tél.: 543-1045.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 440\$/mois. Tél.: 693-8416.

DELSLE grand 4 1/2 ensoleillé, 450\$, libre immédiatement. Tél.: 668-3255, 662-0457.

208

Logements à louer

GRANDE-BAIE 4 1/2 (455\$/mois), 6 1/2 (555\$/mois), chauffés, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél.: 690-9369, 690-7800.

JONQUIÈRE (Petite France) rue du Perche, 4 1/2, demi sous-sol, entrée contrôlée, 490\$/mois, déneigement, chauffé, eau chaude fournie, libre. Tél.: 547-0078, 547-0064.

JONQUIÈRE (St-Jean-Eudes) 3 1/2 (300\$), 4 1/2 (350\$) Libres immédiatement. Idéal personne paisible. Tél.: 820-7125, 547-7672.

JONQUIÈRE 2003 Béry, grand 4 1/2, rez-de-chaussée, armoires et plancher neufs, 390\$/mois. Tél.: 540-8639.

JONQUIÈRE 3 1/2 (grand), entièrement meublé, 375\$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 542-0667.

JONQUIÈRE 3 1/2, 3991 de l'école, #8, libre 1er mars. Meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 385\$/mois. Tél.: 548-6951, 695-1501, 557-0846.

JONQUIÈRE 3 1/2, quartier St-Georges, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, remise, stationnement double, 380\$/mois, libre immédiatement. Pagette: 591-6519, tél.: 695-3188.

JONQUIÈRE 4 1/2 récent, propre, centre-ville, idéal personne tranquille, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 547-7279, après 18h.

JONQUIÈRE 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, appartements spacieux, repeints, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, très propres, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.: 695-4441.

JONQUIÈRE 4 1/2, super moderne, 3920-11 de Poitiers, libre 1er janvier, 550\$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 695-0545.

JONQUIÈRE 4 1/2, luxueux, 1,400 pi.ca., foyer, planchers bois franc, 725\$/mois, chauffé, éclairé. Possibilité garage. Idéal pour retraité(s). Tél.: 557-0299 (cellulaire).

JONQUIÈRE 5 1/2, centre-ville, en rénovation, non chauffé, non éclairé, libre fin février. Tél.: 548-3502.

JONQUIÈRE centre-ville, 4 1/2 neuf, fenêtres et armoires neuves, céramique et plancher flottant, très grande salle de bains, à voir absolument! 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Cell: 818-2154 (entre 8h et 19h).

JONQUIÈRE grand 3 1/2, 2105, St-Hubert, 365\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 547-3965.

JONQUIÈRE grand 4 1/2, libre, 505\$/mois. Idéal pour personnes retraités. Tél.: 543-2371.

JONQUIÈRE grand 5 1/2 avec sous-sol fini, salle de bains communicant avec chambre des maîtres, garage, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 475\$. Tél.: 547-8882.

JONQUIÈRE quartier des Peintres, 3 1/2, moderne, meublé, 1er plancher, porte patio, 375\$/mois. Pagette: 541-2016, Tél.: 699-0113.

JONQUIÈRE secteur Kénogami, 4 1/2 demi-sous-sol, haut de gamme, très grand, prêt 1er mars, 420\$ non chauffé, non éclairé, céramique et bois flottant. Tél.: 547-7978, cell.: 812-3500, 547-0030.

JONQUIÈRE très beau 4 1/2, (secteur Arvida), non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.: 818-2956.

JONQUIÈRE, 3924 de Poitiers, très bien situé, dernier étage, 4 1/2, 550\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, libre immédiatement. T.A.: 696-8522, bureau: 696-1324, Claude Verreault.

JONQUIÈRE 1 1/2, (355\$/mois) 3 1/2 (510\$/mois) 3710 Panet, endroit tranquille et sécurisé, chauffés, éclairés, eau chaude, câble, salle lavage, stationnements, entrée contrôlée. Tél.: 548-4227.

JONQUIÈRE 4 1/2, centre-ville, près autoroute, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Pagette: 591-5059.

JONQUIÈRE 4 1/2, 455\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-0851, 547-6651.

KENOGAMI 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, libre, 325\$. Tél.: 548-6745, 548-1649.

KENOGAMI 3 1/2, chauffé, non éclairé, planchers bois, frais peint, libre immédiatement, 500\$/mois, personne aimant la tranquillité. Tél.: 542-4090.

KENOGAMI à sous-louer, grand 5 1/2, avec terrasse, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél.: 547-8944.

LA BAIE secteur recherché, 4 1/2, rénové entièrement, bois franc. 696-0288.

LA BAIE, grand 3 1/2 meublé (sauf lit), 1146 Dr-Desgagné, libre 1er mars, 300\$/mois. Tél.: 544-7927, 544-8208 (avant-midi).

LA BAIE 5 1/2 sous-location, 300\$/mois jusqu'au 1er juillet. Tél.: 544-7430, pagette: 591-8907.

LA BAIE beaux grands 3 1/2, 4 1/2, déneigement, remise intérieure, tranquillité. Tél.: 544-6502, 591-0348.

LA BAIE grands 4 1/2, 5 1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3 1/2. Tél.: 690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 4 1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.: 693-4242.

LA BAIE très beaux 4 1/2 de luxe, presque neufs, situé au 3523 rue Bagot, peinture récente. Le premier: semi-meublé, puits lumière, bain tourbillon, vue magnifique, ensoleillé, etc., garage fourni, 550\$/mois, chauffé, le second: 350\$/mois, non chauffé. Tél.: 697-6092, 545-5179.

208

Logements à louer

LATERRIÈRE 1452 du Boulevard, 4 1/2 avec salle de lavage, beaucoup de commodités, idéal personnes tranquilles, 530\$/mois. Tél.: 678-3369, 450-670-4161.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 4 1/2, 2e, chauffé, bien situé, propre, remise, stationnement, conviendrait personne seule. Tél.: 549-1177.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 40 Arthur-Hamel, 3 1/2 meublé, laveuse-sècheuse, libre immédiatement, 310\$/mois. Tél.: 695-7499.

SPECIAL 1 1/2, 2 1/2, 5 1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.: 540-1754.

ST-FULGENCE grand 4 1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.: 690-7419, Dany.

209

Maisons à vendre

A VOIR

Chicoutimi, quartier Murcock, 745 Chabanel, 34X34, tout brique, abri d'auto, entrée double, remise 12X16, plancher bois, 4 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini, patio, système d'alarme, près de tous les services. Tél.: 543-2984.



ANSE-SAINT-JEAN, à quelques kilomètres du centre de ski Mont-Edouard. Puits artésien, garage, grand terrain. Faut voir! Bon prix. Tél.: (418) 845-3248 (soir).

ARVIDA maison unifamiliale, quartier Dubose, construction 1990, sous-sol aménagé, entrée indépendante, remise isolée 12'x20', terrain 60'x95', clôture et patio. 99.000\$. Tél.: 548-3348, 696-8037.

BORD de l'eau, Dam-en-Terre, terrain 95' façade, 2 chambres, 3255 Chemin des Grives, 138.000\$. Tél.: 668-7870.

CHICOUTIMI (Rivière-du-moulin) plein-pied 26'x40', planchers bois, 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 salles de bains, sous-sol fini. 9' x 9' x 9'. Tél.: 690-1128, 696-8700.

CHICOUTIMI 1098, Beau regard, bungalow 4 chambres. La campagne en ville. Tél.: 545-2802. Visible sur internet: http://www.directpropr.com, code d'accès 5836, 129.000\$.

CHICOUTIMI 1413, des Roitelets, 28'x38', 3 chambres, salle familiale avec logement au sous-sol. Libre 1er mars. 99.000\$. Tél.: 696-1817.

CHICOUTIMI quartier Barrette, 25'x38, tout brique, abri d'auto, remise 10'x20', piscine, patio, combustion lente, système d'alarme, terrain 60'x200', boisé et sans voisin (arrière), 105.000\$. Tél.: 690-3170.

CHICOUTIMI, rue des Harfangs, jumelé, 24'x36', chambre des maîtres rez-de-chaussée, 3 chambres sous-sol. En construction début février. Un seul de disponible. Livraison début d'avril au plus tard. Tél.: 693-1891, 818-0456 (Carl Tremblay).

CHICOUTIMI-NORD quartier Ste-Claire, maison avec revenu 535\$/mois. Logez-vous à peu de frais, excellente condition. Tél.: 349-8275.

CHICOUTIMI-NORD recherchons maison unifamiliale, 3 chambres, secteur tranquille. Tél.: 693-8378.

CHICOUTIMI-NORD, 25X38, 5 chambres, salle de jeu, garage, remise. Tél.: 693-0238, 812-6821.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE LA-BAIE unifamiliale 1971, 39x25, façade brique, sous-sol fini, terrain 60'x100', remise, près polyvalente, vue sur la Baie, aire couverte, 5 chambres, entrée double asphaltée, 92.500\$. Tél.: 544-3796.

Directement du propriétaire LA BAIE chemin Saint-Jean, près de la Pyramide, maison avec revenu, fondation et sous-sol neufs (1996), très grande, Garage 20'x28'. Cour asphaltée. 89.000\$. Possibilité d'arrangement pour le 5% comptant. Tél.: 544-3475.

LATERRIÈRE, Portage-Sud, 30X36, 3 chambres, bord rivière, terrain: 18.000pi.ca. Tél.: 678-9107.

PETIT lac Clair construction 1997, 2 chambres au rez-de-chaussée, 1 chambre à l'étage, 1 salle bain, 1 salle d'eau, 139.500\$. Tél.: 541-6374.

PRES Alma, unifamiliale 36X42, brique, sous-sol fini, asphalte, entrée double, garage, patio, terrain 38.000 pi. Tél.: 343-3399.

QUARTIER des écrivains, 4 chambres, 2 salles de bain, planchers bois, foyer, 110.000\$. Tél.: 696-4686.

SAINT-HENRI-DE-TAILLON, Plage Wilson, bord du lac Saint-Jean, habitable à l'année. A voir. 179.500\$. Tél.: 662-4854.

ST-CHARLES-DE-BOURGET, avec écurie, grand terrain, 3 chambres. Tél.: 672-2383, 818-2527.

ST-HONORÉ 431 Petit, 28x38, brique, abri d'auto, piscine, remise, toiture fenêtres récentes, 4 chambres, 2 salles bains, combustion lente. Cause transfert. Tél.: 673-4784.

VISITE LIBRE DIMANCHE, DE 14H À 16H CHICOUTIMI 1638 Du Portage, Domaine du Roi, maison impeccable, bien décorée, grandes pièces, garage, Cause transfert. La Capitale, Georges Leduc, 549-0178.

210

Maisons à louer

CHICOUTIMI 333, Louis-Frédérique (près boul. St-Paul), 5 1/2, 2 salles bains, sous-sol semi-fini, système d'alarme, grand terrain, 600\$/mois, libre 1er avril. Tél.: 543-4210, 1-450-474-2176 après 18 h. therese.tremblay2@sympatico.ca

CHICOUTIMI-NORD très beau duplex 7 1/2, piscine chauffée avec patio, 685\$/mois, non chauffé. Tél.: 693-5873 après 17h.

COTE-RESERVE, 1195 Jeanne-Mance, 5 1/2 jumelé, 2 étages, 550\$/mois, libre 1er mars. Tél.: 690-3113.

LAROCHE 7 pièces, 550\$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre immédiatement. Tél.: 695-4620.

ST-HONORÉ, endroit de villégiature, 6 1/2, semi-meublé, combustion lente, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 698-1442, 673-3027.

211

Maisons mobiles à vendre

LATERRIÈRE 14x68, 3 chambres, récemment rénové, garage isolé 14x16. Cause transfert. Tél.: 678-3621.

213

Terrains à vendre

ALMA, résidentiel ou commercial, secteur Saint-Coeur-de-Marie, vue panoramique bord de l'eau, face Marina, 52.000 pi.ca., 143.000\$. Tél.: 662-4854.

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél.: 549-9200.

CHICOUTIMI terrain 4 logements (secteur Place Royaume) prêt à construire incluant plan et taxes. Tél.: 678-3017 Régis Morin La Capitale.

NOUVEAU DEVELOPPEMENT domiciliaire à St-Honoré, au bout de la rue Gaudreault, terrains avec servitude et prêts à construire, à proximité de l'école Jean-Fortin. Pour plus d'informations: Tél.: 542-1211 (bureau), 699-1484 (résidence).

POINTE de Chambord terrain en bordure du lac St-Jean, 24.940 pi.ca. Possibilité de construction. Superbe vue. Accessible à l'année. Tél.: 275-6411, 342-1455.

TERRE 129 acres en culture, 36 acres en boisé, 40 acres en plantation (aucun bâtiment), située rang 8, Normandin. Tél.: 274-3869.

300

VÉHICULES

302

Autos à vendre

2002 TOYOTA ECHO, 29.000 kilomètres, automatique, air climatisé, spécial 13,995\$ Automobiles Blackburn, 693-5388.

ACHAT d'autos et camions, 500\$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél.: 548-3306.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetez et vendons toutes sortes de métaux. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

Achèters autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.: 673-3120.

ACURA Integra, 4 portes, 1995, automatique, 53.000 kilomètres, démarreur distance, équipement complet, a/c, pneus hiver, été. Tél.: 668-5324.

ACURA Intégra 1987, automatique, 650\$. Tél.: 542-9759.

ATTENTION! A vendre: autos, pièces, pneus. Réparation Volkswagen. Achats. Tél.: 672-6555 (garage).

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience et je suis spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers d'auto et traitement anti-rouille. Profitez du spécial avant activités de printemps. Pour estimation, tél: 699-5069, Germain.

BMW 528, 1988, très propre, manuelle, 2.500\$, propriétaire féminin, jamais sortie l'hiver. Cherokee 1986, 500\$. Tél.: 542-6058.

BUICK Le Sabre 1988, excellente condition. Chevrolet Lumina 1990, très propre, moteur 6 cylindres. Tél.: 548-6077, 695-5853.

BUICK Regal Limited 1991, 115.000 kilomètres, un propriétaire. 4.000

305 Camions à vendre 311 Motoneiges à vendre 402 Personnel demandé 451 Enseignement / cours 703 Ameublement

DAKOTA Sport 1998, rouge, 153,000 kilomètres, automatique, 2X4, 3.9L, super propre, A1, spécial: 7,495\$. Tél.:549-4495.

DODGE Dakota 1987, automatique, 92,000 kilomètres, boîte fibre verre, attache-remorque, impeccable, 4,500\$ négociable. Tél.:343-3278, après 5h00.

DODGE Ram D350, 1992, king cab, 4X6, turbo diesel, automatique, 170,000 kilomètres, 10,500\$. Tél.:678-1933.

FORD F-150, XL, 1997, cabine allongée, automatique, boîte 8', (accidentée légèrement), 7,000\$. Tél.:545-8669.

GMC Sonoma 2000, cabine allongée, 4.3 Vortec, climatisé, 35,000 kilomètres, impeccable, 15,500\$. Tél.:545-1233.

ISUZU Hombre 1998 4X4, king cab, 138,000 kilomètres, A1, 12,500\$. F-350, 1986, 1990, double roues, pompeur, 5,500\$ et 8,500\$. Tél.:696-4617.

306 Camions 4 X 4

1994 GMC Z71 king cab 4x4, 6.5 turbo diesel, boîte courte, garantie. Spécial: 11,950\$ négociable. Autos G. Leroux inc. 696-1774, 1-800-801-2375.

AUBAINE! Ford F-150 1982, 4x4, automatique, avec grappe à neige Artic 2002 neuve, négociable. Tél.:549-4411, 541-4888.

CHEVROLET 2500 1981, manuelle, à vendre ou à échanger contre plus petit pick-up. Tél.:542-6770, 812-1495.

CHEVROLET S10 ZR2, 2001, automatique, garantie prolongée, 22,500\$ négociable. Tél.:818-1820.

CHEVROLET TRACKER 2000 4x4, air climatisé, lecteur CD, 4 portes, 5 vitesses, manuelle, noire, propriétaire féminin, état de neuf. Tél.:674-9179.

DODGE Ram 1997 4x4, 1.1/2 cabine, rouge, 183,840 kilomètres, 8 cylindres. Tél.:(418)275-0655, 1-866-275-0655, Linda.

FAUT VOIR Ford Ranger 1993, 128,000 kilomètres, 8,900\$. Tél.:695-6116, 699-5116.

FORD Explorer Sport Track noir 2001, 11,900 milles, équipement complet, 4 portes, accidenté léger réparé, 24,000\$. Tél.:418-818-0733.

FORD F-150 1989, automatique, mécanique et carrosserie A1, 156,000 kilomètres, 4,800\$. Tél.:548-3249.

HONDA CRV 1998, automatique, rouge, 111,000 kilomètres, climatisé, tout équipé, démarreur, attache remorque, 16,700\$ négociable. Tél.:678-3718.

JEEP TJ 1999, manuelle, excellente condition, 14,000\$ Tél.:548-8938.

PICK-UP Nissan, king cab, 1994, 160,000 kilomètres, V6, 4X4, peinture neuve, traitement antirouille, pneus 31" neufs, fond de boîte, condition A1, 9,950\$. Tél.:276-2927.

SUZUKI Grand Vitara 2001, 40,000 kilomètres, manuel, équipé, 19,900\$ négociable. Tél.:677-1782.

SUZUKI Sidekick JLX 1996, automatique, équipement électrique complet, climatisé, 9,800\$. Tél.:673-6115.

308 Fourgonnettes à vendre

2000 DODGE Caravan, 60,000 kilomètres, spécial 13,995\$. Automobiles Blackburn, 693-5388.

CARAVAN 1999, Caravan 1998, Caravan 1997, Ford Windstar 1998, Dakota 4x4 1994, 1993 GMC 2500 3/4 tonne. Automobiles Blackburn, 693-5388.

FORD Aérostar 1987, mécanique bon état. 550\$ négociable. Tél.:548-9612.

FORD ECONOLINE 1991, moteur injection 302, 2,500\$ négociable. Tél.:547-7378, pagette: 591-6738.

FORD Econoline 1993 diesel, allongé, GMC Savana 1997, idéal pour livraison, mécanique A1. Tél.:818-0241.

GMC «Ventura» 1987, cargo, mécanique A1, immatriculation active, 1,799\$, négociable. Tél.:542-1770, 541-3483 (pagette).

GRAND Caravan SE 1995, 7 passagers, tout équipé, excellente condition, 124,000 kilomètres, 6,000\$ négociable. Tél.:698-2639.

MERCURY Villager 1993, seulement 108,000 kilomètres, équipement électrique complet, air climatisé, 7 passagers, porte-bagages, comme neuve, 6,800\$. Tél.:557-0042.

PONTIAC TransSport 1996, en polymère, un seul propriétaire, air climatisé, 7 passagers, 160,000 kilomètres, moteur 3.4 litres, 8,200\$ négociable. Tél.:668-8364.

309 Machinerie

CHARGEUSE «Caterpillar» 320 BL, 1997, fonctionnelle, bon état avec «Clam Rotobec». Tél.:251-1052.

311 Motoneiges à vendre

1997 FORMULA 583, moteur neuf, démarreur électrique, marche arrière, toile, 2,500\$ négociable. Tél.:673-3025, 818-2030.

ARCTIC Cat Cougar Mountain, 1994, marche arrière. Moto Kawasaki KX250, 2002. Tél.:669-1933.

BOMBARDIER Grand Touring 500 liquide 1997, poignées chauffantes avant et arrière, 4,400 kilomètres, 3 valises porte-bagages, peau de mouton, état neuf, 2,800\$ négociable. Tél.:544-5310.

BOMBARDIER Grand Touring SE 700cc 1998, 4,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:549-1263.

BOMBARDIER MXZ 2002, marche arrière électrique, 2,900 kilomètres, comme neuf, 6,500\$. Tél.:662-9940.

CHEETAH 1994 440 liquide, très bon état, 2,000\$ négociable. Tél.:673-6292, pagette: 541-8767.

FORMULA STX 583 1995, tout équipée, siège double, femme propriétaire, 2,200\$ négociable. Tél.:696-4440, pagette: 592-6416.

KITTY-CAT 1999, motoneige pour enfant, 1,000\$. Tél.:543-3600, demandez Eric.

MXZ 800, Renegade, 2002, 1,100 kilomètres, excellente condition, prix ferme: 7,000\$. Tél.:545-1703.

POLARIS Indy, trail, 1985, modifiée 1991, très propre, long track, marche arrière, porte-bagage, poignées et pouce chauffants, moteur 440 fan refait à neuf, 1,200\$. Tél.:698-1475.

SKANDIC SUV 2003, 600 kilomètres, impeccable, 9,200\$ avec accessoires et carte de sentier. Tél.:544-0928.

SUPER Skandic Bombardier, 1999, 24", bas mileage, propre, bonne condition. Tél.:418-233-4028 Michel.

SUPER spécial: plusieurs motoneiges, à bons prix, toutes marques, de 350\$ à 1,900\$. Tél.:542-7274, 812-3937.

YAMAHA Exciter 1992, 570cc, siège double, poignées chauffantes, excellent état, 1,300\$. Tél.:544-6718, 591-6589.

YAMAHA Exciter II 570 liquide 1992, 7,200 kilomètres, marche arrière, garantie 2 ans, chenille neuve, très propre. Tél.:548-9261, 818-2921 soir (Luc).

YAMAHA Mountain Max, 700cc, 2002, 7,300 kilomètres, marche arrière, garantie 2 ans, chenille neuve, très propre. Tél.:548-9261, 818-2921 soir (Luc).

YAMAHA Venture 1998, comme neuf, 3,500\$ négociable. Kitty kat pour enfant, 500\$. Carriole fermée pour enfant, 500\$. Tél.:272-2846.

YAMAHA Venture 700 1998, 3 cylindres, 7,000 kilomètres, propriétaire féminin. Tél.:543-4589.

YAMAHA VK 540cc, 20", 1996, 4,500\$, parfaite condition. Tél.:696-5171.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

CARRIOLE 2 places en aluminium, très beau style pour 4 roues ou motoneige. Suspension indépendante, 875\$. Tél.:545-0161, 690-4783.

HONDA TRX 350ES 2001, équipement complet, 6,900\$, possibilité carriole. Tél.:542-4687.

HONDA TRX 450cc ES 2001, 6,500\$ négociable. Tél.:678-3870.

PNEUS Dunlop pour 4 roues 25/8/12 et 25/10/12, 200\$ ferme. Tél.:677-1580 Sylvie.

YAMAHA WARRIOR 350 comme neuf, 2,500\$ PETIT quatre roues Honda 70cc, impeccable, 1,200\$ Tél.:693-9873.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

CHEVROLET Beretta 1988 pour les pièces. 200\$ négociable. Tél.:481-1090, 481-2554.

LOT de pneus hiver et été, 75\$/4 pneus. Vente fermeture. Tél.:673-3120.

NISSAN Sentra 1989 à vendre pour pièces. Tél.:543-0989, 820-0772, 698-4180.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 2 essieux pour travail lourd, 2,750\$. Tél.:418-818-0733.

REMORQUE de motoneige fermée avec toile, 52"x10'5". 2 ans d'usage, 1,300\$ négociable. Tél.:662-7011.

REMORQUES basculantes 4'x8'. Prix de débaras. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Mastercraft 8-24, en bonne condition. Tél.:696-3111.

317 Tracteurs à vendre

AGRICULTEURS génératrice Katolight 40KW (40,000 watts), acheté en 2001, 4 heures d'utilisation, acheteur sérieux seulement. Tél.:344-4615.

SOUFFLEUR Pronovost Puma 94 pouces, une vis, état neuf, 2,100\$ négociable. Tél.:695-1888, 547-5036.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE dame près école St-Antoine pour faire diner et garder après l'école, un enfant. Tél.:696-0794 (soir).

402 Personnel demandé

A DOMICILE, 300\$/semaine, assemblage de boucles d'oreilles (liste d'employeurs). Tél.:514-828-3006.

LA recherche d'un(e) installateur(trice) de portes et fenêtres avec expérience, pour travailler comme co-équipier(ère). Tél.:548-3546.

ACHETEUR(EUSE)S MYSTÈRES

DEMANDE(E)S (région Saguenay-Lac-St-Jean) Les candidats devront être en mesure de parler et d'écrire en anglais. L'entreprise privilégie les acheteur(euse)s expérimenté(e)s. Pour information, visitez le www.bsccorp.com

AUGMENTEZ votre revenu de 500\$ à 1,500\$ de plus par mois en travaillant à votre domicile et améliorez votre style de vie! Pour plus d'informations, contactez-nous au 1-866-348-2556 ou visitez notre site WEB à: affaires.nutriforme.com

BARMAID(MAN) demandé(e) expérience un atout. Poste temps plein. Tél.:545-4912 demander Langis.

BARMEN(MAIDS) avec expérience, disponibilité jour et soir, pour discothèque l'Audace, Mercedes Bar et Billard International. Tél.:695-6041, 695-4509, 695-1331, 818-1244, après 13h pour rendez-vous.

BISTROT du Fjord, numéro un du karaoké au Saguenay est à la recherche de serveurs(euses), de jour, du lundi au vendredi, 30 heures et plus par semaine. Tél.:696-3636 demandez Caroline Girard.

Boucher/Bouchère

Avec expérience. Apportez votre curriculum vitae au Boni-Choix, 671, 3e rue, La Baie. Demandez Eddy ou Miville.

CUISINIER(IÈRE), 3 ans d'expérience. Tél.:542-0793, Dany.

DECOUPER des coupons d'épicerie à domicile, 200\$/semaine. Tél.:514-828-3056 Coupons Extra Marketing.

GAGNEZ 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: StaceyCrao, 3-1750 The Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

Hygiéniste dentaire Région de l'Outaouais, Gatineau, Temps plein, 18\$/22\$/heure selon expérience. Fax: curriculum vitae au 819-246-2662 ou centredentairelimbour@videotron.ca

MASSEUR(EUSE) demandé(e). Horaire fixe. Tél.:540-6312.

MÉCANICIEN(NE) de véhicules récréatifs (bateaux) 2 ans d'expérience

Faxer curriculum vitae au 1-800-354-3006

MÉCANICIEN(NE) classe C minimum demandé(e) avec expérience pour mécanique générale, salaire selon le décret. Tél.:669-1111 demandeur Mario.

POUR notre client Transport Marcan inc. nous recherchons chauffeurs(euses) de camion-remorque, minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les USA. Travail temps plein. Camion attiré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir CV. Gestion Pro-Bec inc. CP 41013, Québec, G2K 2L7 gprobec@videotron.ca

PRÉPOSÉ(E) DE CAFÉTÉRIA ALMA

• Pour travailler dans une cafétéria d'usine • Horaire variable selon les besoins Faites parvenir votre C.V. par télécopieur: 1-418-682-0543 ou courriel: quebec@laliberte.qc.ca

RECHERCHE personnes passionnées de «Médiéval». Tu veux apprendre le combat à l'épée réelle, au tir à l'arc, théâtre, musique, danse. Vivre l'époque médiévale et faire des spectacles. Téléphone-nous:542-3787.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RESTAURANT LA SAUVAGINE

Le distingué restaurant La Sauvagine est à la recherche d'un chef-cuisinier(ère) responsable pour travail à temps plein.

SVP apportez CV au 122 Jacques Cartier Chicoutimi. Tél.:690-2255

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

RECHERCHE vendeur(euse) d'appareils ménagers avec ou sans expérience pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2368, 818-2419.

COURS d'anglais Chicoutimi-Nord, le samedi avant-midi, 4 élèves maximum, 15 ans et plus. Début 1er mars. Tél.:543-5239.

ECOLE DE BARMAID (MAN) PUB AVENUE Cours intensif, tenue de bar, méthode rapide. Tél.:697-9155, 540-0464 (Julie).

500 OCCASION D'AFFAIRES

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier SOLUTION: UN PAIEMENT PAR MOIS 0% D'INTÉRÊT SDEC Jonquière, Québec, Trois-Rivières 1-877-624-1546 www.sdec97.com

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS \$500 à \$250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ème, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

FONDS d'inventaire de pièces d'autos neuves. Tél.: (450) 460-4664, http://home.ca.inter.net/~jyb/rb/rb.html

600 SERVICES PROFESSIONNELS

CONSTRUCTION / Rénovation

Vanité salle de bains, meubles sur mesure. Estimation gratuite. Tél.:549-4936.

ENTREPRISES EN CONSTRUCTION rénovations de tous genres, toitures, fenêtres et portes, revêtement extérieur, ameublement, armoires. Prix très compétitif, 20 ans d'expérience. Licence RBQ. 8260-063629. Tél.:541-0666, 544-2004.

MENUISIER ayant 40 ans d'expérience, offre ses services pour construction, rénovation ou charger de projet. Tél.:550-1800.

PROJET d'armoires? Avons beaucoup d'idées originales. Prix compétitifs. Tél.:695-3974, 550-0463.

602 Impôt

A BAS prix, impôt des particuliers, service à domicile, plus de 20 ans d'expérience. Tél.:690-2437.

603 Soins thérapeutiques

LOUISE CARRIER MASSOTHERAPEUTE Massage suédois Thérapeutique—Décente Reçus pour assurances (membre C.I.M.A) Sur rendez-vous: 812-5888

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

IMPÔT-IMPOT-IMPOT

Service rapide et courtis Impôt informatisé TRANSMISSION TED Francine Gaudreault, 547-0898

PLATRAGE, peinture, céramique, plancher flottant, salle de bains complète, licence RBQ 82302795-09. Tél.:549-4748.

605 Service de garde

GARDERAIS enfants à mon domicile, du lundi au vendredi, non fumeuse, avec reçus. Tél.:696-3171 Claudine.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

A BAS LES PRIX ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:592-7123.

703 Ameublement

1 A ABSOLUMENT VISITER! ATTENTION, ATTENTION Vendre ou acheter des antiquités, un endroit où trouver les pièces les plus rares, pour collectionneur, collectionneur ou amateur. Provenance du successions importantes tel que: bronze, marbre, mobiliers salles à manger, de salons, chambres, plafonniers, vaisselle, couverts, 225 morceaux (ménager), armoires victorienne et québécoise, gammelphones à cornet à fleur, secrétaires, vaisselles à vitre bombée, plusieurs horloges grand-père et autres, des richesses d'une autre époque.

Le seul endroit depuis toujours: MARCHÉ D'ANTIQUITÉS 5922, boul. Talbot - Latérière 678-2775 seulement ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h

1 ACHETEUR d'antiquité, bijoux, lampes, cadres, meubles, porcelaine, etc. Tél.:548-0983.

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi: 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél.:668-8978, 480-1317.

LA BROCANTE: achat et vente, du jeudi au dimanche, 235 boul. Tadoussac. Tél.:693-5022.

RESTAURANT-ANTIQUAIRE «La Sauvagine». Vente et achat, 122, rue Jacques-Cartier Est. Chicoutimi. Tél.:690-2255.

VENTE À L'ENCAN PUBLIC CENTRE D'ENCAN SAGUENAY 2253 St-Dominique, Jonquière Tous les dimanches Visite des lots: 11 h 30 Début de l'encan: 13 h 30 Vous avez des marchandises à vendre? Nous les vendons pour vous. Information: 695-9595

Préparez votre printemps! MEC MOTEUR ELECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE 2121, boul. du Royaume O. Chicoutimi 543-4133 LOCATION POMPE Goulids Tablette de métal (coulée) Industrie Étagère à palette Génératrice Service autorisé - Garanties Coleman Generac Homelite Neuf et usagé Kawasaki www.mds-studio.com/mec

706 Bois de chauffage

100% bouleau vert, 43\$/corde, semi-sec 50\$/corde. Livré au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 10 cordes et plus. Tél.:239-0577.

BOIS de chauffage en longueur de 16 pieds, livré. Tél.:668-3584, 662-3356 après 18 h.

BOIS sec à l'abri, tremble 50\$/corde. Livraison possible. Tél.:544-7236.

BOIS sec mélangé 65\$/corde. Bouleau, frêne, épinette rouge, tremble. Tél.:542-0091.

BOIS semi-sec fendu: 55\$/corde; rond: 48\$/corde. Scié sur place, 35\$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOIS toutes catégories (sec limitée). Tél.:543-9165.

BOIS vert: merisier 45\$, bouleau 40\$, frêne 35\$, tremble 30\$, + 10\$/corde livrée, fendue. Tél.:678-9222.

BOULEAU en 16", rond ou fendu, livré ou venir chercher. Tél.:545-2083.

707 Coin du bébé

FAITES vite! Ameublement de bébé. Le tout 400\$. Tél.:347-1211 Mélanie

709 Divers

POUR collectionneurs et amateurs des Canadiens de Montréal, 4 magnifiques sièges de l'ancien Forum dont un attribué à Patrick Roy, complètement restauré. Une occasion unique! Meilleure offre. Tél.:557-0525.

621 JEUX Nintendo pour Playstation 1, le tout 40\$. Tél.:695-4114, 678-2842, cellulaire:540-4868.

7 DÉBROUSSAILLEUSES Jonsered RS-51. Parfait état. 550\$/chaque négociable. Tél.:547-7378, page: 591-6738.

ACHÈTE piéges à ours et autres piéges, pistes de course, transformateurs, Stroumups, G.I. Joe, jeux de hockey, robots, tonkas. Tél.:672-4996.

BOIS flottant (plancher) à partir de 0.35\$/piéds carrés. Tél:698-1702, cell:818-3345.

BOTTES Mukluk militaires comprenant chaussons laine, semelle feutre + semelle maille thermique, super chaudes (-65F pour 8 heures). Rabais 30% avant 15 mars. Téléphone magasin:343-2820.

CHAÎNE en argent 925, 94.5g, 22 pouces, valeur approximative 600\$, laissée 280\$ négociable. Tél.:590-1314.

COFFRE-FORT commercial Extra Heavy Duty. Acheteur sérieux seulement. Tél.:549-7027.

COLLECTIONNEUR achète vieux objets: chapelets, vaisselle, plats à bonbons, à fruits, montres pour homme et de poche, raquettes à neige, etc. Le tout en bon état. Paye en argent. Tél.:690-2255, 690-1338 (Robert).

CONSTRUISEZ vous-même votre sauna. Économisez 50%. Kit disponible. Tél.:542-5161.

COURS de PEINTURE sur bois et sur verre (Strokes), débutant les 4 et 5 mars. Appelez vite. Tél.:549-4831.

FERMETURE de maison, 3461 boul. St-François Jonquière. Tél.:542-9869.

FOIN, en balles carrés. Tél.:672-4427.

MOULIN à scie ronde, chariot 16' long, moteur diesel 4 cylindres, bon état. Tél.:544-0214.

PORTE de voûte (coffre-tort), 24"x36"x84", 400\$. Tél.:(418)348-6701 (après 17 h).

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, cartes. Sandra tarologue d'expérience. Bonne clientèle établie. excyter@videotron.ca pour courrier. Tél.:673-7444.

AVENIR et intrigues. Tarot, lignes, photos 20\$/séance. Tél.:548-3050 répondre.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

715 Poêle à bois

POELES en fonte, pour garage, sous-sol, chalet... 90\$ chacun. Tél.:544-6302.

717 Santé

PROGRAMME amaigrissant rapide et facile. Perdez de 9 à 20 livres d'ici les 30 prochains jours. Information: Ghislaine: 1-888-670-1853.

800 SPORTS / LOISIRS**804 Chasse et pêche**

CABANES à louer, La Baie, éperlans ou sébastes. 45\$/jour. Tél.:676-1163.

CABANES à louer, La Baie. Éperlans ou sébastes. 45\$/jour. Tél.:544-6747.

CHUTES-DES-PASSES, 59e kilomètres, camp de chasse et pêche, avec bail du gouvernement. 3,000\$ négociable. Tél.:547-7378, page: 591-6738.

804 Chasse et pêche

COURS GPS orientation, carte, boussole, une soirée. Tél.:549-8056 Laval.

REMINGTON 6 mm, modèle 700V, tout équipé, 1,000\$, 38 Smith et Weson de combat, tout équipé, 500\$. Tél.:690-3080.

805 Musique et accessoires

ACCORDEON-PIANO 120 basses Caruso, pour femme, clavier or, excellent état. 850\$ Tél.:549-2636.

AMPLIFICATEUR Alpine pour auto MRV-F 540, 3 semaines d'utilisation, 900\$ négociable. Tél.:695-9695.

RECHERCHE chanteur(euse) pour duo style rétro (ériblières, foyers aînés, etc.). Tél.:543-8077.

806 Ordinateurs et jeux

100 JEUX Nintendo et Sega pour Playstation 1, 25\$. Tél.:695-4114, 678-2842, cellulaire:540-4868.

DEPANNAGE support et formation en informatique à domicile, 7 jours. Service professionnel et personnalisé. Taux avantageux. Tél.:818-1702.

E-MEDIAS développement d'application multimédia. Réparation d'ordinateurs, formation à domicile. Tél.:695-2647, www.e-medias.ca

K6-2-500MHZ, 3.2 gigs, 325\$. Tél.:677-5214.

LE plus grand choix dans la région pour la vente et la location d'appareils, accessoires et jeux électroniques. Neufs et usagés. PS1 et 2, Gamecube, Xbox. Tél.:696-0274.

ORDINATEUR portable Toshiba Satellite Pentium 166, 64 meg ram, CD-Rom, écran actif, lecteur de disquettes, 500\$ Tél.:695-4186.

PENTIUM IV 1.7 GHz, disque dur 60 gigs, carte vidéo GeForce 3TI200, tout équipé, 1,350\$ négociable. Tél.:548-7757, après 6h00 (semaine).

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe quelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

XBox-PlayStation

Installation de puces, réparation. 542-2708.

807 Photos et vidéos

APPAREIL photo numérique Fuji Fine Pix 3800 neuf équipement complet. Payé 1,200\$, laissé 700\$ Tél.:548-0983.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE 31', G. Prowler, porte patio, double annexe, 1996. Aussi remise 8'X8'. Prix à discuter. Tél.:344-4093.

811 Vacances/voyages

CASINO 1 jour mars: 1-6-8-9-13-15-20-22-27, 2 jours 1-16 et 28 mars, 11-25 avril, 2-11 mai. Parties de sucre, 1 et 2 jours, Toronto (Niagara), Îles-de-la-Madeleine, Philadelphie et les Amish, l'ouest Canadien, Louisiane (Texas). Présentation de voyages le 30 mars. Jeannine et Lionel Lalancette 542-5578.

CHARLEVOIX, condo à louer, derrière casino, vue sur le fleuve. Tél.:696-2933, 696-7849.

900 AVIS**902 Agences de rencontre**

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON FEMMES, hommes, couples. Pour amour, amitié, rencontres. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

TRES jolie transsexuelle, pour hommes d'affaires, reçoit et se déplace. Tél.:540-1080.

BEAUTÉ PLUS

Reçoivent, se déplacent. Engageons 693-5143

JULIEN reçoit, se déplace. Fêtes et showers. Discretion assurée. Tél.:545-6098.

Très jolies demoiselles, Nina, Stéphanie. Si tu aimes avoir du plaisir, appelle-nous. Reçoivent et se déplacent. (Spécial duo). Tél.:545-7927.

JESSY vous offre un moment érotique. Déplacement seulement. Tél.:818-8088.

Amélie, reçoit et se déplace, 24/24. (Jolie, sexy). Tél.:541-7221.

ANIKA disponible pour déplacement soir, 7/7, après 18 h. Tél.:540-4645.

NOUVELLE VENUE TRIPLE X petite et délicate, 25 ans, blonde et sensuelle. Tél.:540-0969.

904 Perdu ou retrouvé

CHAT jaune et blanc, poils longs, perdu dans Notre-Dame-du-Saguenay. Tél.:543-1485.

906 Services de massage

A CHICOUTIMI ANNIE jolie fille. Massage détente dans endroit propre et discret. 7 jours. Tél.:545-4582.

A ADOPTER EXOTICA Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. Casandra, Julie. Retour de Mia. Tél.:547-7949.

POUR elle et lui, détente, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

MASSAGE CALIFORNIEN pour hommes, Chicoutimi, dans une salle décorée chaleureusement. Venez profiter d'un massage sur table (huile chaude, musique, chandelles) dans un climat de détente se voulant doux, énergisant, accueillant et discret. Tél.:545-6011, Jacques.

NOUVEAU À CHICOUTIMI Massage détente dans un endroit paisible, avec Mélissa, Jenny, Jade, 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPERIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheila. Spécialement le mardi, Sonny. 7 jours. Engageons. Tél.:548-7070.

MASSAGE érotique avec belle jeune femme, sobre, discrète, satisfaction assurée. Manon, 630-6703 (Lac St-Jean).

POUR personnes sérieuses seulement, couple offre leur service pour massage de relaxation, détente et confort. Pour personne seule et couple. Discretion absolue. 7/7. Tél.:695-4849.

ADORABLE détente, massage suédois, californien, hommes, femmes Allyson, Lisa, Pascale, jolies et sexy. Prix imbattables. 7 jours. Dès 10 h. Tél.:690-3142.

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

Avis / Appels d'offres**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Denis BOLDUC, en son vivant domicilié au 29, Lac Pezard, St-Fulgence (QC) G0V 1S0, survenu le 1^{er} janvier 2003, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidatrices successorales, Isabelle, Audrey et Marie-Pier BOLDUC, le 20 février 2003, devant Me Josée Noël, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Josée Noël, notaire, sise au 365, rue Racine Est, bureau 201, Chicoutimi (Québec), G7H 1S8. Donnée ce 20 février 2003.

Isabelle Bolduc
Audrey Bolduc
Marie-Pier Bolduc
Liquidatrices

**DÉRAILLEMENT**

Le déraillement de deux trains de marchandises a forcé l'évacuation de 500 personnes, hier, à Belleville, dans le sud de l'Ontario.

(Photo PC)

Ontario

Deux trains dérailent

MELROSE, Ont. (PC) — Deux trains de marchandises, dont un transportant des matières dangereuses, ont été impliqués dans un déraillement, vendredi matin, dans le sud de l'Ontario, forçant l'évacuation de quelque 500 personnes.

Deux employés de chemin de fer ont été blessés et conduits à l'hôpital, souffrant de brûlures, mais on ne craint pas pour leur vie.

Il s'agit du quatrième déraillement de train à survenir dans la province en un peu plus d'une semaine.

L'accident est survenu vers 4 h 45 sur une voie du Canadien Pacifique dans une communauté rurale située à l'est de Belleville. L'impact se serait produit lorsqu'un train se dirigeant vers l'est aurait percuté un autre convoi à l'arrêt, sur une voie parallèle.

De puissantes explosions ont projeté les wagons-citernes hors de la voie. Des citernes de propane ont brûlé tout au long de la matinée, et une seconde détonation est survenue vers 10 h, obligeant les équipes d'urgence à se tenir à une distance sécuritaire du lieu de l'accident.

Les pompiers ont déclaré que la manière la plus sécuritaire d'agir était de laisser le propane brûler. Ils ont estimé que six des wagons qui ont déraillé transportaient du propane et que, vendredi après-midi, le contenu de trois ou quatre d'entre eux avait fini de brûler.

«J'ai eu un réveil très brutal ce matin quand ma maison a tremblé, a déclaré Al Lucas, un résident de la région. Nous avons entendu un gros 'boum' et, lorsque nous avons regardé par la fenêtre, il y avait un peu de rouge dans le ciel vers l'ouest.»

«Je ne sais pas si le train a été frappé ou si le feu s'est simplement déclaré dans le train, a déclaré le chef des pompiers de l'endroit, Wayne Prest. Nous ne sommes pas allés voir — nous ne pouvons nous rendre près du lieu de l'accident en raison du danger que ces citernes explosent. Nous avons vu une deuxième citerne exploser lorsque nous étions sur les lieux, et laissez-moi vous dire que c'était toute une boule de feu.»

Le porte-parole du Canadien Pacifique Paul Thurston a déclaré que le service de train de marchandises sur la voie ferrée du CP avait été interrompu et que des représentants de la compagnie étaient en route vers le lieu de l'accident.

Le ministre de l'Environnement de l'Ontario, Chris Stockwell, a estimé que les impacts environnementaux seront limités.

Ville de ROBERVAL

APPEL D'OFFRES

SOUSSION NUMÉRO: 2003-004
PROJET: ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER
DOSSIER NUMÉRO: 305-09
PROPRIÉTAIRE: VILLE DE ROBERVAL
851, boulevard Saint-Joseph
Roberval (Québec) G8H 2L6
Téléphone: (418) 275-0202
Télécopieur: (418) 275-5031
Courriel: vroberval@ville.roberval.qc.ca

La VILLE DE ROBERVAL demande des soumissions publiques pour l'entretien des chemins d'hiver.

Les devis de soumission sont disponibles dès le lundi matin 24 février 2003 à la réception.

Les soumissions sous enveloppes scellées, portant la mention: «SOUSSION 2003-004 / ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER» sont adressées à monsieur André Lavoie, directeur de l'Approvisionnement de la VILLE DE ROBERVAL, avant 11 h (heure en vigueur) le MARDI 18 MARS 2003 pour être ouvertes le même jour, à la même heure, à la salle du Conseil de la Mairie de Roberval.

Ne seront considérées, que les soumissions préparées sur les formules fournies par la VILLE DE ROBERVAL.

La VILLE DE ROBERVAL ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Les soumissions par télégamme et par télécopieur ne seront pas acceptées.

LA VILLE DE ROBERVAL
André Lavoie
Dir. de l'approvisionnement

Avis / Appels d'offres



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

LETTRES D'INTÉRÊT Lieux loués - Saguenay

Si vous êtes intéressés à proposer des locaux, dûment identifiés, veuillez manifester votre intérêt par écrit en avisant Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), Direction régionale des approvisionnements de Québec - Gare maritime Champlain, 901, rue Cap-Diamant, 2^e étage, bureau 240, Québec (Québec) G1K 4K1. Pour être considérée, votre lettre d'intérêt doit être reçue, au plus tard, à la date limite déterminée ci-dessous. Toute lettre d'intérêt présentée par un agent ou courtier doit être accompagnée d'une autorisation à cet effet du propriétaire du bien immobilier.

N° de la demande : EE-516-000025
N° de projet : 216506
Superficie : 190 mètres carrés utilisables de locaux pour bureaux et 5 places de stationnement réservées.
Description et occupant : Services correctionnels Canada
Date limite : 11 mars 2003
Endroit : Saguenay
Occupation : 1^{er} février 2004
Durée : cinq (5) ans
Option : deux (2) options d'une année chacune

Instructions

Il ne sera tenu compte que des immeubles situés à l'intérieur du secteur délimité par le périmètre suivant :

NORD : rivière Saguenay
EST : boulevard Talbot
SUD : boulevard des Saguenéens
OUEST : boulevard Saint-Paul

À moins d'avis contraire, les emplacements visés couvrent les deux côtés de la rue. Les immeubles offerts doivent être bien desservis par un service de transport en commun afin de satisfaire aux besoins de la clientèle de l'occupant. Les immeubles offerts doivent être faciles d'accès par des artères principales. Seuls les immeubles de bureaux seront considérés. Les locaux offerts seront situés à l'intérieur d'une superficie contiguë et sur un seul et même étage. Les locaux situés au rez-de-chaussée sont à éviter, de même que ceux destinés au commerce de détail, tels les centres commerciaux, sauf lorsqu'un ou plusieurs étages destinés aux locaux pour bureaux y sont prévus. Les caractéristiques physiques des emplacements et des immeubles proposés, ainsi que l'usage des terrains voisins et celui du secteur environnant, doivent, de l'avis du locataire, être compatibles avec l'usage prévu de l'occupant. Les locaux doivent être accessibles facilement en tout temps. Les immeubles offerts et les emplacements ayant un usage industriel ne seront pas retenus. Les locaux offerts doivent être libres à l'avance de manière à pouvoir les aménager pour la date d'occupation.

NOTE : L'accessibilité aux immeubles et autres installations doit être conforme à la norme nationale du Canada « CAN/CSA-B651-M95 ». À la suite de la réception de la lettre d'intérêt dûment remplie, TPSGC se réserve le droit de visiter les locaux suggérés et l'immeuble qui les contient afin de vérifier leur conformité aux conditions usuelles pour ce genre de projet et informera le propriétaire ou son représentant des conclusions de leur visite dès que possible.

Pour information : **Émilie Rochetta, B.A.A.**
Téléphone : (418) 649-2992 Télécopieur : (418) 649-2743

La présente n'est qu'une demande de renseignements qui n'engage TPSGC d'aucune façon. TPSGC ne demandera pas nécessairement des offres ni ne louera lesdits locaux suggérés. Pour cette demande de renseignements sur les locaux offerts ou pour tout autre besoin semblable, TPSGC se réserve le droit de demander directement des offres à tout bailleur intéressé, ou de recourir à un appel d'offres public.

Depuis le 27 octobre 1997, TPSGC a élargi son service de publication électronique des appels d'offres pour inclure les marchés de location concurrentiels dont la valeur annuelle dépasse 60 000 \$ au moyen du Babillard électronique MERX. Pour tout renseignement ou pour s'abonner au MERX, composer le 1 800 964-6379.

Canada

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Jean Michaud, de La Baie
décédé le 23 novembre 2002,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois...
sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation
de ma vie

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.
Pour honorer la mémoire de
Mme Yvette Pearson



décédée le 23 janvier 2003, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière. Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: **695-7711**

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



CÔTÉ (M. Magella)

Le 20 février 2003, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 67 ans 7 mois, M. Magella Côté, époux de Mme Carmen Gagné, demeurant au 150, Sentier du Petit Lac Éternité à Rivière-Éternité. La famille accueillera les parents et amis de 10 h à 14 h le samedi 22 février 2003 à la résidence funéraire de Rivière-Éternité. Les funérailles auront lieu le samedi 22 février 2003 à 14 h à l'église Notre-Dame de Rivière-Éternité. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le fils de feu Napoléon Côté et de Marie-Rose Bouchard. Il était membre des Moose 1^{er} et 2^{ème} degré et membre de l'Age d'Or. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Carmen Gagné; ses frères et sœurs: Gilles Côté (Thérèse Bergeron), feu Lucien (Marie-Rose Savard), Camille (feu Henri Côté), Julie (Germain Deschesnes), Eva (feu Henri-Paul Bergeron), Gisèle (Yvan Gagné), Suzanne (Jocelyn Tremblay), Lucie, Yvon (Paula Pelletier), Martin (Marie Pagé), feu Ghislaine. Il était le gendre de feu Auguste Gagné et de feu Anna Hou-

de. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Etienne Gagné (Henri-Paul Lepage), feu Lucille (feu Florian Boudreault), feu Guillaume, Alfred-Ulric (Yolande Desgagné), Alcide (Olivette Simard), Irène (Gemma Lavoie), ainsi que la petite Millie, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: grave.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.** (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



MARTIN Pinard (Mme Rose-Hélène)

Le 20 février 2003, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 83 ans et 10 mois, dame Rose-Hélène Martin, épouse de feu M. Lionel Pinard, demeurant à Jonquière, secteur Arvida. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 2770 rue de la Salle Jonquière

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 22 février 2003 à 11 h à l'église St-Mathias. La dépouille sera inhumée au cimetière St-Alexis de Grande-Baie, Ville de la Baie. Dame Rose-Hélène Martin laisse dans le deuil, ses enfants: Clarence (Marcelle Gagnon), Raymond (André Paré), Doris, Jean-Eudes (Diane Riverin); ses petits-enfants: Frédéric Pinard (Karine Bergeron), Serge (Marie-Claude Pageau), Sylvie (Patrice Duchesne) et Michelle Paré; ses arrière-petits-enfants: Marc-André Pinard, Marianne Paré; ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Martin et Pinard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour le Centre hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



MONTMINY

(Mme Fernande Rousseau)
Est décédée, à Chicoutimi, le jeudi 20 février 2003, à l'âge de 84 ans, Mme Fer-

mande Rousseau, épouse de feu M. Marius Montminy. Elle demeurait au 1236, rue Angoulême, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du samedi 22 février 2003, de 10 h à 13 h 40 à la

Résidence funéraire Aubin
425 boul. St-Paul
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu, ce même jour, à 14 h, à l'église Sacré-Coeur. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa sœur Jeannine et son frère Guy, ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Un merci tout spécial au personnel de la Résidence Mgr Victor Tremblay, pour son dévouement de tous les instants. Pour informations: Bureau, 425, Bl, St Paul, Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418) 543-2733, salon (418) 543-3810 courriel: res.aubin@videotron.ca. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité.**



SAVARD (Mme Candide Imbeault)

Le 20 février 2003, est décédée, entourée de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame de Saguenay, à l'âge de 73 ans et 2 mois, Mme Candide Imbeault, épouse de feu M. Fernand Savard, demeurant à Latérière (anciennement du Bassin). La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 23 février 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 24 février 2003 de 9 h à 10 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port) Les funérailles auront lieu le lundi 24 février 2003 à 11 h à l'église Sacré-Coeur. L'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Coeur. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: feu Liette Savard, Normande (Claude Beaulieu), Régis, Johanne (Gaétan Beaulieu) et Marcel (Nathalie Laforge); ses petits-enfants: Myriam et Audrey, Manon (Eric), Mélanie et Audrey, Pascal et Stéphane, Dany, Kim et Michaël, ainsi que son arrière-petite-fille Amélie; elle était la sœur de: feu Bertrand Imbeault (feu Laurette), feu Paul (Gisèle), feu Jacques (Rita), Wilbrod (Marie-Blanche), Jean-Yves (Françoise), Yvon (Monique), Yvan (Thérèse), Rita (Evode), Georgette (feu Philippe), Ghislaine (feu Théo), Jeanne-d'Arc (Lorenzo) et Rolande (Léon); elle laisse également dans le deuil ses belles-sœurs: Paquette et Rolande, ainsi que tous les membres de la famille Savard, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Mme Candide Imbeault fut membre de la chorale Sacré-Coeur pendant plusieurs années. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame de Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Nos condoléances



aux familles éprouvées

le **QUOTIDIEN**
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

LES SESSIONS DE SUIVI DE DEUIL

Coopérative
Funéraire de
Chicoutimi

En confiance, entre nous...

«Grandir
Ensemble»

Un accompagnement
supplémentaire
offert à toutes les
familles en deuil du
grand Chicoutimi par
votre coopérative
funéraire.

Prochaine session
mars 2003

Pour information
et/ou inscription

543-6962

Anciennement **Maison Emery Gravel**

MESSES ANNIVERSAIRES



CARRIER

(Mme Colombe Blackburn)

Le samedi 1^{er} mars 2003 à 17 h à l'église St-Benoît Abbé, 3420, Rochambeau, Ste-Foy, (OC), sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Colombe Blackburn. Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration, soit par leur présence, leurs prières ou leur pensée.

Des Leafs en pleine forme

Le Canadien risque de manquer de temps

Par François Lemenu

MONTREAL (PC) - Le Canadien n'a plus que 20 matchs pour assurer sa participation aux séries éliminatoires. Le Tricolore occupe le neuvième rang de l'Association est et il lui faudra un minimum de 12 victoires pour espérer poursuivre sa saison au-delà du 5 avril.

«Douze victoires nous donneraient 86 points. L'an dernier, on s'était fixé un objectif de 89 points, et 87 points nous ont suffi pour entrer dans les séries», explique José Théodore qui défendra le filet du Canadien face aux Maple Leafs de Toronto, samedi soir, au Centre Bell.

Théodore reconnaît que la situation est loin d'être idéale. Deux ou trois défaites de suite pourraient éliminer l'équipe avant même le voyage de six matchs que le Canadien va entreprendre début mars.

«C'est vrai qu'il n'en reste pas beaucoup, admet-il. On ne peut pas en échapper. Tous les points seront importants d'ici la fin.»

Théodore va se préparer aux prochains matchs comme s'il s'agissait de rencontres éliminatoires.

«Ça commence dès demain, fait-il valoir. Il faut approcher ce match comme si c'était une rencontre des séries.»

Le capitaine Saku Koivu, limité à un but en 12 matchs, s'encoura-

ge à l'idée que le Canadien offre son meilleur hockey face aux équipes de premier plan.

«On joue bien contre les bons clubs, dit-il. J'espère que tous les joueurs seront bien préparés pour ce match. On ne peut attendre plus longtemps avant de démarrer.»

Doug Gilmour a accepté de rencontrer les médias vendredi. Il est vrai qu'il s'est longuement entretenu avec les collègues de Toronto.

«On voulait être l'équipe qu'on devait pourchasser, a-t-il dit. Mais c'est l'inverse qui se produit. C'est à nous de rattraper les autres.»

Un record à égaler

Le match contre les Maple Leafs s'annonce difficile. Non seulement le Canadien vient-il de disputer deux mauvais matchs, mais les visiteurs offrent présentement leur meilleur hockey de la saison.

Les Leafs ont remporté neuf de leur 10 derniers matchs. Ils peu-

vent égaler un record d'équipe face au Canadien en inscrivant une septième victoire de suite à l'étranger. Les Leafs ont réussi l'exploit à deux reprises au cours de leur histoire. La dernière fois, c'était durant la saison 1960-1961, première année de la retraite de Maurice Richard.

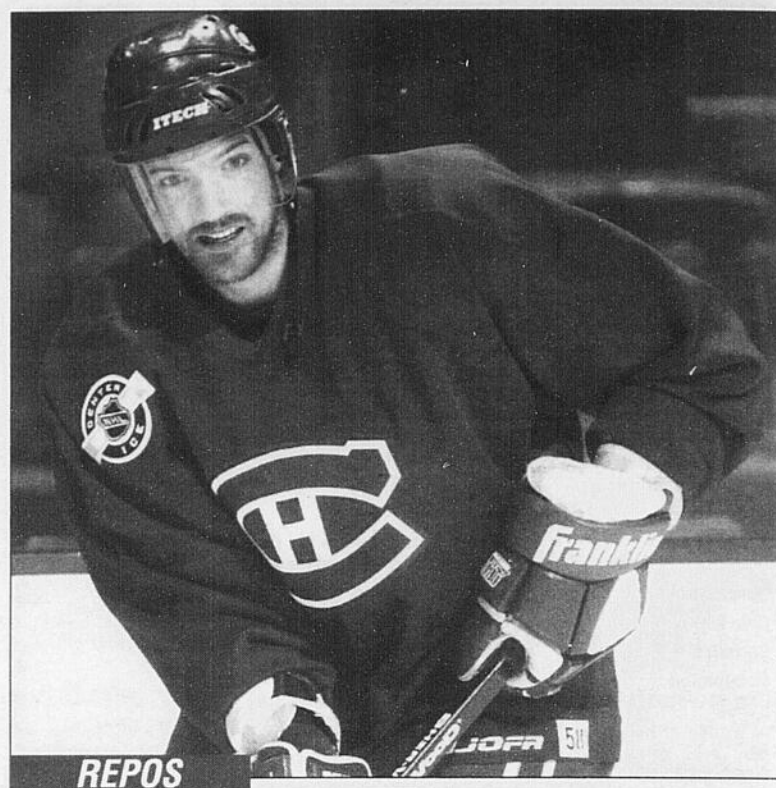
Brisebois absent

Le Canadien a décidé de prolonger le repos de Patrice Brisebois. Claude Julien a annoncé que le vétérán défenseur ne sera pas du match contre les Maple Leafs de Toronto. On devrait plutôt le revoir lundi à Washington.

L'entraîneur a expliqué qu'il préférerait que Brisebois profite d'un autre entraînement avant de renouer avec la compétition. Brisebois n'a pas joué depuis qu'il a souffert d'arythmie cardiaque le 8 février dernier à Toronto. Depuis, il fait un voyage-éclair en Europe et il a pris part à un entraînement complet avec ses coéquipiers.

Si la décision de l'équipe se comprend, on peut aussi penser que la direction a voulu soustraire Brisebois à l'opprobre d'un public de plus en plus intransigeant à son endroit.

L'absence de Brisebois va permettre aux amateurs de voir



REPOS

Patrice Brisebois ne jouera pas ce soir... ce qui lui évitera sans doute des huées. L'absence de ce dernier permettra aux amateurs de voir Mike Komisarek disputer son premier match au Centre Bell. (Archives)

Mike Komisarek disputer son premier match au Centre Bell. Le jeune défenseur a créé une belle impression à Buffalo. Komisarek pratique un style robuste basé sur un bon positionnement. Le premier choix du Canadien en 2001 peut également appuyer l'attaque et diriger de bons tirs au filet, notamment en avantage numérique.

La formation torontoise vient de recevoir une bonne dose

d'énergie avec le retour de l'ailier gauche Gary Roberts, opéré des deux épaules au cours de l'été. Le vétérán de 36 ans a marqué deux buts et récolté deux passes en trois rencontres seulement. Roberts complète le premier trio des Leafs avec Mats Sundin et Alexander Mogilny...

L'arrivée de Gordie Dwyer signifie que la carrière de Sylvain Blouin à Montréal est à toutes fins utiles terminée.

Port de la visière

Morrison ne faisait pas de cinéma

EDMONTON (PC) - Brendan Morrison doit porter une pleine visière depuis qu'un coup de bâton de Brendan Shanahan a brisé son dentier et une dent mardi dernier.

Morrison a raconté que le joueur des Red Wings de Detroit, qui n'a pas été puni, l'a d'abord accusé de feindre.

«Mais quand je lui ai montré de quoi j'avais l'air, il a dit: »Oh», a raconté l'attaquant des Canucks de Vancouver.

«Schastlivy opéré

OTTAWA (PV) - Petr Schastlivy va être opéré à l'abdomen la semaine prochaine et sera absent de la compétition pour environ deux mois.

L'attaquant des Sénateurs d'Ottawa avait déjà raté 29 matchs à cause d'une blessure à l'aîne avant d'être blessé à nouveau le 29 janvier contre Anaheim.

Karpovtsev encore blessé

CHICAGO (PC) - Alexander Karpovtsev, qui a déjà raté 29 matchs pour toutes sortes de raisons, est de nouveau sur la liste des blessés, victime d'une fracture à un os de la joue.

Le défenseur des Blackhawks de Chicago a été atteint en pleine figure par un tir de Danny Markov lors d'un match remporté 2-1 par les Coyotes de Phoenix jeudi.

Spezza retourne dans la LAH

OTTAWA (PC) - Jason Spezza a continué de faire le yoyo lorsque les Sénateurs d'Ottawa l'ont retourné à Binghamton vendredi, une fois que Jody Hull, blessé à la tête, s'est déclaré prêt à jouer.

Il venait d'être rappelé pour la troisième fois de la saison.

Matvichuk de retour

DALLAS (PC) - Richard Matvichuk, qui a raté 22 matchs des Stars de Dallas depuis qu'il s'est fracturé une jambe le 11 janvier, pouvait revenir au jeu vendredi soir lors de la visite des Coyotes de Phoenix en remplacement de Darryl Sydor, un autre défenseur, qui soigne une blessure à une épaule.

S'il a joué, Matvichuk sera revenu au jeu un peu plus vite que prévu.

Trio des Leafs

L'entraîneur des Leafs Pat Quinn pourrait lancer les trios suivants contre le Canadien: Roberts-Sundin-Mogilny; Hoglund-Antropov-Renberg; Tucker-Green-McCauley; Fitzgerald-Reichel-Domi.

Shayne Corson a été laissé de côté lors des quatre derniers matchs des Leafs. Alexander Mogilny a récolté 10 points dont deux buts à ses 10 derniers matchs.

Bouillon part

Gordie Dwyer est de retour

MONTREAL (PC) - Le Canadien aura un nouveau visage dans sa formation lors du match qu'il livrera aux Maple Leafs de Toronto, samedi soir, au Centre Bell. Le Tricolore a réclamé au ballottage le robuste ailier gauche Gordie Dwyer de l'organisation des Rangers de New York. Il sera en uniforme contre Toronto, une formation qui compte quelques hommes forts dont Tie Domi et Wade Belak.

«Dwyer est un gros joueur qui joue avec énergie, a commenté l'entraîneur Claude Julien. Il patine bien et il termine ses mises en échec. Dwyer pratique un style dont on a besoin», a-t-il ajouté au sujet de cet athlète de six pieds trois pouces et 215 livres.

Bouillon à Hamilton

L'arrivée de Dwyer a contraint le Canadien à céder le défenseur Francis Bouillon à son club-école de Hamilton. En six matchs à Montréal, Bouillon a récolté une passe. Il a été employé 16 minutes et 55 secondes en moyenne par rencontre.

«Il nous fallait créer une place

pour nous conformer à la limite des 23 joueurs, a indiqué Julien. Bouillon a offert de bonnes performances. Il a joué du bon hockey. Nous allons le revoir à Montréal.»

De l'énergie

Julien espère que la présence de Dwyer aura un effet sur l'ensemble de l'équipe. Le Canadien vient de perdre deux matchs dont un en prolongation. Le Tricolore joue sans énergie, sans intensité, sans passion. Pourtant, la marge de manoeuvre est de plus en plus réduite alors que s'amorce le dernier droit de la saison.

«Dwyer va nous apporter de l'énergie», a répété l'entraîneur.

Chez les Olympiques

Julien connaît Dwyer pour l'avoir dirigé alors qu'il était lui-même entraîneur-adjoint chez les Olympiques de Hull. Dwyer avait alors 16 ans.

«C'est pas un visage inconnu», a indiqué Julien.

Né à Dalhousie au Nouveau-Brunswick, Dwyer a grandi à Drummondville. Junior, il a joué à Hull, Laval, Beauport, Drum-

mondville et Québec. Il a été repêché par les Blues de St. Louis en 1996. Sans contrat, le Canadien l'a réclamé à son tour deux ans plus tard. Il a été repêché derrière Eric Chouinard, Mike Ribeiro, François Beauchemin et Andreï Bashkirov.

Dwyer, 25 ans, n'a jamais disputé un match dans l'uniforme du Canadien. Le Tricolore l'a plutôt échangé au Lightning de Tampa Bay en novembre 1999 en retour du défenseur Mike McBain. Après trois saisons dans l'organisation du Lightning, Dwyer est passé aux Rangers le 10 octobre dernier en retour de Boyd Kane.

En 17 matchs à New York, il a amassé une passe en plus de passer 50 minutes au banc des pénalités.

Au moment d'être réclamé au ballottage, Dwyer était à Hartford, dans la Ligue américaine. En 15 matchs, il a marqué trois buts et récolté deux aides. Il s'est également vu imposer 117 minutes de pénalités.

Son salaire pour la saison 2002-2003 est de 484 000\$ US.

Tout est en place dans les deux villes-hôtes

Par Robert Laflamme

CAMPBELLTON (PC) - Tout était en place ou presque dans les deux villes hôtes, vendredi, moins de 24 heures avant la cérémonie d'ouverture des XIXe Jeux du Canada au Centre régional K.C. Irving de Bathurst.

«Les gens du Nord-Est du Nouveau-Brunswick sont animés d'un grand sentiment de fierté et ils ont hâte que ça commence. Tout le monde est prêt», a lancé Serge Bouchard, directeur des communications et des relations publiques des Jeux de Campbellton-Bathurst.

Sur le terrain, des centaines de personnes bénévoles, sur les quelque 6000 qu'on a recrutées, vauquaient à leurs occupations sans s'activer. Il en était autrement pour les membres du comité d'organisation.

«Le président Brian Theede est tellement sollicité qu'il est quelque peu dépassé par les événements», a mentionné Bouchard. Mais il est heureux de voir qu'on arrive finalement à bon port, après cinq années d'efforts.»

Une première

Les Jeux du Canada se dérouleront pour la première fois de leur histoire dans deux villes hôtes, distancées d'une centaine de kilomètres. Des Jeux bicéphales donc, mais la population de la baie des Chaleurs veut faire la preuve que deux têtes valent mieux qu'une. Les organisateurs, eux, estiment avoir bien fait leurs devoirs.

«C'était notre principal défi (d'organiser les Jeux dans deux villes), mais je pense que nous l'avons bien relevé», a opiné Bouchard. A cause de la distance, nous avons dû préconiser un système de fonctionnement différent. A titre d'exemple, nous avons multiplié les vidéo-conférences.

«Sur le plan de la logistique, il n'était pas évident non plus d'accueillir les deux tiers des délégations à l'aéroport de Moncton, qui est situé à trois heures et demie de route du village des athlètes à Dalhousie.»

Le système de transport a été bien rodé, assure-t-on, mais les athlètes et leurs accompagnateurs doivent s'attendre de passer quelques heures par jour sur la route à cause de l'éloignement entre les deux villes et les différents sites de compétition, selon le chef de mission de la délégation québécoise France Vigneault.

«C'est plus de planification, a-telle admis. Nous estimons que les déplacements entre les deux villes prolongeront les journées de tout le monde de deux à trois heures, en espérant que la circulation ne soit pas trop dense parce qu'il va y avoir beaucoup de véhicules sur les routes.»

Vigneault a expliqué qu'on doit aussi bien gérer les repas de chacun des athlètes puisqu'il y a deux grandes cafétérias et que le comité d'organisation ne veut pas que tous se retrouvent dans la même.

Un autre désavantage, selon elle, c'est que les athlètes pourront plus difficilement assister aux performances de leurs compatriotes dans d'autres disciplines sportives.

«Mais les jeunes connaissent la situation depuis longtemps et ils

savent qu'ils devront composer avec. Nous ce qu'on attend d'eux, c'est qu'ils fournissent leur plein rendement.»

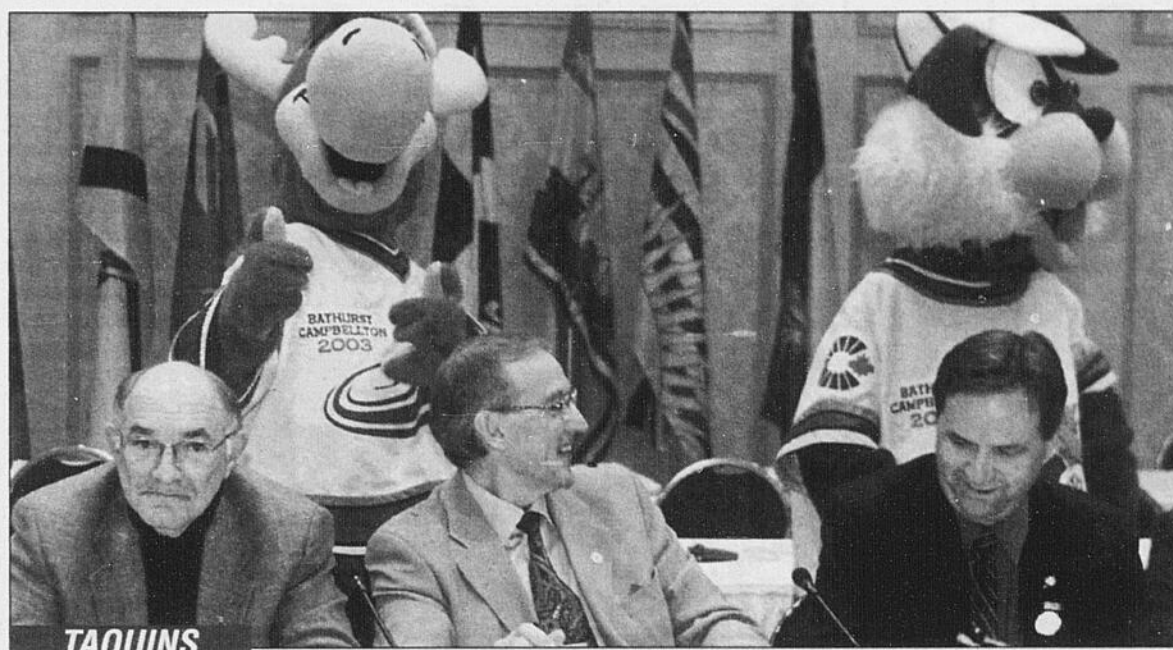
Temps froid sup

Les sites de compétition sont aussi fin prêts, à l'exception de quelques détails qui restent à régler.

On a craint jusqu'au retour du froid vendredi que la piste extérieure de patinage de vitesse ne subissent les contrecoups du temps doux des derniers jours.

«La glace avait ramolli, mais tout devrait rentrer dans l'ordre dans une journée ou deux parce qu'on annonce des températures de moins -25 pour la prochaine semaine», a souligné Stéphane Hachey, responsable des opérations sportives. Il y a quatre ans à Corner Brook, Terre-Neuve, on avait été contraint d'annuler les épreuves de patinage de vitesse sur longue piste parce que la glace avait fondu.

Pour le reste, la présentation des épreuves de ski acrobatique au Parc Sugarloaf d'Althoville n'est plus compromise. On a fait trans-



TAQUINS

Les mascottes des Jeux du Canada de Bathurst-Campbellton, Welipuk (à gauche) et Ninu, taquent le ministre de Sport Canada, Paul DeVilliers, son homologue du Nouveau-Brunswick Dennis Furlong, et celui de la Colombie-Britannique, Georges Abbott, lors de la conférence précédant l'ouverture des Jeux, aujourd'hui, à Bathurst et Campbellton

(Photo PC)

porter de la neige et les récentes précipitations ont permis de façonner des sites de première qualité.

Nouvelles brèves

Les 157 athlètes et artistes québécois ainsi que leurs accompagnateurs, qui participent au premier bloc de compétitions, sont arrivés à Campbellton vendredi

soir. Ils ont fait le voyage en train...

Les disciplines sportives à l'affiche au cours de la première semaine d'activités sont le badminton, le ski de fond, le curling féminin, l'escrime, le ski acrobatique, le hockey masculin, la gymnastique ryth-

mique, la ringuette, le patinage de vitesse et le squash...

Le premier ministre du Canada Jean Chrétien assistera à la cérémonie d'ouverture des Xe Jeux d'hiver, samedi après-midi. On nous promet une grande fête de la culture des Acadiens du Nord haute en couleurs.



GAGNANTE

Les efforts de la capitaine de Terre-Neuve, Cathy Cunningham (au centre), ici entourée de Heather Martin (lead), à gauche, et de Kathy Kerr (2e), ont été récompensés lors de son match contre la Saskatchewan. Terre-Neuve l'a emporté 8-6.

(Photo PC)

Coeurs de Scott

Terre-Neuve accède aux demi-finales

KITCHENER, Ont. (PC) — Une bève de Jan Betker, la skip de la Saskatchewan, sur son dernier tir, vendredi, a procuré aux représentantes de Terre-Neuve une victoire de 8-6 et un billet pour les demi-finales du Championnat canadien féminin de curling.

Betker, triple championne du monde et médaillée d'or olympique, a vu sa dernière pierre traverser la maison, au grand étonnement de sa rivale Cathy Cunningham.

«J'étais convaincue qu'elle réussirait son coup. Jamais je n'aurais cru qu'elle le raterait», a confié Cunningham.

«J'ai croulé sous la pression, a admis Betker. Je n'avais qu'à loger ma pierre dans les cercles. Si vous n'en êtes pas capables, vous ne méritez pas de gagner.»

Fortes d'un dossier de 6-5, les Terre-Neuviennes affronteront, samedi, les perdantes du match de vendredi soir entre l'Île-du-Prince-Édouard et l'équipe du Canada.

Woods peine à l'Omnium Nissan

LOS ANGELES (PC) — Tiger Woods s'approchait du premier rang à l'Omnium Nissan, vendredi, lorsqu'un mauvais élan a provoqué une réaction en chaîne.

Virtuellement incapable de voir sa balle, enfouie dans de l'herbe haute qui atteignait ses mollets, Woods a sorti son cocheur de sable et s'est élancé de toutes ses forces. Sa balle n'a parcouru que six pouces.

Le mieux qu'il a pu faire, au coup suivant, fut d'expédier sa balle de l'autre côté de l'allée du septième trou, dans une fosse de sable.

Même s'il a inscrit un double bogey, Woods n'a vu là aucune raison de paniquer. A la fin de la journée, une ronde destinée à être spectaculaire s'est transformée en un parcours satisfaisant.

«Un mauvais élan m'a fait perdre deux coups, a-t-il décrit. En général, je suis satisfait de mon rendement, aujourd'hui (vendredi). J'ai joué avec aplomb.»

En dépit d'un bogey au dernier trou (le neuvième dans son cas), Woods a signé une carte de 68, trois coups sous la normale.

Son score cumulatif de 140, deux coups sous le par, lui a permis de rester à distance de frappe du sommet du classement, que détient Charles Howell III.

Par une journée splendide au Riviera Country Club, Howell III a été sans reproche. Il a réussi six birdies et n'a commis aucun bogey en route vers un score de 65, le meilleur de la journée.

Après 36 trous, Howell III pré-

sente un total de 134 et il détient une avance d'un coup sur Nick Price, auteur d'un 67 vendredi.

Len Mattiace (67), le champion en titre, est seul au troisième rang, deux coups derrière Howell III et un devant Rich Beem.

Ce dernier a effectué un bond de 40 positions au classement par rapport à jeudi grâce à une carte de 65.

Woods fait partie d'un contingent de sept joueurs, dont le Canadien Mike Weir, accusant six coups de recul sur Howell III. Tout comme Woods, Weir a joué 68 vendredi.

Un coup devant, on retrouve un peloton réunissant cinq golfeurs, incluant Stephen Ames.

Après une ronde initiale de 70, le résident de Calgary est revenu à la charge avec une carte de 69.

Le meneur à l'issue du premier parcours grâce à une carte de 65, Fred Funk semblait destiné à demeurer en tête du classement après le premier neuf, qu'il a complété en 33 coups.

Mais Funk a perdu cinq coups par rapport à la normale entre les 12e et 15e trous, à la suite de trois bogeys et d'un double bogey, et il s'est contenté d'un score de 74.

Le Manitobain Glen Hnatiuk a joué 73 et il affiche un total de 143 après 36 trous.

L'Ontarien Ian Leggatt a mieux fait que jeudi, mais sa performance de 72, pour un score combiné de 147, ne lui a pas permis de se tailler une place pour les deux dernières journées.

Les chiffres

Hockey



LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	Etr.	10 Der.	Série	
Ottawa	62	38	16	7	1	199	138	84	21-5-2-1	17-11-5-0	6-3-1-0	P1
Toronto	60	34	21	4	1	175	145	73	19-10-2-0	15-11-2-1	9-1-0-0	G4
Boston	60	28	24	6	2	174	166	64	17-9-3-1	11-15-3-1	2-6-1-1	P1
Montréal	62	24	24	7	7	158	177	62	14-10-4-3	10-14-3-4	3-5-0-2	P2
Buffalo	59	17	30	7	5	128	161	46	11-14-4-1	6-16-3-4	2-6-0-2	P1
Section Atlantique												
New Jersey	60	36	16	4	4	156	120	80	21-9-2-1	15-7-2-3	5-4-1-0	G1
Philadelphie	60	31	16	11	2	141	125	75	14-8-7-1	17-8-4-1	4-3-3-0	G1
NY Islanders	60	29	23	6	2	165	163	66	17-13-2-0	12-10-4-2	6-3-1-0	G2
Pittsburgh	60	24	27	4	5	155	175	57	13-13-1-2	11-14-3-3	3-7-0-0	P1
NY Rangers	63	24	30	7	2	161	191	57	12-15-3-1	12-15-4-1	3-5-1-1	G1
Section Sud-Est												
Washington	62	28	24	7	3	172	166	66	17-10-1-2	11-14-6-1	5-5-0-0	P2
Tampa Bay	61	25	21	10	5	168	169	65	17-7-3-3	8-14-7-2	4-2-3-1	N1
Floride	60	18	22	11	9	142	178	56	7-13-6-5	11-9-5-4	3-4-2-1	G2
Caroline	62	18	29	9	4	132	175	51	10-11-7-3	8-18-2-3	1-5-3-1	P1
Atlanta	59	20	31	4	4	157	209	48	11-15-3-2	9-16-1-2	4-5-1-0	N2
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
St. Louis	61	31	17	8	5	196	161	75	16-8-3-3	15-9-5-2	5-2-2-1	P1
Detroit	60	31	17	9	3	181	152	74	18-6-5-2	13-11-4-1	4-3-2-1	G1
Chicago	61	24	24	10	3	148	147	61	14-10-4-1	10-14-6-2	3-6-1-0	G2
Nashville	59	22	24	9	4	139	150	57	15-13-3-0	7-11-6-4	6-3-1-0	P4
Columbus	59	22	29	6	2	158	182	52	15-10-3-1	7-19-3-1	4-4-2-0	P3
Section Nord-Ouest												
Vancouver	60	35	16	9	0	184	152	79	16-9-5-0	19-7-4-0	6-0-4-0	G2
Colorado	60	28	15	11	6	175	149	73	12-9-7-2	16-6-4-4	8-1-0-1	P1
Minnesota	60	29	22	8	1	143	133	67	17-12-3-0	12-10-5-1	4-5-1-0	P3
Edmonton	60	26	21	6	7	163	167	65	14-9-3-3	12-12-3-4	3-5-1-1	P4
Calgary	62	18	30	10	4	134	179	50	8-13-8-1	10-17-2-3	1-5-3-1	P1
Section Pacifique												
Dallas	61	34	12	14	1	183	120	83	20-3-6-1	14-9-8-0	6-1-3-0	N2
Anaheim	60	28	20	8	4	148	144	68	16-7-6-1	12-13-2-3	7-2-1-0	G1
Los Angeles	61	26	27	4	4	157	167	60	16-13-1-0	10-14-3-4	7-3-0-0	G1
Phoenix	60	23	25	8	4	151	161	58	10-12-5-1	13-13-3-3	5-4-1-0	N1
San Jose	60	21	28	6	5	158	179	53	11-13-4-1	10-15-2-4	2-8-0-0	P3

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des vaincus (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Vendredi 21 février

Los Angeles 4 Buffalo 1
New Jersey 3 Boston 2
N.Y. Islanders 4 Colorado 1
Tampa Bay 2 Caroline 2
Phoenix à Dallas, 20h30.
N.Y. Rangers à Anaheim, 22h30.
Columbus à San Jose, 22h30.

Samedi 22 février

St. Louis à Pittsburgh, 15h00.
Toronto à Montréal, 19h00.
Nashville à Ottawa, 19h00.
Floride à Philadelphie, 19h00.
Detroit à Washington, 19h00.
Vancouver à Edmonton, 22h00.

Dimanche 23 février

Boston à N.Y. Islanders, 13h00.
Anaheim en Caroline, 13h30.
St. Louis au Minnesota, 14h00.
New Jersey à Pittsburgh, 15h00.
N.Y. Rangers au Colorado, 15h00.
Buffalo à Tampa Bay, 17h00.
Calgary à Phoenix, 19h00.
Nashville à Toronto, 19h30.
Dallas à Chicago, 19h00.
Atlanta à Edmonton, 20h00.
Columbus à Vancouver, 22h00.

Lundi 24 février

Montréal à Washington, 19h00.
Buffalo en Floride, 19h30.
Los Angeles à Detroit, 19h30.
Calgary à San Jose, 22h00.

Mardi 25 février

Dallas à Boston, 19h00.
Minnesota à Ottawa, 19h00.
Anaheim à Tampa Bay, 19h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

Mj	Pts
1. x-Ottawa	62
2. x-New Jersey	60
3. x-Washington	60
4. Philadelphie	60
5. Toronto	60
6. NY Islanders	60
7. Tampa Bay	61
8. Boston	60
9. Montréal	62
10. Pittsburgh	60
11. NY Rangers	63
12. Floride	60
13. Caroline	62
14. Atlanta	59
15. Buffalo	59

Association de l'Ouest

Mj	Pts
1. x-Dallas	60
2. x-Vancouver	60
3. x-St. Louis	61
4. Detroit	60
5. Colorado	60
6. Anaheim	60
7. Minnesota	60
8. Edmonton	60
9. Chicago	61
10. Los Angeles	61
11. Nashville	59
12. Phoenix	59
13. San Jose	60
14. Columbus	59
15. Calgary	62

MENEURS

B	A	P	
Lemieux, Pgh	22	55	77
Naslund, Vcr	38	35	73
Thornton, Bos	29	44	73
Forsberg, Col	20	51	71
Hejduk, Col	33	34	67
Jagr, Wash	32	35	67

Kovalev, Pgh-NYR 30 37 67
Modano, Dal 24 42 66
Demitra, STL 23 42 65
Bertuzzi, Vcr 30 34 64
Alfredsson, Ott 22 42 64
Murray, Bos 29 34 63
Hossa, Ott 38 23 61
Mogilny, Tor 23 38 61
Kariya, Ana 22 38 60
Palfy, LA 24 34 58
Jokinen, Flo 31 26 57
Fedorov, Det 23 34 57
Whitney, Clb 14 43 57
Weight, STL 12 45 57
Saint-Louis, TB 28 27 55
Koivu, Mil 16 39 55
Richards, TB 12 43 55
Heatley, Atl 25 29 54
Lecavalier, TB 22 32 54
Prospal, TB 13 41 54
MacInnis, STL 15 38 53
Gaborik, Minn 26 26 52
Gonchar, Wash 13 39 52
Sundin, Tor 27 24 51
Hull, Det 23 28 51
Carter, Edm 22 29 51
Kovalchuk, Atl 30 20 50
M. Johnson, Phx 18 32 50
Morrison, Vcr 15 35 50

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est

Section canadienne

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Hamilton	60	42	9	5	4	227	132	93
Manitoba	59	25	28	6	0	167	180	56
St. John's	60	21	33	5	1	174	220	48
Saint-Jean	56	21	30	4	1	142	168	47

Section Est

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Bridgeport	58	28	18	9	3	150	142	68
Binghamton	56	29	19	7	1	168	144	66
Hartford	56	24	21	7	4	176	171	59
Springfield	57	25	27	5	0	152	173	55
Albany	58	17	28	7	6	138	168	47

Section Nord

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Providence	58	36	13	7	2	198	160	81
Manchester	54	30	14	7	3	184	136	70
Portland	58	27	19	7	5	170	139	66
Worcester	58	22	23	10	3	172	172	57
Lowell	60	14	38	5	3	134	205	36

Association de l'Ouest

Section Ouest

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Houston	58	37	14	6	1	195	149	81
Chicago	56	27	20	6	3	192	165	63
San Antonio	58	26	22	8	2	151	154	62
Utah	56	27	24	3	2	167	169	59
Milwaukee	54	21	18	11	4	168	167	57

Section Centrale

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Grand Rapids	57	33	14	8	2	176	127	76
Rochester	59	20	22	13	4	157	169	57
Cincinnati	56	16	26	10	4	140	178	46
Cleveland	58	17	33	4	4	141	202	42
Syracuse	57	16	32	6	3	133	187	41

Section Sud

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Norfolk	56	30	15	7	4	153	136	71
Hershey	57	25	19	11	2	156	148	63
Wilkes-Barre	58	26	24	4	4	184	189	60
Philadelphie	56	24	25	4	3	136	150	55

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

MENEURS

Mj	B	P	PTS	
Gagnon, Jonathan Rou	59	48	55	103
Perrault, Joel BaC	61	46	55	101
Thoresen, Patrick BaC	61	31	60	91
Filion, Olivier Bat	61	30	59	89
Plourde, Jean-François She	60	53	35	88
Proulx, Olivier BaC	61	33	55	88
Pelletier, Pascal BaC	57	37	47	84
Parenteau, P-Alexandre She	49	25	59	84
Sleighter, Pierre-Luc Vic	63	30	52	82
MacRae, Stuart Hal	63	30	52	82
Massé, David Que	59	43	38	81
Ferland, Jonathan Bat	58	39	40	79
Genesee, Benoit VdO	58	28	51	79
Bernier, Steve Mon	60	36	42	78
Talbot, Maxime Hul	58	30	45	75

SEMI-PROFESSIONNEL

Section Est

Mj	G	P	DP	BP	BC	Fj	PTS	
Thetford Mines	47	42	4	0	1	222	102	85
St-G-de-Beauce	46	38	8	0	2	205	145	76
Pont-Rouge	47	30	11	4	2	235	147	66
Saguenay	46	22	21	2	1	187	198	47
Windsor	46	19	24	1	2	164	183	41

Houston au Manitoba, 20h30.
Wilkes-Barre à l'Utah, 21h00.

Samedi 22 février

Worcester à Manchester, 14h05.
Portland à Saint-Jean, 18h00.
Hartford à Albany, 19h00.
Philadelphie à Hershey, 19h00.
Providence à Lowell, 19h00.
Binghamton à Syracuse, 19h30.
Utah à Grand Rapids, 19h30.
Cleveland à Rochester, 19h35.
Norfolk à Cincinnati, 19h35.
Bridgeport à Springfield, 19h35.
Houston à Chicago, 20h00.
Hamilton à Milwaukee, 21h12.

Dimanche 23 février

St. John's au Manitoba, 15h00.
Wilkes-Barre à San Antonio, 15h00.
Manchester à Hartford, 16h05.
Springfield à Providence, 16h05.
Bridgeport à Binghamton, 17h05.
Grand Rapids à Houston, 18h00.
Hershey à Philadelphie, 18h05.
Syracuse à Rochester, 18h05.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Label

Section Ouest

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Val-d'Or	61	30	21	6	4	201	191	70
Hull	60	31	23	4	2	214	190	68
Rouyn-Noranda	62	29	27	0	6	233	231	64
Montréal	62	25	24	5	8	217	232	63

Section Centrale

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Sherbrooke	62	32	20	7	3	200	175	74
Victoriaville	62	31	23	6	2	217	200	70
Shawinigan	63	22	30	7	4	186	223	55
Drummondville	62	12	44	3	3	148	270	30

Association Frank-Dillo

Section Est

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Baie-Comeau	62	41	13	6	2	266	190	90
Québec	61	36	20	2	3	234	173	77
Chicoutimi	60	26	30	1	3	206	232	56
Rimouski	61	10	48	3	0	162	326	23

Section Maritimes

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	
Halifax	61	37	12	9	3	247	167	8

Victoire de 6-2 sur le Promutuel

Le Paramédic lance un sérieux avertissement

(MT) - Les joueurs du Paramédic de Saguenay ont offert une prestation de premier plan, hier soir, au Palais des sports de Jonquière, et cette attitude positive leur a permis de remporter une victoire significative de 6-2 devant le Promutuel de Rivière-du-Loup, une formation qu'ils pourraient retrouver sur leur chemin lors de séries éliminatoires.

Pour le Paramédic, c'est Mario Turcotte qui a volé la vedette, sur le plan offensif, en terminant sa soirée de travail avec une récolte de deux buts et autant de passes. Pour sa part, l'homme des grandes



MARTIN TREMBLAY
mtremblay@lequotidien.com

occasions, Michel Saint-Jacques, n'est pas demeuré en reste, en faisant bouger les cordages du filet adverse à deux reprises et en méritant une passe. Saint-Jacques a donc porté son total de buts à 32 pour la saison, un sommet chez les Paramédic.

Les autres marqueurs de l'équipe de Saguenay furent Brandon Lafrance et Simon Harvey.

C'est Sylvain Rodrigue qui était devant le filet du Paramédic et il a été brillant toute la rencontre durant, appelé qu'il a été à faire face à 39 tirs de la part des porte-couleurs du Promutuel.

Pour leur part, les joueurs du Paramédic ont bombardé le gardien adverse, Jérôme D'Astous, à 46 reprises.

Jacques Hébert heureux

Pour l'entraîneur du Paramédic, Jacques Hébert, cette victoire a pris le visage d'un avertissement pour le Promutuel.

« Nous devons remporter cette victoire à tout prix et les gars se sont regroupés de belle façon en offrant un excellent jeu d'ensemble et en se serrant les coudes. Il est possible que nous

croisons le fer avec le Promutuel, en séries, et nous voulions leur montrer à quel genre de jeu ses joueurs doivent s'attendre en pareille occasion. Nous avons fait preuve d'opportunisme devant le filet adverse et c'est de très bonne augure. Nous venons de secouer la guigne qui s'acharnait contre nous dans cette facette du jeu. Physiquement, nous nous sommes imposés et c'est de cette façon que nous allons jouer d'ici la fin de la saison. J'ai bien aimé cette sortie de mes hommes et, si nous gardons cette attitude, nous allons faire un bon bout de chemin en séries de fin de saison. »

Les Saguenéens en avant

Les joueurs du Paramédic ont sauté sur la glace avec le désir de vaincre et ils ont annoncé leurs couleurs, dès le début, en distribuant des mises en échec et c'est le défenseur Claude Fillion qui a donné le ton en méritant six minutes de punitions sur le même jeu, un fait rare au Palais des sports.

On a même vu des joueurs se porter à la défense de leurs coéquipiers, phénomène rarissime, depuis un certain temps.

C'est Michel Saint-Jacques qui a sonné la charge offensive en réussissant son 31e filet de la saison, tout cela avec la collaboration de Dominic Desbiens et Mario Turcotte. Ce filet fut réussi à 12.48 et en avantage numérique.

Une bagarre a éclaté, lors de ce premier tiers, et elle a mis aux prises Mario Turcotte, le meilleur joueur dans les deux sens de l'équipe depuis plusieurs parties, et Francis Garant du Promutuel. Combat nul pour les deux belligérants.

Au chapitre des lancers, le Para-

médic a eu l'avantage 14-12.

En deuxième période, Mario Turcotte, encore lui, a permis à son équipe de doubler son avance (4.20) en profitant d'une supériorité numérique. Brandon Lafrance et Simon Harvey ont mérité des passes sur le 10e but de la saison de Turcotte.

À 15.10, Yannick Landry a permis à son équipe de s'inscrire au tableau indicateur.

À la toute fin de la période, soit à 15.63, Michel Saint-Jacques a marqué son deuxième filet de la partie. Mario Turcotte et Sylvain Brisson ont obtenu des passes sur cette réussite de Saint-Jacques.

Soulignons que les joueurs du Paramédic ont tiré à 19 reprises vers le filet du gardien du Promutuel, Jérôme D'Astous. Ce dernier a été brillant à plusieurs reprises et c'est sa grande vigilance qui a empêché le Paramédic de prendre une avance confortable.

Le pointage était donc de 3-1 en faveur de l'équipe locale après 40 minutes de jeu.



JEU AGRESSIF

Les joueurs du Paramédic ont offert du hockey agressif, hier soir, au Palais des sports de Jonquière, et cette attitude a rapporté des dividendes.

(Photo Rocket Lavoie)

Revers de 5-2

L'Extrême oublie de se présenter

(SB) - Pas facile de gagner un match de hockey lorsque seulement quatre ou cinq joueurs décident de se présenter véritablement sur la glace. Et l'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean l'a appris durement.

Face aux Seigneurs de

Aux yeux de l'entraîneur Jean-François Jolin, à peu près aucun effort n'a été déployé par ses troupiers.

« Mis à part quatre ou cinq joueurs, toujours les mêmes, personne ne s'est vraiment présenté pour ce match. C'est la première fois de la saison que nous sommes dominés physiquement. Nous nous sommes faits intimider par l'adversaire. »

« Nos adversaires étaient à payer le prix, ce qui n'était pas notre cas. L'effort n'était pas là. Il va falloir absolument relever notre jeu d'un cran si nous voulons améliorer notre sort », de dire le pilote de l'Extrême.

Encore une fois, l'offensive régionale a tourné autour de

Shayne Tremblay et Francis-Paul Verreault, qui comptabilisent 85 pour cent des filets de l'équipe.

Dans le véritable calendrier, celui qui détermine les positions au classement général, l'Extrême montre une fiche de quatre gains, trois revers et un verdict nul, ce qui lui confère le cinquième rang.

« Nous sommes à mi-chemin. Près de la tête et en même temps près de la queue. Il faut mieux jouer et obtenir une collaboration de tous les joueurs. »

« Dimanche, nous affrontons les meneurs, la Rive-Sud et ce sera une belle occasion de rebondir. Le défi va être intéressant », de dire Jolin.



STÉPHANE BÉGIN
sbegins@lequotidien.com

Beaubourg, la formation de la région dans le circuit midget de développement de Québec a subi un revers de 5-2.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Moncton 6 Chicoutimi 1

Première période

1. Moncton, Steve Bernier (34) (K. Gagné) 3:36
2. Moncton, Mathieu Bétournay (18) (K. Gagné S. Bernier) 7:12
Pénalités - B. Graham Mon 1:22, D. Hudgin Mon 4:17, Y. Gaudette Chi 7:27, J. Goodsell Chi 16:19, B. Graham Mon 18:26, N. Saunders Mon mauvaise conduite 18:26, F. Caron Mon 19:54.

Deuxième période

3. Moncton, Steve Bernier (35) (K. Gagné M. Desruisseaux) 3:48 (an)
4. Moncton, James Sanford (14) (M. Dubé M. Desruisseaux) 6:46 (an)
5. Moncton, Steve Bernier (36) (K. Gagné Y. Searles) 17:43
Pénalités - K. Glode Mon 1:30, M. Melanson Chi 2:34, R. Ruggeri Chi 6:15, J. Goodsell Chi 7:55, Y. Busque Chi 7:55, K. Murnaghan Mon 7:55, K. Murnaghan Mon extrême inconnue 7:55, P. Tessier Chi majeure 13:19, P. Tessier Chi mauvaise conduite 13:19, P. Tessier Chi inconnue 13:19, E. Artukhin Mon 13:19, N. Saunders Mon majeure 13:19, Y. Searles Mon 15:00.

Troisième période

6. Chicoutimi, Pierre-Luc Brière (6) (M. Boisclair) 17:03
7. Moncton, Michel Dubé (19) (N. Saunders J. Sanford) 19:19
Pénalités - J. Brière Chi 8:16, Y. Gaudette Chi 8:16, Y. Searles Mon 8:16.
Gardiens - Chicoutimi, Jeff Drouin-Deslauriers, Jeff Drouin-Deslauriers (à 0:00 2e) (16-18-1), Simon Daoust (à 6:45 2e); Moncton, Corey Crawford (22-13-5).

Tirs au but

Chicoutimi 12 15 11 38

Moncton 12 18 10 40

Avantages numériques - Chicoutimi: 0 en 7; Moncton: 2 en 5.

Arbitre - Thane Arsenault.

Assistance - 5421.

Los Angeles 4 Buffalo 1

Première période

1. Los Angeles, Palfy 25, 8:56
2. Los Angeles, Smolinski 13 (Heinze, Visnovsky) 15:03
Pénalité - Visnovsky LA 10:52.

Deuxième période

3. Buffalo, Boulton 1 (Campbell, Gratton) 2:58
4. Los Angeles, Smolinski 14 (Frolov, E. Bélanger) 4:11
Pénalités - Laperrrière LA 7:42, Brown Buf 10:47, Visnovsky LA 19:07.

Troisième période

5. Los Angeles, Palfy 26, 13:52 (dn)
Pénalité - Modry, LA (double min.) 11:28.
Tirs au but
Los Angeles 12 12 17 41
Buffalo 10 13 9 32
Gardiens - Los Angeles: Storr (G.9-11-1); Buffalo: Miller (P.6-8-1).
Avantages numériques - Los Angeles: 0-1; Buffalo: 0-5.
Arbitres - Dan Marouelli, Jay Sharrers.
Juges de lignes - Greg Devorski, Derek Nansen.
Assistance - 11,866 (18,690).

N.Y. Islanders 4 Colorado 1

Première période

1. N.Y. Islanders, Scatchard 18 (J.Blake) 2:28
Pénalités - N.Y. Islanders banc (purgée par Asham) 5:35,

Kvasha NYI 8:07, Lapointe NYI 10:54, Reinprecht Col 12:09.

Deuxième période

2. Colorado, Hejduk 34 (Tanguay, Skoula) 4:26 (an)
3. N.Y. Islanders, Wiemer 8 (Scatchard, Hamrik) 12:58
Pénalités - Scatchard NYI 2:51, Hahl Col 9:51, Parker Col (double min.) 13:46.

Troisième période

4. N.Y. Islanders, Scatchard 19 (Wiemer, J.Blake) 2:45 (an)
5. N.Y. Islanders, J.Blake 18 (Bates) 18:32 (fd)
Pénalités - Morris Col 1:13, Aucoin NYI 3:19, Tanguay Col 4:29, Forsberg Col 16:01, Foote Col 16:38, Scatchard NYI 17:08, McAmmond Col 19:30.

Tirs au but
Colorado 10 11 5 26
N.Y. Islanders 6 8 10 24
Gardiens - Colorado: Aebischer (P.6-9-0); N.Y. Islanders: Snow (G.10-10-2).
Avantages numériques - Colorado: 1-6; N.Y. Islanders: 1-9.
Arbitres - Dave Jackson, Marc Joannette.
Juges de lignes - Lyle Seitz, Jean Morin.
Assistance - 16,234 (16,234).

New Jersey 3 Boston 2

Première période

1. New Jersey, Madden 15 (Pandolfo) 7:51
Pénalités - Oliva Bos, McKenzie NJ (majeures) 5:12, Brown Bos 19:36 Brodeur NJ (purgée par Friesen) 20:00.

Deuxième période

2. Boston, Thornton 30, 4:34
3. Boston, Thornton 31 (Murray) 9:23
Pénalités - Girard Bos, Berglund NJ 3:28, Grosek Bos 15:25.

Troisième période

4. New Jersey, Bicek 4 (Pandolfo, Madden) 9:44
5. New Jersey, Friesen 17, 13:33
Pénalités - Thornton Bos 6:48, Rupp NJ 16:59.
Tirs au but
Boston 8 10 14 32
New Jersey 6 14 10 30
Gardiens - Boston: Hackett (P.11-13-2); New Jersey: Brodeur (G.32-18-4).
Arbitres - Bill McCreary, Brad Meier.
Avantages numériques - Boston: 0-2; New Jersey: 0-3.
Juges de lignes - Thor Nelson, Steve Miller.
Assistance - 15,220 (19,040).

Tampa Bay 2 Caroline 2

Première période

1. Tampa Bay, Prospal 15 (Lacavaller, Lukowich) 0:17
2. Caroline, Hlavac 10 (K.Adams, C.Adams) 12:22
Pénalités - Pratt TB 0:56, Wallin Car 4:47, Bayda Car 13:39.

Deuxième période

2. Tampa Bay, Prospal 15 (Andreychuk, Boyle) 17:28 (an)
Pénalités - Pratt TB (min., majeure), K.Adams Car (majeures) 8:28, Hill Car 13:48, Alexeev TB, Hill Car (double min.) 16:54.

Troisième période

4. Caroline, O'Neill 24 (Bayda, Francis) 10:12
Pénalités - Aucune.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités - Aucune.

Tirs au but

Tampa Bay 11 10 8 7 36
Caroline 6 5 11 3 25

Gardiens - Tampa Bay: Khabibulin (N.20-21-8); Caroline: Weekes (N.11-18-7).

Avantages numériques - Tampa Bay: 1-4; Caroline: 0-2.

Arbitres - Kevin Pollock, Don Van Massenhoven.

Juges de lignes - Pat Dapuzzo, Pierre Racicot.

Assistance - 16,732 (18,730).

Phoenix 2 Dallas 2

Première période

1. Phoenix, Buchberger 2 (Ranheim) 8:06 (dn)
2. Dallas, Hatcher 5 (Arnott, Dahlen) 14:45
Pénalités - Mara Phx (majeure), Guerin Dal (min., majeure) 0:09, May Phx 7:20, Nazarov Phx, Erskine Dal (majeures) 10:26, Radivojevic Phx, Ott Dal (majeures) 13:46.

Deuxième période

3. Phoenix, Brière 15 (Amonte, Simpson) 9:23
Pénalités - Mara Phx 2:49, May Phx, Erskine Dal (majeures) 7:37, P.Boucher Dal 15:00, Modano Dal 19:43.

Troisième période

4. Dallas, Arnott 14 (Zubov, Guerin) 13:33 (an)
Pénalités - Quint Phx 8:21, Mara Phx 12:34.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités - Guerin Dal (double min.) 4:29, Hatcher Dal 5:00.
Tirs au but
Phoenix 7 7 5 5 24
Dallas 8 10 11 4 33
Gardiens - Phoenix: B.Boucher (N.14-15-7); Dallas: Tugnut (N.94-4).
Avantages numériques - Phoenix: 0-4; Dallas: 1-4.
Arbitres - Mark Faucette, Dean Warren.
Juges de lignes - Scott Driscoll, Stéphane Provost.
Assistance - 18,532 (18,532).

Tucker surpris d'obtenir sa chance comme partant

MELBOURNE, Floride (PC) - T.J. Tucker se sent très à l'aise avec les Joey Eischen, Dan Smith, Jim Brower, Scott Stewart. Voilà un cercle d'amis bien constitué de gars qui ont peiné ensemble dans l'enclos des releveurs pendant toute la dernière saison avec les Expos.

Mais voilà que vendredi, le gérant Frank Robinson est venu briser cette belle entente.

C'était la première fois que les frappeurs affrontaient les véritables lanceurs de l'équipe lors de l'exercice au bâton. Et juste avant que ce soit à son tour au monticule, Robinson est venu dire à Tucker qu'il allait effectuer 25 tirs.

«Je ne comprends pas, a-t-il alors répliqué. On m'avait dit que les releveurs ne devaient effectuer que 20 tirs.»

«Je t'ai dit 25 tirs, a rétorqué Robinson, parce qu'on te donne la chance de mériter le poste de cinquième partant.»

Tucker s'est alors mis résolument à la tâche, lui qui n'a lancé qu'en relève l'an dernier à sa première saison complète dans les ligues majeures.

«Cette décision m'a surpris, a-t-il révélé. Je ne m'y attendais pas du tout. Mais dans le fond, je me dis que cela ne devrais pas vraiment me surprendre puisqu'avant l'an dernier, j'avais toujours été partant.»

Tucker a même déjà été considéré comme un grand joueur d'avenir chez les Expos. En 2000, quand il n'avait que 21 ans et qu'il progressait très bien dans la classe AA à Harrisburg, les Expos avaient fait appel à ses services pour affronter les Orioles de Baltimore dans un match inter-ligues en juin.

C'était un peu trop pour le jeune homme, qui avait alors concédé six coups sûrs, dont trois circuits et quatre points en quatre manches. A son départ suivant à Toronto, il avait quitté après trois manches, souffrant de douleurs à l'avant-bras.

Un mois plus tard, il était opéré au coude par le docteur James Andrews.

L'an dernier, Tucker, utilisé surtout en longue relève, avait connu une excellente première moitié de saison avant de s'effondrer en fin de campagne.

«J'étais tout simplement épuisé en fin de saison, a-t-il admis. Je ne savais pas vraiment comment me comporter comme releveur et je n'avais plus d'énergie à la fin.»

Tucker a même modifié son entraînement au cours de l'hiver pour être capable de conserver toutes ses forces pendant la longue saison.

«J'ai moins travaillé à améliorer ma condition cardiovasculaire en

me concentrant sur la musculature surtout. Je n'ai pas vraiment perdu de poids, mais j'ai ajouté du muscle et j'ai abaissé mon taux de gras corporel.»

Tucker se dit prêt à tenter sa chance comme partant.

«En fait, un rôle ou l'autre, ça ne me dérange pas. Je veux aider l'équipe à gagner. Comme releveur, on peut se faire massacrer un jour et avoir la chance de se reprendre dès le lendemain.»

«Ce n'est pas le cas quand on est partant. Sauf que j'ai vu Frank Robinson envoyer ses partants dans l'enclos après un très court départ, question de leur donner justement la chance de se reprendre dès les jours suivants.»

Tucker croit par ailleurs qu'il a toute la confiance des instructeurs qui sont avec les Expos au camp présentement.

«Nous travaillons beaucoup avec Doug Sisson, qui était mon gérant à Harrisburg. J'étais un de ses partants. Il sait ce dont je suis capable. C'est la même chose pour notre instructeur des lanceurs Randy St. Claire. J'ai travaillé sous ses ordres à Ottawa. Il me connaît bien. Je pense que je suis capable de le faire.»

Tucker entre donc dans la course pour le poste de cinquième partant. Il aura de la compagnie puisque les Sun Woo Kim, un Coréen, Zach Day, Scott Downs et Britt Reames y sont tous déjà engagés.

Avec les Alouettes

Un rêve pour Lambert

MONTREAL (PC) - Le joueur de ligne offensive Paul Lambert a réalisé un rêve d'enfance en acceptant vendredi un contrat de deux ans plus une année d'option des Alouettes, l'équipe de sa ville natale.

«J'ai toujours rêvé de jouer pour les Alouettes, a-t-il fait savoir par voie de communiqué. Je suis très excité à l'idée de me joindre à l'organisation qui a une relation spéciale avec ses partisans. Je suis heureux de retrouver ma famille chez moi à Montréal.»

Lambert est un garde de 300

livres et 6'3", âgé de 27 ans, qui a joué pour les Tiger Cats d'Hamilton au cours des deux dernières années. Résistant, il a entrepris 35 matchs réguliers et deux éliminatoires, étant choisi recrue de l'année de son équipe il y a deux ans.

Lambert a fréquenté la même université que Bruno Heppel, soit Western Michigan, où il a été utilisé comme partant dans 29 de ses 44 matchs. Il a été choisi sur l'équipe d'étoiles de l'Association Mid-American en 2000, avant d'être repêché au 22e rang par les Tiger Cats.

Déménagement des Expos

Le baseball majeur va de l'avant

NEW YORK (AP) — Le baseball majeur a invité les groupes de Washington, de la Virginie du Nord et de Portland à exposer formellement les raisons pour lesquelles les Expos de Montréal devraient s'installer dans leur région en vue de la saison 2004.

Les trois groupes, qui ont eu une rencontre initiale avec les dirigeants du baseball les 28 et 29 janvier, ont été invités à se rendre à Phoenix pour rencontrer le comité mis en place par le commissaire Bud Selig pour fixer l'avenir des Expos.

Le groupe de Portland sera entendu le premier, le 20 mars en

matinée, suivi de celui du district de Columbia en après-midi. Le lendemain, ce sera au tour du groupe de la Virginie du Nord.

Les dirigeants du baseball désirent rencontrer d'abord les autorités gouvernementales et celles des stades. Les propriétaires souhaitent en effet que le financement d'un nouveau stade soit en place avant d'approuver un transfert.

Le comité du commissaire espère avoir complété son mandat d'ici le milieu de l'été mais Selig a déclaré le mois dernier qu'il n'avait fixé aucun calendrier.

Les Expos appartiennent aux

29 autres équipes du baseball majeur depuis un an. Dans une tentative visant à augmenter les assistances et les revenus de l'équipe, le bureau du commissaire a décidé de présenter 22 matchs locaux à San Juan, Porto Rico, cette année.

Si le groupe de Portland obtenait la franchise, l'équipe évoluerait au PGE Park, un stade de 19 566 sièges, en attendant un nouveau stade. Dans le cas des groupes de Washington et de la Virginie du Nord, le stade RFK dans le district de Columbia serait utilisé jusqu'à la construction d'un nouveau stade.

Novices en fête

TOURNOI

Novices en fête

À L'ARÉNA DU PLATEAU

DU 16 AU 23 FÉVRIER

SUPERMARCHÉ ROBERT MARTIN IGA

Desjardins
Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi et de la Rive-Nord du Saguenay

RÉSULTAT DES PARTIES DU VENDREDI 21 FÉVRIER 2003

Zellers Chibougamau	2	vs	Dolbeau-Mistassini	1
Faucons Roberval	3	vs	Sags Chicoutimi	4
Voyagers Alma	4	vs	Tigres Jonquière	6
Aigles Chicoutimi	1	vs	Royals Métabetchouan	2
Lynx Jonquière	1	vs	Cougars Chicoutimi	6
Rafals St-Bruno	2	vs	Requins La Baie	3 (prol.)

HORAIRE DES PARTIES DU SAMEDI 22 FÉVRIER 2003

8 h	Dynamos Chicoutimi	vs	Prédateurs Falardeau
9 h 15	Jeannois Alma	vs	Panthères Chicoutimi
10 h 30	Tigres Chicoutimi	vs	Harfangs Alma
11 h 45	Zellers Chibougamau	vs	Sags Chicoutimi
13 h	Castors Dolbeau-Mist.	vs	Faucons Roberval
14 h 15	Jeannois Alma	vs	Avalanches Jonquière
15 h 30	Cougars Chicoutimi	vs	Gagnant 33
16 h 45	Requins La Baie	vs	Gagnant 34
18 h	Tigres Jonquière	vs	Gagnant 37
19 h 15	Royals Métabetchouan	vs	Gagnant 36



545-4014

ANNONCE AVEC PHOTO

15.95\$ SUR UNE COLONNE

29.95\$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO

TEXTE seulement 7\$

JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Hé! que le temps passe vite! Déjà un an. C'est fini le temps de me faire prendre dans les bras de mes parents, grands-parents et les «matantes». Maintenant je marche. Vous pouvez me téléphoner mais pas durant ma sieste, d'ailleurs, je ferme mon cellulaire.

Amy-Jade

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Sincères félicitations à M. et Mme Paul Dufour (Jeanne-D'Arc Gauthier) de la Villa du Saguenay pour leur 70ème anniversaire de mariage, le 22 février. Restez encore longtemps avec nous. On vous aime!

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants XXX

00539974



Pas de sushi pour le souper?

Commandez vos Sam-Sushi chez Sam Sam au 695-1683

BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE À TOUS!

À Roberval et à Alma

Patin de vitesse, taekwondo et billard à l'honneur



CHAMPIONNAT

Plusieurs jeunes seront à l'oeuvre ce matin, au centre Mario Tremblay d'Alma où se déroule la 2e tranche du championnat régional de taekwondo. Dans l'après-midi, les participants plus âgés devraient offrir des combats spectaculaires.

par Stéphane Bégin

(SB) - Plus de 150 patineurs des quatre coins du Québec vont prendre part, à Roberval en fin de semaine, à la quatrième tranche du circuit de la Coupe du Québec de patinage de vitesse sur courte piste.

Ainsi, l'élite provinciale, celle qui pourrait un jour atteindre l'équipe canadienne et être d'une Coupe du monde, comme celle présentée à Saguenay la semaine dernière, se retrouvera donc au centre sportif Benoît-Lévesque.

Les dirigeants des Lames filantes de Roberval superviseront l'organisation de cette compétition, qui devrait regrouper une trentaine de patineurs de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le club hôte misera d'ailleurs sur Mathilde Garneau, en juvénile et sur Carl Parent, en catégorie cadet. De plus, il faudra surveiller de près les patineuses des F-18 de La Baie, notamment Valérie Maltais et Sarah Bouchard, qui occupent actuellement le premier rang de leur catégorie sur la scène provinciale. Les compétitions débutent en matinée pour se terminer en fin d'après-midi, autant samedi que dimanche.

Taekwondo

Par ailleurs, la municipalité d'Alma accueillera une compétition régionale de taekwondo, samedi, au centre Mario-Tremblay. Les athlètes des 14 écoles de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de La Tuque seront au rendez-vous.

Environ 250 athlètes âgés de 5 à 40 ans rivaliseront dans le cadre de cette deuxième tranche du Championnat régional des ceintures de couleurs. On devrait retrouver plus de 65 catégories, en tenant compte du poids, de l'âge et du grade des participants.

En plus des épreuves de la journée, une démonstration d'athlètes possédant leur ceinture noire sera donnée sur l'heure du dîner.

L'accès au site est à prix populaire.

Challenge de billard

Plusieurs joueurs de billard de la région vont se donner rendez-vous, samedi, au Dooly's d'Alma pour la quatrième et avant-dernière tranche du circuit régional de billard. On sait que les 16 meilleurs au classement général accéderont au championnat régio-

nal. Les deux derniers tournois pourraient d'ailleurs permettre à plusieurs de se hisser parmi ce groupe, car le classement demeure assez serré jusqu'à présent.

Au terme des trois premiers tournois, Guy Verreault domine avec 39 points, quatre de plus que Gaby Tremblay. Jean-Guy Gaudreault, Serge McNicoll et Alain Savard se trouvent au troisième rang avec 29 points, alors que Guill Ouellet (27), Sylvain Fortin (27), Jean Caron (23), Vincent Tremblay (22), Dave Simard (21) et Robert Lacasse (20) montrent une fiche de 20 points et plus.

Rapido

Tournoi novice de Normandin

La 25e édition de la ronde de hockey novice de Normandin se déroulera du 26 février au 2 mars, à l'aréna de Normandin, sous la présidence d'honneur de Jean-Pierre Girard, un bénévole bien connu de cet événement. Dix-neuf équipes de la région, dont 9 pré-novices, disputeront plus de 30 matchs en vue d'accéder aux grandes finales novice A et B. L'ouverture officielle est prévue pour vendredi prochain, à 17h, alors que les Éperviers de Normandin affronteront les Voyageurs d'Alma. La population est invitée à venir encourager les jeunes athlètes. Pour information: Eddy Gaudreault au (418) 279-2112.

Tennis québécois

Nicolas Ouellet-Gilbert possède encore une bonne chance d'aller au Championnat canadien de tennis, même s'il a perdu son match de simple au Championnat québécois des moins de 14 ans, qui se tient à Trois-Rivières. Le Jonquiérois a subi la défaite devant Olivier Lamontagne, 6-2, 6-2, mais s'est repris en consolation face à Félix Vaillancourt en deux manches de 6-2, 6-4. Le Québec amène les sept premiers au canadien. En double avec Alexey Fominsky, Ouellet-Gilbert a atteint la demi-finale après une victoire contre David Marcotte et Jonathan Rioux en trois sets de 7-6, 4-6 et 6-3. En double, Alex Lévesque et Simon-Pierre Vézi-na ont baissé pavillon.

Natation canadienne

Les nageurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont fait face à une forte opposition au Championnat canadien junior de natation, à London, en Ontario. La Chicouti-

mienne Jessica Savard a récolté la 33e position au 50 mètres libres (28.08 secondes) et la 51e place au 100m dos (1.09.06). Pour Alma, Laurie Gagnon a fini 50e au 50m libre en 28.60 secondes et Sophie Villeneuve a terminé 51e au 200 quatre nages individuelles en 2.32.73 minutes. Chez les athlètes avec un handicap, Geneviève Ouellet a récolté deux médailles d'argent au 50m libre et au 200m QNI, alors que Amélie Bonenfant-Corneau a mérité le bronze au 50m libre et au 100m dos.

À VENDRE
Équipements et
ameublements complets
Centre de conditionnement
physique

POUR INFORMATION:

Serge Gingras
Galeries Lac-St-Jean
1055, av. du Pont Sud
Alma (Québec) G8B 2V7
Tél.: (418) 662-5216
Cell.: 818-2597 / Fax: 662-8455

00543211



Fou RIRE
drôlement trippant!

Écoutez «Y'a pas de matin sans eux»,
identifiez le fou rire de l'heure
et courez la chance de gagner le grand prix :
2500\$ de crédit voyage!
150\$ à gagner chaque matin!

Une collaboration d'Air Transat et de Place du Royatime

énergie 94.5

radioenergie.com



SORTI
Après avoir accordé quatre buts à Moncton, Jeff Deslauriers (ci-haut) a été remplacé par Simon Daoust, ce qui permettra au vétérinaire gardien des Sags de se reposer en prévision de l'affrontement de ce soir contre Halifax.

(Photo Rocket Lavoie)

Une attaque anémique

Les Sags écorchés 6-1 par les Wilcats

par Stéphane Bégin

(SB) - Les Saguenéens de Chicoutimi n'ont pas seulement fait face à une bonne formation de hockey. Ils se sont en plus butés à un gardien en grande forme et ont été totalement anémiques en supériorité numérique.

La formation chicoutimienne de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) a subi un revers de 6-1, hier soir, face aux Wildcats de Moncton, devant 5421 spectateurs réunis au Moncton Coliseum.

Pourtant, les hommes de René Matte n'ont pas nécessairement disputé un mauvais match. Ils ont tout de même lancé 38 fois en direction de Corey Crawford. Si celui-ci semble avoir eu la partie facile à l'occasion, il est aussi parvenu à réaliser de bons arrêts.

«Deux éléments peuvent expliquer la défaite. Crawford a été tout simplement sensationnel avec de bons arrêts. Nous lui avons aussi facilité la tâche, car nous n'avons pas créé de circulation devant le filet. Je ne pense pas que nos gars ne comprennent pas le message passé, mais il y a un prix à payer à aller devant le filet adverse. Tout est une question de caractère.

«Autre élément, c'est l'attaque à cinq. En deuxième période, nous

avons profité de quatre supériorités numériques, dont deux, assez courtes, à cinq contre trois, mais nous n'avons rien obtenu. Nous sommes 0 en 8 durant le match. C'est avec ces deux aspects que le match s'est joué», a mentionné René Matte. Steve Bernier et l'ancien des Sags, Mathieu Bétournay, ont été les premiers à s'inscrire au pointage en première période. Au deuxième vingt, Bernier, en complétant son tour du chapeau et James Sanford ont alors porté la marque à 5-0.

Pierre-Luc Brière a brisé la glace tard en troisième période, mais Michel Dubé, un ancien des Éléments de Jonquière (midget AAA), a fermé les livres dans la dernière minute du match. En plus de ses trois buts, Bernier a amassé une passe, de même que Michel Dubé et James Sanford. Karl Gagné a récolté quatre aides.

Patrick Tessier pourrait écopier d'une autre suspension, lui qui a reçu une extrême inconduite de partie.

Tournoi international pee wee de Québec

Les Aiglons passent en quart de finale

(JSTP et SB) - Les Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est d'Alma ont poursuivi leur lancée victorieuse au Tournoi de hockey international pee wee de Québec en l'emportant 4-1 contre la formation de la Slovaquie, dans la classe «Internationale B».

«Ce fut l'une des meilleures rencontres que les Aiglons ont jouées jusqu'à maintenant», a indiqué Raymond Boulianne, directeur-gérant de l'équipe. Ce dernier souligne qu'ils se sont vraiment mesurés aux meilleurs éléments de la Slovaquie.

Les marqueurs des Aiglons ont été Michel Lapointe, Marc-Olivier Allard, David Simard et Mathieu Tremblay.

Avec une fiche parfaite de trois victoires, les Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est ont franchi une étape de plus vers les finales de leur division. Rappelons qu'ils avaient vaincus le Campus CRSA 4-3, puis Aylmer 7-2, avant de vaincre la Slovaquie 4-1.

Aujourd'hui, à compter de

11h45, ils affronteront la formation de Hershey en quart de finale, une autre équipe qui n'a pas connu la défaite elle non plus. Hershey a auparavant battu Budapest 5-1, puis la formation de Frontenac 7-1 et finalement, l'Autriche 4-3, hier.

Tournoi novice

Trois buts et deux passes de Michaël Gilbert ont permis aux Tigres de Jonquière de venir à bout des Voyageurs d'Alma, 6-4, et ils accèdent ainsi à la ronde de quart de finale du Tournoi régional novice en fête de Chicoutimi. Dans la défaite, Adam Fortin a obtenu deux filets et deux aides.

Les Requins de La Baie ont atteint la ronde demi-finale du groupe B en signant une victoire de 3-2 en prolongation devant les Rafales de Saint-Bruno. Antoine Ouellet s'est chargé de toute l'offensive des Baieriverains avec un triplé.

Un autre jeune hockeyeur

s'est de nouveau signalé avec trois buts et deux passes. Albert Bergeron-Gravel a largement contribué à la victoire des Cougars de Chicoutimi, 6-1 sur les Lynx de Jonquière.

Un but et une passe de Shayna Dominique, du Zellers de Chicoutimi, ont procuré une victoire de 2-1 à cette formation sur celle des Castors de Dolbeau-Mistassini. Jérôme Boucher a été le seul à s'inscrire au pointage dans la défaite.

Un but, c'est un but. Et les Sags de Chicoutimi en ont marqué un de plus que les Faucons de Roberval. Ce fut suffisant pour signer une victoire de 4-3. Il faut noter les buts de Mathieu Langevin, Cindy Perron et Charles-André Savard dans la victoire. Sébastien Privé a répliqué avec deux buts et une passe, mais ce ne fut pas suffisant.

Aujourd'hui, un total de 10 rencontres est présenté à compter de 8h00 sur la glace de l'aréna du Plateau à Chicoutimi.

Gros week-end en vue

Les Espoirs bantam n'ont plus de marge d'erreur

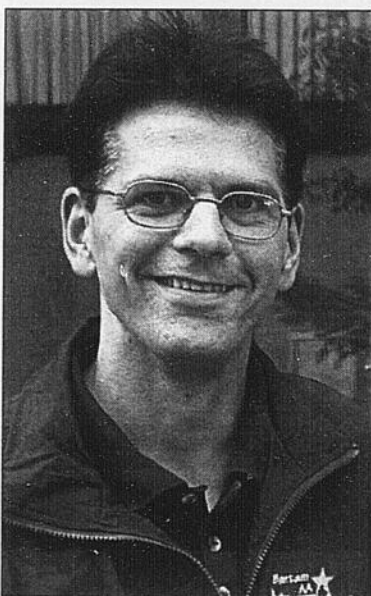
par Stéphane Bégin

(SB) - Si les Espoirs bantam AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean veulent se classer le plus haut possible au classement de la Ligue de développement de Québec, ils ont besoin de récolter trois autres victoires en... quatre matches.

La formation dirigée par Stéphane Casgrain se dirige encore une fois loin de la région pour y disputer les matches du calendrier régulier. Aujourd'hui, les Espoirs seront en Beauce et dimanche, ils retourneront dans la région de Québec.

«Il nous reste quatre matches. Nous sommes actuellement installés au troisième rang à égalité avec Rimouski. Si on veut terminer deuxième ou assurer notre troisième position, ça va prendre des victoires.

«La prochaine fin de semaine n'annonce rien de facile, car j'appréhende les matches en raison de notre victoire au tournoi de Saint-



Stéphane Casgrain

Bruno. Les gars se sont entraînés avec un certain relâchement cette semaine. Je les ai avisés et je crains que ça ne se répercute sur nos pro-

chaines rencontres», explique Casgrain.

D'autant plus que la formation de la Beauce-Amiante donne souvent des difficultés aux représentants régionaux.

L'équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean parvient souvent à livrer de bonnes batailles à celle de Beauce-Amiante, mais n'arrive pas souvent à enregistrer la victoire.

«Ça va être un gros match. Une victoire et on s'approcherait à deux points de la deuxième position, mais une défaite nous enlèverait toutes chances d'y parvenir.

«Mais on a de la misère contre eux. Ils mettent un bon échec avant et ils ont une grosse équipe physique. C'est plus difficile. Contre Beaubourg, on peut penser à la victoire, car l'équipe est au dernier rang. Mais elle mise sur un excellent gardien qui peut faire toute la différence. Il ne faut pas penser que l'on va ramasser deux points facilement», de conclure Stéphane Casgrain.

Lent début pour les Québécois en série CART

St. PETERSBURG, Flo. (AP) — La recrue Sébastien Bourdais a démontré, vendredi, que sa rapidité lors des essais préparatoires n'était pas un coup de chance.

Le Français de 23 ans s'est montré rapide dès ses premiers tours de piste dans la série CART, rebaptisée Champ Car en décembre. Il a poursuivi dans cette voie en dominant la première séance de qualification en vue de l'épreuve inaugurale de la saison à St. Petersburg, en Floride.

«La première fois que j'ai pris le volant d'une voiture de la série Champ Car, je revenais tout

juste d'Europe et de conduire une Formule 1, a expliqué Bourdais, un ex-pilote essayeur de Renault. Il n'y a pas tant de différence entre les deux séries.»

Bourdais a négocié le parcours de 2,906 kilomètres en une minute 01,676 secondes. Cette performance l'assure d'une place sur la première ligne de la grille de départ, dimanche, indépendamment de l'allure de la deuxième séance de qualification samedi.

Si le champion européen de F3000 l'an dernier demeure le plus rapide, il deviendrait la première recrue en 10 ans à signer la position de tête à ses débuts.

Bourdais a devancé son coéqui-

pier chez Newman/Haas, le Brésilien Bruno Junqueira, deuxième au championnat l'an dernier derrière le champion Cristiano da Matta. Junqueira fait figure de favori pour rafler le championnat en 2003. Si les résultats de vendredi sont significatifs, il devra partager la vedette avec Bourdais, l'un des neuf nouveaux pilotes dans la série.

Il s'agit d'un début saison prometteur pour la série qui a subi de nombreux changements. On compte cinq nouvelles équipes, quelques changements techniques ont été apportés et un vent d'optimisme souffle après deux ans de pessimisme.

Les Canadiens

Mario Dominguez, la recrue par excellence l'an dernier, a signé le quatrième temps (1:02,280), devant Patrick Carpentier, Michel Jourdain fils et Adrian Fernandez.

«C'est bien, mais ce n'est pas la place que je veux occuper, a révélé Carpentier de Joliette. L'équipe utilise des châssis différents cette saison (Lola au lieu du Reynard) et nous découvrons de nouvelles possibilités chaque fois que nous sommes en piste. Je suis persuadé que nous allons améliorer notre position samedi.»

Alexandre Tagliani, qui fait ses

débuts avec la nouvelle équipe Rocketsports, a réalisé le 9e temps (1:02,822).

Le Torontois Paul Tracy occupe le 10e rang après avoir connu sa part d'ennuis.

«Nous avons eu un problème de moteur vers la fin de la deuxième séance d'essais et nous avons dû le changer ainsi que la boîte de vitesses, a déclaré Tracy. De plus, les mécaniciens ont remédié à d'autres problèmes, et cela a pris plus de temps que prévu.

«Pourtant, la journée avait bien débuté car j'occupais le deuxième rang à l'issue de la première séance d'essais libres. Puis, la chance a tourné.»

Prête à tout durant le Raid Harricana

L'équipe régionale lorgne une place sur le podium

MASHTEUATSH (SB) - La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne comptera peut-être qu'une seule formation à l'édition 2003 du Raid Harricana, mais elle sera fin prête à faire face à l'adversité sur le tracé de 2000 kilomètres. Que ce soit leurs adversaires ou le hors sentier, le trio régional sait à quoi s'attendre.

À quelques heures du départ officiel de cette compétition particulière de motoneiges, la formation numéro 6 de Radio Antenne 6/Lac-Saint-Jean entend profiter de la course des



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

prochains jours pour tenter de s'illustrer sur la scène internationale.

On sait que les 13 équipes en piste quittent Roberval à destination d'Onatchiway, une randonnée de 202 kilomètres. D'ici le 2 mars, ils seront passés par Essipit, Betsiamites, Carleton, Gaspé, les Chic-Chocs, Matane, Port-Cartier et Sept-Îles.

Les trois membres de l'équipe, Pierre Lettre, Nelson Harvey et Martin Bilodeau, vont tout faire pour s'illustrer. Et peu importe ce qui va arriver durant la course, ils vont pouvoir faire face à la musique.

«Nous avons parcouru un peu plus de 2000 kilomètres à l'entraînement. Et ce fut naturellement en dehors des sentiers battus. Il y a des journées où nous avons réussi à parcourir seulement 50 kilomètres. On sait à quoi s'attendre et on va tout faire pour passer au travers.

«Nous avons essayé de tout prévoir. Nous traînons pour 25 000 \$ de pièces en inventaire. En fait, toutes les pièces de nos motoneiges peuvent être remplacées. Au minimum, nous avons ce qu'il faut pour réparer trois fois nos machines.

Grâce à une bonne collaboration de Sports DRC d'Alma, nous avons tout ce qu'il nous faut», explique Pierre Lettre.

Désistements

Les membres de l'équipe régionale auraient bien aimé avoir plus d'équipes sur la ligne de départ, mais le désistement de six formations à quelques jours du départ enlève un peu d'intérêt, même si

les meilleures équipes vont être de la compétition.

«Il aurait été plus intéressant d'avoir 15 ou 20 équipes au départ, mais on va s'arranger avec les 12 autres formations. La bonne chose, c'est que les équipes en place vont être d'un très bon calibre.

«Par contre, le retrait de six formations en raison d'un manque de financement démontre que les organisateurs devront revoir la formule. Il n'est pas facile de trouver 100 000 \$ ou à peu près pour faire cette course», ajoute le trio

régional. Président et fondateur du Raid Harricana à la fin des années 80, René Metge avoue que le volet financier a forcé des formations à se retirer de la course.

Sans dire que les frais d'inscriptions (20 000 \$) sont trop élevés, le président mentionne que la situation mondiale est difficile pour tout le monde.

«Les retraits sont surtout regrettables pour les équipes impliquées. Elles avaient tout de même fait des efforts pour y participer.

«La problématique de financement des équipes est mondiale. Personne ne semble vouloir embarquer. On espère que ça va se replacer pour les années à venir, car il s'agit tout de même d'un événement d'importance», de noter René Metge.

Mashteuiatsh, berceau du raid

Metge n'oublie pas ses premiers complices

par Stéphane Bégin

MASHTEUATSH (SB) - «La motoneige, c'est un beau sport. Les gens s'amuse, même dans une compétition comme le Raid Harricana. Ils peuvent admirer le beau décor, mais ils doivent aussi rester concentrés, car ils peuvent s'y retrouver dans le décor.»

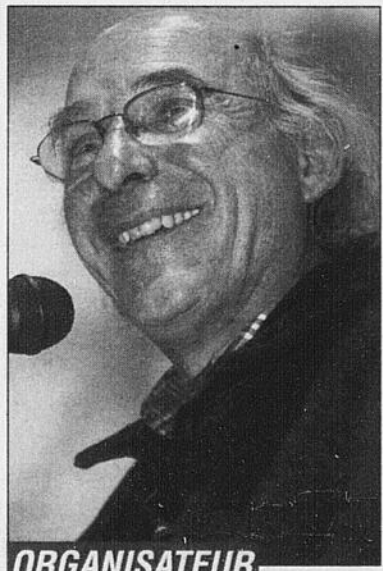
Au cours d'une conférence de presse présentée au Musée amérindien de Mashteuiatsh, le chef du Conseil de bande des Montagnais, Clifford Moar y est allé d'un petit jeu de mots amusant à quelques heures du départ du Raid Harricana, qui sera donné officiellement ce matin à Place de la Traversée à Roberval.

En fait, le site de «Pointe-Bleue» était bien choisi pour tenir la rencontre officielle des 39 pilotes, dont une équipe féminine, des médias et des organisateurs avant le grand départ. Car c'est dans la réserve amérindienne du Lac-Saint-Jean que le Raid Harricana a vu le jour à la fin des années 80, lorsque le Parisien René Metge, instigateur du Raid Paris-Dakkar et Paris-Moscoupékin, est venu chercher toute l'information et les conseils nécessaires à la tenue de cette compétition devenue internationale.

«Lorsque je suis débarqué à Montréal et que j'ai parlé de la possibilité d'organiser un tel événement, les gens m'ont dit de me rendre à Pointe-Bleue et que j'y

trouverais tout ce dont j'avais besoin. Roberval est la plaque tournante de notre événement et Pointe-Bleue est le berceau du Raid Harricana.

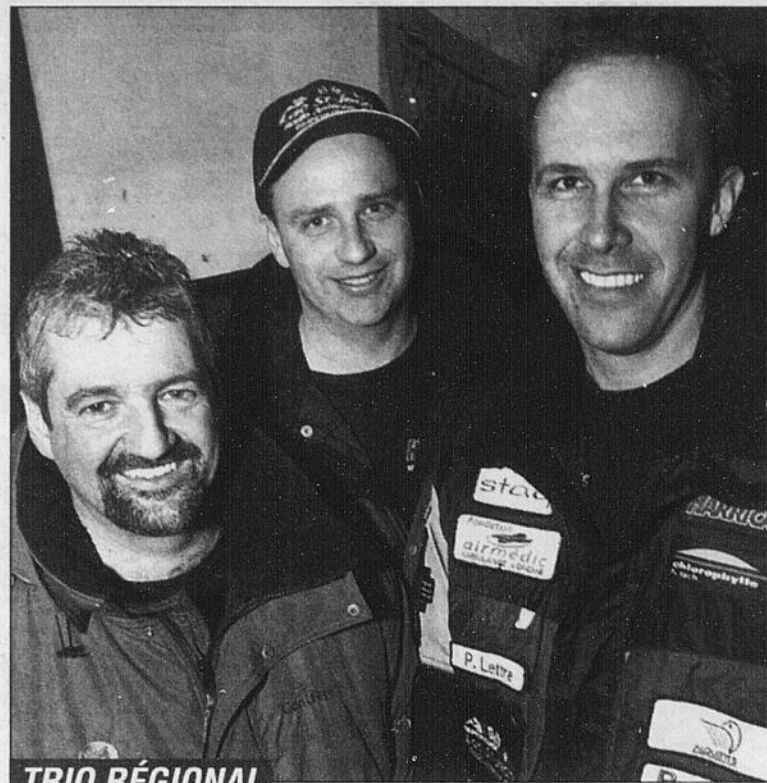
«C'est là que j'ai rencontré le chef de l'époque, Aurélien Gill, qui m'a aidé à mettre le tout sur pied. Les gens de Pointe-Bleue m'ont donné tous les conseils pour réussir», indique René Metge, qui aime bien la région du Lac-



ORGANISATEUR

Le président-fondateur du Raid Harricana, René Metge se sent un peu comme chez lui à Roberval et à Mashteuiatsh où il retrouve beaucoup d'amis.

(Photo Michel Tremblay)



TRIO RÉGIONAL

Nelson Harvey, Martin Bilodeau et Pierre Lettre ont l'intention de bien représenter la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'édition 2003 du Raid Harricana. Ils visent une place sur le podium et autant que possible, sur la plus haute marche.

(Photo Michel Tremblay)

Saint-Jean. Il a organisé une compétition de motoneiges pour vendre l'hiver québécois aux touristes européens. Selon les chiffres fournis, cela a bien fonctionné, car des 2000 touristes de l'Europe à la fin des années 80, on en compte maintenant plus de 100 000 qui se rendent au Québec.

Coopération

Une rencontre qui s'est transformée en coopération. L'ancien chef de bande, aujourd'hui sénateur à Ottawa et fondateur de la Société touristique des autochtones du Québec (STAQ) ne s'est pas caché pour parler de la coopération entre les Montagnais et les non-autochtones.

«Lorsque René Metge est venu ici, ce fut la première fois que les trappeurs amérindiens acceptaient que l'on passe dans les sentiers de trappe. On peut penser que René Metge a eu une vision de rapprochement des peuples. Même si Mashteuiatsh est une petite place, ça veut dire beaucoup», a exprimé le sénateur Gill, qui espère que les dirigeants du Raid auront plus de facilités dans l'avenir pour aider au financement de cette compétition.

En bref...

La présidence d'honneur de l'événement a été donnée à l'animatrice de télévision, Chantal Lacroix, pour le Québec et au

champion du monde et double médaillé olympique en judo, le Français David Douillet, qui sera l'un des participants à la course, même s'il ne compte que 360 minutes d'expérience en motoneige...

On dit que la course sera vue par plus de 677 millions de téléspectateurs dans le monde. Des journalistes, il y en a de partout. Le Moyen-Orient, la Russie, la Belgique, la France, les États-Unis et le Canada notamment...

En bref

Féerie des minounes

Les propriétaires et les amateurs de vieilles motoneiges ont rendez-vous aujourd'hui, à compter de 14h, à Desbiens, près du pont de la rivière Métabetchouane, pour la super course des minounes. L'accès au site est gratuit.

Les motoneigistes peuvent s'inscrire avant 13h, au coût de 25 \$. Des points de gratification sont attribués en fonction de l'âge des véhicules (1 point pour celles de 1975 jusqu'à 25 points pour celles de 1961). La réglementation sera transmise lors de la réunion de 13h30. Les machines peuvent être inscrites dans la catégorie Slide ou rouleau.

- ★ Brisebois prolonge son repos Page 48
- ★ Prêts pour les Jeux du Canada Page 49
- ★ Week-end occupé au Lac Page 53

Le seul et unique VAPEUR en ville



Hot dog vapeur

Spécial février

49¢
chac.
Limite de 5 par client



388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
690-1311

Vente

du

millions

2 DERNIERS JOURS

*36 versements sur toute la marchandise**

MATELAS VOGUE

SANS ROTATION
COUSSINETS PLEINE LARGEUR
660 RESSORTS
Garantie 10 ans, 100 %

MATELAS	COURANT	SPÉCIAL	36 MOIS
39 po	629 ⁹⁹	509 ⁹⁹	14 ¹⁷
54 po	699 ⁹⁹	559 ⁹⁹	15 ⁵⁶
60 po	799 ⁹⁹	639 ⁹⁹	17 ⁷⁸
78 po	1199 ⁹⁹	959 ⁹⁹	26 ⁶⁷



Spécial
899⁹⁹
60po

L'ensemble sommier et matelas

une économie de

230\$

par mois: 25⁰⁰
courant: 1129⁹⁹



une économie de
300\$

Spécial

1099⁹⁹
60po

L'ensemble sommier et matelas

par mois: 30⁵⁶
courant: 1399⁹⁹

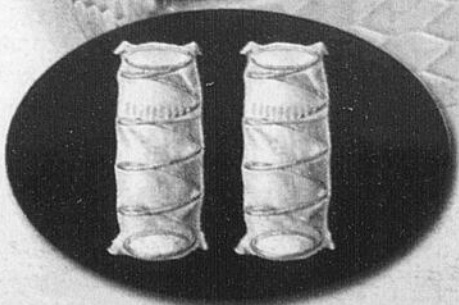
SOMMEX

MATELAS NUANCE

SANS ROTATION
880 RESSORTS
ENSACHÉS

Garantie 10 ans, 100 %

MATELAS	COURANT	SPÉCIAL	36 MOIS
39 po	639 ⁹⁹	529 ⁹⁹	14 ⁷²
54 po	919 ⁹⁹	749 ⁹⁹	20 ⁸³
60 po	999 ⁹⁹	799 ⁹⁹	22 ²²
78 po	1319 ⁹⁹	1059 ⁹⁹	29 ⁴⁴



Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca
site sécuritaire et transactionnel

TANGUAY

Livraison et
service gratuits
à la grandeur
de la province

1990, boul. Talbot SAGUENAY 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.